

یه کیک له پر فروشترین بهره‌مه کانی نووسه‌ر له جیهاندا

# پیگایه‌کی خیرا و ئاسان بو قسە‌کردن بە شیوه‌یه‌کی کاریگەر



نووسینی:  
دەیل کارنگى

وھر گیرانی:  
سەرودەر نامیق



**پىناسى كتىب:**

**ناوى كتىب: پىگايەكى خىرا و ئاسان بۇ قىسە كردن بە شىوه يەكى كارىگەر**

**نووسەر: دەيلە كارنگى**

**وەرگىرەن: سەروھە نامىق**

**باپەت گەشەپىدانى مرۆبى**

**تىراز: ۱۰۰۰**

**لە بەرىۋە بەرأيەتى گشتى كتىبخانە گشتىيەكان ژمارەي سپاردىنى (۱۶۱۵)**

**ى سالى ۲۰۲۰ ى پىدراوه**

## پیپرست

### بهندی یهکه‌م / بنه‌ماکانی قسه‌کردن به‌شیوه‌یه‌کی کاریگه‌ر

بهشی یهکه‌م: فیزیوونی توانا سره‌تاییه‌کان.....	۵
بهشی دووه‌م: په‌ره به ناستی بروابه خوبوونت بدء.....	۲۸
بهشی سییه‌م: ریگایه‌کی خیرا و ناسان بق قسه‌کردن به‌شیوه‌یه‌کی کاریگه‌ر.....	۵۰

### بهندی دووه‌م / قسه، قسه‌که‌ر، و گوینکر

بهشی چواره‌م: کارامه‌بیون و بهده‌ستهیتاتی توانای قسه‌کردن.....	۶۹
بهشی پیتنه‌م: قسه‌کانت بیورزنه‌وه.....	۸۹
بهشی شه‌شهم: با قسه‌کانت گوزارشت بیت له زیانی گوینکره‌کانت.....	۱۰۰

### بهندی سییه‌م / همه‌یه‌ست له وقاری ناماده‌کراو و وقاری ناماده‌نه‌کراو

بهشی حه‌وتهم: ناماده‌کردنی وقاری کورت بق نه‌وهی کاریک به ناماده‌بیون پکه‌یت.....	۱۱۳
بهشی هه‌شتم: وقاردان بهمه‌به‌ستی پیدانی زانیاری.....	۱۲۲
بهشی نزیه‌م: ووئاردان بهمه‌به‌ستی قایلکردنی گوینکر.....	۱۴۲
بهشی ده‌یه‌م: ووئاری کتوپر و ناماده‌نه‌کراو.....	۱۶۰

### بهندی چواره‌م / هونه‌ری گفت‌وگوکردن

بهشی یانزه‌یه‌م: قسه‌کردن.....	۱۷۶
--------------------------------	-----

### بهندی پیتنه‌م / ناسته‌نکه‌کانی قسه‌کردن و ووئاردن به‌شیوه‌یه‌کی کاریگه‌ر

بهشی دوانزه‌یه‌م: ناساندنی ووئاری‌بیزانی دیکه، پیشکه‌شکردن و وهرگتنی دیاری و به‌خشن.....	۱۹۰
---	-----

بهشی سیانزه‌یه‌م: ناماده‌کردنی ووئاری دوویودریز.....	۲۰۳
--	-----

بهشی چوارده‌یه‌م: پیاده‌کردنی همه‌موو نه‌وهی تا نیستا فیزی برویت.....	۲۲۶
---	-----

## پیشنهادی

دهیل کارنگی له سالی ۱۹۱۲ دهستی کردووه به یه کم خولی فیزکاری تایبەت به ووتاربیئى و قسە کردن بق خەلک. له و سەردەمەدا ووتاربیئى و قسە کردن وەک ھونەریک تە ماشا دە کرا نەک جۆریک لە توانا و کارامە بىي، لە بەر ئەوە نامانجى خولە کانى تەنها نە وە بۇو قسە کەر و كەسانى کارامە و زمان پاراو پېتىگە بىيەن. گەر كەسيتىکى ناسايى خاوهن پېشە يان ھەر كەسيتىکى دىكە بىويستايە فېرى قسە کردن بېت و بتوانىت بە ناسانى گوزارشت لە ناخى خۆى بکات و ناستى بىرابەخۇبۇونى زىياد بکات، نە دەھات کات و پارە بىيەکى نۆر بە سەر ببىات بە خويىندن و ھەول بدان خۆى فېرى چۈنۈتى قسە کردن، راھىنان لە سەردەنگ، ياساكانى پەوانبىئى، يان زمانى جەستە بکات، ئەم كەسە بى دوودلى بە شدارى خولە کانى دەھیل کارنگى دە کرد، چونكە ھەموو ئەوەی ئەو دە بىويست لەو خولەدا دەستى دەکەوت.

لە مېۋدا خول و راھىناتە کانى دەھیل کارنگى بە ھەموو جىهاندا بىلەو بۇونەتەوە و بە ھەزاران فېرخواز لە خانمان و لە پىاوان لە شوينە جىاوازە کانە وە گەواھى بق سەرکە و تووبيى بىرۆكە و تەكىنیکە کانى دەدەن، بە تایبەت ئەو كەسانە كە بە سەرکە و تووبيى توانىييانە تواناي قسە کردىيان بەرە و پېش بىهن و كەسايەتى خۆيان بەھىز کردووه. ئەو كەتىبەي دەھیل کارنگى نۇوسى بق ئەوەی لە خولە کانىدا وەک پەپە و (منھج) بخويىنىت، زياڭلە ۵۰ ھەزار دانە لى چاپكرا، بق يانزە زمان وەرگىزىردى، وە چەند جاريتكىش دەھیل کارنگى خۆى پېداچۇونە وەی بق

پنگایه کی خینرا و ناسان بق قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

کردبوو بق نه وهی به رده وام زانیاری و نه زموونی نوئی بق زیاد بکات.  
سالانه پیژه یه کی زور خله کی کتیبه که یان ده کپی و به رده وام پیژه که ش  
له زیاد بیووندا ببو.

چاپی چواره می کتیبه که له سه بنه مای تیبینی و بیروکه کانی میرده که م  
خوی دار پیژرابوویه وه. ناویشانه که ش خوی پیش نه وهی کوچی دوایی  
بکات هه لیبرزارد. دوای وه فاتیشی هه ممو کات هه ولم داوه فالسنه فی  
میرده که م له میشکی خومدا هه لبگرم: قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر  
نه وه نیمه "ههندیک وشه به گویگره کانت بلیت." بابه که په یوهندی  
به ده ریپین و قسه ای به هیز و سه رنجرا کیشه وه هه یه.

هه ممو کار و چالاکیه کی پوزانه جوریکه له په یوهندی و ناخاون،  
به لام ته نهایا به همی قسه کردن وه مرؤف ده توانیت گوزارت له ناخی خوی  
بکات. ته نهایا مرؤفه له ناو هه ممو بونه وه رانی دیکه دا نه و به خشنه ای  
پیدر او و ده توانیت گفتونگوی زاره کی بکات، هه رو ها به همی  
تاییه تمهندی قسه کانییه وه ده توانیت که سایه تی و ناخی خوی ده ربخت.  
بؤیه کاتیک نه م که سه ناتوانیت نه وهی مه به ستیتی به پوونی بیلیت،  
ده بینیت که سایه تی و ناخی به داخراوی ده میتنه وه و گویگر ناتوانیت  
به باشی لیتی تیگات.

کاتیک که سیک ده توانیت به پوونی گفتونگو بکات و قسه بق هاوپی و  
هاوپیشه کانی بکات، باس له وه بکات حمزی له چیبیه و بیروای به چیبیه،  
نه وکات هه است به ناسووده بی و متمانه به خوبیون ده کات. بؤیه نیستا که  
ترس، ناتارامی، و پشیویه کان جیهانیان داگیر کردووه، زیاتر پیویستمان  
به وهیه توانای قسه کردنمان باشتر بکهین. هیوام وايه نه م کتیبه له و

پىگاپەكى خىرا و ناسان بۇ قىسىمدىن بە شىۋەپەكى كارىگەر

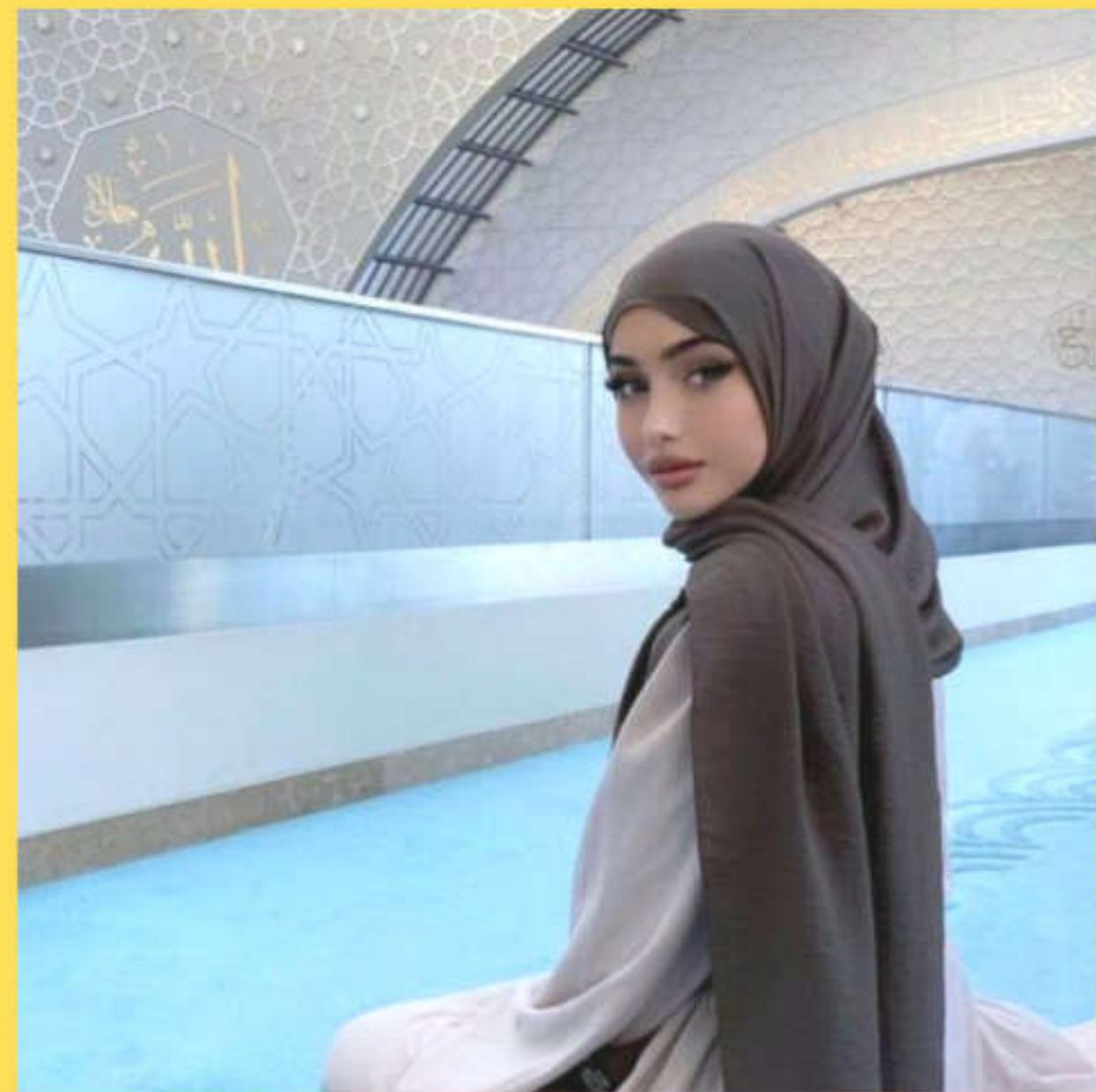
پۇوانەوە سوودى تەواوەتى ھەبىت، ھەم بۇ ئەوانەي دەيانەۋىت  
بە پوابەخۆبۇونىان زىياتر بکەن و پەرە بە تواناكانىيان بىدەن، ھەم بۇ  
ئەوانەشى كە حەز دەكەن بىتوانن باشتىر و پۇونتىر گۈزارشت لە ناخى  
خۆيان بکەن.

## دۇرقىسى كارنگى

# تەنپا حاجى

# TANYA HAJI

چەنالى تەنپا حاجى لە تىلىگرام  
گەورەترىن چەنالى كىتىب و  
پەروەردەي و تەندىر رۇووستى و  
سېمینار و پەشىنېرى و  
گەشەپىدان



tanyahaji7





تهنيا حاجي | Tanya Haji

public channel



### Description

بسم الله الرحمن الرحيم

چه نالیک تایبہت به کتیب و بابه تی جیاواز

ئەم کتیبە له لایەن نوها کراوه بە pdf  
پىشکەش بە خوینەران کراوه

چەنال

<https://t.me/tanyahaji7>

بۇ راوبۇچون و پسیار بۇ کتیب مەینىرە!  
[@tanyahaji22](https://tanyahaji22)

ئەکاونت ئا

<https://linktr.ee/tanyahaji22>

[t.me/tanyahaji7](https://t.me/tanyahaji7)

Invite Link



## بەندى يەكەم



بنەماگانى قسە کردن به شیوه یه کی کاریگه ر

لە هەر ھونە ریکدا چەند بنەما و تەکنیکیت ھەن.

لە بەشى يەكەمى ئەم كتىبەدا، باس لە بنەماگانى قسە کردنى کاریگەر و  
شیوازى بىرکردنەوە دەكەين بۇ ئەوهى بىتوانىن بە تەواوى ئە و بنەمايانە  
بەرجەستە بکەين و پۈونىيان بکەينەوە.

ئىمە وەك تازە پېتىگە شتۇوان، زۇر حەزمان لە پیگایه کى خىرا و ناسانە بق  
ئەوهى بە شیوه یه کی کاریگەر قسە بق بە رانبەر بکەين. تاكە پېتگاش كە  
بىتوانىن بە خىرايى دەرئەنجامە كانمان دەست بکەويت و سوودمەند بىن  
ئەوهى، كە بىرکردنەوە يەكى دروستمان ھەبىت لە گەشتىن بە  
ئامانجە كەمان، ھەروەها لە و بنەمايانە ئىستا باسيان دەكەين  
بناغە يەكى پتەومان ھەبىت تاوه كوو بىتوانىن خۆمانى لە سەر بىنیات بىنیين.

((بهشی یه که م))

فیربیونی توانا سره تاییه کان

له سالی ۱۹۱۲ دا دهستمکرد به وتنه وهی کورسی جوربیه جور تاییه ت  
به شیوازی ووتاردان و قسەکردن بق خملکی، پیک نه و ساله بوو که  
که شتی تایتانیک له زه ریایی نه تله سیدا نقووم بوو. له وکاته به دواوه تا  
نیستا، زیاتر ۷۵۰ هزار که س له و کورسانه دا ته خه پوجیان کرد ووه.

هموو جاریک له سره تای کورسه که دا ئاماده بووان ده رفه تیان  
پیده درا بق نهودی پیغان بلین هوکار چی بوو ناوی خویان تومار کرد، وه  
دهیانه ویت له م کورسه وه چیبان دهست بکه ویت. به شیوه‌یه کی سروشی  
وه لامه کان چهند دهسته واژه‌یه کی جوربیه جور بوون، به لام به شیوه‌یه کی  
گشتی زوربیه هه ره زوری داخوازییه کان له دهوری یه ک شتدا  
کوشه بوونه وه: "کاتیک داوم لی ده کریت قسە بکه م، زور ته ریق ده بمه وه،  
زور ده ترسم، به جوریک که ناتوانم به باشی بیر یکه مه وه، ته رکیزم  
ده پچریت، له بیرم نامینیت ده مویست بلیم چی. ده مه ویت متمانه م به خوم  
هه بیت، هاو سنه نگ بم، هه روها بتوانم له سره پییه کانم رابووه ستم و  
به بروونی بیر بکه مه وه. ده مه ویت بیر کردن وه کانم به شیوه‌یه کی لوزیکی  
پیکه وه گری بدهم، هه روها بتوانم له بهدم کومه لیک که سی پیشه بیی  
یان کومه لایه تیدا به بروونی قسە بکه م و بتوانم قاییلیان بکه م."

ئایا هه است ناکه بیت نه م کیشیه شتیکی باوه؟ ئایا توش هه مان نه و  
هه ستانه ت نه زموون نه کردووه؟ ئایا ئاماده نیت پاره‌یه کی که م بدهیت بق

نهوھی وات لیبیت بتوانیت به شیوه یه کی قایلکه رقسہ بق خەلکی بکەيت؟  
دلنیام ناماھەيت. خۆی لە خۆیدا نیستا کە خەریکی خویندنه وەی نەم  
لاپەرانەيت، بەلگەيە له سەر نەوھی حەزەت لیبیه نە و توانایە بە دەست  
بھیننیت و بتوانیت قسە بق خەلکی بکەيت.

دەزانم دەتە ویت چى بلیتیت، دەزانم گەر بتوانیبا قسە بق من بکەيت  
دەتكووت: "بەلام بە پىز کارنگى، ئایا بە راست پیت وايە دەتوانم نەوھندە  
متمانە بە خۆم دروست بکەم کە بتوانم له سەر پى راوه ستم و پووبە پۇوی  
كۆمەلیتىك كەس بۇوه ستم و بە شیوه یه کی کارامە و پاراو قسە بکەم؟"  
من هەموو تەمەنم لە وەدا بە سەر بىردووه يارمەتى خەلکى بىدەم لە ترس  
پزگاريان بیت و متمانە و بۇويىرى پەيدا بکەن. نەوھندە چىرۇك و  
بە سەرهاتى سەير سەيرم لايە هي نەو كەسانەي کە لە كۆرسە كانمدا  
بە شدارييان كردووه، دەتوانم چەندىن كتىبىان له سەر بنووسم. بۆيە نەوھ  
تەنها پرسارىت نېيە کە بە مىشكى خۆم دامەشتبىت. بۆيە من دلنیام  
نەگەر نەو پىنماييانەي لەم كتىبەدا باسکراوه پىادەيان بکەيت، توش  
دەتوانیت نەو بىت کە خۆت دەتە ویت.

ئایا هىچ هوکارىت ھەيە کە ناتوانیت بە پىتوه بە رانبەر كۆمەلیتىك كەس  
بىر بکەيت و قسە بکەيت، لە كاتىكدا بە دانىشتووپى دەتوانیت؟ ئایا هىچ  
هوکارىت ھەيە کە ناتوانیت نە و ترپە ترپەي ناوسكت كۆنترۆل بکەيت و  
كاتىك لە بەردەم كۆمەلە كە سىتكەدا دەوھەستىت و قسە يان بق دەكەيت،  
وەك درەخت دەلەرزىت؟ بىنگومان بق دەردەكە ویت نە و جۇرە حالەت  
چارە سەرى ھەيە، تىدەگەيت کە چۈن مەشق و پاھىنان ترسەت ناھىلىت و  
متمانەت بە خۆت زىاد دەكەت.

ئەم کتىبە يارمەتىت دەدات ئەو ئامانجە بەدەست بھىتىت. ئەم کتىبە  
ھەروا شتىكى سادە و ناسايى نىيە. پې نەکراوه لە كەملىك ياساي  
تايمەت بە شىوازى قسە كردىنەوە. نەھاتۇوه قسە بکات لەسەر لايەنە  
دەروونىيەكانى گفتۈگۆركەن. بەلكوو پوخته و كۆكراوهى ئەو چەندىن  
سالەيە كە لەبارەي قسە كردىكى كارىگەرەوە مەشق و راھىتىنام بە  
گەنجان كردووە. ئەم کتىبە لە ئىستاى تۇوه دەستتىپىدەكەن بق ئەو  
شويىنە كە دەتەۋىت پىنى بگەيت. ھەموو ئەوهى لەسەر تۆيە ئەنجامى  
بەدەيت ئەوهى كە شوين پېشىيارەكانى بکەۋىت، لە ھەموو گفتۈگۆكانتدا  
پىادەيان بکەيت، و لە ژيانى خۇتقا درېزەيان پى بەدەيت.

بق ئەوهى بەشىوه يه کى خيرا و كارىگەر زورلىرىن سوود لەم کتىبە  
وەرىگرىت، شوين ئەم چوار پېپەرىيە بکەۋە سوودى زۇرت پى دەگەيەن:

يەكەم / سوود لە ئازمۇونى كەسانى دىكە وەرىگرە

ھىچ بۇونە وەرىتكى نىيە كە لەگەل لەدایكبوونىدا تواناى ووتاردانى  
ھەبىت بق خەلگ. بەتايمەت لە مىڭۈدا و لەو سەردەمانەي كە ووتاردان  
ھونەرىتكى سەرنپاکىش بۇوە و پىويسىتى بە رەوانبىزىيەكى ورد و  
توانايەكى زۇرى گەياندىن ھەبۇو. لە ئىستادا ئىمە وەك گفتۈگۆيەكى  
فراوانىر لە ووتاردان دەپوانىن.

ھەموو دەق و نۇوسراوه كان ھەولىدەدەن بپاومان پى بەتىن كە  
ووتاردان و قسە كردن بق خەلگ ھونەرىتكى داخراو نىيە و دوای سى سال لە  
پېتكەستنى دەنگ و ھەولىدان بق فېرىبۈونى رەوانبىزى دەتوانىن بېبىنە  
ووتاربىزىيەكى سەركەوتتوو. منىش وەك خۆم زۇدىيە ھەرە زۇرى سىمېنار  
و فېركارىيەكانم ئەبۇوە خەلگى تىيىگەيەنم ووتاردان شتىكى ئاسانە،

به و مه‌رجه‌ی شوین هندیک یا سای ساده، به لام گرنگ بکهون. کاتیک له سالی ۱۹۱۲ له نیویورک ده‌ستمکرد به وانه‌وتنه‌وه، له راستیدا منیش هر نه‌وه‌نده‌ی نه‌وه خویندکارانه‌م لی ده‌زانی که وانه‌م پی ده‌وتنه‌وه. خوم له زانکو چون فیترکرابووم به و شیوه‌یه ش نه‌وانم فیرده‌کرد، به لام به زوویی بق‌نم ده‌رکه‌وت له‌سر پیگایه‌کی هله‌لم: ته‌نها هه‌ولم ده‌دا و هک خویندکاریکی قوناغی یه‌که‌می زانکو نه‌ندامانی خوله‌که‌م فیری باز‌گانی و باز‌اپ‌گه‌ری بکه‌م. نه‌وه‌بwoo هه‌ستم به‌وه کرد هیچ سوودیک له‌وه‌دا نیبه که‌سانی دیکه و هک نمودن به‌تنه‌وه و نه‌مانیش چاویان لی بکه‌ن. نه‌وه‌ی نه‌ندامانی کورس‌که‌م ده‌یانویست نه‌وه‌بwoo که بسویی و نازایه‌تی نه‌وه‌یان هه‌بیت له‌سر پیئی خویان پاوه‌ستن و به‌پوونی و به‌پیکی باس له چاوپیکه‌وتن و به‌رnamه‌ی داهاتوویان بق کارمه‌ند و ناماده‌بیوان بکه‌ن. نه‌وه‌بwoo نه‌وه کتبه‌ی وانه‌م تیدا ده‌گووته‌وه له په‌تجه‌ره‌که‌وه هه‌تا هیزم تیچدابوو فریم دایه ده‌ره‌وه، هه‌ستامه سه‌ر دووانگه‌که (مه‌نه‌ص) و به هه‌ندیک بیروکه‌ی ساده‌وه هه‌ولم له‌گه‌ل به‌شداربووه‌کان‌مدا ده‌دا و شتی نویم فیرده‌کردن تا وايان لیهات توانیان به‌شیوه‌یه کی جوان پاپورت و بابه‌تکانیان پیشکه‌ش بکه‌ن. نه‌وه کاره‌م نقد سوودی هه‌بwoo چونکه دوای نه‌وه خوله به‌رده‌وام ده‌هاتن بق خولی زیاتر و زیاتر.

خوزگه بمتوانیبا نه‌وه گواهی و سوپاینامانه‌ت پیشان بددهم که له ماله‌وه و له تؤفیسی نوینه‌ره‌کابن له سه‌رانس‌ری جیهاندا هه‌لمگرتوون. هه‌موونه نامه و نوسراوانه‌م له‌لایه‌ن نه‌وه که‌سانه‌وه بق ده‌هات که به‌رده‌وام له پوئنامه‌ی نیویورک تایمز و وال ستیقتدا ناویان ده‌هیئت و باس ده‌کرین، له و که‌سانه‌وه سوپاینامه بق ده‌هات که پاریزگار یان

ئەندام پەرلەمان بۇون، ھەروەھا لە كەسە بەناوبانگە كانى سەر شاشە و  
تىو فىلم و سينە ماكانە و سوپاسىنامە و دەستخوشىم بۇ ھاتووه.  
ھەزارەھا زىنى مال، مامۆستا، كور و كچى گەنج، كرىكاران بە كارامە و  
ناكارامە كانە وە، ئەندام پەرلەمان، وەزىز، خويىندىكارانى زانكۆ، لەگەل  
كەسانى بازىگان (بەتاپىت ئافرهتان) بۇنىيان ھېيە. ھەرھە مووپىان  
ھەستىان كردىبوو پېيوپىستان بە بىرۋابە خۆبۇونە و پېيوپىستان بە وەيە  
بىوانن بەشىۋە يېكى گونجاو گۈزارشت لە ناخى خۆپىان بىكەن. ئەم  
كەسانە بۇر سوپاسكۈزاربۇون كە توانىيان لە خولە كانى ئىتمەدا ھەردۇو  
پېيوپىتىپە كە يان پېرىكەنە وە: بىرۋايان بە خۆپىان بۇ دروست بىت و توانىاي  
پادەرىپىتىان بۇ پەيداپىت. ھەروەھا خۆشحال بۇون كە توانىييان نامەي  
سوپاس و پېزازانىنم بۇ بنووسن.

يەكىكى لە وەزاران كەسە فېرم كردىبوو، كەسىتكە كە لە كانى  
نۇوپىتى ئەم كەتتىپەدا دەھاتە وە يادم، ئەمېش لە بەر ئە و كارىگەرىپە  
كە وەيەيى دروستى كرد لە سەرم. چەند سالىڭ لە مەويەر، ماوە يېكى كەم  
لە دواي ئەوهى بەشدارى خولە كەمى كرد، دكتۆر گىنت كە بازىگانىڭى  
سەركە و تۇرى شارى فىلە دېلىقىاي و يلايەتى پەنسىلۋانىا بۇو، بۇ نانى  
نېوھېق بانگەپەشتى كردم. خۆى بە سەرمىزە كەدا لاركىرددە وە وەتى:  
“بەپېز كارنگى، پېشتر دەرفەتى نقدم بۇ دەرەخسا قىسە بۇ خەلکى  
بىكەم، ھەمووپىانم فەرامۆش دەكىرد، بەلام ئىستا بەناچارى سەرۋىكى  
كۆمەلە يېكىم لە كۆمپانىادا، دەبىت سەرۋىكايەتى ھەموو كۆبۇونە وە كان  
بىكەم. ئايا بەپاي تۇ دەتوانم لەم كاتە درەنگە ئەمنىدا فېرى ئەوه بېم  
قسەيان بۇ بىكەم؟”

رینگابه کی خیرا و ناسان بق قسەکردن به شنیوھيي کي کاريگر

له سەر بنه ماي نەو نەزمۇونەي لەگەل نەو كەسانەدا هەمە كە هەمان  
كىشەي نەويان هەبۇو و بەشدارى خوولەكە ميان كردىبوو، دلىيام كردىوە  
و پىئىم گووت كە هيچ گوومانم لەوە نىبيه دەتوانىت ئامانجە كەي بەدەست  
بەھىنېت و سەركەوتتوو دەبىت.

نزىكەي سى سال دواتر بەپىكەوت جارىتكى دىكە يەكتىمان بىنى. لە  
هەمان شوين و لە هەمان مىز نانمان خوارد كە يەكە مجار نانمان لى  
خواردىبوو. گفتۇگۆكەي نەوكاتەم وەبىرھېنىيەوە، پرسىارم لىتىرىد تاوه گوو  
بىزانم پىشىنىيەكەم پاست دەرچووە. بىزەيەكى كرد و تىانوسىتىكى  
بچووکى بەرگ سوورى لە گېرفانى دەرهەتىنا، لىستىك ناوى كۆبۈونەوە و  
ووتاردانى پىشان دام كە بەنیازە لە چەند مانگى داھاتوودا پىشكەشيان  
بىكەت. وتنى: "كاتىك دەتوانم قسە بىكەم، نەو خۆشىيەي لە قسەکردن بق  
خەلکى دەبىيىنم، نەو خزمەتەي دەتوانم بىكەم — هەموو ئەمانە لە<sup>1</sup>  
خۆشتىرين شتە كانى ژيانمن."

بەلام نەو هەمووى نەبۇو. بە هەستىكى پېلە شانازىيەوە، دكتور گىنت  
تۆپەكەي خستە گۇرپەپانى خۆيەوە. سەرۆك وەزيرانى ئىنگىلتەرا  
بانگھېشىت كرابۇو بق نەوهى بەشدارىيەت لە پىتۇرەسمى بەپىوه چۈونى  
ئاھەنگى دەرچووانى زانكۆ لە شارى فيلەدىلەفيا. بەپىوبەرانى ئاھەنگە كە  
بېياريان دا كەسىتكى دىيار و ناسراو دەستىشان بىكە بق نەوهى دەسىپىكى  
ئاھەنگە كە پىشكەش بىكەت، نەوكەسەش د. گىنت بۇو.

نەو نەو پىياوه بۇو كە كەمتر لە سى سال لەمەويەر لە سەر مىزى  
نانخواردىنەكەدا خۆى بەلاى مىدا لاركىرىدەوە و پرسىارى لىتىرىم بق نەوهى

بزانیت هیچ کاتیک ده توانیت بق پای گشتی قسه بکات و ووتار پیشهش  
بکات.

با نعرونه یه کی دیکهت پیت بلیم که زور سه رنجرا کیش. که سیک  
به ناوی ده یقد نیم گودریچ، سه رؤکی نه نجومه نی بالای کارگیری  
کومپانیای بی نیف گودریچ، پوزیکیان هات بق نو فیسه کم و وتنی: "به  
هه مو تو هه نه متوانیو به بی ترس قسه بق کومه له که سیک بکم. من،  
وهک سه رؤکی نه نجومه نی کاگیری کومپانیا، ده بیت له هه مو  
کوبونه وه کاندا ئاماده بیم و سه رپه رشتییان بکم. چهندین ساله هه مو  
نه ندامانی نه نجومه نه ده ناسم، کاتیک له دهوری میز کوده بینه وه هیچ  
کیشم نییه و قسه یان بق ده کم. به لام نه وکاتهی بق قسه کردن  
هه لددهسته سه رپی، خه ریکه له ترسا شهق ببیم. به هسته ده توان  
وشیه ک بلیم. چهندین ساله به و شیوه یه م. برووا ناکم بتوانیت هیچم بق  
بکهیت. کیشیه من زور گهوره یه. زور له میزه پییه وه ده نالینم."

منیش وتم، "زور باشه، نه گر پیتیواهه ناتوانم هیچت بق بکم، نیتر بقچی  
هاتوویت بولام؟"

وهلامی دامه وه، "تهنها له بیه ک شت هاتووم، ژمیریاریکم هه یه که کاری  
ژمیریاریی تاییه تیم بق ده کات. پیاویکی زور شه رمنه، هه مو کاتیک بق  
نه وهی بچیت بق ژوره بچکلانه کهی خوی، ده بیت به ناو ژوره کهی مندا  
برپوات. نه وه چهندین ساله که ده چیته ژوره کهی خوی، به خیرایی  
ده بروات و ته ماشای زه وییه که ده کات، به ده گمن قسه ش ده کات، به لام  
ده بیتم بهم دواییانه گزراوه. دیته ژوره کم و سه ری به رزد کاته وه،  
چاوی ده دره وشیته وه، نه دجا به پوچیتیکی به رزو متمانه یه کی

بە هیزه وە دەلیت: بە یانیت باش بە پیز گودپیچ، بە و گورانکارییە نقد سەرسام بووم. پیم وت: ئەوە کى گۆشتى پىداویت؟ وتنى كە لە خولىكى تۇدا بە شدارى كردووه، بۆيە لە بەر ئەوە يە هاتووم چاوم پىت بکەويت.

منىش بە بە پیز گودپیچ گووت ئەو كەسەی ئەو باسى دەكەت دەھات بق خولەكەم و ئەوەي پىمان دەگووت جىبىھە جىتى دەكەد، لە ماوهى چەند ھەفتە يەكى كە مدا قسەي بق خەلک دەكەد.

وەلامى دامەوە، "ئەگەر تۇ بتوانىت ئەوە بکەيت، دەبم بە خۆشىخە خەترىن پىاوى ئەم ولاتە."

ئەوە بىو بە شدارى خولەكەمى كرد و بە رەوپىشۇونىكى تۇد ناوازەي بە خۆيەوە بىنى. ئەنجا دواي سى مانگ بانگھېشتم كرد بق ئەوەي بىت بق ھۆلىكى گەورە و لە بارەي ئەوەي لە راھىتىن و خولە كانما نەوە بە دەستى ھېتىناوە قسە بق سى ھەزار ئامادە بىو بکات. دواي لىببۈردىنى كرد و وتنى ناتوانىم بىم - دەچم بق ئاھەنگى مارەپىن. پۇزى دواتر تەلەفونى بق كردم، وتنى، "دواي لىببۈردىنت لى دەكەم، ئەوە ئاھەنگە كەم ھەلۋەشاندەوە و ناچم. دېم و لە بەرخاترى تۇ قسە دەكەم، من قەرزازى تۇم. بەو ھیوايەي بە سەرھاتى من نىلھام بە ھەندىك لە گوينىگان بېھەشىت و لەو ترسە پىنگاريان بىت كە ژيانىيانى وىرلان كردووه."

داوام لىتكەد تەنها بق دوو خولەك قسە بکات. كەچى ئەو بق ماوهى يانزە خولەك قسەي بق سى ھەزار كەس كرد. بە ھەزاران موعجىزم دەبىنى لەو خولەدا پۇويان دا. چەندىن ئۇن و پىاوم بىنى بەھۆى ئەو ماوه كەمەوە ژيانىيان گورانکارى بە سەرداھات، زۇرىيە يان تۇر زىياتىر لەوەي خەونىيان پىتوە دەبىنى لە پىشە و بازىگانىيە كە ياندا پلە يان بەرنىڭرايەوە، لەناؤ

كۆمەلگەشدا پىتىگە يان زۇد بە رىزبۇويەوە. ھەندى جار گۈرانكارى گەورەي  
لەم شىۋەيە تەنها بەھۆى يەك قىسىمدىن بە پۇودەدات كە لەكانتى  
گۈنجاودا دەكىت. گۈن ئىلى بىگە با چىرىقى مارىق لازوت بۇ بىكىرەمەوە.  
چەند سالىڭ لەمەوبەر، لە كوباباوه نامەيەكم بەدەست گەيشت كە زۇد  
سەرسامى كىردىم. نوسرابۇو: “ئەگەر وەلام نەدەيتەوە، خۆم دېم بۇ  
نيويۆرك و بەشدارى خوولەكانت دەكەم بۇ نەوهەي بىتوانم قىسىم بۇ خەلک  
بىكەم.” لە خوارەوە بەناوى “مارىق لازق” واتق كرابۇو. لەخۆم پىرسى!  
نەمە كېتىيە؟ تا ئىستا نە نامە نە ھېچ شىتىكەم لەم كەسىم بۇ نەھاتۇوە.  
كانتىك يەپىز لازق گەشتە نيوويۆرك، وتسى: “يانەي وەرزىشى هافانا  
دەيانە وىت ئاھەنگى بۇنى لە دايىكبوونى بەپىوبەرى يانەكە يان بىكىن،  
منىش بانگھېشىت كراوم بۇ نەوهەي كاسىتكى زىيى پىتشىكەش بىكەم و وتنى  
پىشەكى بلىم بىكەم. سەربارى ئەۋەش، من پارىزەرم بەلام تا ئىستا  
لە بەرچاوى خەلک قىسىم نەكىدوو، زۇر لە قىسىمدىن دەترىم. نەگەر  
بىتولەو قىسىمدىن داشكىت بەھىنم و باش نەبم، ھاوسەرەكەم زۇد  
شەرمەزار دەبىت و خۆيىش لە كۆمەلگەدا زۇد پىسى دەشكىتم. لەگەل  
نەوهەشدا پەنگە پىز و شىكتۇم لاي نەو كەسانە نەمەننەت كە كارى  
پارىزەرەبىان بۇ دەكەم. لە بەر ئەوهەي لە كوباباوه ھاتۇوم بۇ لات بۇ نەوهەي  
ھاوكارىم بىكەيت. تەنها سى ھەفتە دەتوانم بەعىنەمەوە.”

لە ماوهەي ئەو سى ھەفتەدا، مارىق لازق لەم پۇلەوە دەچوو، ئەو پۇلەكە و  
شەوانە سى بۇ چوار جار قىسىم بۇ ئەو كەسانە دەكىد كە بەشدارى  
خوولەكە بۇون. دوايى سى ھەفتە، ئەوهېبۇ لە يانەي هافانا قىسىم بۇ  
كۆمەلگەكىسى ناودار كەد. قىسىمدىن كە ئەندە سەردىچەكىشىبوو كە

پنگایه کی خنرا و ناسان بق قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

پژنامه‌ی "تایم مه‌گه زین" و هک هه‌والنکی جیهانی باسی کرد و  
به سه‌ردیزیکی گهوره ناوی ماریق لازقی و هک "ووتاربیزیکی نه‌فسانه‌یی"  
نوسيبوو.

له موعجزه ده‌چیت، وانییه؟ به‌الی، موعجزه یه — موعجزه‌ی سه‌دهی  
بیسته‌م بق زالبون به‌سه‌ر ترسدا.

دووهم / ئاماچه‌که‌ت له‌پیش خوت‌هه دابنی  
کاتیک بـ پـیز گـیـنت باـسـی نـهـوـهـسـتـه خـوـشـهـی دـهـکـرـدـکـهـ بـهـهـوـی  
قسـهـکـرـدـنـهـوـهـ بـقـ خـهـلـکـیـ بـهـدـهـسـتـیـ دـهـهـیـنـیـتـ، ئـاماـزـهـیـ بـهـ شـتـیـکـ کـرـدـ  
بـهـبـروـایـ منـ (زـیـاتـرـ لـهـ هـرـ هـوـکـارـیـکـیـ دـیـکـ)ـ وـاـیـ کـرـدـوـوـهـ سـهـرـکـهـ وـتـوـوـ بـیـتـ.  
پـاـسـهـ شـوـیـنـ پـیـنـمـایـیـهـ کـانـ کـهـوـتـ وـ نـهـرـکـهـ کـانـ جـیـبـهـجـیـ دـهـکـرـدـ، بـهـلامـ  
دـلـنـیـامـ بـقـیـهـ نـهـوـ شـتـانـهـیـ کـرـدـ چـونـکـهـ وـیـسـتـیـ لـهـسـرـیـ بـوـوـ، لـهـبـهـرـ نـهـوـهـیـ  
وـهـکـ وـتـارـبـیـزـیـکـیـ سـهـرـکـهـ وـتـوـوـ خـوـیـ دـهـبـیـنـیـیـهـ وـهـ. خـهـیـالـیـ بـهـ دـاهـاتـوـوـیـ  
خـوـیـهـ وـهـ دـهـکـرـدـ وـهـولـیـ دـهـدـاـ نـهـوـ خـهـیـالـهـ بـکـاتـ بـهـ پـاـسـتـیـ. بـقـیـهـ تـوـشـ  
دـهـبـیـتـ پـیـکـ بـهـوـشـیـوـهـیـ بـهـیـتـ.

سـهـرـنـجـ وـ بـیـرـکـرـدـنـهـوـهـتـ کـوـبـکـهـرـهـوـهـ وـ بـزاـنـهـ بـهـنـیـسـبـهـتـ تـوـوـهـ  
مـتـمـانـهـ بـهـخـوـبـوـونـ وـ تـوـانـایـ قـسـهـکـرـدـنـیـکـیـ کـارـیـگـرـ مـانـایـ چـیـیـهـ. بـیـرـ  
بـکـهـرـهـوـهـ بـزاـنـهـ لـهـپـوـوـیـ کـوـمـهـلـایـهـتـیـیـهـ وـهـ چـیـ بـهـ تـوـدـهـ بـهـخـشـیـتـ، چـیـ بـهـ  
هاـپـرـیـکـانـتـ دـهـبـهـخـشـیـتـ، تـاـ چـهـنـدـ تـوـانـاتـ پـیـدـهـ بـهـخـشـیـتـ خـزـمـهـتـ بـهـ خـهـلـکـ،  
کـوـمـهـلـگـاـ، يـانـ دـهـوـرـوـیـهـرـهـکـهـتـ بـکـهـیـتـ، بـزاـنـهـ تـاـ چـهـنـدـ کـارـگـهـرـیـ لـهـسـرـ  
ئـاـسـتـیـ چـالـاـکـیـ وـ جـمـوجـوـلـیـ باـزـرـگـانـیـیـهـکـهـتـ هـیـهـ. بـهـکـورـتـیـ، تـوـانـایـ  
قسـهـکـرـدـنـ ئـاماـدـهـتـ دـهـکـاتـ بـقـ سـهـرـکـرـدـایـهـتـیـکـرـدـنـ.

لە با به تیکدا بە ناوی "ووتاردان و سەرکردایە تیکردن لە باز رگانیدا" نووسرا بولو: "لە میژووی کۆمپانیا کە ماندا، پیاویک بە هۆی کاریگر کی باشە وە کە لە کۆبۇونە وە یە کدا ئەنجامى دا، سەرنجى ھەمووانى بە لای خۆيدا پاکىنىشا! بەلى، چەند سالىك لەم و پېش، پیاویکى گەنج كە ئە وکات بە رېرسى ناوجە یە کى بچووکى وىلايەتى كانساس بولو، ووتارىگى نەد کاریگەری پېشکەش كرد، بە وە ھۆيە وە ئىستا ئە و كە سە جىڭرى سەرۆكى كۆمپانیا يە کە." بە وە شە وە نە وە ستابولو، دواى ماوە یە ك بىستىم بولو بە سەرۆكى كۆمپانیا يە "ناشنان كاش پېجيستەر" كە كۆمپانیا يە کى زە بە لاحى ئە مرىكىيە.

تواناي قسە کردن دە تگە يە نىت بە شويىنگى كە ھېچ كات پېشىپىنىت نە كردى بىت. ھەركىز ناتوانىت پېشىپىنى ئە وە بکەيت بە هۆي قسە کردنە وە دە گەيت بە كوى و بە چى. يە كىك لە و كە سانە لە خولە كانغان دە رچوو بولو، ھېنرى بلاكستون، سەرۆكى كۆمپانىا يە کى ئە مرىكى بولو، وەتى: "تواناي قسە کردن بۇ خەلکى بە شیوه یە کى کاریگەر سەرمایە یە كە لە مۇقۇدا كە دە يىگە يە نىت بە لووتىكە."

بىر لە وە بکەرە وە چەند خۆشە كاتىك لە بەر دەم گۈيگەرە كى زۇردا وە ستاوىت و باسى بىر كەنە وە وە زمۇن و بۇچۇونە كانى خۆتىان بق دە گەيت. من وەك خۆم چەند جارىك گەشتىم بە زۇرىيە ئەرە زۇرى و لاتاندا كردوو، بەلام چەند شتىكى كەم ھەن بگەن بە خۆشىي قسە کردن و ووتاردان بۇ خەلکى. كاتىك قسە بۇ خەلک دە گەيت ھەست بە بەھىزىي خۆت دە گەيت، ھەست بە وزە و توانا كانت دە گەيت. يە كىك لە خۆيىندكارە كام دە يىگۇوت: "دۇو خۇولەك پېش ئە وەي دەست بە

قسە کردن بکەم، پیم خوشە بە قامچى لىم بىدەن وەك لەوەي  
دەستپېبىكەم ئەوەندە ناخوشە، بەلام دوو خوولەك پېش ئەوەي تەواويم،  
پیم خوشە گوللە یەكم پیوه بىتىن وەك لەوەي بۇوهستم.”

ئىستا خوت بەھىنە پېش چاوى خوت لە بەردەم كۆمەلە كەسىكى نىردا  
وەستاۋىت و بانگت دەكەن قسە يان بق بکەيت. خوت دەبىنىت بە  
مەمانە وە هەنگاودەنلىت، كاتىكىش دەستپېدەكەيت، ئامادە بۇوان  
بىدەنگ دەبن و گویتلى رادەگىن، كاتىكىش دەپۈيەتە وە مالەوە، بىر  
لەوە دەكەيتە وە ئەخەلکە چەندە بە جوانى گۈيىان گىرىپۇو، بىر لەو  
چەپلە گەرمۇگۈرە بکەرە وە لە كاتى جىھېشتنى سەيجه كەدا بۆت  
لىدەدەن، ئەنجا كاتىك بە لايىندا تىپەرە بىت، گویت لە ووشە و سوپاس و  
پىزازىنinan دەبىت كە ئامادە بۇوان ئارا سەت دەكەن. بپوام پى بکە، تام و  
چىزىك لەو پرۆسەدا ھە یە هىچ كاتلە بىرت ناجىت.

ويليام جەيمس، ديارىترين پرۆفېسۇر لە بوارى دەرونناسىدا لە زانكۆى  
هارقارد، هەندىك پستەي نوسىيۇوە كە دەكىرت كارىگەرې كى گەورەي  
لە سەر ژيانىتە بىت، چەند پستەيەك كە بق سەركەوتىن ئەوەندە  
كارىگەرن وەك ئەوە وايە بلېيى سەم بىرىزە وە بچىتە ناو گەنجىنەيەك  
لە ئازايەتى و بۇويىرىيە وە: “لە زۇرىيە باپەتكاندا، خوشە ويسىتى و  
باپە خدانىت بەو باپەتكە سەركەوتۇوت دەكتات. ئەگەر گىرنگى تەواوهتى بە  
ئەنجامە كان بەدەيت، بە دەنلىيىيە وە بە دەستى دەھىنلىت. ئەگەر حەز  
بکەيت باش بىت، ئەوە باش دەبىت. ئەگەر خەز بکەيت دەولەمەند بىت،  
دەولەمە دەبىت. ئەگەر حەز بکەيت فېرىيەت، فېرى دەبىت. بەلام دەبىت  
ئاگات لەوە بىت زۇر تامەزىقى ئەشتە بىت كە دەتە وىت پىنى بکەيت،

ده بیت شستانیکی تاییه بن به لاته وه، نابیت وه ک شته کانی دیکه  
به ناسایی سهیریان بکهیت.“

باشت روایه فیری نهود بیت به شیوه یه کی کاریگر قسه بق کمه له  
که سیک بکهیت، نهک ته نهبا بتوانیت به شیوه یه کی ناسایی و فرمیت قسه  
بکهیت و کاریگر نه بیت. به واتایه کی دیکه، همووکات قسه کردن بق  
خه لک گرنگ نییه، گرنگ نهودیه قسه کانت کاریگر بن. گه ر بیتو له و  
که سانه بیت تا نیستا قسه یان بق خه لک نه کرد ووه، نهود به بر اورد به و  
که سانه ی نه زموونی ووتاریزیان هه یه چند قات سوود و که لکی زیاتر  
له م کتیبه و هرده گریت. نه دش له بر نهودیه کاتیک پاهیتان ده کهیت  
نهست ده کهیت روز برقه بره و پیش ده چیت، شته کان به لاته وه تازه ن  
بوقیه به په روش وه ههول ده دهیت. کاتیکیش ههست کرد ده توانیت  
به پیوه بیوه ستیت و به شیوه یه کی زیران قسه بق کومه لیک که س بکهیت،  
نهوکات ده توانیت به متمانه و دلنياییه کی نقد زیاتره وه قسه بق تاکه  
که س بکهیت. رزوریک له ژنان و پیاوان به شیوه یه کی سه ره کی له بر نهود  
به شداری خوله که میان ده کرد چونکه له ناو کومه لگه دا شه رمن و لاواز  
بوون. کاتیک به شداری خوله کانیان کرد و هه تسیان کرد وا خه ریکه  
ده توانن قسه بق به شدار بیوانی دیکه خوله که بکن و ترسیشیان نییه،  
نهنجا بقیان ده رکه و شه رمکردن شتیکی رزور بیمانایه. دوای  
خوله کانیش ههولیان دا به و متمانه و هاو سه نگیبیه که تازه به ده ستیان  
هیتاوه، کارگه ری له سه رکه سانی دیکه ش دروست بکن له وانه ش:  
خیزانه که یان، هاو پیکانیان، هاو یه شه باز رگانیبیه کانیان، هه رو ها کپیار و  
موشته ریبیه کانیان. نقد بیه نقدی نهانه هی به شداری خوله کانی نیمه یان

کرد و دووه، و هک به پیز گود پیچ، به هقی ده و رویه ره کیانه وه بوروه، بینیویانه نهوان به شدارییان کرد و دووه و گورانکارییه کی گهوره له که سایه تیبیاندا بروید اووه، نه مانیش بپیاریان داوه به شدارین.

نهم جوره راهینانه به شیوه یه کی ناراسته و خو کاریگه ری له سر که سایه تی دروست ده کات. ماوه یه ک پیش نیستا، پرسیارم له دکتور دافید نه لمان (پزیشکی نه شترگه ری و سه روکی پیشوی کومه لی نهندروستی نه مریکی) کرد: به پای تو له بروی ده رونی و جهسته بیه وه نه و سوودانه چین که که سیک له نه جامی مه شق و راهینانه کانی تاییت به ووتاردان دهستی ده که ویت؟ بزه یه کی کرد و وی ده توانم به نووسینی په چه ته یه ک وه لامت بددهمه وه که "هیچ ده رمانخانه یه ک نه توانیت پری بکاته وه. تنهها ده بیت نه و که سه خوی پری بکاته وه که خه ریکی نه و راهینانه یه: نه گه ر پیشی وابیت ناتوانیت، نه وه زوره له یه."

نیستا نه و راپورتهی دکتور دافید نووسی، له سر میزه که مدایه. هر جاریک که ده بخوینمه وه، سه رسام ده بم. نه مهش نووسراوه کهی دکتور نه لمانه وه خوی:

نه و په پی هولی خوت بده بق نه وهی نه و توانایه به دهست بھینیت که کاریک بکهیت که سانی دیکه بتوانن میشک و دلت بخویننه وه. فیتر به بیرونکه و بقچونه کانت بق که سانی دیکه بروون بکهیت وه، هم له سر ناستی تاکه که س و هم له سر ناستی کومه ل. کاتیک هولی نه مه ده دهیت و ده ته ویت به ره و پیش بچیت و بگهیت به و ناسته ی به بروونی بق به رانبه ر قسے بکهیت، ده بینیت کاریگه ری له سر ده و رویه دروست

دهکه بیت و به جوریک سه رنجی خله لکی پاده کیشیت که تا نیستا شتی له و  
شیوه یه ت نه کردبیت.

ده توانیت له م نووسراوهی دکتوره وه دوو سوود و هرگریت: کاتیک هه ولی  
فیریوون ده دهیت، متعانه و بروابه خوبوونت به هیزتر ده بیت، هه روهها  
به شیوه یه کی گشتی له گه لکدا که سایه تییه کی باشت و گه رمو گورترت  
ده بیت. نه هش به و مانایه دیت که له پووی هه است و سوژه وه باشت  
ده بیت، نه گهر له پووی هه استیشه وه باشت بیت، له پووی جه استه ییشه وه  
باشت ده بیت. ووتاردان له دونیای نیستاماندا بق هه مهو که سیکه، زن و  
پیاو، گهنج و پیر. نازانم به دیاریکراوی له پووی بازرگانییه وه سوودی  
چییه، به لام ده زانم سووده ته ندروستییه کانی چین. هه رکات توانیت بق  
چهند که سیک یان کومه له که سیک قسه بکه، ده بینیت باشت و باشت  
ده بیت، هه است دهکه بیت لاشه سووکه، هه است به بیونی خوت دهکه بیت،  
هه است دهکه بیت که سیکی به هرمه ندیت، به جوریک که پیشتر هه استی له و  
شیوه یه ت بق دروست نه بیویت. شتیکی زقد خوشی نه و هه استه  
هه بیت، هیچ ده رمان و حه پیک ناتوانیت نه و هه استه پی ببه خشیت.

دووهم پیبه ری نه وهیه وا خهیل بکه بیت به شیوه یه کی زور سه رکه و تنو  
نه و شته دهکه بیت که له نه جامدانی ده ترسیت، هه روهها پیویسته بیرون  
هه قشت لای نه و سوودانه بیت که به هقی توانای قسه کردن ته وه له به رانیه ر  
کومه له که سیکدا ده سنت دهکه ویت. وشه کانی ویلیام جه یمیست له بیاد  
نه چیت: "نه گهر گرنگی ته واوه تی به نه جامه کان بدھیت، به دلنياییه وه  
به دهستی ده هیتنیت."

سییمه / پیشوهخت میشکت بق سه رکه و تن ٹاماده بکه  
جاریکیان له به برنامه یه کی پادیوییدا داوایان لیکردم گرنگترین وانه که له  
ژیانمدا فیری بوم، به سی پسته بیلیم. منیش وتم: "گوره ترین وانه که  
فیری بوم گرنگی نه و شته یه بیری لی ده که یته وه. نه گر من بمعزانیا یه تو  
بیر له چی ده که یته وه، ده مزانی تو کیتیت. بیرکردن وه کانت ده تکن به و  
که سه ی که ههیت. به گوپینی بیرکردن وه کانمان، ده توانین ژیانیشمان  
بگوپین."

ئیستا تو ٹامانجت نه وه یه ئاستی متمانه بخوبونت به رز بکه یته وه و  
کاریک بکه یت گفتوكوکانت کاریگرین. له ئیستا به دواوه، ده بیت  
به شیوه یه کی نه رینی بیر له و ده رفه تانه بکه یته وه که لم پیگه یه دا دینه  
پیشست. ده بیت کاتیک هول ده دهیت قسه بق کومه له که سیک بکه یت،  
به شیوه یه که نه رینی بی له و ده ره نجامانه بکه یته وه که تووشت ده بن.  
ده بیت برگی پیداگیری و سوریوون بکه یت به به ری هه موو په فتار و  
گوفتاریکدا که لم بواره دا به کاریان ده هینیت - کاتیک ده ته ویت په ره به  
توانا و کارامه یی قسه کردن بدھیت، ده بیت به پوحیتیکی به رزه وه قسه  
بکه یت و سوریبیت له سه روشه کانت.

نهم به سرهاته نه وه مان بق ده سه لمینیت له ناخی هه موو نه و که سانه دا  
هه ستیکی نقد به هیز هه یه که ده یانه ویت بین به که ستیکی کاریگر له  
قسه کردندا. نه و پیاوہ که ئیستا بوتان باس ده کم، به په یژه ای  
پیشه که یدا نه وه نده خیرا سه رکه و که ئیستا نه فسانه یه کی بواری  
با زرگانیبیه، که چی یه کم جار که له زانکو هه ستایه سه رپی و ویستی  
قسه بکات، زمانی به گوئی نه کرد و وشه کانی بق نه و ترا. نه و سیمیناره ای

مامۆستا بقی دهستنیشان کردبوو ته‌نها پیتچ خوله‌ک بwoo، به‌لام نهیتوانی تا نیوه زیاتر بپروات. پووخساری سپی هـلگه‌پا و به فرمیسکه‌وه ست‌یجه‌که‌ی به جیهیشت.

نه پیاوه‌ی که وهک خویندکاریکی گهنج به‌و نه‌زمونه تاله‌دا تیپه‌پی، نه‌یهیشت نه‌و شکسته‌ی بیوه‌ستینیت. بپیاریدا ببیت به قسه‌که‌ریکی باش، له‌و بپیاره‌ی کولی نه‌دا تا بwoo به پاویزکاریکی ناوداری حکومه‌ته‌که‌ی خوی. نه‌و که‌سەش ناوی "کلارینس بى پاندل" بwoo. له یه‌کیک له کتیبه‌کانیدا به‌ناوی ئازاری بی‌وبیرو، له‌باره‌ی ووتاردانه‌وه ده‌لیت: "من له قولی پاستمه‌وه تا ده‌گاته قولی چەپم خەت به‌سەر شانمه‌وه‌یه<sup>۱</sup>. خزمه‌تیکی نورم هەیه له پیکخراو و ده‌زگا حکومییه‌کاندا، له که‌مپینی خیرخوازیدا ده‌ستنیکی بالام هەیه... وە هەروه‌ها. له جەنگی یه‌کەمی جیهانیدا به ووتاریکی نیشتیمانیی له ویلایه‌تى میشیگان قسەم کردووه. له‌گەل میکی پوونیدا چەندین جار حمله و گەرانی خیرخوازیمان کردووه، له‌گەل سەرۆکی زانکۆی هارقارد و زانکۆی شیکاگۆدا به‌مە به‌ستنی پیشکه‌شکردنی بابه‌تى پەروه‌رده‌یی، چەندین شوین و کوچه و کۆلان گەپاوین. ته‌نانه‌ت به فەپەنسییه‌کی لاوازده‌وه، شەوانه دوای هەموو نانخواردنیک قسەم بق ناما‌دەبیوان کردووه.

"پیموابیت ده‌زانم ئاما‌دەبیوان گوئ لە چى ده‌گىن، وە ده‌زانم دەیانه‌ویت چىن قسە‌کانت بکەیت. بقیه هیچ شتیک نیبیه مرؤۇھەولى بق بدت و

---

<sup>۱</sup> لە پاسای سەریازى نەمریکیدا هەر خەتیک يەكسانه بwoo به سىن سال خزمەت، وەک نەجمە لە كوردستان - وەرگىن.

به دهستی نه هینتی، مرؤه ویستی له سره هر شتیک بیت و کاری بق  
بکات، هر به دهستی ده هینتی.

منیق هاولام له گه ل به پیز پاندلا. ده بیت ویست و نیراده به شیکی گرنگ  
بن به هوله کانت بق بون به قسه که ریکی به هیز. نه گه رئیستا بمتوانیبا  
ته ماشای ناو میشکت بکم و بمزانیایه تا چهند ویست و نیراده ت به هیزه،  
و ه بمزانیایه بیرکردن و ه کانت چونن، ده متوانی پیشیبنت بق بکم و بزانم  
تا چهند له گه شتن به ناماچه که ت خیرایت و ناستی توانای سره که و تنت  
ده چیت.

له یه کیک له خوله کانم، هر یه کم شه و پیاویک به بی ترس و بی شرم  
دهستایه سره پی و وتی: و هک به لینده ریک تا نه بم به و ته بیتی کومه لی  
به لینده ران، دلم ناو ناخواته و ه. نه و کابرایه هیچی دیکه‌ی نه ده ویست  
جگه لوهی به همووان بلیت کیشه و چاره سره کانی کاری  
به لینده رایه تم دوزیوه ته و ه. نه و که سه ش ناوی جوی هافه رستیک بوو.  
نه وهی نه و وتی زقد به پاستی بوو. له خوله دا جوره خویندکاریک بوو که  
ماموستاکه شی سره سام کرد ببوو: له په پی تامه زنیبی و نیراد به رزیدا ببوو.  
حه زی ده کرد بتوانیت قسه بق خه لک بکات، نه ک ته نه لاه سره ناستی  
ناوخویی، به لکوو له سره ناستی نیشتمانی، له گه ل نه وه شدا هیچ دوودلی  
و سارديیه کیشی پیوه دیار نه ببوو. زقد به وردی قسه کانی ناماوه ده کرد،  
به وریایی مه شقی له سره ده کردن، هیچ کانی کیش یه ک وانهی له کیس  
نه چوو، نه مه له کانی کدا نه و ماوهی نیشی زوریشی ه ببوو، زقد سره قالان  
بوو. و هک هر به شداری بیویه کی دیکه پیتماییه کانی به وردی نه نجام ده دا -

پنگابه کی خینرا و ناسان بق قسمه کردن به شیوه به کی کاریگر

به جوئیک گهشهی کرد که خویشی پیشی سهیربیوو. له ماوهی دوو مانگدا بwoo  
به یه کیک له به شداریبووه دیاره کانی خووله که.

نه و مامؤستای که له خولهدا وانی پی ده گووتنه وه، دوای سالیک له  
قیرجینیا بwoo، نه مهی نوسیبوو: "خه ریکبوو هه مهو شتیکم له بارهی جوی  
ها فه رسنیکه وه له بیرده چوویه وه، ماوهی کی زوربیوو نه مبینیبوو.  
به یانییک کاتیک نانی به یانیم ده خوارد، ته ماشای هه واله کامن ده کردن.  
ته ماشا ده کم وینهی جوی و ههندیک نووسراوم بینی. هه واله که باسی  
له و ده کرد شه اوی پا بردوو کو بیونه وه له گه له لیندہ رانی ناوچه کهی  
خوی کردووه و قسمهی بق کردوون. سهیر ده کم جوی ته نهانه قسمه کریک  
نبیه له کزمه لهی به لیندہ راندا، به لکوو سه روکیانه!"

له بار نه وه گه ر بته ویت له کاریکی و هادا سه رکه و تتوو بیت، ده بیت نه و  
تا بیه تمهندی بیانه تیدابیت که به شیکی بنه په تین له و کارهدا،  
تا بیه تمهندی کانیش بریتین له: حه زیکی زور به هیز، به رده و امی و  
سووریبوونیک که کیوه کان پامالن، هه رو ها بپوا و متمانه به وه  
سه رکه و تتوو ده بیت.

نایا کاتیک جولیه س سیزه ر به که شتیکه ل به پیکه و ت به ره و فه په نسا و  
دو اتر له گه ل سوپاکهی له نینگیلته رای نیستا گیر سایه وه، چی کرد بق  
نه وهی سوپاکهی دلنيا بکاته و که سه رکه و تتوو ده بن؟ شتیکی زور  
ثیرانهی کرد: له که ناری ناوچه که دا که شوینیکه به رز بwoo، سوپاکهی  
وه ستاند، ته ماشای شه پوله کانی ده کرد له خوازه وه ده هاتن و ده چوون،  
ده یانبینی و ناگر که شتیبه کان ده سوتینیت. ناوچهی به رانبه ریشیان که  
دو زمنه کانی لیتیه، تا که شوینه بتوانن به همیه وه بگهن به و ولاته، تا که

پنگایه‌کی خیرا و ناسان بق قسه‌کردن به شیوه‌یه کی کاریگر

پنگایه‌کیش که بز کشانه‌و هه یانبورو، نه ویش سووتا، بزیه هیچ  
چاره‌یه کیان نه بزو ته‌نها بهره‌و پیشچوون نه بیت، ناچار ده بزو بچن و  
ناوچه‌ی دوزمن داگیر بکن. بهلی، سیزه‌ر بهو شیوه‌یه هنگاوی دهنا و  
ده جولاویه‌و. هه مووانی ناچار کرد بهره‌و پیش بچن و بیر له گه‌رانه‌و  
نه که‌نه‌و.

سیزه‌ر چه‌ندی روحیتیکی به‌هیزی هه بزو! نه‌ی بزچی توش بهو شیوه‌یه  
نابیت، برپار بدهیت نه و ترسه ببهزینیت که له ئاماده‌بزوan هه‌ته؟ هر  
بیرکردن‌وه‌یه کی نه‌رینیت هه‌یه فری بده ناو ئاگره‌و و ده‌رگاش به‌پووی  
هه موو کشانه‌وه‌یه ک بهره‌و را بردoot دابخه.

چواره‌م / هه موو درفه‌تەکان بق قزه‌ووه

نه و خولانه‌ی له پیش جه‌نگی يه‌که‌می جیهانیدا ده‌مان گووته‌ووه،  
به‌شیوه‌یه کی زور به‌رجا و گوپانکارییان تىدا کراوه. هه موو سالیک  
بیروکه‌ی نویمان بق خوله‌کانمان زیاد ده‌کرد و بیروکه کونه‌کانمان  
لا‌ده‌برد، به‌لام يه‌کیک له تاییه‌تمه‌ندییه کان هیچ کات نه‌گوپا و وه‌ک خۆی  
ماوه‌تەووه: هه موو به‌شداریبوویه ک پیویسته و ده‌بیت بز يه ک جاریش بیت  
هه‌ستیته سه‌پئ و - به‌شیوه‌یه کی گشتی دووجار - قسه بق هاپیکانی  
خۆی بکات. بزچی؟ له‌به‌ر نه‌وه‌ی هیچ که‌سیک تا نه‌چیته ناو خه‌لک و  
قسه‌یان بق بکات فیتری قسه‌کردن نابیت. نه‌و که‌سے‌ی ده‌یه‌ویت به‌بیز  
چوونه ناو خه‌لک فیتری ووتاردان بیت، وه‌ک نه‌وه‌وایه که‌سیک به‌بیز  
نه‌وه‌ی بچیته ناو ئاو، ببیه‌ویت فیتری مله‌کردن بیت. ده‌کریت هه موو نه‌و  
كتیبانه بخوینیت‌ووه که له‌سه‌ر ووتاردان نوسراون، به‌م کتیبه‌ی  
به‌رده‌سیشته‌ووه - له‌گەل نه‌وه‌شدا نه‌توانیت قسه بکه‌یت. راسته نه‌م

پنگایه کی خیرا و ناسان بتو قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

کتیبه پیشه ریشه کی وردودرشته، به لام ده بیت پیشنهاد و همنگاوه کانی  
پیاده بکه بیت و جیمه جیهیات بکه بیت.

کاتیک پرسیاریان له جوچ بیترنارد شو کرد چون فیبریووه بهو شیوه  
سهرنجر اکیشه قسه بتو خلک بکات، بهم شیوه یه وه لامی دایه وه: "بهو  
شیوه یه فیبریوم که فیبری خلیسکتنه بوم - رور که لله رهق بوم و  
روریش ته ریق ده بومه وه تا وام لیهات فیبر بوم." بیترنارد شو به گهنجی  
شه رمنترین که س بومه له لنده ندا. همو کاتیک گهه بیویستایه له  
ده رگایه ک بدمات، زیاتر له ۲۵ خوله کی پینده چوو نه وه ندا شه رمنی  
ده کرد. خوی دان بهوهدا نهیت و ده لیت، "که م که س هیقدهی نه  
به دهست شه رمنیه وه نازاری چه شتووه و ته ریق کراوه ته وه."

له کوتاییدا، باشترين و خیراترين و دلنياترين پنگای بتو زالبون به سهر  
شه رمنی، لاوانی، و ترسدا نوزیه وه. بریاري دا خالی لاوانی بکات به  
به هیزترین سه رمایه بتو خوی: به شداری له دیمه یتیکدا کرد. له همو  
کوبونه و کوره کانی له نده ندا، که گفتگوی کراوهی تیدا نه نجام  
ده درا، به شداری ده کرد، همو جارتکیش به شداری دیمه یتیکدا کانی ده کرد  
و قسهی خوی هه بوم. به هوی نه وهی پشتگیری پارتی سوچیالیستی  
ده کرد و به ناو خلکدا ده گهه و قسهی بتو نه و پارتی ده کرد، بیترنارد شو  
بوم به یه کیک له دره وشاوه ترين و به هیزترین ووتار بیژه کانی نیوهی  
یه که می سهدهی بیسته.

له همو لایه کوه ده رفته تی قسه کردن بیوونی ههیه. کاری خویه مخسی  
بکه و برق ناو نه و پنکه لوانه که چالاکیه کانیان پیویسته به  
قسه کردن. نه گهه بتو وتنی یه ک پسته مش بیت له کوبونه و کوره مکاندا

به شدار به و به پوونی قسه‌ی خوت بکه. له پولدا یان له زانکۆدا مهچوره دواوه دانیشیت. قسه بکه! بابهت پیشکهش بکه. ببه به نوینه‌ری گروپ. هر کومله و کۆبۈنە ووه‌یه ک ده رفه‌تى نه وه‌ی هه‌یه بتوانیت قسه‌ی تىدا بکه‌یت، بپۇ و به شدار ب. ده بیت چا و بق ده روبه‌ری خوت بگېزیت بزانیت میچ چالاکییه‌کی بازگانی، کومه لایه‌تى، سیاسى، پیش‌بی، ته نانه‌ت بۆنە و ئاهەنگی دراوستیکانیش نییه تا به شدارییان تىدا بکه‌یت و قسه بکه‌یت. تا قسه بق خەلک نه‌کەیت نازانیت چەنیک خیرا بەره و پیش ده‌چیت و گەشە دەکەیت، بۆیه قسه بکه، قسه بکه، و قسه بکه.

حاریکیان بازگانیکی لاو و تى: "من هەموو ئەو شستانه دەزانم، بەلام بودام و تاقه‌تم نییه هەولى فىرىبۈن بىدەم."  
منیش وتم: "تاقه‌ت!" نه‌و بىركىرنە و له مىشكىت لابه. تو هەرگىز ب پۇھىتىکى دروست بىرت له فىرىبۈن نەكىدووه‌تە وه.  
و تى، "كام پۇھىيەت؟"

پىم گووت، "پۇھىيەتى سەركىشىکردن." نەنجا كەمىك باسى نه وەم بق كرد كە چون لەپىگەی قسە‌کردنە و بق خەلکى و بەھىزىرىن و "هەرخستنى كەسايەتى خوتە و دەتوانیت بگەیت بە سەركەوتن.

هەكتاييدا و تى، "ميش تاقى دەكەمە و دىئمە ناو ئە و سەركىشىيە وه." توش بەھەمان شىيە لەكاتى خويىندنە وەی نەم كتىيەدا، و لەكاتى پىادە‌کردن و بەرجەستە‌کردنى بنەما و ياساكاندا، دەچىيە ناو ئە و سەركىشىيە وه. تىدەگەیت جۆرە سەركىشىيە کە تىايىدا هېزى سەرپەخۇيى و دىدگاى تايىيەتىيە‌كانت بەھىزى دەكەن و بەردە و امىت پى

پنگایه کی خیرا و ناسان بق قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

ده به خشن، تیله گهیت ئەمە جۆره سەرکیشییە کە دەکریت ھەم لە ناخ  
و ھەم لە پووکەشەوە بتگۈپت.

((بهشی دووهم))

پره به ناستی بپوابه خلیوونت بده

“به پیز کارنگی، پینچ سال پیش نیستا هاتم بق ئو ئوتیله که خه ریکی  
بېجىگە ياندنی يەكىك لە سیمعینارە كانت بوبویت. هاتمه بەردەم دەرگای  
ژورەکە و لە پەروەستام. دەمزانى گەر لە و دەرگاوه بىمە ژورەوە و  
بەشدارى ئەو خولە بکەم، زوو بیت يان درەنگ، دەبیت منیش وەك  
ئەوانى دىكە ھەستم و قسە بق ئامادە بوبوان بکەم. دەستم بە دەسکى  
دەگاکەوە بەستبۇرى. نەمتوانى بىمە ژورەوە. ئەو بوبو پۈرمەن وەرگىپا و  
لە ئوتیله کە هاتمه دەرەوە.

ئەگەر ئەوکات بەرزانیا يە وەندە بەو ئاسانیيە فېرمان دەكەيت بەسەر  
ترسدا زالبىن، ترس لە ئامادە بوبوان، نیستا ئەو پینچ سالەم لە دەست  
نەدەچوو.”

ئەپیاوەی ئەم وته سەرنجرا كېشانەی گووت ھەروا لەسەر مېزىك ئەو  
قسانەی نەكىد، بەلكوو پۈرى دەمى لە ۲۰۰ گويىگە بوبو. ئاهەنگى  
دەرچووانى يەكىك لە خولە كام بوبو لە شارى نیویورك. كاتىك قسەي  
دەكىد، سەرسام بوبوم بەو مەمانە و دەلىيابىيە لە قسە كانىدا پەنگىبان  
دا بوبو يە. من وەك راھىنەرى ئەو، زۆر خوشحال بوبوم كە توانى بەسەر  
ترسىكى كوشىنەدا زالبىت. بىر دەكەمەوە ئاخۇ ئەگەر ئەو كاپرايە پینچ

پیگابهکن خندا و ناسان بق قسمه کردن به شیوه به کی کاریگر

یان ده سال زووتر بیتوانیایه به سه رترسه که یدا زال بیت، نیستا چهنده  
سه رکه و تووتر و خوشبختر ده بیو.

شاعیر و نووسه ری نه مریکی نیمیرسن ده لیت، "له دونیادا هیچ شتیک  
هینده ترس مروظ تووشی شکست ناکات." ئامه، چهنده باش ئاگاداره  
له و پاستییه تالم. چهنده خوشبختم که تا نیستا هموژیان  
توانیوومه خلکی له ترس پزگار بکه. کاتیک له سالی ۱۹۱۲ ده ستم  
کرد به وتنوهی خوله کانم، نه مده زانی که خول و راهینانه کانم یه کیکن له  
باشترين ئه و پیگایانه هاوکاری خلکی ده که ن تاوه کوو بتوانن  
ترسه کانیان بره ویننه وه و هستی خوبه که مزانین له ناخیاندا ده ریکه.  
به هئی ووتاریزی و قسمه کردن وه به شیوه به کی سروشته به سه رترس و  
شه رمنیدا زالده بیت و متمانه و بوویزیت بق دروست ده بیت. بچی؟  
له بئر نه وهی قسمه کردن و ووتاریزی ناچارمان ده کات له گه ل ترسدا  
مامه له بکهین.

له کوی گشتی ئه و سالانه مشقم به ڻنان و پیاوان کردووه، هندیل  
بیروکه هه لبزاردووه بؤت تاوه کوو بتوانیت زور به خیریی به سه رپایی و  
په شوکاویدا سه رکه ویت و لمه ماوهی چهند هفتھیه کی که مدا بتوانیت  
متمانه به خوبیوت زیاد بکهیت.

یه که / نه و پاستیانه بزانه که تاییه تن به ترسی ووتاریزی

پاستی یه که:

مه رب ته نهها تؤنیت له قسمه کردن ده ترسیت. توییزینه وه کان نه وه یان  
ده رخستووه که ۸۰ بق ۹۰ له سه دی ئه و که سانهی به شداری خولی

پینگایه کی خیرا و ناسان بق قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

ووتاریتیزیان کردوده، له سرهه تای خوله که دا به دهست په شوکان و ترسی  
قسه کردنوه نالاندوویانه. به بروای من پیژه که له ناو گه نجاندا زیاتره،  
نزيکه ۱۰۰٪.

### پاستی ژماره دوو:

برپیکس دیاریکراوله په شوکان و ترس له سرهه تارا شتیکی به سووده!  
نهوه شیوازیکی سروشته بیه له ناخماندا بوونی ههیه و بق شته  
نائاساییه کان ناماده مان ده کات. بؤیه کاتیک ههست ده کهیت دلت خیراتر  
لیده دات و هه ناسه دانت زیاتر ده بیت، هیچ نیگران مهبه. جهسته، که  
هه موو کاتیک ناگاداری پالنهره ده ره کییه کانه، خوی ناماده ده کات بق  
نهوهی بچیته ناو نه و کاره وه. نه گه رنه و ناماده کارییه ده روونیبیانه له  
سنوری خویدا بیت، ده توانيت خیراتر بیر بکهیته وه، پاراوتر قسه بکهیت،  
هروهها به شیوه یه کی گشتی گور و تینیکی زیاترت ده بیت به راورد به  
کاته ناساییه کان.

### پاستی ژماره سی:

زوریه ی ووتاریتیزه سرهکه و توروه کان له وه دلنيایان کردوده ته وه که  
نهوانیش هیچ کاتیک نه یانتوانیوه به ته و اوی شله ژاوی له ناخی خویان  
ده ریکه ن. هه موو کاتیک پیش قسه کردن شله ژاویبیان بق دروست بووه،  
په نگه نه و شله ژاویه تا وتنی چهند پسته یه کی سرهه تاش هر  
به رده و امبیت. نه مهش هؤکاره کهی نه وهیه ده یانه ویت و هک نه سپی  
پیشبرکی بن، نه ک و هک نه سپی دابهسته و مالی پالی لی بدهنه وه و هیچ  
هیز و گور و تینیکیان نه بیت. نه و قسه که ر و ووتاریتیزانه که ده لین

ھەموو کاتىك وەك ماستى مەيو واين و هېچ كىشەمان نىيە لەكانى  
قسەکردىدا، ھەر ھىننەدە تويىزى ماستىش بەھىزىن و ھىننەدە سەتلەنگ  
ماستىش ئىلەلم بە خەلکى دەبەخشىن. بەلام نەوانەي ھەست بە كەمەتىك  
پەشۇكان دەكەن، نەوانەن وەك نەسپى پىشىرىكى بەردەۋام لە ھەلپە و  
بەرە و پىشچۇوندان.

### پاستى ئىمارە چوار:

مۇكارى سەرەكى نەوترسەسى لە قسەکردن ھەتە نەوهى كە پىشىتر  
قسەت بىر خەلک نەكىرىووه. پىرقىسىر رۇپىنسىن لە كىتىبەكەيدا دەلىت:  
“ترس نەوهى كى زۆلە لە نەزانى و گومانەوە لەدايىك دەبىت.” بەنىسبەت  
زورىيە خەلکەوە، ووتارىيىزى بابەتىكى فەرامۇشكراوە، لەبەر نەوهى  
دەبىنەت كاپرا پېرە لە ترس و نىگەرانى. بەنىسبەت نەو كەسانەي  
سەرتايىانە، نەم پىرسە پېرە لە زىجىرەيەك بارودۇخى ئالقۇز، زۇر ئالقۇز  
لە فىرىبوونى يارى تىنس ياخود شۇفېرى. بىر نەوهى نەو بارودۇخە ئالقۇزە  
سادە و ئاسان بىكەيت، تەنها شتىك نەنجام بىدە: راھىنان، پاھىنان،  
پاھىنان. نەوكات توش وەك نەزاران كەسى دېكە تىدەگەيت كە،  
ووتارىيىزى دەكىرىت شتىكى چىزبەخش بىت وەك لەۋەي شتىكى ناپەحەت  
و نەستەم بىت، نەمەش دواى نەوه دىت كە لە ووتاردان و قسەکردىدا  
نەزمۇونىكى سەركەوتتووت ھەبىت.

لەوكاتەي بەسەرھاتى دەرونناسى بەناوبانگ نەلبىرت نىدوارد ويگام  
خويىندۇوه تەوه كە باس لە چۈنۈبەتى زالبۇونى بەسەر ترسەكەيدا دەكەت،  
تا نىستاش وەك ھاندەرىتكى گەورە و ئىلەمامبەخش تەماشاي دەكەم .

بۇمان دەگىپىتەوە كە كاتى خۆى چەندە تۆقىبىوو لە وەدى لە قوتابخانەدا  
ھەستىت و پاپۇرتىك پېشىكەش بىكەت.

بەم جۇرە خۆى دەگىپىتەوە: "كاتىكى پۇزى پاپۇرتە كە نزىك بۇويەوە،  
نەخۆش كەوتم. ھەركاتىكىش بىرم لىدەكردەوە، دەمارەكانى سەرم  
پىپەبۇون لە خوين و پۇومەتم سورەلەدەگەپا و ئەوەندە ئازارم ھەبۇو كە  
دەچۈومە دەرەوە بق پىشتى قوتابخانەكە و پۇومەتم دەتا بە دىوارەكەوە  
بۇ ئەوەى فېنىكى بىكەمەوە. لە زانكوش ھەر بە شىۋىيە بۇوم.

"جارىكىيان بەوردى سەرەتاي پاپۇرتە كەم لەبرىكەد، ئادەم و جىفەرسن  
ئىتىر... كاتىكى پۇوم لە ئامادەبۇوان كرد، سەرم گىزى دەخوارد، بەباشى  
نەمدەزانى لەكۈيدام. توانىم بەھەر حالتىك بىت يەكەم پىستە بلىيم: ئادەم و  
جىفەرسن كۆچى دوايىيان كرد. يەك وشەى دىكەم بق نەوترا، بۇيە خۆم  
چەماندەوە ... ئەنجا بەپىزەوە لەناوجەرگەى چەپلەپىزاندا چۈومەوە  
شويىنى خۆم. سەرۆك بەش ھەستايە سەرپى و بە راپەواردىكەوە وەك  
توانج وتسى، ئافەرم ئىتىدارد، سەرسام بۇوين بە بىستىنى ئەو ھەولە  
ناخۆشە، بەلام ئەپەپى ھەولى خۆمان دەدەين بتوانىن بەرگەى ئەو  
بارودقۇخە سەخت بىرىن. بەپاستى كارىگەر بۇو. ئىتىر مەدن چىيە! ئەو  
كاتىقى قاقاى پېتكەنن شويىنەكەى داگىركردبوو، مەدن خۆشترىن شت بۇو  
دەستم بىكەوتايە. چەند پۇزىك دواى ئەوەش ھەر نەخۆش بۇوم، لەو  
كاتەدا ئەوەى لە دونىادا ئەوەى بىرم لى ئەكىرىتىتەوە ئەوە بۇوه بىم بە  
ووتارىيىت.

سالىك دواى ئەوەى زانكۆى بەجىيەيشت، ئەلبىرت وىگام لە دېنڭەر -  
وپلايەتى كۆلۈرەدق بۇو. كەمپىنى ھەلبىزاردە كانى سالى ۱۸۹۶ پۇز بە پۇز

له سه ر دراوی نه وکات که زیو بیو، توندتر ده بیو. شایه نی باسه نه و  
کیشه یه له نه مریکادا به شینوه یه ک برچاو ته شنه ی سه ندبیو. کونگریس  
بپیاری دا دراوی زیوی له و لاته دا هله شینیتیه وه و چیتر مامه له ی پیوه  
نه کریت. کومه لیکی زور دژایه تبیان ده کرد و جولانه وه یه کیان بتو  
به رگریکردن له و بابه ته دامه زراند. نه وه بیو پوزیکیان نه لبیرت ویگام  
نامیلکه کی خوینده وه باسی نه و کیشه یه کی ده کرد و پیشنبیاری دراوی  
زیوی ده کرد لانه برت. نه میش له سه ر نه و بابه ته و به لیته دروینه کانی  
سه روک و داروده سته که کی زور تورو په بیو. تا وای لیهات کاتزمیره که کی  
دهستی فروشت بتو نه وه ی بگه پیته وه نیشتمانی خوی - هینستان.  
جاریکیان له وی ویستی له سه ر بابه تی "دراوی سه لامه ت" قسه بکات.  
زوریه هاوی کونه کانی قوتا بخانه ی له وی بیوون. خوی ده گیپریت وه و  
ده لیت: "کاتیک دهستم پینکرد، بابه تی ناده م و جیفه رسن که له زانکو  
پیشکه شم کرد، هاته وه بیم و زور کاری تیکردم. تغم بتو قووت نه ده درا و  
زمانم تیکه لی ده کرد، به لام هر چونیک بیت منیش و گوینگریش به رگه مان  
گرت و توانیم پیشه کیه ک بلیم. نه و توزه قسه کردن بیو به هانده ریک  
بیم، نه وه نده ی بیم بیت بتو ماوه ی پانزه خووله ک له قسه کردن به رده وام  
بیوون. نه وه ی زور سه رسامی کردم نه وه بیو که دواتر بیم ده رکه وت یه ک  
کاتزمیر نیو قسه م کردووه !

"نه وه بیو له چهند سالی دواتردا، یه کیکبیووم له و که سانه ی که وه ک  
ووتاری پیشیکی سه رکه وتوو ده رکه وتم، شنیکی زور سه رسوره هینه ر بیو  
به راستی. هر له سه ره تاوه تیگه شتم ویلیام جهیمس مه بستی چیبوو  
له وه ی ده یکووت راهاتن به سه رکه وتن."

پیگایه‌کی خینا و ناسان بۆ قسە کردن به شیوه‌یه کی کاریگر

بەلی، نەلبیرت نىدوارد گەشتبووە ئەو بروایه‌ی: يەکیک لە دلنياترين و  
كاریگەر ترین پیگاكانى سەركەوتن بەسەر ئەو ترسە كوشندەی لە  
قسە کردىدا هەتە ئەوهەيە كە نەزمۇونىكى سەركەوتتوو تۇمار بکەيت و بە  
سەركەوتن راپبىت.

پیويسته بەلاتەوە ئاسايى بىت كاتىك قسە بۆ خەلکى دەكەيت، وەك  
شىيىكى سروشنى ھەندىك ترسەت بۆ دروست دەبىت، ھەروەها پیويسته  
پشت بەو شلەرەن و ترسە كەمە بېھەستىت بۆ ئەوهەي يارمەتىدەرت بىت  
بەشىوه‌یه کى باشتىر و تەكانت پېشىكەش بکەيت، بەلام ئاگادار بە دەبىت  
ترسىكى كەم و سنوردار بىت.

نەگەر هاتوو ئەو ترسەي سەرهەتا بۆت دروست دەبىت زىاد لە سنورى  
خۆى تىپەپى كرد و كاریگەرى قسە كانتى كەمكىدەوە: بەجۇرىك  
بىركردىنەوە كانت قولىن، زمانپاراوىت كەمبىتەوە، خۆت بۆ كۆنترۇل  
نەكىت، پوومەت و لىۋەمكانت بلهزىن، ھەروەها ماسولەكە كانت كىرژىن،  
پیويست ناكات ناڭومىد بىت. بۆ ئەوانەي سەرهەتايانە ئەو نىشانانە  
شىيىكى نامق نىن. نەگەر ھەولى بۆ بىدەيت، لە ماوهەيە کى كەمدا تىدەگەيت  
ئەو ترسەي سەرهەتا بۆت دروست دەبىت، بەجۇرىك كەم دەبىتەوە تا  
دەگاتە خالىك سوودى لى بېينىت.

دووھم / بەشىوه‌یه کى دروست خۆت ئامادە بکە  
چەند سالىك لەمەوبىر قسە كەرى سەرەكى پىكخراوى نیویورك رېتىرى  
كارىبەدەستىكى دىيارى حکومەت بۇو. نىئەمەش زىر تامەننىق بۇوین گويمان  
لىپبىت باسى كار و چالاکىي پىكخراوه كەيان بکات.

نقد به ئاشکرا پئییه و دیار بیو کە ئاماده کاری بق قسە کانی نەکردىبو. سەرەتا ھەولى دا لە خۆیه وە و بەدلی خۆی قسە بکات. نەوە بیو نەبتوانی، بؤیە ھەندىك تېبىینى لە گیرفانىدا دەرهەتىنا، بەلام نقد بەرۇونى دیار بیو ئەو تېبىینىيابانەی بەدەستىيیه وە بیوون لە پىتكەختىدا لە تۇتۇمبىلىتىکى گەورە دەچۈو کە پېپىيەت لە ئاسنە شكاو. ھەندىك بە و تېبىینىيابانە وە خۆی سەرقالى كرد و كەمىك قسەی كرد، بەلام تا دەھات شەرمەزارىر دەبیو، تا واي لىھات تەواو شېرىزە بیو. سات بە سات داماوتر و شلە ئاوتر دەبیو، بەلام بەردەۋام بیو لە قسە کردن، زۇو زۇو داواي لېپۇوردىنى دەكىد، بەردەۋام ھەولى دەھات ھەندىك شت لەو تېبىینىيابانە دەرىيەننیت و پىكىان بخات و قسە يەكى پۇوخىت بکات، لەگەل ئەوەشدا جار جار پەرداخىك ئاوى دەبرىد بق لىتوه وشكە کانى. دىمەننیتى خەماوى بیو کە ئاوا ترس تەواو دايىگرتىبو، ھەمووی تەنها بەھۆى نەوە بیو بە باشى خۆی ئامادە نەکردىبو. لە كۆتايىدا چارى نەما دانىشت، زەللىلتىن ووتاربىيىز بیو تا ئىستا بىنېبىيەت. جانجاك پۇسۇ و تەنلى قسە کانى وەك نامەی خۆشەويسىتى وابیو: بەشىۋەيەك دەستى پىتكەرد خۆيشى نەيدەزانى دەيەويت چى بلىت، كاتىكىش تەواو بیو نەيزانى چى گووت.

لە سالى ۱۹۱۲ ھەوە، نەركى من نەوە بیو سالانە سەرپەرشتى و ھەلسەنگاندىن بق زىاتر لە ھەزار ووتار بىكم. لەناو ھەموو ئەوانەدا كە من سەرپەرشتىم كردىون، يەكتىكىان لە ھەموويان دىيارىر بیو، وەك شاخى نەۋەرەتىست بە سەر ھەموو ئەوانى دىكدا بەرز بۇوبۇويە وە. ھەر بؤیە دەلىم:

تەنها ئەو قسە كەرانە ئىخويان ئامادە كردىوە شايسىتە ئىمتعان بە خۆبۇونىن. چىن دەكىت كەسىك قەلائى ترس بپۇخىتىت نەگەر

پنگایه کی خیرا و ناسان بتو قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

بیتو به چه کیکی لاوازه وه یان به بی گولله بچیته مهیدانی جه نگ؟ هر  
وهک لینکن ده لیت: "به بروای من هیچ کات نه بوروه به بی خوئاماده کردن  
قسه کردبیت و شه رمه زار و خه جالت نه بورو بیتم."  
نه گهر ده ته ویت براوبه خوبونت زیاد بکهیت، بوجی شتیک ناکهیت که  
دلنایی و ناساییشت پی ده به خشیت؟ ووهک ده وتریت: "خوشه ویستی  
پاسته قینه ترس دورده خاته وه." که واته خوئاماده کردنی ته واوه تیش  
ترس دورده خاته وه. دانیال ویسته ده لیت، کاتیک له به رچاوی  
ناماده برواندا ده ردکه وم و خوم نیوه ناماده کردووه، واده زانم نیوه  
جله کانیشم له به ردایه.

### هرگیز باهه ته کان وشه به وشه له بهر مه که

ئایا مه بست له "خۇناماده کردنى ته واوهتى" ئوهیه که قسە کانت له بهر بکەيت؟ بق وەلامى نەم پرسیاره وەك هەورە بروسکە يەك دەلیم "نه خیّر." زوریه‌ی ووتاربیزه کان کاتیک ھەولەدەدەن خۆیان له و حالەت بپارىزنى له بەردەم ئامادە بۇواندا بى قسە نەبن و پەکیان نەکەویت، زور بە خیّرایی و بە سەر سەردا دەکەونە ناو تەلەکەوە - باهه تەکەيان وشه به وشه له بەردەکەن. کاتیک قسە کەر خwoo بەو رەفتارەوە دەگرتىت و شتە کان له بەردەکات، دەبىنیت گاتیکى زور بە فېرۇچ دەدات لە خۇناماده کردندا، لە کاتى قسە کردىشدا بە هېچ جۇرىك کاریگر دەرناكەویت.

کاتیک هانس ۋۇن كالتنبورن، پېشکەشكاي ھەوالەکانى ئەمریکا، له زانکوی ھارۋارد خويىندكار بۇو، بە شدارى پېشبرىكىيە کى كرد كە تايىھت بۇو بە شیوارى قسە کردن. كورتە چىرۇكىيى بە ناوى "پاشا بە پېزەكە" ھەلبىزاد. وشه به وشه ئەو چىرۇكەی له بەركەد و سەدان جار دووبىارەي كرده وە. پۇزى پېشبرىكىيە ھات و ناونىشانە كەي گۈوت: "پاشا بە پېزەكە." دواي ئوه مېشكى ھېچى تىدا نەما، نەك ھېچى تىدا نەما، بەلكۇو له قسە كەوت، زور ترسا. بەناچارى بە مېشكى خۆى دەستىكىد بە گېرانە وە چىرۇكە كە. ئەو بۇو بۇو زور سەرگەوتتوو بۇو، لە لايەن دادوەرانە وە خەلاتى يە كەمى پېتىرا. له پۇزە بە دواوه، هانس ۋۇن هېچ کاتیک قسە ئەدە خويىندە وە يان له بەرى ئەدە كرد. هەر ئوهش بۇو بە

نهینسی سره که وتنی له پیشه‌ی پیشکه شکاریدا. همه مهو کاتیک چهند  
تیبینیه کی که می ده نووسی و خوی قسه‌ی بق گویگرانی ده کرد.  
نه و که سه‌ی قسه کانی ده نوستیه وه و له بیریان ده کات کات و وزه‌ی خوی  
به فیروزه دات و کاره سات بق خوی ده خولقینیت. نیمه به دریژایی ژیانمان  
خومان به شیوه یه کی سروشته قسه مان کرد ووه، بیرمان له وشه کان  
نه کرد ووه ته وه، بیرمان له بق چوونه کانمان کرد ووه ته وه. نه گه ر بق چوونه و  
بیرکردن وه کانمان پوونین، به شیوه یه کی سروشته و لاثیرادی  
وشه کانیشمان وه ک هه ناسه دا ان به لیشاو دینه ده ره وه.  
ته نانه ت وینستون چه رچلیش به شیوه یه کی ناره حه ت ثه و بابه ته فیریوو.  
وینستون چه رچل به گهنجی قسه کانی ده نووسیبی وه و له بیری ده کردن.  
نه وه بیو پوزیکیان له برد هم په رله مانتارانی به ریتانیادا قسه‌ی ده کرد،  
له پر وه ستا و هیچی بق نه هات. میشکی ته او و قول بیو. نور  
ته ریقبوویه وه، شه رمه زار و زه لیل بیو بیو! چهند جاریک کوتا پسته  
قسه کانی دووباره کرد ووه. هم دیسان هیچی بق نه هات و سوره لکه را،  
ناچار دانیشت. له و پوزه به دواوه، چه رچل هیچ قسه‌یه کی بق خالک نه کرد  
که له بیری کرد بیت.

نه گه روش به وشه قسه کانمان له بیر بکهین، په نگه له کاتی  
پیشکه شکردن و بینی نی ٹاماده بیواندا همه میوی له بیر بکهین. په نگه وه  
نامیریک قسه کانمان بکهین. بقچی؟ له بیر نه وهی نه و قسانه له دله وه  
نایه، به لکوو له میشکمانه وه دین.

کاتیک به ته نه له گه ل که سیکدا قسه ده کهین، همه میشه بیر له و شته  
ده کهین وه که ده مانه ویت بیلیین، بقیه ده ستبه جی قسه ده کهین و بیر

لەوشە ناکەینەوە. بە دریزایی زیانمان هەر وامان کردیووه، ئىتەر بۇچى  
ئىستا ھەولۇ بىدەین بىگقىرىن؟ نەگەر قسەکانمان بنووسىن و لەبەريان  
بىھىن، پەنگە هەمان دەردى ۋانس بوشنىڭ تۈوشى ئىتمەش بىت.

ۋانس بوشنىڭ دەرچۈوی بەشى ھونەر بۇو لە پارىس، دواتر بۇو بە<sup>1</sup>  
جىڭىرى سەرۆكى يەكتىك لە گەورەترين كۆمپانيا كانى دەستەبەرى  
كۆمەلەيەتى لە جىهاندا. چەند سالىك پېش ئىستا داواى لىتكرا قسە بۇ دوو  
ھەزار نوينەرى كۆمپانيا جىاجىبا كانى ھەموو نەمەريكا بىكەت. لەوكاتەدا  
تەنها دوو سال بۇو چۈوبىووه ناو پېشەكىيەوە، بەلام نۇر سەركەوتتو  
بۇو، بۇيە ھەلىان بىزارد ووتارىكى ۲۵ خۇولەكى پېشىكەش بىكەت.

ۋانس بەو كارە دلخۇش بۇو. پىئى وابۇو پەلەپايەى بەرز دەبىتەوە، بەلام  
بەداخەوە قسەکانى نووسى و لەبەرى كەرد. ۴۰ جار لەبەر دەم ئاوىنەدا  
دووبىارەى كرددەوە، ھەموو شتىكى وەك ناوى خۇى لەبەر كردىبوو: پىئى  
وابۇو ھەموو وشە و دەستەوازەيەك و ھەموو جوولەكانى تەواون.

بەلام كاتىك ھەستايە سەرپى بۇ ئەھى قسەکانى بىكەت، نۇر ترسا  
وتى، "لەم كۆبۈونەوەدا دەمەويىت..." مېشىكى قوقۇل بۇو. لە پەشۆكاؤيدا  
دوو ھەنگاو گەپايەوە دواوه و جارىكى دېكە دەستى پېتىكەدەوە. ھەم  
دېسان مېشىكى قوقۇل بۇو. سى جار چۈوه دواوه و ھەم دەستى  
پېتىكەدەوە. ئە دوانگە ئىتسە ئىدا دەكەد كەمەك بەرز بۇو، لە  
پېتىشىيەوە چۈل بۇو، ھېچ شتىكى وەك بەرىبەست دانەنرا بىلۇو. بۇيە  
چوارەم جار كە چۈوه دواوه بۇ ئەھى سەرلەنۈي دەست پى بىكەتەوە،  
لە دوانگە كەوە كەوتە خوارەوە و دىارنەما. ئامادە بۇوان كردىيان بە<sup>2</sup>  
ھاتوهاوار و پېتىكەنин. پېاۋىتكى لىپىبوو ئەندە پېتىكەنى لە كورسىيەكەى

پنگابه کی خبرا و ناسان بوقسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

که وته خواره وه و له و ناوه دا به ده م پیکه نینه وه ده تلایه وه. هرگیز نه له وه پیش نه له وه پاش، له میژووی نه و کومپانیادا دیمه نی له و شیوه پیکه نیناوی نه بینرا بیوو. نه وه زور به زمه کهی خوشتر کرد نه وه بیوو که ئاماده بیووان وايان زانی نه وه تنهها نواند نیکه! نهندامه به تهمنه کانی نه و کومپانیان تا نیستاش باس له و دیمه نه ده کهن.

نه قسه کره که چی، ۋانس بوشنىئىل؟ بوشنىئىل خۆی بە منى گووت کە نه وه ناخوشترین پوودا او بیوو له زیانیدا. نه وه ندە هەستى بە ئابپۇو چۈون كرد کە نامەی دەستلە کارکىشانە وەی خۆی نووسى.

بەرپرسانى ۋانس پازى نه بیوون بە داوايە، ۋانس بوشنىئىلیان قايل كرد نامەی دەستلە کارکىشانە وەی پارچە پارچە بکات. متمانە يان بۆ گىزرايە وە و بپوای بە خۆی بۆ دروست بیوو: لەدواي سالىك، ۋانس بوشنىئىل بیوو بە يەكىك لە کاریگەرتىرين قسه کەر و ووتار بىزە کانى دامەزراوه کەی خۆی، بەلام ھېچ کات قسه ی لە بەر نە كرده وە. با ئىمەش له و ئەزمۇونە وە پەند وەرىگرىن.

نه و ووتار بىزەنەی قسه کانىيان لە بەر كردوو و دواتر وازيان لە و پىگا مەلە يە هيئاوه، ئىستا كەسانىتى سەركەوتىو، کارىگەر، و چالاكن. پاستە كاتىك واز له و شیوازى قسه کردنە دە هيئىت و شتە كان لە بەر ناكەيت، پەنگە هەندىك لە مەبەست و خالى گرنگى قسه کانت لە بىر بچىتە وە، بەلام لانى كەم مروقىت و وەك پۇيۇت قسه نەاكەيت.

جارىتىكىان نېب لىنکن وتى، "حەزم لە وە نېبىه گويم لە ووتارى وشك و مردوو بىت. كاتىك گوئى لە كەسىتكە دەگرم ووتار دەدات، حەز دەكەم بەشیوه يەك بىبىنەم وەك نه وەي شەپ لە گەل پورە هەنگدا دەكەت." لىنکن

دەيگۈوت حەزىدەكەم قىسىمدا كەنۋەپىچالاك و پېرىجۇش و خىرقۇش بىتتىت  
بۆيىه باش ئەو بىزانە كە كەسىق و شەكانى لەبەر كىرىدىت ئاتوانىتتىت  
بەشىۋەپەك رەفتار بىكەت و دەك ئەوەي لەگەل پورەھەنگدا شەپ دەكەت.

### پىشوهخت بىرۇكە كانت كۆبکەرەوە و پىتكىيان بخە

ئەى كەواتە كام پىگاپىچە بۇ خۇنامادە كىرىدىن گونجاوە؟ ئەم پىگاپىچە: بە<sup>1</sup>  
زىانى خۇتمىدا بچۈرەوە بىزانە ئەزمۇونىتىكى گىرنىڭ نادۇزىتەوە كە شىنىكى  
فىيركىرىدىت، هەروەها ئەو بىرۇكە و بىركىرىنەوە، و بىرۇپايانە كۆبکەرەوە  
كە لەو ئەزمۇونەوە ھەلقۇلۇن و بەدەستت ھىتىاون. ئامادەكاري  
پاستەقىنە واتە بەدواداچۇون و كۆكىرىنەوە زانىيارىيەكى زۇر لەسەر  
باپەتكەت. هەروەك چارلس بىراون چەند سالىك لەمەۋېش لە  
سىمىنارىيەكىدا لە زانكۆى يەيل و تى، "ئەوندە زانىيارى لەسەر  
ناونىشانەكەت كۆبکەرەوە، تا واى لىيەت سادە و ئاسان دەبىتەوە  
بەلاتەوە و كۆنترۇلى دەكەيت... دواتر ھەمۇنەوە بىرۇكانە بىكە بە  
نووسىن، تەنها بە چەند و شەپەكى كەم، هەر ئەوندەي بېتەكەت بىر  
بخاتەوە لەسەر پەپەرى كۆن بىياننۇسەوە — ئەنجا كاتىك ويسىتت  
باپەتكەكانت پىز بىكەيت، بەئاسانى دەتowanىت ئەو كورتە تىببىننۇيىانە پىك  
بخەيتەوە و باپەتكەت ئامادە بىكەيت." ئەم پلانە زۇر قورس نىيە، وايە؟  
نەخىر قورس نىيە. تەنها پىيويستى بەوەيە ھەندىك وردەتەوە و بىر لە  
باپەتىكى دىارىكراو بىكەيتەوە.

پیگایه کی خنرا و ناسان بۆ قسەکردن به شیوه یه کی کاریگەر

## لەگەل ھاورپیکانتدا پاھینان لەسەر قسەکانت بکە

ئایا دەبىت دواى ئەوەی قسەکانت پیکختى، ئەنجا پاھینانىان لەسەر بکەيت؟ بىنگومان بەلىٰ. پیگایه کی ھې زور ناسان و کاریگەرە. ئەو بىرۇكانە بەكار بھىنە كە بۆ قسەکردىن لەگەل ھاورپیکانت ھەلتۈزۈاردوون. كاتىيەك لەگەل ھاورپیيەكتىدا دانىشتۇويت لەبرى ئەوەی خۆت مشەوش بکەيت و لە ھەموو بايەتىكدا قسە بکەيت، لەسەر مىزەكە خۆت لار بکەرەوە و شتىيکى لەم شىۋەيە بلىٰ: "دەزانى، جۇن، پۇزىتكىان پۇوداۋىيىكى سەيرم بەسەرەتات. پىيم خۆشە بۆت باس بکەم." دەكىرىت جۇى زۇد خۆشحالىت بە گۈنگۈتن. سەرنجى پەفتار و پەرچە كىدارەكانى بىدە. گوئى بگەرە بىزانە وەلامى چىيە. پەنگە بۆچۈون و بىرۇكەيەكى سەرنجىراكىشى ھەبىت كە زور بەنرخ بىت. ئەو نازانىت كە تۆ پاھينان دەكەيت، بۆيە ھەر گىنگ نىيە بىزانىت.

شالان نىقىنس، مىژۇونووسى بەناوبانگ، ھەمان نامۆڭگارى بە نووسەران دەدات: "هاورپیيەكت بگەرە كە حەزى لەو بايەتىيە و بەدۇورۇدرىزى ئەوەي فىئى بۇويت بۆيى باس بکە. بەو شىۋەيە كاتى گىزپانەوەي بايەتەكە ھەندىك تىگەشتى تازەت بۆ دروست دەبىت كە پەنگە سەرەتا بىرت نەبۇوبىت، تىدەگەيت كام خالانە جىڭەيى مشتومەن و بەلاي بەرانبەرە كەتەوە تىگەشتىيان ئالۋۇزە، ھەروەها تىدەگەيت باشتىن شىواز بۆ گىزپانەوەي بەسەرەتەكت كامەيە."

پنگایه کی خیندا و ئاسان بق قسە کردن به شیوه يەکی کاریگەر

### سییه م / پیشوه خت میشکت بق سەرکەوتن ئامادە بکە

لە بەشى يەكەمدا ئۇ و پستە يە بق ئۇ وە بەكارھىندا تاوه كۈو بەرچاوبۇونىت پېتىدات سەبارەت بە مەشق و راھىنانەكانى تايىھەت بە وتارىيىزى، بەلام ئىستا ئۇ و پستە يە بق ئۇ وە يە بەشىۋە يەكى تايىھەتلىرى و وردەر بچىتە ناو باپەتكەوە و ئەركى خۆت جىبىھەجى بکەيت. بق تەواو كەردىنى ئۇ و ئەركەش سى پىڭا ھەن:

### خۆت نوقى باپەتكەكت بکە

دواى ئۇ وەي باپەتكەت هەلبىزاد و بەپىنى پلانىك پىكتختىست، هەروەھا لەگەل ھاپىكانيشتا راھىنانىت لە سەر كرد، ھىشتا ئامادەكارى تەواو نەبۇوه. تەواوى توانا كانت بخەگەر بق دەرخستن و دۆزىنەوەي گرنگىي باپەتكەت. دەبىت ئۇ بىر كەردىنەوە و بىرأيەت ھەبىت كە بەدرىيىزىي مىژۇو بۇودەت ئىلها مېھىسى ھەموو كەسايەتىيە ناودارەكان - ئەويش بىراوابۇونە بە ئامانجەكت. ئايا چۆن ئاگرى بپواكانت لە پەيامەكتىدا گەش دەكەيتەوە؟ بەھۆى پۇونكىردىنەوەي باپەتكەكت قۇناغ بە قۇناغ، دەرخستنى مانا قۇولەكانى، ئەنجا بە پرسىياركىردىن لە خۆت: ئايا ئامادەبۇوان بە گوئىگەتن لە تۆ، چۆن دەتوانن بىن بە كەسىتكى باشتىر و جىاوازىر؟

### بىر و ھۆشت لاي ئۇ وەستە نەرتىيانە لابىھ

#### كە دەكەيت نىگەرانت بکەن

بە نمۇونە، بىر لەو بکەيتەوە ھەلەي پىزمانى دەكەيت يان بىر لەو بکەيتەوە لەپەلە نىوهى قسە كانىدا تەوابىت و قسەت پى نەمېنىت،

ئەمانە بىركىرنە وە يكى نەرىنین كە دەكىت پىش ئەوەي دەستپى  
بکەيت، ساردات بکەنەوە و مەتمانەت بە خۆت نەبىت. بؤيە زور گرنگە  
پىش ئەوەي دەست بە قسە کردن بکەيت، سەرنجىت لاي خۆت نەبىت.  
سەرنجىت بخە سەر ئە و شتانەي كە قسە كەر و ووتارىيىزەكانى دىكە  
دەيلىن، لە دلەوە گوئىان بق راپگەرە، ئەوكات لە گۈزى و ئالۇزىيە  
دەروونىيە كان پىزگارت دەبىت.

### هانى خۆت بده

ھەموو قسە كەرىك ئەگەر بىتو ئامانجىكى گرنگى نەبىت ژيانى خۆى بق  
تەرخان كردبىت، چەند ساتىك ھەست بە گومان و پاپايى دەكەت كە  
ھەلىپىزەردووه. لە خۆى دەپرسىت تو بلىنى ئەو باپەتكە گونجاو بىت، تو  
بلىنى ئامادە بۇوان بەدليان بىت. فريودە خوات و واى ليدىت باپەتكە كەي  
بىگۈرپىت. لەو كاتانەدا، كاتىك ھەستى نەرىننى خەرىكە بىرۋابە خۆبۇون  
لەناودەبات، پىيوىستە هانى خۆت بدهىت و دەروونى خۆت بەھېز بکەيت.  
بەشىوه یەكى پۇون و پەوان بە خۆت بلى كە باپەتكەت زور گونجاوه،  
لەبەر ئەوەي لە ئەزمۇونى ژيانى خۆتەوە ھەلقولاوه، لە بىركىرنە وە كانى  
خۆتەوە دەرىبارەي ژيان سەرچاوهى گرتۇوه. بە خۆت بلى تو لە ھەموو  
ئامادە بۇوان كارامە ترىت مادەم دەتowanىت قسە بکەيت، ئەنجا بە خۆت  
بلى: سوينىنديبىت دەبىت باشترين ھەولى خۆم بدهم بق ئەوەي پەيامە كەم  
بگەيمەنم. تاقىكىرنە وە دەروونىيە نويىە كان كۆكىن لە سەر ئەوەي كە  
هاندانى خود يەكىكە لە بەھېزترىن پالنەرە كانى فيرىپۇون.

### چوارم / به بیواوه رهفتار بکه

به ناویانگترین ده رونناس که نه مریکا شانازی پیوه بکات پروفسور ویلیام جهیمه. پروفیسور ویلیام ده لیت: "وا دهرده که ویت رهفتاره کان شوین هسته کان بکهون، به لام له راستیدا رهفتار و هست پیکه وه: به پیکختنی رهفتاره کان، ده توانین به شیوه یه کی ناراسته و خو هسته کانمان کونتقل بکهین.

"که اته نه گهر ناسووده نبووین، تاکه پیگا بق نه وهی ناسووده بینه وه نه وهی، که به ناسووده بی هستیت سه رپی و به شیوه یه ک رهفتار و قسه بکهیت وه ک نه وهی زور ناسووده بیت. نه گهر له و کاته دا نه و رهفتاره ناسووده نه کردیت، هیچ شتیکی دیکه ناتوانیت ناسووده بکات.

"له بر نه وه، بق نه وهی هست به نازایه تی بکهیت، به جوریک رهفتار بکه وه ک نه وهی زقد نازایت، به ته واوی هه مهو ویست و نیراده یه کته وه هه ولی خوت بده، نه وکات ببوویری و نازایه تی راسته قینه شوینی ترسه کات ده گرتنه وه."

نه و ناموزگاریهای پروفیسور جهیمس بکه به نه لقه یه ک و بیکه گویت. هه مهو کات به شیوه یه ک رهفتار بکه وه ک نه وهی خوت که سیکی نازا و ببوویریت، بق نه وهی له کاتی رووبه ببوویونه وهی ناماده ببوواندا ببوویر و نازاتریت. به لام ده بیت نه وهت له یاد بیت نه گهر ناماده کاریت نه کرد بیت و بی بـ رنامه هاتبیت بق قسه کردن، هه رچی نواندی دوینا هه یه نه نجامی بدهیت سوودی نییه، مه گهر له ههندی حالتدا نه ویش زور کم. له بر نه وه ده بیت خوت ناماده کرد بیت و بزانیت باس له چی ده کهیت، نه نجا به گورجو گولی هـ نگا و بنـ و هـ ناسـ یه کی قول هـ لمـ زـ و بـ پـ قـ دـه

مەيدانەوە. باشتىر وايە ۲۰ چىركە پېش ئەوهى پۇوبەپۈرى ئامادەبۇوان بىتەوە، ھەناسەيەكى قوول ھەلمىزىت، چونكە ئۆكسجىنى زىياترات لى دەكتات بەھىزىر و بۇويىرلىرىت بىت. يەكىك لە ھونەرمەندە گەورەكان ھەمووكات دەيگۈوت: كاتىك ھەناسەت زۆرە بەجۇرىك كە بتوانىت ماوهىيەكى زقد پايىگىرت، ئەوكات نىگەرانى لەخۆيەوە نامىتتىت. بەلىن، كاتىك قىسە دەكەيت تەواو خۇت بەرز بکەرەوە و پاستەو خۇق تەماشى چاوى ئامادەبۇوان بکە، ئەنجا ئەوهىندا بە مەتمانەوە قىسە بکە وەك ئەوهى ھەمووان پارەي تۆقەرزاين. بەشىوه يەك خەيال بکە ھەموويان قەرزاى تۇن و ھاتوون داوات لى بکەن ماوهى قەرزاھەكەيان بۇ درېز بکەيتەوە. دلىنبا بە سوودى زقد لەو جۇرە بىركرىنەوەيە وەردگىرت و كارىيەرەكى زقد باشى دەبىت.

پەنگە بەلاتەوە سەيرىيەت و بە خۇت بلىيەت چۇن بىرۋا بکەم ئەو فەلسەفەيە پاستە. چۇن بتوانىم بەو شىوه يە خۆم موسەيتەر بکەم. دەي كەواتە قىسەي ئەو كابرا ئەمريكىيە بەھەندە وەرىگەرە كە ھەمووكات ھېمای ئازايەتى بۇوە. ئەو پىياوه كاتى خۆئى ترسنۇتكەرىن كەس بۇو، بەھۆئى مەشق و پاھىنانكەرن لەسەر بىرۋابەخۆبۇون، بۇو بە يەكىك لە ئازاترین كەسايەتىيەكان: ھەميشە لەكاتى قىسە كەردىدا ئامادەبۇوانى دەورۇۋاند، كەسىك بۇو زقد لېزان بۇولە كۆنترۆلەرىنى بەرانبەردا و ھەمووكات لەكاتى ووتار پېشىكەش كەردىدا دارىكى بەدەستەوە بۇو، يەكىك لە قىسە بەناويانگە كانى ئەوهى بۇو: بەھېمىنى قىسە بکە بەلام با دارىكى گەورەت پىن بىت. ئەو كەسەش سېقىدەر يېزىھەقىلىت بۇو - سەرقەكى ويلايەتە يەكىغىرتووه كانى ئەمريكە.

له ژیاننامه کیدا خوی دان به و هدا ده نیت و ده لیت: "کاتی خوی گهنجیکی گه مژه و که لله رهق بoom. سه رهتا هم شه له راو و هم به گومان بoom له توانا کانی خویم. بؤیه پیویست بوونه ک تنهها له پووی جهسته یه و، به لکوو له پووی پوچی و ده روونیشه و به شیوه یه کی زور چپوپر مه شق و راهینان بکه م."

خوشبختانه هموو ئوهی بق باس کرد و دوین که به دریزایی ئه و چهند ساله به دهستی هیناوه. بهم شیوه یه نووسیویه تی: "کاتیک گهنج بoom، بابه تیکم له يه کیک له کتیبه کانی ماریات خویند و که هموو کاتیک سه رنجی پاده کیشام و سه رسام ده بoom پیی. له و به شهدا، کاپتنی کومه لیک چه نگاوه ری به ریتانی باسی ئوهی بق پیاوه کانی ده کرد که چون پاله وانه کان چاونه ترس و نه بهز ده بن و له هیچ شتیک ناترسن. قسمه کانی زور سه رنجی پاکیشام، به و شیوه یه هانی چه نگاوه ره کانی ده دا و ده یگووت: "هموو که سیک له سه ره تادا بق ئه نجامدانی هر شتیک ترسیکی هه یه، به لام تاکه پیگه ئوه که سه بتوانیت کونترولی خوی بکات و به هیز بیت ئوه یه، که به شیوه یه که ره فتار بکات و هک ئوهی هیچ ترسی نییه. دوای ئوهی بق ماوه یه ک به و شیوه یه ره فتاری کرد، ئوه کات نواندنه کهی ده بیت به شتیکی پاستی. بؤیه کاتیک ئوه که سه هست به ئازایه تی ناکات، وا خوی پیشان بدات که سیکی چاونه ترسه، ئوه کات ده بیت به که سیکی ئازاو چاونه ترس.

"ئمه ئوه تیوره یه که من له سه ری پوشتیم. زور شت هه بون له سه ره تادا لیتیان ده ترسام، هر له ورچی گه ورده و تا ده گات به ئه سپ و ته قه منی و چهک، به لام به هقی ئوهی وا خوی پیشان ده دا که ناترسم، ورده ورده

ترسم نه ما. زوریه‌ی که سانی دیکه ئەگەر بیان ویت ده توانن هه مان  
ئەزمۇون دووباره بکەنوه.“

بەھۆی زالبۇون بەسەر ترسى قسەکردن بُو خەلک، گۈپانکارى لە ھەموو  
ئەو شستانەدا دەكەین كە ئەنجامیان دەدەین. ئەو كەسانەی بەگۇئى  
سېۋىدەر پۆزەقىلىت دەكەن، تىدەگەن كەسانىتكى باشتىن بەراورد بە  
دەوروبەريان. تىدەگەن سەركەوتنيان بەسەر ئەو ترسەدا لە بەرگى  
خۆيان دەرى ھىتاوهن و گەياندوونى بە ژيانىتكى باشتى و تەواوتن.

فرۆشىيارىك نوسىبۇوى: “دواي ئەوهى چەند جارىك لەسەر پىتىيەكانى خۆم  
پاوهستام و لەبەردەم پۇلەكەمدا قسەم كرد، دەمزانى لەمەوبىدوا دەتوانم  
لەگەل ھەموو كەسىكدا مامەلە بکەم و قايلى بکەم. بەيانىيەكىان چوومە  
بەردەم دەرگاي ئۆفيىسى يەكىك لە موشتەرېيەكانم كە كەسىكى زۇر  
كەللەرەق بۇو، بەئەستەم شتى دەكىپى، پېش ئەوهى بلىنى ‘ئەخىر،’  
نمۇونەي بەرھەمەكانم لەسەرمىزەكەي بالاوكىردىو، ئەوه بۇو زۇرتىرىن  
شتى كېرى.“

خانمېك كە ژنى مالەوه بۇو، بە يەكىك لە نويىنەرەكانمى گۇوتبوو:  
“ئەمەدەويىرا دراوسىتكانم بانگھېشىتى مالەوه بکەم، دەتراسم قسەم پىـ  
نەبىت دوو دەمەتەقىييان بُو بکەم. دواي ئەوهى چەند خوولىكىم بىنى و  
لەسەر پىتىيەكانى خۆم وەستام، ئەو سەركىشىيەم كرد و يەكەم مىواندارىم  
پىكىخت، سوپاس بُو خوا زۇر سەركەوتتوو بۇوم. ھىچ كېشەم نەبۇو لە  
قسەکردن و گەرمىرىنى كۆپەكە (مجلىسەكە).”

ئەم كەسانە لەوه تىگەيشتن زۇر ئاسان دەتوانن بەسەر ترس و  
نىڭەرانىيەكاندا زالىن و كەسانىتكى سەركەوتتۇين، ئەمە لەكاتىكدا پېشىتى

پنکاپه کی خینرا و ناسان بق قسە کردن به شیوه یه کی کاریگر

رقد لەوە دەترسان شکست بھیئن. بؤیە توش بەھەمان شیوه لە  
داھاتوودا تىدەگەيت قسە کردن بق خەلکى و ووتاربىزى ھەستى  
بپوابە خربۇونت پى دەبەخشن. تواناي چارە سەرکردنى كېشە و  
گىروگىرفتە كانى ژيانى پېدەبەخشن. ئەنجا دەلىيىت: ئا ئەمە بۇو من لىيى  
دەترسام؟

((بهشی سییمه))

پنگایه کی خیرا و ناسان بق قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

من زقد بده گمن له پقژدا ته ماشای ته له فزیون ده که من به لام هاوپیه کم  
دوای لیکردم ته ماشای به رنامه یه کی نیواران بکم که تایه بهت بمو بـ  
ژنی ماله وه. به رنامه که ناستیکی زقد به رنی هـ بـ، هاوپیکه شـ سـوـرـبـوـو  
له سـهـرـ نـهـوـهـیـ تـهـ ماـشـایـ بـکـمـ،ـ چـونـکـهـ پـیـیـ وـابـوـ نـهـوـ بـهـشـهـیـ بهـ رـنـامـهـ کـهـ  
کـهـ نـامـادـهـ بـوـوـانـ بـهـ شـدـارـیـ دـهـ کـهـ نـ سـهـرـنـجـیـ منـ رـاـدـهـ کـیـشـیـتـ.ـ لـهـ رـاـسـتـیدـاـ  
وابـوـ سـهـرـنـجـیـ پـاـکـیـشـامـ.ـ چـهـنـدـ جـارـیـکـ سـهـیرـمـ کـرـدـ،ـ زـقـرـ سـهـرـسـامـ بـوـومـ  
بـهـوـهـیـ پـیـشـکـهـ شـکـارـهـ کـهـ زـقـرـ سـهـرـکـهـ وـتـوـ بـوـوـ لـهـوـهـیـ نـامـادـهـ بـوـوـانـ  
برـاـکـیـشـیـتـ بـقـ سـهـرـ سـتـهـ بـیـعـ (ـدوـانـگـ)ـ وـقـسـهـیـ پـیـهـ دـهـ کـرـدـ.ـ نـهـوـ زـقدـ  
سـهـرـنـجـیـ پـاـکـیـشـامـ.ـ نـهـوـ کـهـ سـانـهـیـ بـهـ شـدـارـیـبـیـانـ دـهـ کـرـدـ دـیـارـبـوـوـ قـسـهـکـهـرـ وـ  
وـوتـارـبـیـنـیـ کـارـامـ نـهـ بـوـونـ.ـ بـهـ هـیـعـ شـیـوهـیـهـ کـ پـاـهـیـنـانـیـانـ لـهـ سـهـرـ هـونـهـرـیـ  
کـفـتوـگـزـکـرـدـ نـهـ کـرـدـبـوـوـ.ـ هـنـدـیـکـیـانـ پـیـزـعـانـیـکـیـ هـلـهـ وـوـشـهـیـ لـاـواـزـیـشـیـانـ  
بـهـ کـارـدـهـیـنـاـ،ـ بـهـ لـامـ زـقـرـ سـهـیرـ بـوـوـ هـمـوـوـیـانـ حـهـزـیـانـ دـهـ کـرـدـ بـهـ شـدـارـ بنـ.  
کـاتـیـکـ قـسـهـیـانـ دـهـ کـرـدـ،ـ تـرـسـیـانـ لـهـ چـاوـیـ کـامـیـراـکـانـ نـهـ بـوـوـ،ـ لـهـ گـهـلـ  
نـهـوـهـشـداـ سـهـرـنـجـیـ نـامـادـهـ بـوـوـانـیـانـ بـهـ لـایـ خـوـیـانـدـاـ رـاـدـهـ کـیـشـاـ.

پـاشـهـ چـونـ؟ـ لـهـ بـهـ رـهـوـهـیـ خـوـمـ مـاـوـهـیـ چـهـنـدـینـ سـالـهـ نـهـوـ تـهـ کـنـیـکـانـهـ  
بـهـ کـارـدـهـیـنـمـ کـهـ لـهـوـ بـهـ رـنـامـهـداـ بـهـ کـارـهـیـنـراـ،ـ وـهـ لـامـهـکـهـیـ باـشـ دـهـ زـانـمـ.ـ نـهـوـ  
کـهـ سـانـهـیـ لـهـوـ بـهـ رـنـامـهـداـ بـوـونـ،ـ کـهـ سـانـیـ سـادـهـ وـ نـاسـایـ بـوـونـ،ـ سـهـرـنـجـیـ  
هـمـوـ بـیـنـهـ رـانـیـ وـلـاتـیـانـ بـهـ لـایـ خـوـیـانـدـاـ پـاـکـیـشـاـ:ـ باـسـیـ خـوـیـانـ دـهـ کـرـدـ،ـ

باسى ناخۆشترين ساتەكانى خۆيان دەكىد، باسى خۆشترين كاتەكانى ژيانيان دەكىد، يان باسى ئەوهيان دەكىد چۆن هاوسمەرە كانيان ناسىيواه. وەك نۇوسىينى پاپۇرت بىريان لە پېشەكى و ناوهپۆك و دەرەنجام نەدەكىدەوە. گرنگىييان بە شىۋازى قسەکردن و پېڭەختنى پستەكانيان نەدەدا. كەچى ئامادەبۇوان دەستخۆشىييان لىيەدەكىدەن و تەواو سەرنجيان لاي قسەكانيان بۇو. سى ياسا ھەن تايەبتىن بە پنگایه‌کى خىرا و ئاسان بق ئەوهى فيئرى قسەکردن بىت بق خەلگ، بەنیسبەت منهوه، ئەم بەرنامه‌یه بەلگەيەكى بەھىزە بق سەلماندىنى يەكەم ياساي ئەو سى ياسايدى. ئەمانەش سى ياسا بىنچىنەيەكەن:

يەكەم / باسى شتىك بکە كە ئەزمۇونى خۇتقە يان لەبارەيەوە خويىندۇوتە ئەو ئىن و پىاوانەي بە بەسەرهاتەكانيان بەرنامه‌كە يان سەرنجەراكىش كىرىبۇو، تەنها باسى ئەزمۇونى خۆيان دەكىد. باسى شتىكىيان دەكىد كە دەيانزانى چىيە. بېتىنە پېش چاوت ئەو بەرنامه چەند بىتام و ناخۆش دەبۇو، كەر ئەو كەسانە داوايانلى بىكرايە پېتىنەيەكى بىرى كۆمەنۈزمى بکەن، يان داوايانلى بىكرايە باسى دامەزراوه حکومىيەكانى ولات بکەن. بىنگومان زقد بىتام و بىزازىكەر دەبۇو. دەرى لەگەل ئەوهىشدا ژمارەيەكى زقد قسەكەر و ووتاربىيىلە كۆپ و كۆبۈونەوە كاندا ھەمان ئەو ھەلەيە دەكەن. ھەولۇ دەدەن باس لە بابەتىك بکەن كە زانىارىييان نىيە لەسەرى ياخود زانىارىييان زقد كەمە و كەمترىن گرنگىييان پېتداوه. بابەتىكى وەك دىعەكراسى، نېشتىمان پەروەرى، يان دادپەروەرى ھەلدەبىزىرىن، ئەنجا دوايى چەند كاتژمېرىك لە گەپانى چپوپىر بەناو كتىپ و وتهى ناوداراندا

پنگایه‌کی خینرا و ناسان بوقسه‌کردن به شیوه‌یه کی کاریگر

به‌پله و به‌شپزی هندیک بابهت ده‌هینن، که به‌باشی له‌بیریان نییه یان  
کاتی خوی له زانکو خویندوویانه، نه‌نجا زور پله‌یانه ووتاره‌که‌یان  
پیشکه‌ش بکه‌ن، ووتاریک که جگه له دریزی و زوری هیچ شتیکی له‌وانی  
دیکه جیاواز نییه. هرگیز نه‌و جوره ووتاریزدانه پوزیک به‌خه‌یالیاندا  
نه‌هاتووه که ده‌کریت گوییگر حه‌زی له بابه‌تی پاستی (واقیعی) بیت.  
سالانیک به‌ر له نیستا، له یه‌کیک له خوله‌کانی ده‌هیل کارنگی له شیکاگو،  
خویندکاریکی خوله‌که به‌م شیوه‌یه ده‌ستی پی‌کرد: "ثارادی، یه‌کسانی،  
برایه‌تی. نه‌مانه گه‌وره‌ترین چه‌مکن له فرهمنگی مرؤفا‌یه‌تیدا. به‌بی  
ثارادی، ژیان مانایه‌کی نییه. بهینه پیش چاوت چی جوره ژیانیکه گه‌ر له  
هموو لایه‌که‌وه ثارادییه کانت زه‌ود بکرین."

ته‌نها تا نه‌ویی گووت، راهینه‌ره‌که‌ی به‌شیوه‌یه کی ژیرانه و هستاندی و  
پرسیاری نه‌وهی لیکرد بوقچی بروای به‌و قسانه هه‌یه که نیستا وتنی.  
پرسیاری لیکرد نایا هیچ به‌لگه‌یه کیان هیچ نه‌زمونیکی که‌سی پییه که  
پالپشتی نه‌و قسانه‌ی بکات؟ نه‌وه‌بوو به‌سه‌رهاتیکی زور سه‌رنجر اکیشی  
گیترایه‌وه.

کاتی خوی له سوپای فرهنسا سه‌ریاز بwoo. باسی نه‌و سوکایه‌تییه‌ی بوق  
ده‌کردين که له‌لایه پژیمی نازییه‌کانه‌وه به‌سه‌ر خوی و خیزانه‌که‌یدا هات.  
به‌زمانیکی پوون و به‌وردی باسی نه‌وهی بوق کردين که چون به‌ترس و  
به‌نهیینی ژیاوه، نه‌نجا باسی نه‌وهی کرد چون به‌ترس و ناه‌حه‌تییه‌کی  
زقدوه له‌ده‌ستی پولیس هله‌هاتووه و خوی گه‌یاندووه به نه‌مریکا. له  
کوتاییدا وتنی: "کاتیک نه‌مرق هاتم بوق نه‌م نوتیله‌ی ناوچه‌ی میشیگان،  
ثاراز بوم له‌وهی به‌دلی خوم بیتم و برقم. به‌لای پولیسیکدا تیپه‌ریم، هر

سەیریشى نەکردم. بەبى نەوەی داواي ناستامەم لى بکەن ھاتمە نېتو نەم نۇتىلەوە، كاتىكىش نەم كۆبۈونەوە يە تەواو دەبىت، ھەركۈيم بۇويت لەم شىكاڭدا دەتوانم بقى بىرپۇم. بىرپام پى بکەن ئازادى شايەنى نەوە يە شەپى بق بىكەين.“ كاتىك تەواو بۇو، ھەموو ئامادە بۇوان ھەستانە سەر پى و دەستخۇشىبيان لى دەكىد.

### پىئان بلى ژيان چى فيرى تۆ كردۇوە

نە قسە كەر و ووتارىيىزانەي كە باس لە و شستانە دەكەن ژيان فيرى كردۇون، بەرده وام سەرنجى گوينىگە كانىيان بقلاي خۇيان پادەكىشىن. لە نەزمۇونى خۆمەوە نەوەم بق دەركەوتۇوە كە ووتارىيىزان بەناسانى نەم بۇچۇونەيان پى قەبۇول ناكىيت - خۇيان دەپارىزىن لە بەكارەتىنانى نەزمۇونى تاكە كەسى خۇيان، وادەزانن شتىكى بى كەلكە يان پىيان وايە تۇر سئوردارە. زىاتر پىيان خۆشە باس لە بېرۋەكە و چەمكە گشتىيەكان و بنەما فەلسەفييەكان بکەن، كە بەداخەوە نەو بابەتانە ھەواكەي تۇر لە ئاستى مرفى ئاسايىي بەرزىرە تا بتوانىت ھەناسەي تىدا بىدات. نەوان باسى سەردىپەكانمان بق دەكەن و ئىتمە برسىي ھەوالەكانىن. هېچ كەسىك لە ئىتمە رېلى لە نېيە گوئ بق سەردىپەكان بىگىت، نەگەر كەسىكى كارامە و شارەزا پېشىكەشى بکات. مەبەستە كە نەوە يە: باسى نەو شتە بکە كە ژيان فيرى كردۇویت نەوکات منىش دەبە گوئىگەتكى دىلسۆزت. دەگۇوترىت ئىمەرسىن ھەمىشە ئامادە بۇوه گوئ لە ھەموو كەسىك بىگىت، بەبى گويدان بە ئاستى كەسە كە، چونكە پېنى وابۇلە ھەموو كەسىكەوە دەكىت شتىك فېرىيەت. پەنگە من زىاتر لە ھەر كەسىكى

دیکه گویم له ووتار و قسه‌ی گه نجان گرتبیت، ده توامن بلیم هیج کاتیک  
گویم له ووتاریک نهبووه که قسه‌که ر باسی شتیکی ژیانی خوی کردبیت و  
ناخوش بعوبیت.

بوق زیاتر برچاوهونی: چهند سالیک له مه‌وپیش، یه‌کیک له  
پاهینه‌ره کانمان خولیکی له سه ر ووتاریتی بوق نه‌فسه‌رانی بانکی نیویورک  
کرده‌وه. به شیوه‌یه کی سروشته نه و که‌سانه‌ی له و خوله‌دا بعون  
دواکاریان نقد بwoo له سه ر نه وهی کاتیان کامه و بواریان نیبه به باشی  
خویان ناماوه بکه‌ن. نه م که‌سانه به دریزایی ژیانیان بیریان له  
پاویچوونه کانی خویان ده کرده‌وه، په‌رهیان به بیرونی خویان ده‌دا،  
شته کانیان له گوشه‌نیگای خویانه‌وه ده‌بینی، به و نه‌زمونه‌وه ده‌ژیان که  
به گه‌نجی و هریان گرتبیوو. ماوهی چل سال خه‌ریکی کوکردن‌وهی بابه‌ت  
وسه رچاوه‌بعون بوق به‌هیزکردنی توانای قسه‌کردنیان.

پؤزیکی هه‌ینی پیاویکی به‌پیز به‌ناوی به‌پیز جاکسن که کارمه‌ندی  
بانکه‌که بwoo که‌میک نزو هاتبوو بوق بانک. ده‌زانی چی کرد؟ له  
نوفیسه‌که‌ی چووه ده‌ره‌وه و نوسخه‌یه ک له پؤزنامه‌ی فوریس'ی هینا،  
بوق خوی دانیشت و بابه‌تیکی خوینده‌وه به‌ناونیشانی، 'تو ته‌نها ۱۰ سالت  
هه‌یه بوق سه‌رکه‌وتن'.

نه‌مه‌ی ته‌نها له‌به ر نه‌وه نه‌کرد که حمزی لیی بیت، به‌لکوو بوق نه‌وه بwoo  
بتوانیت نه و کاته په‌بکاته‌وه که بوق قسه‌کردن پیی درابوو. دوای  
کاتژمیریک، هه‌ستایه سه‌ر پیی و هه‌ولی دا به‌شیوه‌یه کی سه‌رنجر‌اکیش و  
قايلکه ر له سه ر ناوه‌پوکی نه و بابه‌تے قسه بکات.

دهزانیت ده رئه نجامەکەی چى بۇو؟ ئەوهى خویندبوویە وە بۆی هەرس  
نەکرا، نەيتوانى بە تەواوى لە شتەكان تىيگات. هىچ پە يامىك لە قسە كانىدا  
بەدى نەدەكرا: ئەمەش بە تەواوهتى لە شىوانى پەفتارىرىن و  
قسەکردىيە وە هەستى پى دەكرا. بەردەوام دەيگۈوت نووسەر وەھاي  
گۈوت، نووسەر ئەمەي گۈوت.

دوای تەواوبۇنى قسە كانى، راھىنەرەکەي وتسى: "بە پېز جاكسن، ئىمە  
بايەخ بە كەسيكى نادىيار نادەين كە ئەو بابهتەي نوسىيۇ، ئەو ئىستا  
لىرە ئىيە. خۆ ناتوانىن بىبىنەن، بەلام ئىمە تو دەبىنەن، بايەخ بە خۆت و  
بىركرىنە وە كانى دەدەين. پىمان بلى پاي خۆت چۈنە، نەك قسەي  
كەسيكى دىكەمان بۇ باس بکەيت. زىاتر خۆت لەو بابهتەدا دەور بىبىنە.  
ئايا دەكىرت ھەفتەي داھاتووش ھەمان بابهت باس بکەيت؟ جارىكى  
دىكە ئەو بابهت بخويىنە وە، لە خۆت بېرسە بىزان ھاۋپايت لە گەل نووسەر  
يان ياخود نا. ئەگەر ھاۋپايت، بە ئەزمۇونىكى خۆت ھۆكارى  
ھاۋپابۇنە كەت پۇون بکەرە وە. ئەگەر ھاۋپا نىت، پىمان بلى بق. با ئەم  
با بهت بېتىتە خالى دەستپېك و قسەي خۆت بکەيت."

بە پېز جاكسن دووبىارە با بهتەكەي خویندە وە و گەشتە ئەو بىروايە كە  
بە هىچ شىوه يەك لە گەل نووسەردا ھاۋپا ئىيە. بە راپردوو خۆيدا گەرا بۇ  
ئەوهى نمۇونە بق پايەكانى خۆى بەتىتە وە و بىسىە لمىتىت بۆچۈونە كەي  
پاستە. ھەفتەي دواتر ھاتە وە و قسە كانى بە شىوه يەك پېشىكەش كرد كە  
پېپىوو لە بىرۇپاي خۆى، كۆمەلە بىرۇپايەك كە لە سەرنە ماي راپردوو و  
ئەزمۇونى خۆى بۆي دروست بۇويۇو. لە بىرى با بهتىكى دووبىارەي  
بە سەرچۇو، لە كۆڭاكانى خۆيە وە كۆمەلتىك زانىارى و بىرۇكەي زۇرى بق

پیگاپهکی خینرا و ناسان بوقسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

ناردين، کومه له زانياريييه کی به تام و بق. من ئەم باهته بوقتۇ بېجى دەھىلەم، خوت بېيار بده کام قسانە زياتر کاریگەرييان له سەر گویىگە دروست كرد.

### لەناو ئەزمۇونەكانىدا بەدوای باهه تدا بگەپى

جارىكىيان داوا لە ھەندىك لە پاهىنەرە كانمان كرا له سەر پەپەيەك بنووسن: بەپاي نەوان گەورە ترىين كىشە چى بۇوه لە بەردىم بۇونىيان بە ووتارىبىز. كاتىك پارچە كاغەزە كان كرانە وە تە ماشاي وەلامە كان كرا، دەركەوت كە ئەم كىشە يە، "فيئرخوازە سەرتايىيە كان فيئر بکەين له سەر باهه تىكى شياو قسە بکەن" زورلىرىن جار لە خولەكاندا پۇوبەپۇوى پاهىنەرە كان بۇوه تە وە.

ئايا باهه تى شياو چىيە؟ ئەوكاتە باهه تە كە تېتى دەوتىرىت شياو بق قسە كردن كە لە گەلەيدا ژىابىت، خودى خوت ئەزمۇونت كردىت، بېركىرنە وە تىكەشتىنى خوتى تېكەل بکەيت و بىكەيت بە ھى خوت. ئەي ئايا چۆن باهه ت و ناوىنىشان بىدۇزىتە وە؟ زور ناسانە، بەھۆى چۈونە ناو يادگارىيەكانىتە وە و گەپان بەدوای ئەو لايەن گىنگانەدا كە كارىگەرى لە سەرت ھە بۇوه. سالانىك لەمەو پىش، سەرژەمىرىيە كىمان كرد و بە دواچۇونمان بق ناوىنىشانە كان كرد بق ئەوهى بىزانىن كام باهه ت لە خولەكانماندا زورلىرىن سەرنجى ئامادە بۇوييان بەلای خۆيدا پاكىشادە. بۇمان دەركەوت ئەو ناوىنىشانانە كە لاي ئامادە بۇوان زور پەسەند بۇون، ئەو باهه تانە بۇون كە ئەزمۇونى قسە كەر خۆى بۇو، له وانەش:

سالانی مندالی و گهوره بیون. هه میشه ئه و بابه تانه‌ی باس له خیزان،  
یادگارییه کانی سه‌ردەمی مندالی، سه‌ردەمی مەكتەب دەکەن، سه‌رنجی  
گویگر پاده کیش، لە برئه وەزیری زۆریه مان حەزمان لە وەیه بزانین کەسانی  
دیکه چۆن تووشی بەریه است بۇنەتەوە و بە چى شیوه یه ک توانیویانه  
سەرکەوت تووبن.

ھەركاتیک بقتوت کرا، لە قسە کانتدا باسى بابەت و نمۇونە کانی سه‌ردەمی  
مندالیت بکە. بەلام ئایا چۆن دەزانیت کەسانی دیکه ئه و شتەيان پى  
خۆشە کە بە مندالی يان بە گەنجى بە سەرتدا ھاتووھ؟ ئاماژە یه ک بق ئەمە  
ھەیە. ئەگەر لە يادگارییه کانتدا شتیک ھەبۇ داوى تىپەپ بۇونى چەندىن  
سال ھېشتا ھەر لە يادت ما بۇو، ئەو گەرەنتىي ئەوەی ھەيە بەدلی گویگر  
دەبىت.

ئاستەنگە کانی را بىر بۇو. ئەم لايەنە خواستىكى زۆرى لە سەرە. بەھۆى  
گىرپانە وەی چىرۇكى خۆت و باسکردنى ئەو ھەولانەی کە بق سەرکەوتىن و  
تىپەپاندىن ئاستەنگە کان داوتىن، سەرنجى ھەمووان بەلای خۆتدا  
پاکىشىت. بە نمۇونە: باس لەو بکە چۆن فللان ئىشت دەستكەوت. ئەو  
ھۆکارانە چى بۇون بەھۆيە وە ئىشت دەستكەوت؟ باسى كۆست و  
بەریه ستە كانت، ھیوا كانت، و سەرکەوتىن كانت بکە. باسکردنى ۋىانى  
پاستەقىنەی خۆت باشتىن تەكىنیکە بق پاکىشانى سەرنجى گویگر.  
پىپۇپەپە كەت. دواى چەندىن سال لە كارکردن لە يەك بواردا، ئىستا  
پىپۇپەپە تىايىدا. بقىيە ئەگەر لە سەر بنەماي نەزمۇونى خۆت باس لە  
لايەن جياوازە کانى پىشە كەت بکەيت، بە جۆرىك لە جۆرە کان دەتونىت  
دلىبابىت سەرنجى ئامادە بۇوان پاده کىشىت.

ئەزمۇونىكى نائىساپى. ئایا تا ئىستا كەسىتى بەناویانگت بىنىيە؟ ئایا جەنگت بىنىيە كە تىايىدا تۆپ و تەيارە بەسەرتدا فېرىتت؟ ئەم جۆرە ئەزمۇونانە باشتىن بابهەتن قسەيان لەسەر بکەيت.

بىرۇپاي خوت. پەنگە كات و وزەيەكى زورت بۆ ئەوه تەرخان كردىتت بابهەتىكى گرنگ ھەلبىزىت. ئەگەر ماوهىيەكى زور سەرقالى خويىندەوە و گەران بىت لەسەر ئەو بابهەتى ھەلت بىزاردووه، ئەو كات توانا و كارامەيى ئەوهەت دەبىتت قسەي لەسەر بکەيت، بەلام كاتىك قسە لەسەر بابهەتى كەت دەكەيت، دلنجىا بە لەوهى بىرۇپاي خوتى لەسەر بلىتت. گۈنگر تام لە قسەيەك ناكات كە زور گشتى بىت. تكايە وا تىمەگە خويىندەوەيەكى سەرپىتىي گۇفار و پۇزىنامەكان بەو مانا يە دىت ئامادەتت قسە لەسەر ئەو بابهەنانە بکەيت. ئەگەر لەسەر ئەو بابهەتە تەنها كەمىك زانىارىت لە گۈنگرە كانت زياترە، باشتىن شت ئەوهىي باسى نەكەيت. لە لايەكى دىكەوە، ئەگەر سالانىكە سەرقالى خويىندەوە و كۆكىدەوەي زانىارىت لەسەر چەند بابهەتىك، ئەوه گومانى تىدا نىيە ئەوانە باشتىن بابهەتن قسەيان لەسەر بکەيت. لەبەر ئەوه لىنى دلنجىا بە و هىچ لىنى مەترسە.

وەك لە بەشى دووهەمدا ئامازەي پىدرار، خۇئامادەكىردن تەنها برىتى نىيە لەوهى ھەندىك وشە و دەستەوازە بخەيتە سەر پارچە كاغەزىك، يان چەند پىستەيەك لەبەر بکەيت و بەس. برىتىيى نىيە لە ھەلبىزاردەن چەند بىرۇكەيەكى دووبارە و كۆن كە لە خويىندەوەيەكى خىرا و سەرپىتىيى كتىب و پۇزىنامەكانەوە وەرتىگرتوون. بەلكوو برىتىيە لەوهى بچىتە نىو قولانى دل و مىشكەتەوە و ئەو بىركەدەوە و بىرۇپايانە دەرىپەتت كە ئىيان بۇيى بەجى ھېشتوویت. هىچ كات گومان لەوه نەكەيت لەو شوينەدا

— میشک و دل — بابه‌ته کانی تؤی تیدا نییه. بیگومان تییدایه! چهند  
گه‌نجینه‌به‌کی دهوله‌مندی لیبیه چاوه‌روانی تون بیاندوزیت‌وه. نه و  
بابه‌تانه‌ی له میشک و دل و ده روندان به شتیکی زور شه‌خسی و  
تاییه‌تیان مه‌زانه، مه‌لئی گویگر پیی هیچه. من وهک خوم زور به و جوره  
بابه‌تانه سه‌رسام بیووم و سه‌رنجیان راکیشاوم، زور سه‌رنجر‌اکیشتر و  
کاریگه‌رتر بیون له قسه‌ی ووتاریت‌ه ناوداره‌کان. ته‌نها به باسکردنی  
شتیک که کارامه و شاره‌زای تیایدا، ده‌توانیت دووه‌م بنچینه به‌دهست  
به‌ینیت بق نه‌وهی به پیگایه‌کی خیرا و ناسان گفت‌گویه‌کی کاریگه  
بکه‌یت.

نه‌مه‌ش بنچینه‌ی دووه‌م:

دووه‌م / دلیا به له‌وهی زور حه‌زت له بابه‌ته‌که‌ی خوته  
هه‌موو نه‌و ناویشان و بابه‌تانه‌ی که تؤیش و منیش کارامه و شاره‌زاین  
تیایدا سه‌رنجر‌اکیش نین. به نمونه، من زور شاره‌زا و کارامه‌م له قاپ  
شوریندا، به‌لام به‌هر شیوه‌یه‌ک بیت ناتوانم به حه‌ز و شه‌وق و زه‌وقه‌وه  
باسی نه‌و بابه‌ته بکه‌م. نه‌وهی پاستی بیت، حه‌زم لیبیه هه بیریشی لئی  
نه‌که‌مه‌وه. کچی له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا گویم لئی بیوه زوریک له ژنانی ماله‌وه  
بق ماوه‌یه‌کی زور له‌سه‌ره نه‌وه‌یه بابه‌ته قسه‌یان کردوه — قاپ شوردن و  
بابه‌تی ناومال. نه‌مه‌ش یان له‌به‌ر نه‌وه‌یه له ناخی خویاندا زور پقیان  
له‌وه‌یه هه‌ر قاپ ده‌شون هه‌ر ناپریت‌وه، یان نه‌وه‌تا به‌شیوه‌یه‌کی  
لیزانانه خویان له و نیشه دزیوه‌ته‌وه، بقیه ناوا به‌تامه‌زه‌زیبیه‌وه باسی  
ده‌که‌ن.

پرسیاریک هه یه ده توانیت به هؤیه وه بزانیت نه و بابه تهی هلتبرزاردووه تا  
چهند شیاوی باسکردن: ئایا نه گه رکه سیک هستیته سه رپی و  
پاسته و خو دزی بوقوونه که ت بیت، هول دده دیت به رگری له رایه که ت  
بکهیت؟ نه گه ر ئاماده دیت بیت نه وه بکهیت، نه وه بابه ته که ت شیاوی  
باسکردن.

بم دواییانه ته ماشای نه و تیبینیانه م ده کرد که سالی ۱۹۲۶، لهدوای  
سه ردانه که م بق کوبوونه وهی ولا تانی ها په یمان له جنیف - سویسرا،  
نو سیبوم. نه مه به شیکیه تی: "دوای نه وهی سی چوار که س  
به ساردوسپی قسه یان کرد و ته واو بیون، جورج فوسته رکه له کنه داوه  
هاتبوو، دهستی کرد به قسه کردن. سه رنجم دا نه و په پی ئاسووده بیو،  
هیچ کاغه ز و تیبینیه کیشی پی نه بیو. به دل له ناو نه و شتادا بیو که  
باسی ده کرد، شتیکی پی بیو زور تامه زرّ بیو پیمان بلیت. وه ک پژوی  
پووناک دیار بیو که نه و کابرا زور نه و قه ناعه ت و بیرکردن وانهی به لاوه  
گرنگ بیو، زور حه زی ده کرد گوینگره کانی بگه یه نیت. نه و بنه ما و  
پیسايانه که هه موکات له وانه کانمدا باسم ده کردن و به لامه وه په سهند  
بیو، زور به جوانی له و ووتاره دا به رجه سته بیو بیوون."

بیشوب فولتن له کتیبه کیدا - ژینیک شایسته ریان - نو سیوویه تی: "له  
زانکو هه لبڑیدرام بق قسه کردن له دیبه یتیکدا، شه ویک پیش دیبه یتیکه،  
پیو فیسوری سه رپه رشتیاری دیبه یتیکه بانگی کردم بق ژووره کهی خوی و  
سه رزه نشستی کردم. وتسی، تو زور نه زانیت. له میژووی نه م زانکو دا  
که سیکی دیکه نه بیو له تو خراپتر. منیش هه ولم ده دا خوم پیک بخه م و  
وتم: زور باشه، گه ر ده زانی من نه وه نده خراپم بوقچی منت خسته ناو

تیمه که وه؟ وه لامی دایه وه و تی، له به رنه وهی تۆ ده توانیت بیر  
بکه یته وه: نهک له به رنه وهی ده توانیت قسه بکه بیت. برق نه و سوچه و نه و  
به شهی هی تؤیه بیبه و به وردی بیخوینه وه. نزیکه کاتژمیرتک  
به شهکه کی خۆم ده خوینده وه و دوباره م ده کرده وه، له کوتاییدا و تی،  
ئایا هیچ هله بک ده بینیت؟ نه خیز. هم دیسان کاتژمیر و نیویک  
خویندمه وه، بیو ب دوو کاتژمیر، دوو کاتژمیر و نیو، له کوتاییدا ته واو  
شەکەت بوم. پېۋىسىر و تی، هيستا نازانیت چى شتىكەت هله بک؟  
”دوای دوو کاتژمیر و نیو خویندنه وه، نهنجا هەستم پى كرد. گووتم:  
بەلنى، تىگەشتم کە گەرمۇگۇر نیم، له قسه کاندا خودى خۆم نیم.  
بەشیوه بک قسه ناكەم وەك نه وهی له دله وە مەبەستم بیت.“  
لهو خالە وە بىشۇپ فولتن وانە بک فىئر بیو کە ھەميشە له يادىيەتى: له ناو  
قسە کانىدا توايە وە، بە جوش و خرقشە وە باسى با بهتە كەی ده کرد. نهنجا  
پېۋىسىرە كەی و تی، ”ئىستا ئاماھەيت بق قسە کردن!  
کاتىك بە شدار بیو وە كمان دەلىت، ”ھەزم لە هیچ شتىك نیيە، ژيانىكى  
نقد ناخوشە،“ راهىنەرە كانمان پرسىيارى لىدەكەن بىزانن لە كاتە  
بە تالە كاندا چى دەكەت. يەكىك تە ماشاي فيلم دەكەت، يەكىك يارى  
دەكەت، يەكىكى دىكە سەرقالى حەوشەی مالە كە بېتى. پياوېك و تی  
پاکەتى شقارتە كۆدە كاتە وە! كاتىك راهىنەرە كە پرسىيارى نە و خووه  
سەيرە لىكىد، هيواش هيواش كە وە قسە و گەرم بیو. دواتر واى ليھات  
کاتىك باسى نە و ئورورە ده کرد كە شقارتە كانى تىدا هەلگرتۇوە،  
بەشیوه بکى بەرچاوجولە و زمانى جەستەي بەكاردە هەيتىنا. بە  
راھىنەرە كە گووت لە زورىيە لە لاتنى دۇنيا وە پاکەتى شقارتەي

کوکردووه ته وه. کاتیک ته واو جوش و خروشی زیادی کرد، راهینه ره که وه ستاندی. "بۆچی باسی ئەم بابه تهت بۆ نه کردن؟ بە لای منه وه نقد سه رنجر اکیشه." نه ویش و تی پیم وانه بوروه کەس حەزى لیس بیت! ئەم پیاوە چەندین سال بە دوای خولیا یە کی خویه وه بوروه، کەچی ئە وەندە بە گرنگی نە زانیوھ بیکات بە بابه یک وقسەی لە سەر بکات. راهینه ره کە بۆ ئەو پیاوەی پوون کرده وه: تاکه پیگا بۆ ئە وەی بایخ و گرنگی بابه تیکی پس بپیویت نە وەیه لە خوت بپرسە تا چەند حەزەت لەو بابه ته یە. تا چەند حەزەت لەو بابه ته بیت، نە وەندەش بە نرخ و گرنگە و شایه نی باسکردنە. نە و شە وە ئەو کابرا یە بە و پی گەرمۇگۈپییە وه باسی خوی دە کرد، دوای ماوە یە ک بیستم ناویانگىتىکى ناو خویى دە رکردووه و لە چەند يانە و كۆبۈونە وە یە ک قسەی لە سەر خولیا کەی کردووه.

ئەم نمونە یە راستە و خۆ دە مانگە یە نیت بە سیبیم بنەما، بناما یە ک بۆ ئەو کەسانەی پنکایه کی خیرا و ناسانیان دە ویت تا وە کو فېرى قسە کردنیکى کاریگە بن بۆ خەلگى.

سیبیم / نقد تامەز زرق بە قسە کانت بۆ گوئىگر باس بکەيت لە هەر بارۇ دۇخىتىكدا کە قسە دە کریت، سى لايەن ھەن: قسە کەر، قسە کان، هەروەھا گوئىگر. دوو بنە ماکە یە کەم کە لەم بە شەدا ئامازەيان پى درا باسیان لە پەيوهندى قسە کەر و قسە کان دە کرد. تا نىستا نە وەی باسمان کردووه پى ناوترىت ووتاردان يان حالەتى قسە کردن. تەنها کاتیک حالەتى قسە کردن يان ووتاردان پوودە دات کە قسە کەر قسە کانى بۆ کەسى بە رانبەر بکات. لەم کاتەدا دە کریت کەسى

ووتارییز بباشی قسە کانی ئامادە کرد بیت: پەنگە بابەتیک بیت  
قسە کەرە کە زور تامە زرۇی بیت، بەلام بق نەوەی تەواو سەرکە و توو بیت،  
دەبیت لایەنیکی دیکە بىتە ناو قسە کانی. دەبیت والە گویگر بکات  
بەشیوه یه کە هەست بکەن کە نەوەی قسە کەر دەیلیت بق نەمان زور  
گرنگە. نابیت تەنھا تامە زرۇی قسە کانی بیت، بەلكوو دەبیت زور بەلايەوە  
گرنگ بیت نەو تامە زرۇی بگوازىتەوە بق گویگرە کانیشى. ووتارییزى  
کاریگەر ھول دەدات کاریک بکات گویگرە کانی ھەست بەو شتە بکەن کە  
خۆى ھەستى پى دەکات، لەگەل بۆچۈونە کانىدا ھاپاپىن، ھەروەھا تام و  
چىز لەو کاتە ببىن کە لەگەلیدان. ووتارییزى کاریگەر و سەرکە و توو  
کەسىكە گویگر دەکات بە سەنتەر نەك خۆى. دەزانىت بق نەو نىيە بېرىار  
بدات ووتارە کەی شىكستى ھىتاواھ يان سەرکە و توو بۇوە - نەو بېرىارە لە  
مېشك و دلى گویگرە کانىدايە.

لە شارى نىو يقور مەشقىم بە ژمارە یه کەس دەکرد کە لە بەش  
بازارگەری بۇون و لە كەمپىنېتىكى ئابۇورىدا بەشدار بۇون. يەكتىك لە  
كەسانەي مەشقىم پى دەکرد، نەيدەتowanى پەيامە كەي بە گویگرە کانى  
بگەيەنیت. يەكەم ھەنگاوش چارە سەرکردىنى نەو كىشەيە نەوە بۇو مېشك  
و دلى لە سەر باپەتكەي گەرم بکەينەوە و تامە زرۇی بکەين. پىيم گووت  
بېق و خوت بەتەنھا بىر لە باپەتكەت بکەرە و تاۋە كەو توو تەواو حەزى  
لىدەكەيت و تامە زرۇي باسکردىنى دەبیت. پىيم گووت لە بېرت نەچىت  
تۇمارە کانى نىبىقىر نەو دەرىخەن كە ۸۵٪ خەلکى كاتىك دەمنى، ھېچ  
شىتىك لە دواي خۇيان بەجى نامەيلەن؛ نەمەش واتاي نەوە یە تەنە ۲۰.۳٪  
خەلکى دواي مردىيان ۱۰ هەزار دقىلار بەجى دەھىيلەن. بەردىۋام لە مېشكى

پنگایه کی خیرا و ناسان بق قسە کردن به شینویه کی کاریگر

خۆیدا واى دانا بوو داوا له خەلک نەکات شتىك بکەن له توانا ياندا نەبىت.  
بە خۆى دەگۇوت: "من نەو خەلک بۇ نەوە ئامادە دەكەم كە لە تەمەنى  
پېرىدا خۆراك و پۇشاڭى باشىان ھەبىت و ئاسودەبن، كە مردىشىن مال و  
مندالىان له ئاسايىشدا بەجى بەھىلەن." واى دانا بوو كە بچىتە دەرهەوە و  
خزمەتىكى گەورەي كۆمەلگا بکات.

بە جوانى بىرى له داتا و زانىاريانە كردەوە، لە مىشكى خۆيدا تەواو خۆى  
ئامادەكىد، حەزى خۆى خستە گەر، پەرۇشىي خۆى تىكەل بە باپەتكە  
كىد، تا واى ليھات ھەست بکات نەركىكى گەورەي پىسىپىردراؤه. دواتر  
كە چووه دەرهەوە قسە بکات، وشەكانى زۇر كارىگەر بۇون، بۇنى  
بېرىكىدەوە و قەناعەتەكانى خۆى لى دەھات. توانى سوودەكانى  
دەستپېۋەگىتن و ئابۇرۇكىدەن بۇ گۈنگەرەكانى بۇون بکاتەوە و  
قەناعەتىيان پى بکات، نەمەش لە بەر نەوە بۇ زۇر تامەززۇ بۇو ھاوكارى  
خەلکى بکات. نەو كەسە تەنها قسە كەرىكى سادەي خاوهەن داتا و  
زانىارى نەبۇو: كەسىكى خاوهەن ئامانچ بۇو.

پېشتر لە پېشەي وانە وتىنەوە و فيئركارىيە كانمدا زۇر پاشتم بە ياساي ناو  
كتىبەكان دەبەست كە تايىھەت بۇون بە ووتارىيىزىيەوە. سەرەتاي پېشەي  
ووتارىيىزىم بۇو، زۇر كارامە نەبۇوم. هەندىك لەو خۇوە خراپانەم لە بىرە  
كە لە شىوانى فيئركارىيە كانمدا پەنگىيان دابۇويەوە.

ھېچ كات يەكەم وانەم لە بىر ناچىت كە لە سەر قسە كردن و ووتارىيىزى  
خويىندەم. وا فيئريان كردىبۇوم دەستم بە لاتەنىشتە كانمدا شۇرۇپىتەوە، ناو  
لەپى دەستىشىم بۇوى لە دواوه بۇو، پەنجەكانم تا نىوە كردىبۇوه و  
پەنجەگەورەشم دابۇو لە قاچم. وا فيئركارابۇوم دەستم بە رز بکەمەوە و

پنگایه کی خیرا و ناسان بق قسە کردن به شیوه یه کی کاریگه

به شیوه یه کی ساده مهچه کم بسوپرینم، نهنجا یه ک به یه ک پهنجه کام  
بکهمه وه. به شیوه یه کی پویت ناسا جوله کام ده کرد. هیچ هست و  
سوزنیک له قسە کانمدا نه بیو.

پاهینه ره کهشم هیچ هولیکی نهدا ریکم بکاته وه و بمھینیت که شیکی  
ناساییه وه، هیچ هولی نهدا هاوکاریم بکات وه که سیکی ناسایی قس  
بکم، وه ک مرؤفیکی زیندوو له گه ل گویگراندا په فتار بکم و قسە کام  
بکه یه نم.

نهو شیوازه پویتیبیه پیچه وانهی نهو یاسا بنه په تیانه بون که لم  
به شهدا به دریژی باسم لیوه کردوون. من هه موکات له پاهینانه کانی  
تاییت به ووتاریبیژی کاریگه، پشت بهو بنه مايانه ده بهستم. لم  
کتیبه شدا چهندین جار ده یانبینیت و هست بهو پاستیبیه ده کهیت. له  
سی بهشی دواتردا، بهوردی و به دوورودریژی باسی هر یه کیک لهو سی  
یاسایه ده کهین.

پىگايدىكى خىرا و ئاسان بق قىسىملىكى كارىگەر

پوختهى بەندى يەكەم

بەنەماكانى قىسىملىكى كارىگەر

بەشى يەكەم: فىرىيۇنى توانا سەرەتايىھەكان

يەكەم/ سوود لە ئەزمۇونى كەسانى دىكە وەربىگەر

دۇوهەم/ ئامانجەكتە لەپىش خۆتەوە دابىنى

سېيىھەم/ پىشوهخت مىشكەت بق سەركەوتى ئامادە بکە

چوارەم/ ھەموو درفەتكان بقۇزەوە

بەشى دۇوهەم: پەرە بە ئاستى بىرۋابەخۇبۇونت بىدە

يەكەم/ ئەو راستيانە بىزانە كە تايىھەتن بە ترسى ووتاربىزى

دۇوهەم/ بەشىوھەكى دروست خۆت ئامادە بکە

ھەرگىز بابەتكان وشە بە وشە لەبەر مەكە

پىشوهخت بىرۈكە كانت كۆكەرەوە و پىتكىان بخە

لەگەل ھاپىتكانتدا پاھىنەن لەسەرقىسىملىكە كانت بکە

سېيىھەم/ پىشوهخت مىشكەت بق سەركەوتى ئامادە بکە

خۆت نوقمى بابەتكەت بکە

بىر و ھۆشت لاي ئەو ھەستە نەرىنيانە لاببە كە دەكىرت نىگەرانىت بکەن

ھانى خۆت بىدە

چوارەم/ بە بىرۋادە پەفتار بکە

بەشى سېيىھەم: پىگايدىكى خىرا و ئاسان بق گلتوڭىيەكى كارىگەر

يەكەم/ باسى شتىك بکە كە ئەزمۇونى خۆتە يان لەبارەيەوە خويىندۇوتە

پىيمان بلىز زيان چى فىرىتى تۆ كردۇوە

پنگایه‌کی خیرا و ناسان بۆ قسە کردن به شیوه‌یه کی کاریگر

لەناو نەزمۇونە کانتدا بە داوى باپە تدا بگەپى  
دۇوهەم / دلىا بە لەوهى زۇر حەزت لە باپە تەكەی خۆتە  
سېيەم / زۇر تامەززۇق بە قسە کانت بۆ گوئىگر باس بکەيت

## بەندى دوووهەم



### قسە، قسەكەر، و گوييگەر

لەم بەندەدا باس لە سىّ گۈشەكەي قسە دەكەين - سىّ لايەنى سەرەكى  
لە ھەموو ووتارىكدا.

يەكەم، قسە خۆى. فيئرى ناوهپۇكى قسەكەن دەبىن، باس لەوە دەكەيت  
دەبىت چۈن ئەو قسانە لە زەزمۇونە وە سەرچاوه بىگىن.

دووھەم، قسەكەر. لىرەدا باسى تايىەتمەندىيەكانى مىشىك، جەستە، و  
دەنگ دەكەين كە پىۋىستە وزە بە قسەكەن بېھىشىن.

سېتىيەم، گوييگەر. ئەمەش ئەو نىشانە يە كە دەيکەين بە ئامانج، و خالى  
يەكلاكەرەوە يە لە شىكت يان سەركەوتىنى قسەكەردا.

### ((بهشی چواره‌م))

#### کارامه‌بوون و بهدهستهینانی توانای قسه‌کردن

چهند سالیک لمه و پیش، که سیک دکتورای له فهله‌سه‌فهدا هه‌بوو،  
که سیکی نقد به هیز و هله‌که‌وته بwoo، هه‌موو ته‌مه‌نی گه‌نجیتیی له سوپای  
به‌ریتانیادا به‌سه‌ر بردبوو، له یه‌کیک له خوله‌کامن له نیویورک ناوی نووسی  
و به‌شداییوو. ئه و پیاوه به و بپروانامه‌یه وه پروفیسیوری زانکو بwoo.  
له‌ولاشه‌وه که سیکی دیکه‌ی لیبیوو کارمه‌ندی گواستنه‌وه‌ی شمه‌ک و کالا  
بwoo. ئه‌وه‌ی سه‌یر بwoo ئه‌وه‌بوو که به‌لای به‌شدابووانی خوله‌که‌وه قسه‌ی  
کارمه‌نده‌که نقد له قسه‌ی پروفیسیور باشت‌ر بwoo. بوقچی؟ کابراتی  
پروفیسیور و مانیکی سه‌رنجر‌اکیشی به‌کارهیتنا. که سیکی پووخوش و  
په‌وشت به‌رز بwoo، خوینه‌وار و پوشنبیر بwoo. قسه‌کانی هه‌مووی لوزیکی و  
پوون بwoo، به‌لام له یه‌ک شتی بنه‌په‌تیدا که‌موکورتی هه‌بوو – پوونی.  
قسه‌کانی ناپوون و گشتی بwoo. هیچ کاتیک که خالیکی باس ده‌کرد،  
پوونکردن‌وه‌ی نه‌ده‌دا و نه‌زموونی خۆی له و باره‌یه وه نه‌ده‌خسته‌پوو.  
قسه‌کانی ته‌نها زنجیره‌یه ک بابه‌تی واتایی (مه‌عن‌ه‌وی) بwoo که به  
ده‌زويه‌کی لاوانی لوزیک پیتکه‌وه به‌سترابوون.

له‌لایه‌کی دیکه‌وه، زمانی کابرا نقد پوون، سه‌ردنه‌میانه، و  
سه‌رنجر‌اکیش بwoo. باسی له ژیانی پقزانه ده‌کرد. خالیکی بق باس  
ده‌کردين، دواتر به نمودن‌یه ک که له پیشه‌که‌یدا به‌سه‌ری هاتبوو،

پنگایه کی خیندا و ناسان بق قسمه کردن به شیوه به کی کاریگر

پالپشتی قسمه کی ده کرد. باسی نه و که سانه کی ده کرد که ره فتار و  
مامه له کی له گه لذا ده کردن، هه رو ها باسی سه ریشه و ناره حه تیبه کانی  
پیشه که کی و زیانی پوزانه کی ده کرد. سازگاری و به هیزی ده ست و اژه کانی  
وای کرد بلو قسمه کانی رور سو و ده خش و سه رنج را کیش بن.

نه و نمودنیه یه م له بهر نه وه باس نه کرد که نمودنیه دوو که سی  
جیاواز بیو، پروفیسیوریک و پیاویکی ناسایی، به لکوو له بهر نه وه کی له و  
نمودنیه وه تیده گهین کاتیک قسمه یه کی پر له زانیاری ده کهین و به وردی  
پوونکردن وه ده دهین، به شیوه یه کی رور کاریگر سه رنجی به رانبه  
پاده کیشین.

چوار پیکا هه که گره نتی نه وه به قسمه کانت ده به خشن سه رنجی  
گوینگر پابکیشین. نه گر له کاتی خوئاماده کردندا شوین نه و هنگاو آنه  
بکه ویت، گوینگره کانت تامه زرور ده کهیت و سه رنجیان بق خوت  
پاده کیشیت.

**یه کم / بابه ته که ت سنوردار بکه**  
هر که ناویشانه که ت دیاری کرد، یه کم هنگاو نه وه یه نه و لا یه نه  
دیاری بکهیت که ده تویت باسی بکهیت، وه پیویسته پابهند بیت بـو  
به شهی دیاریت کردووه و لیئی لانه دهیت. نه و هله کهیت نه کهیت بابه ته که ت  
رقد گشتی و فراوان بیت. که سیک هه ولی دا له دوو خوله کدا قسمه له سه ر  
بابه تی، "نه سینا له ۵۰۰ی پیش زایین تاوه کوو جه نگی کزريا" قسمه بکات.  
چهند بـی که لک بـوو! هـر نه بتوانی باسی بناغه کی ولا ته که بـکات کـات کـه کـی  
نه واو بـوو، نـه مـهـش قـورـیـانـیـهـ کـی دـیـکـهـ یـهـ لهـ وـ کـهـ سـانـهـ کـیـ کـهـ دـاوـهـ

لە يەك ووتاردا باستىكى فراوان تاوترىسى بىكەيت. دەزانىم ئەمە نموونە يەكى زۇر پەپگەر و شازە، بەلام ھەزاران نموونە ئىدىكەم بىستۇوە كە بە ھەمان ھۆكەر نەيانتوانىيۇوە سەرنجى گوئىگەر بۇ خۆيان پاكتىشىن - لە يەك كاتدا باپەتىكى زۇرىيان باس كردووە. بۆچى ناتوانىت باپەتىكى فراوان ھەلبىزىرىت؟ لەبەر ئەوهى مىشىك ناتوانىت پاپەندبىت بە زنجىرە زانىارىيەكى دووبارە ئىپتەزەرەوە. ئەگەر قىسىملىكىن وەك سالىنامە يەك وابىت كە ھەموو سالىك ھەمان باپەت باس بىكەت، دلىيابە ناتوانىت بۇ ماوهى يەكى زۇر سەرنجى گوئىگەرە كانت پاكتىشىت. باس لە باپەتىكى سادە بىكە، وەك گەشتىك بۇ شويىنىكى ديارىكراو. بەلام دەبىت ئەوه بىزانىت كاتىك كەسىك باسى گەشتىكى دەكەت بۇ فلانە شويىن، ئەگەر زۇر بەپەرۇشەوە تەواوى گەشتەكەي باس بىكەت، باس لە باپەتىكى سادە و شويىنە كان دەكەت، گوئىگەر لەم باپەت دەباتە ئەو باپەت، لەم شويىن بۇ ئەو شويىن. لەكۆتاپىشدا ھەموو ئەوهى لە مىشىكى گوئىگەدا دەمىتىتەوە تەنها دىمەنلىكى تەممۇزىوی باپەتكەي، وەك چىايەكى ناپۇون وايە ھەموو شتەكان بىردىھەنەوە. بەلام ئەگەر قىسىملىكى سىنور بۇ باپەتكە دابىنەت و تەنها باس لە يەك لايەنلىكى گەشتەكەي بىكەت، ئەوكات باپەتىكى لەيدانەكراو دەبىت. بە نموونە، دەتowanىت باسى دىمەنلىقى سروشىتى يان ئاو و كانىياوەكان بىكەيت. ئەوكات وەك ئەوه وايە بە وينەوە باپەتكەت پۈونكىرىدىتەوە و ھەموو دىمەن و جوانىيەكان بە گوئىگە دەگەيەنتىت.

ئەمە بۇ ھەموو باپەتىك راستە، ئەگەر فرۇشىيارى بىت، ئانەوابى بىت، خۆدىزىنەوە بىت لەباج، يان موشەكى بالىسى بىت. ھەرچىيەك بىت

پنگایه کی خیرا و ناسان بق قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

دهبیت پیش نهودی ده سپییکهیت شته کان سنوردار بکهیت، ده بیت  
با بهته که ت به رته سک بکهیت و بق شتیک که له گه ل کاته که تدا بگونجیت.  
له قسهی کور تدا، له ماوهی پینچ خوله کدا ته نهایه کی دوو خاله باس بکه.  
له ووتاری دوورودریزدا، چوار تا پینچ خالی سره کی باس بکه. کم  
ووتاری بیز هیه تو انبیتی له و پیزه یه زیاتر باس بکات و سره که و تواو بیت.

سووم / گشه به توانا شاراوه کانت بد  
نقد ناسانه ووتاریک پیشکهش بکهیت و سه پیی با بهته کات  
مه لکوبوزینیت و هک له وودی بچیته قولایی با بهته که و زانیاری بیه کان شیکار  
بکهیت، به لام ده بیت نهود بزانیت به و پیکا ناسانه هیچ کاریگری له سه  
گوییگره کانت به جی ناهیلیت. دوای نهودی ناونیشان و با بهته که ت  
سنوردار کرد، هنگاوی دواتر نهودیه نه و پرسیارانه له خوت بکهیت که  
تیگه شتنست له و با بهته زیاتر ده کن و بق قسه کردن ٹاماده ت ده کن: من  
بوقی بپوام بهم با بهته هه یه؟ نایا نه م خاله له گه ل نمدونه یه کی نه زموونی  
ژیانی خومدا یه کده گرتیه وه؟ نایا به دیاریکراوی دهمه ویت چی شتیک  
بسه لمینم؟ به دیاریکراوی چون نه و شته روویدا؟

پرسیاری له و شیوه یه پیویستی به وه لامه، به جوریک که گشه توانا  
شاراوه کانت ده دات، تو انبیه که وا له به رانبه ره که ت ده کات دانیشن و  
گوییت بق بگن. ده گوو تریت لو سه بیریانک، پسپوپی گول و پوهک،  
ملیونیک پووه کی چاندبوو بق نهودی یه کیان دوو له باشترينه کانیان  
مه لبزیریت. له قسه کردن و ووتار داتیشدا هه مان شت راسته. سه دان

پنگایه‌کی ختیرا و ناسان بیو قسه کردن به شیوه‌یه‌کی کاریگه‌ر

بۇچۇن و بىرگىرنەوە ئىجۆرە جۆر بەدەورى باپەتە كەتدا كۆ بىكەرەوە، دواڭىز نەوەد و تىقىان لابە.

جون گوزه ر باسى نهوده مان بۇ دەکات چۈن بۇ ووتارىك يان بۇ نووسىنى كىتىپىك خۆى ئامادە دەگرد و دەلىت: "ھەميشە دە هېئندهى نە زانىارىيە كۈدە كەمەوه كە بەكارى دەھىئم."

به تاییهت جاریکیان په فتاره کانی ته واوی قسه کانی سه لماند. له سالی ۱۹۵۶، کاری له سه ر چهند بابه تیک ده کرد که تایه بت بwoo به نه خوشخانه ده روونییه کانه وه. سه ردانی خانه‌ی چاودیری<sup>۱</sup> کرد، قسه‌ی له گهله سه په رشتیاره کانیدا کرد، قسه‌ی له گهله چاودیر و خوودی نه خوشکانیشدا کرد. هاو پتیه کم له گهله لیدا بwoo، له تویزینه وه که بیدا هاو کاری ده کرد، ده یگووت پوژانه چهندین کیلو مهتر به پی پوشتون، له م باله خانه بق نه و باله خانه، له م قاوش بق نه و قاوش. جون گوزه ر چهندین تیانووس (ده فته) ای پر کرده وه. له ژوره که شیدا هه مهو پاپورتی نه خوشخانه کان و ناماره کانی لیژنه‌ی پزیشکی کوکر دبووه وه که ۴۰۰ یه ره بیون.

هاورپیکم و تى، "له کۆتاپیدا چوار بابهتى كورتى نووسى، ئۇوهندە سادە و پوخت بۇون بتوانىت بە باشى قسە يان لە سەر بىكەيت. پەنگە ئەو پەرانەي بابەتكانى لە سەر نووسىبىوو چەند گرامىك بۇوبىت. بەلى، چەند تيانووسىتكى يېركىدەوە و ھەموو شتىتكى بە كارھىتىنا بۇ ئۇوهدى بابەتكى

<sup>۴</sup> جیکه یه کی تایبته بهو که سانه‌ی نه خوشی ده روونیبیان ههیه یان ناپیکی ههیه له  
منشکیاندا - و هرگزتر

پینگابه کی خیرا و ناسان بتو قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

چهند گرامی بنووسیت، بینگومان نه و بابهتهی به و شیوه یه ٹاماده کرابیت  
کیشی چهندین کیلوی هه یه.

چون گوزه ر باش له وه تیگه شتبوو که نه و نیشهی نه م دهیکات بابهتهیکی  
نقد گرنگه و دهره نجامه کهی زور به سووده. تیگه شتبوو ناکریت هیج  
بابهتهیک به بی زانیاری تیپه پتنیت. که سیتکی به نه زموون و شارهزا بwoo له و  
بوارهدا، میشکی دابوو به بابهتهکهی و خوی بق ته رخان کردبوو، هه موو  
شته کانی له بیزندگ دا و زیرپیکی پوختی ده رهینا.

پزیشکیکی هاوپیم و تی: "ده توامن له ۱۰ خووله کدا فیرى نه وهت بکم  
چون پیخوله کویره ببریت، به لام چوار سالم ده ویت فیرت بکم کاتیک  
هله یه ک رووه دات چی بکهیت." نه مهش له گه ل ووتاری بیزیدا  
یه کده گریته وه: هه میشه خوت ٹاماده بکه بق نه وهی له کاته کتوپرہ کاندا  
ٹاماده بیت، به نموونه پیش تو که سیتک قسهی کردووه و داوات لی  
ده کهن پالپشتی قسهی نه و که سه بکهیت و بسہ لمینی پاستن، یان ره نگه  
له ناو گویکرہ کاندا توشی پرسیاریک بیت که به مه به سیتکی دیاریکراوی  
له پشته.

تلوش ده توانیت په ره به توانا کانت بدھیت، نه میش به وهی چی زووه  
ناونیشانه کت ده ستنيشان بکهیت. کاتیک بپیار وایه سیمیناریک پیشکهش  
بکهیت یان له کوپیکدا قسه بکهیت، خاوه خاو مه که له هلبریاردنی  
ناونیشاندا، دوای مخه تا یه ک دوو پوچ پیش پیشکه شکردنی بابهتهکه.  
نه گهر زوو ناونیشان و بابهت هلبریاریت، ماوه یه کی دوورودریز میشکت  
به شیوه یه کی خوکارانه بیر له و بابهته ده کاته وه و سوودیکی زورت  
پیده گه یه نیت. ده توانیت له کاته به تاله کاندا به دوای نه و بابهتهدا

بگه پیت و زانیاری کوبکه یته وه، ده توانیت له و ماوه‌یه دا نه و بقچووند و بیرکردن وانه پوخته بکهیت که ده ته‌ویت به گویگره کانتی بگهیه نیت. له کاتی شوْفیریکردن و چاوه پوانی پاسدا یان له کاته کانی دیکه دا کانتیکی رود به خه يالگردن وه به سه ر ده بیت، نه وه سروشتنی هه موومانه، به لام گه ر به زوویی بیه ته که ده ستنيشان بکهیت ده توانیت نه و کاتانه به بیرکردن وه له و بابه ته به سه ر بیهیت. هه میشه زیاتر له و کاتانه دا بیروکه و دیدگای جوریه جوزت بق دیت، چونکه پیشووه خت بابه ته که ده دیاری کرد و میشکی نیوه هوشیارت کاری له سه ر کرد ووه.

تورمان توماس، ووتاربیزیکی نموونه‌یه و ناویانگ و پیزیکی جه ماوه‌ری تاییه‌تی هه بیه، ده لیت، "نه گه ر که سیک بیه ویت قسە کانی گرنگ بیت، ده بیت له گه ل په یام و ناوه بیوکی نه و بابه ته دا بژی، به رده دوام له میشکی خویدا بیری لی بکاته وه. نه وکات بق نه وهی بابه ته که ری بگهیه نیت نه وه نده شیواز و پنگای جیاواز دیت به میشکیدا، سه رسام ده بیت. رقدیه‌ی کات ووتاری ئاست نزم ده رهنجامی بیرکردن وه‌یه کی نه گونجاوه له بابه تیکی ئاست نزم، و ده رهنجامی نه شاره زاییه له گه ل بابه ته که دا."

کاتیک به و شیوه‌یه بیر له بابه ته که ده که یته وه و تیکه لی ده بیت، رود حه زده کهیت و شه به و شه قسە کانت بنووسیت. له به ر نه وه ههول بده هه رگیز شتی و ا نه کهیت، چونکه هه ر که نووسیت وه و شیوه که ری که و ته به رچاوت، په نگه خوی پیتوه بکریت و چیتر بیر له ناوه بیوکه که ری نه که یته وه. سه رباری نه وه ش، له به رکردنی نووسین مه ترسی خوی هه بیه. چارلس فرانکلین، یه کیک له ووتاربیزه به ناویانگ و خوش ویسته کانی نه مریکا، پرسیاری لیکرا که ئایا تا ئیستا پوویداوه به شیک یان هه موو

پىگاپەكى خىرا و ئاسان بۇ قىسىمدا بىلەن كارىگەر

قسەكانى نووسىبىتىوه، لە وەلامدا وتى: "من بىۋام وايە ئەو قسانەى لە ووتارەكانمدا دەيانكەم رۇر لەوە گىرنگىتن لەسەر كاغەز بىيان نووسىمەوه. پىم خۆشە بە ھەموو بۇونمەوه قسەكان لەمىشك و ھەست و سۆزى گوئىگەكانمدا بىنۇسىمەوه. پارچە كاغەزىك ناتوانىت لە نىوان من و ئەو كەسانەدا بۇوه ستىت كە بەنيازم سەرسامىان بىكەم."

**ستىم/ قسەكانت پېرىكە لە پۇونكىرىدىنەوه و نەعونە**  
تۇرمان ۋىنسىت، كە بە ملىيونان كەس لە پادىق و تەلەفزىيەكانەوه گوئىبىستى ووتارەكانى دەبۈون، دەلىت، باشتىرين شىواز بۇ پالپىشى و سەلماندى قسەكانم نەعونە و وىتىنەيە. جارىكىيان وتى: "نەعونەي ရاستى (واقىعى) باشتىرين پىگاپە بۇ ئەوهى بىرۇكە و پەيامەكەت بۇون، سەرنجىراكىش، و قىلەكەر بىت. بەگشتى من بۇ ئەوهى خالە سەرەكىيەكانم بۇون بىكەمەوه چەند نەعونەيەك دەھىيىنمەوه."

من وەك خۆم نىز لەگەل ئەو پايەدام. كەر خەلکى كەتىبەكانم بخويىننەوه، نۇو لەوە تىدەگەن كە بۇ پۇونكىرىدىنەوهى پەيامەكەم چىرۇك و بەسەرەتى جۇربەجۇرم بەكارەتىناوه. ئەو ياسانەى لە كەتىبى "ھونەرى ھاۋپىتىگىتن" باسمى كەردىوون، ھەمۇويان لە يەك لەپەرە و نىودا جىڭەيان دەبىتىوه. دووسەد و سى لەپەرەكەي دىكەي كەتىبەكە پېرە لە چىرۇك و پۇونكىرىدىنەوه، ئەمەش بۇ ئەوهى خويىنەلەو نەعونانەوه تىبگات كەسانى دىكە چۈن ئەو ياسا و بىنەمايانەيان بەشىوه يەكى كارىگەر بەكارەتىناوه. ئايا چۈن ئىيمەش بىتوانىن ئەو تەكىنەكە (چىرۇك و بابەتى دىكە) بەكارىيەتىن؟ پىتىچ پىگا ھەيە بۇ ئەوهى ئەو كارە ئەنجام بىدەيت: مەرقۇنىك

پیگایه کی خیرا و ناسان پز قسه کردن به شیوه به کی کاریگر

بکه به نمودن له چیز که که تدا، تایبه تی بکه به که سیکه وه، قسه کانت پر  
بکه له زانیاری دهقيق، قسه کانت بکه به دراما، و نه وهی باسی ده که بیت  
بیهینه پیش چاوی گوییگر.  
ئیستاش با يه ک به يه ک باس له و پیگایانه بکه بین:

### مرؤه بکه به نمودن له چیز که که تدا

جاریکیان له پاریس پرسیارم له هندیک بازرگان کرد قسه له سر بابه تی  
”چون سه رکه و تتوو بین“ بکه ن. نوریه یان ژماره یه ک تایبه تمهندی و بنه مای  
واتایی (مه عنه ویس) یان پیزکرد و باسی گرنگی هولدان و به رد و امی و  
ه بیونی نامانجیان کرد.

نه وه بیو منیش خوله که م پاگرت و نه مه م گووت: ”ئیمه نامانه ویت وانه مان  
پی بلین، که س حمزی لوه نییه. له بیرتان نه چیت ده بیت سه رنجرا کیش  
بن نه گه رنا گرنگی بهو شتانه نادهین که ده بلین. ه روہ ها نه وه تان له بیر  
بیت یه کتک له سه رنجرا کیشتین شته کان له دونیادا بریتییه له باسکردنی  
خالکی - به شیوه یه کی نه رینی نه وه ک زه مکردن. له بیر نه وه چیز کی دوو  
که س بگیرنه وه که ده یانناسن، پیمان بلین بوقی یه کتکیان سه رکه و تتوو  
بوو، وه بوقی نه وی دیکه شکستی هیناوه. ئیمه ش به خوشحالییه وه  
گوینده گرین و سوودمه ند ده بین.“

لهو خوله دا به شداری یوویه کی لیبیو که نور به لایه وه قورس بوو بتوانیت  
به بایه خه وه قسه بکات و سه رنجی گوینگره کانی ړاکیشتیت، به لام نه و  
شه وه نه و بنه مایه (به نمودن هینانه وهی که سیک) کاری لیکرد، نه وه بیو  
باسی دوو هاوپی زانکوی کرد. یه کتکیان نه وه ند خوپاریز بوو که

چوویوو له چهند دووکانیک کراسی کریبیوو، نهنجا زانیاری له سر هه موویان کۆکر دبووه وه بق نهوهی بزانیت کامیان له هه موویان باشتره و کامیان له هه موویان زیاتر بەرگه دەگرتیت و درەنگ دەدریت. هه موو کاتیک هەر میشکی لای پاره و نرخ بتو: کەچی کاتیکیش زانکۆی تەواو کرد - بهشی نهندازیاری - نهوندە له خۆی پازیبیوو، کە وەک هه موو هاپریکانی دیکەی، ئامادە نەبتو نیشیتکی ئاسایی بکات. تەنانەت دوای سى سال کە ئاھەنگی دەرچوون (تەخەپوچ) سازکرا و هه موومان کۆبوبوینه وە، هەر خەریکی هەوالپرسینی نرخی کراس و دۆزینه وە پۇشاکی هەرزان بتو، هەر چاوه پوانی نیشیتکی باش بتو، هەر دەستیشى نەکەوت. له و کاتەوه نەوه چارەک سەدەیەك تىپەپی، نەو پیاوە هەر نائاسودە و بیزار بتو له ژیان، تا نیستاش له پلەیەکی نزدایە.

دواتر نەو کەسەی قسمەی بق دەکردىن نمۇونەی ھاپقۇلىکی ھینايە وە کە تەواو پېتىچەوانەی نەوهی يەکەم بتو، کەسىك بتو به سر هه موو بەرپەستە کاندا سەرکەوت بتو. نەو پیاوە کەسىك پوچخوش بتو، هه موو کەسىك خۆشى دەویست. هەرچەندە ئاواتى نەوه بتو شتى گورە بکات، بەلام سەرەتا بە وىنەکىشان دەستى پى كرد. لەگەل نەوه شدا هه موو کاتیک بق دەرفەت دەگەپا. نەوه بتو له نیویۆرك خەریکی ئامادە کارى بتوون بق پېشانگا یەکی نیودەولەتى<sup>۳</sup>. نەمیش دەیزانى له وئى بەھرە و توانى نەندازیارىي پیویستە، بۆیە له فىلە دېلەپا وانى له کارەکەی ھینا و

<sup>۳</sup> نەم پېشانگا یە پېتكەبات بتو له ۱۴۰ چادرگە، ۱۱۰ چېشىتخانە بق ۸۰ نەتەوهی جورىيە جور، ۲۴ وىلايەتى نەمرىكى و ۴۵ دامەزداوه و كۆمپانىا، هه موو نەمانە بق نعايشى بەرھەم و بەستى پېتكەوتى بازىگانى بتو له گەل يەكتىدا - وەرگىن.

پوشت بق نیویورک. لهوی به هاویه‌شی له‌گه ل کۆمپانیایه کدا دهستی کرد  
به کاری به لیندھری. کاریکی باشیان بق کۆمپانیایه کی په یوه‌ندیکردن  
نه نجام دا، نه وه بتو موچه‌یه کی باشی دهستکه‌وت. من ته‌نها که میکی  
نه و تانه‌م تومار کردووه که نه و پیاوه باسی لیوه کرد. قسەکانی  
پازانده‌وه و به باسکردنی بابه‌تی که سیکی دیکه، توانی قسەکانی به‌تام و  
چیز بکات. به‌رده‌وام هر قسەی ده‌کرد – نه‌مه نه و پیاوه بتو که به‌شی  
سی خوله‌ک قسەی پی نه بتو – کاتیکیش وه‌ستا و ته‌واو بتو، پیی سه‌یر  
بتو که ۱۰ خوله‌که له و شوینه‌دا قسەی کردووو. قسەکانی نه‌وه‌نده  
سه‌رنجراکیش بتوون که هاموومان به‌لامانه‌وه کورت بتو. به‌لئی، نه‌وه  
یه‌کم سه‌رکه‌وت‌نی پاسته‌قسنه‌ی بتو.

به‌شیوه‌یه کی گشتی هاموو که سیک ده‌توانیت سوود له و پووداوه  
وه‌ریگریت. نه‌گه ر قسەکانت ده‌وله‌مه‌ندبیت به چیزکی سه‌رنجراکیشی  
که‌سانی دیکه، نه‌وکات ده‌بیت به ووتاریکی زور سه‌رنجراکیش. باش وايه  
همووکات قسەکه‌ر ههول بدت چه‌ند خالیکی کم باس بکات نه‌نجا به  
پووداوی پاسته‌قینه پوونیان بکاته‌وه. نه‌م شیوارزی قسەکردنه مه‌گه ر  
به‌ده‌گمن نه‌گه ر نا هاموو کاتیک سه‌رنجی گوییگر به‌لای خویدا  
پاده‌کیشیت. به‌دلنیایشه‌وه ده‌وله‌مه‌ندترین سه‌رنج‌چاوه له جور بابه‌ته  
مرؤییانه‌دا بریتیبیه له نه‌زمونی خوت. دوودل مه‌به له باسکردنی  
نه‌زمونی خوت، وا بیر مه‌که‌ره‌وه که نابیت باسی خوت بکه‌یت. ته‌نها  
کاتیک گوییگر پقی له‌وه‌یه باسی خوت بکه‌یت که به‌شیوه‌یه کی ناشرین و  
له خوت‌بایی‌بیونه‌وه نه و کاره بکه‌یت. نه‌گه ر نا گوییگر زور ٹاره‌زنووی له و

پنگایه کی خیرا و ناسان بز قسم کردن به شیوه یه کی کاریگر

چیروکه که سیانه یه که قسم کر باسیان ده کات. باسکردنی چیروک  
دلنیاترین پنگایه بز پاکیشانی سه رنجی به رانبه: بزیه فراموشیان مه که.

به به کارهینانی ناو، قسم کانت تایبہت بکه به که سیکه وه  
کاتیک چیروکیک ده گیپیت وه و چهند که سیکی دیکهی تیدا بزوه، هه تا  
ده توانيت ناویان بهینه، یان نه گه ر ده ته ویت نه ناسرین و ناسنامه یان  
ناشکرا نه بیت، ناوی خوازراو به کار بهینه. ناوی هاوشیوهی "کاک  
نه حمه" یان "خاتوو سارا" زود له وه باشترن بلیتی "نه و پیاوه" یان "نه و  
ژنه." ناوه کان که سه کان زیاتر ده ناسین و تایبہتیان ده که ن. هه روک  
پودولف فلیش ئاماژه دی پیده دات و ده لیت، "هیچ شتیک هیندھی  
ناوه هینانی که سه کان پاستی به چیروک نابه خشیت: هیچ شتیک هیندھی  
نه وه له ناراست ناچیت کاتیک چیروکیک ده گیپیت وه که سه کان نه ناسراو  
و بی ناوین. بینه پیش چاوت چیروکیک پاله وانه کهی ناوی نه بیت نه بیت  
چونبیت."

### قسم کانت پر بکه له زانیاری ده قیق

په نگه له م خاله دا بلیتیت، "نه مه شتیکی باشه، به لام چون دلنیا ببمه وه  
له وهی له قسم کانمدا ورده کاری ته واوم کردووه و زانیاری ده قیق  
به کارهیناوه؟" تاقیکردن وه یه که هه یه. نه و پینچ پرسیاره به کار بهینه که  
هه موو چیروک نووسینی چیروکدا به کاریان ده هینیت: وه لامی  
پرسیاره کانی کهی؟ له کوی؟ کی؟ چی؟ و بزچی؟ بد هره وه. نه گه رنه و  
شیوازه به کار بهینیت، نموونه کانت سه رنج راکیش و زیندوو ده بن. با به

نەزمۇونىتىكى خۆم نەم بايەتتەت بق پۇون بکەمەوە، بايەتىكە كە ل  
پۇزىنامە يەكىشدا بلاوكرايە وە:

”دواى تەواوکردنى زانكى، ماوهى دوو سال لە داكتاتى باشۇر وەك  
فرۆشىار كارم بق كۆمپانىيە كى لە قوتۇنانى گۆشت دەكىد. بە  
شەمەندەفەرە بارھە لگرە كانى نەو ناوجە يە دەگەپام و هاتووچۆم دەكىد.  
پۇزى وا ھېبوو لە پىدىفىلە نزىكى دوو كاتژمېر چاوهپوانى شەمەندەفەرم  
دەكىد. لە بەر نەوهى پىدىفىلە شويىنى خۆم نەبۇو و شارەزا نەبۇوم،  
نەمەندەتوانى نەو دوو كاتژمېرە بەھەند وەرگرم و لەو شويىنەدا بە باشى  
شت بفرۆشم. دواى كەمتر لە سالىك، چۈوم بق نیویورك بق نەوهى لە  
بەشى شاتق بخويىنم، بؤيە بېپارم دا كاتە بە تالەكانم تايىبەت بکەم بە  
مەشقىردن لە سەر چۆنۈيەتى قسە كردن. جاريكيان بە شەقامىكىدا  
دەگەپام، دەستم كرد بە پرۇقە و راھىتىان لە سەر دىمەنلىكى ماكىبىس.  
دەستم دەرهىتىنا و دەمكىشا بە خۇمدا، دەستم كرد بە گريانىكى تووند:  
‘ئايا نەوه خەنجەرە لە بەر دەممادىيە و دەسکە كەيشى پۇوى لە دەستمە؟  
وەرە، پىڭەم بە تۈرىن بىتگرم: تو لەلام نىت، كەچى ھەر دەتبىيەم.’

ھېشىتا لە قۇولايى نەو دىمەنەدا بۇوم، پۆليس بەپەلە ھات و لىتىيان  
پرسىم بۆچى خانمانى نەو شويىنەم ترساندۇوە. راستىيەكەي نەگەر بە  
درىينى شەمەندەفەرىكىش تۆمەتباريان بىرىدىبام، پېم سەير نەدەبۇو.  
پۆليسەكان پېتىيان وتم ژىنلەك لە پېشى پەر دەھى چىشتىخانە كەيەوە لە  
دۇورى سەددە تەرەوە تەماشاي كردىبۇو، هېچ كات شتى واي نەبىنېبۇو.  
لە بەر نەوه پەيوەندىيى كرد بە پۆليسەوە، نەوهى سەير بۇو نەوه بۇو  
كاتىيەكەن لېم نزىك بۇونەوە، دەمقىرلاند و باسى خەنجەرم دەكىد.

پنگایه کی خیرا و ناسان بق قسە کردن به شیوه یه کی کاریگەر

”پیم گوون هیچ نییه تهنا راهینام لە سەر باپتیکی شەیکسپیر دەگەر، دەبیت بەم شیوه یه کپیاریان بق زیاد بکەم بق نوھى کومپانیا کەم دەرم.“

سەرنج بده چۆن نو چىرۇكە كورتە وەلامى ھەر پىنج پرسیارە کەی سەرەوھى دائیە وە. هیچ باس نەكەيت باشترە لە وەھى زانیارى نۇر باس بکەيت. ھەموومان بە خويىندە وە و باسکەرنى زانیارى پەپوچ و ناپەيەست بىزار دەبىن. سەرنج بده چۆن لە و پوودا وەدا وەلامىکى كورت و پوختى ھەر پىنج پرسیارە کەی تىدابۇو. نەگەر درېزە بە قسە کانت بەدەيت و پېرى بکەيت لە وردەكارى، خەتىك بە سەر ناوە كە تدا دەھىنن و گویتلى ناگىن. هیچ شتىكىش لە وە ناخوشتر نییه گویت بق نەگىرىت.

قسە کانت بکە بە دراما - ئاخاوتى كەسانى دېكە بە كار بەھىنە واي دابنى دەتە ويىت باسى نوھ بکەيت كە چۆن توانىوتە کپیارىتكى تۈورە هيئور بکەيت وە. دەكىرىت بەم شیوه یه دەست پى بکەيت: ”پۇزى دواتر، پىاۋىك ھاتە ئۇفيىسە كەم. نۇر تۈورە بۇو، نەمەش اھبەر نوھ بۇو نوھ ئامىرە ئىئمە بۆمان ناردىبۇو بە باشى ئىشى نە كىرىبۇو. پیم گووت ھەرچىمان لە دەست بىت بق چارە سەر كەرنى كېشە كە نەنجامى دەدەين. دواي كەمەتك كابرا كە بىنى ئامادەين ھاوكارى بکەين ئاسوودە بۇو و هيئور بۇويە وە.“ نەم چىرۇكە يەك لايەنى باشە ئەپە - نۇر تايىبەت بۇو - بەلام كەمۇكۇرتى ھە بۇو لە ناوەتىناندا، لە پۇوى وردەكارىيە وە باپەتكە كەمۇكۇرتى تىدا بۇو، لە سەر و ھەمووشىيە وە شىۋازى

ئاخاوتنه‌که. با ئىستا به شیوه‌یه‌کی دىكە بىگىرىنەوە و ئۇ  
كەمۇكۈرتىيانە پې بىكەينەوە:

سىشەممەر پابردوو، دەرگاي ژۇورەكەم شەقەي هات و منىش سەرم  
بەرز كرده‌وە ئۇ دىمەن تۈورەم بىنى كە بە پۇوخساري چارلس  
بلىكزىم' دوھ بۇو، كە يەكتىك بۇو لە كېيارەكانم. فرياي ئۇوە نەكە وتم پىتى  
بلىم فەرمۇ دابىنىشە. وتنى، 'تەواو گەيشتە گىانم، ھەر ئىستا مۇتۇمىبىلىك  
بنىرە و ئۇ جلشورە بىبە دەرەوە لە مالەكەم.'

"منىش پرسىم چى بۇوە؟ رۆز بەپەرۋىش بۇو قسەكانى بکات. ھاوارى  
كەر و وتنى، 'ئىش ناكان، جله كان گىردىخۇن تىايىدا، خىزانەكەم بىزار و  
ماندۇو بۇو بەدەستىيەوە. 'منىش داوام لىتكىد دانىشىت و بەوردى بۆم  
باس بکات چى بۇوە. 'كاتى ئۇوەم نىبىي دانىشم. درەنگە بۆ كارەكەم.  
خۆزگە ھەر نەھاتمايە بۆ ئىرە و ئۇ جلشورەم نەكېپىبا. بىروا بىكە ھەرگىز  
ھەلەي وَا ناكەمەوە. ' دەستى كىشا بەسەر مىزەكەمدا و بە پاشى  
پەنجەي تەقەي لەسەر وىنەي ھاوسەرەكەم دەدا.

"منىش گووتم، 'سەيركە چارلس، تۇ تەنها دانىشە و ھەمۇ شتىكەم بۆ  
باس بىكە، بەلىن بىت ھەرچىت بۇوىن بۆت دەكەم. ' لەگەل وتنى ئەمەدا  
دانىشت، ئۇجا بەھىورى قسەمان لەسەر كىشەكە كرد."

بەلى، مەرج نىبىي ھەمۇ كاتىك بتوانىت ئاخاوتنى لەم شىوه‌يە بخەيتە نىو  
ووتار و قسەكانىتەوە، بەلام دەتوانىت ببىنەت چون گىپانەوەي  
پاستەوخۇي قسەي كەسەكان يارمەتىت دەدات پۇوداوهكە بۆ  
گۈنگەكانت بخەيتە سەر شىوه‌يى دراما. خۇ ئەگەر بىتۇ قسەكەر بتوانىت  
لاسايى كەسەكان بکاتەوە و دەنگى خۇي وەك دەنگى بىنەپەتى ئەوانلى

بکات، نوا بابه‌تکه به هیزتر و کاریگه‌رتر ده بیت. هروهها نو جوره ٹاخاوتنانه تام و بؤیه‌کی سروشتیت پئی ده بخشن. وات لی ده کات به شیوه‌ی کن له بر چاوی گوینگره کانت ده رکه‌ویت، وده نوه‌ی که سینکی سروشتی له سه رمیزی نانخواردن له گهل که سینکدا قسه ده کات، نوه‌ک که سینک که خوی به زانا بزانیت و هندیک په‌رہی به دهسته‌وه بیت و له بر ده مکونه لیک که سی تیگه‌شتوودا قسه بکات، یان وده و تاریزیک له بر ده مایکتکدا بشیرینیت.

### نوه‌ی باسی ده کات بیهینه پیش چاوی گوینگر

ده روونناسان پیمان ده لین که زیاتر له ۸۵٪ زانیاری‌به کانمان له پیگه‌ی بیهینه‌وه به دهست ده هینین. هیچ گومانی تیدا نیبه نمه نو کاریگه‌ریبه گه‌وره‌ی تله فزیونه کانیش ده گرتیه‌وه که وده ناوه‌ندیک بق بلاوکرنده‌وهی پیکلام و فیلم و برنامه کان کار ده کن. ووتاریزی و قسه‌کردنیش به همان شیوه هونه‌ریکی دوو جه مسنه‌ره - بینین و بیستن. یه کیک له پیگاکان بق نوه‌ی قسه کان به زانیاری و وردہ کاری دهوله‌مه‌ند بکه‌ین بربتیبه له نواندی بابه‌تکه. ره‌نگه چه‌ند کاتژمیریکت بوویت تا باسی یاری گولف و چونیبه‌تی هله‌دانی توبه‌که م بق بکه‌یت و منیش به‌وه بیزاریم، به‌لام ههسته سه‌ر پئی و پیشانم بدہ کاتیک توبه‌که هله‌ده‌هیت چی ده که‌یت، نوه‌کات منیش هه‌موو گیانمت بق ده‌کم به چاو و گوی. به همان شیوه نه‌گهر به شان و باله‌کانت باسی فرین و مانوره

رینگاره کی خندا و ناسان بو قسه کردن به شیوه به کی گاریگر

ترسنگاه کانی فروکه به کی بکه بیت، نه گهر تا مردنش قسه بکه بیت له گه لدت  
دیم.

له بیرمه له یه کتیک له خووله کان بابه تیک پیشکه شکرا که نعرونه به کی  
چوان ببو له نواندن و پیشاندانی بابه ته کان به شیوه به کی کرد هیی.  
قسه کره که باسی که سیکی دیکه ده کرد، رزور به چوانی و به شیوه به کی  
پیکه نیناوی لاسایی که سه که ده کرد هود، زمانی جهسته و رهفتاره کانی  
رقد تایه بیت بون، بپوا بکه کاتیک لاسایی نه و پیاوه ده کرد هود که  
خریکی چاک کردن وهی نامیزیک ببو، دیمه نیکی هه ببو له هه رچی  
به رنامه ته له فزیونی هه به پیکه نیناویتر و سه رنج را کیشتر ببو. نه مه  
هه موروی به هقی نواندن و پیشاندانی بابه ته که ببو به شیوه به کی کرد هیی.  
هر له بدر نه وهی تا نیستاش نه و دیمه نه لم بیره و هیچ کات بیرم  
ناچیته وه، دلنجام تا نیستاش به شدار بیو وانی دیکه باسی نه و بابه ته  
ده کن.

شتیکی رقد باشه گهر له خوت بپرسیت، "چون بتوانم ههندیک دیمه ن و  
نواندن له قسه کانمدا به کار بھینم؟" چونکه وه ک چینییه کان ده لین: یه ک  
وینه هیندی ده هه زار و شه گاریگره.

چوارم / **وشکه لیکی به رجهسته به کار بھینه که وینای بابه ته که ت  
بکات**

هموو ووتارییز و قسه که ریک نامانجی سه ره کی نه وهی سه رنجی گوینگران  
به لای خویدا پاکیشیت و له سه ره باره رایان بگرفت. بو نه نجامدانی نه و  
کارهش ته کنیکنیکی رقد گرنگ ههیه، به لام له گه ل نه وه شدا هه موان

پنگابه کی خینرا و ئاسان بق قسە كردن به شىوه يەكى كارىگەر

فەرامۇشىان كردۇوه. پىتتاجىت ووتارىيىزە سادەكان لە ھەبۈونى نەو تەكىنike ناگادار بن. پەنگە هيچ كاتىك بىريشىان لى نەكىرىدىتتەوە. نەو يىش نەو يەكە كە وشە بەكار بەتىرىت بق نەوەي لە مىشكى گوئىگەدا وىتنە و دىمەنىك دروست بکەيت. من نەو پېتگايەم زور بەلاوه پەسىندە. نەو ووتارىيىزە كە خەلکى حەزىزان لىتىيە گوئى لى بىگىن نەو كەسىيە كە بابەتكە بىكەت بە وىتنەيەك و بىخاتە مىشكى گوئىگەوە. نەوانەي ھىما و سىمبولى ناپۇون و بىرەنگ و تەمومىزاوى بەكار دەھىيىن، ھەمېشە خەرىكە گوئىگەغانىيان خەويان لى دەكەۋىت. وىتنەكان ھىىندهى نەو ھەواي ھەلى دەمژىت بەلاشىن. ھىچى تىتاجىت، ھەمووكات دەتوانىت بەكارىيان بەتىننەت.

ھېرىپەر سېپىنسەر، لە وتارە بەناوبانگە كەيدا دەربارەي "فەلسەفەي شىۋاز،" ئاماژەي بە گىرنگىي نەو دەستەوازانە كردۇوه كە لە مىشكى گوئىگەدا وىتنەيەك دروست دەكەن:

"پېۋىستە خۆمان لە پىستەي لەم شىۋەيە بەدۇور بىگىن: بەشىۋەيەكى پېزەيى كاتىك شىۋاز و داب و نەرىت و پەفتارى نەتەوەيەك توند و دېنداňە بىت، ياساكانى سزادانىشىان سەخت و توند دەبىت! لەبرى نەوە، پېۋىستە بەم شىۋەيە بىنوسىن: بەشىۋەيەكى پېزەيى كاتىك نەتەوەيەك چىز لە جەنگ، زۇرانبازى، و شەپەگا وەرىگەن، سزادانىشىان ھەلۋاسىن و سووتاندىن و گۇشت لېڭىردىنەوە دەبىت."

ئەگەر سەردىجى ئىنجىل و بەرھەمەكانى شەيڪسپىر بەدەيت، پېن لەو دەستەوازانەي كە وىتنەيەك لە مىشكى خويىنەردا دروست دەكەن. بە نمۇونە، نۇوسەرىنلىكى ئاسايىي گەر بىيەوىت بلىت فلانە شت بى

که موکورتییه، ده‌لیت "زور نایابه." به لام نهی شهیکسپیر چون همان  
مه‌بست ده‌گه‌یه‌نتیت؟ قسەکانی له شیوه‌ی وینه‌دا ده‌کات و هیج کات بیر  
ناچنه‌وه، به‌نمونه گه ر بیه‌وین بلیت فلان شت زور نایابه، ده‌لیت:  
زاخاوی زیپی پوخت ده‌کات، گوله شلیتر په‌نگ ده‌کات، بق‌نی گوله  
وه‌نوش ده‌دات.

ئایا هیج کاتیک و هستاویت بیر له و په‌ندانه بکه‌یته‌وه که نه‌وه له‌دوای  
نه‌وه بق‌مان ماوه‌نه‌ته‌وه و زوریه‌ی هره زوریان له شیوه‌ی وینه‌دان؟  
"هه‌شتیبی" و له مشت بی، نهک نو بی و نه‌بی. "ده‌گرمیتنی" و ناباریتنی.  
"ده‌بیاته سه‌ر ئاو و ئاویشی ناداتی." ده‌بینیت هه‌موو په‌نده‌کان  
به شیوه‌یه کی وینه‌بی باسکراون، له‌بر نه‌وه‌یه بق چه‌ندین سه‌ده  
ماونه‌ته‌وه و به‌کارهینانیکی زوریشیان هه‌یه.

هه‌موو کاتیک لینکن به شیوه‌ی وینه‌بی قسەی ده‌کرد. جاریکیان له  
کوشکی سپیدا له‌لایه‌ن به‌رده‌سته‌کانیبیه‌وه کومه‌لیک راپورتی دوورودریز و  
ئالقزی بق‌هات، هه‌موویانی رهت کرد‌وه، به لام نهک به‌وه‌ی ساده و  
بی‌په‌نگ و بق، به‌لکوو به ده‌سته‌واژه‌ی وینه‌بی که زه‌حمة بیو له‌بیر  
بکریت. و تی، "کاتیک که‌سیک ده‌نیرم نه‌سپیک بکریت، نامه‌ویت پیّی بلین  
کلکی چه‌ند تاله مووی پیوه‌یه. ته‌نها ده‌مه‌ویت مه‌بسته‌که‌ی بزانم."

ئالیان، فه‌یله‌سوفی فه‌په‌نسی، ده‌لیت، "هه‌موو کاتیک شیواز و ستایلی  
واتایی خراپه. پیویسته پسته‌کانت پرپین له شتی به‌رجه‌سته‌ی وهک به‌رد،  
کورسی، کانزا، میز، ئازه‌ل، ئن، و پیاو."

نه‌مه بق هه‌موو گفتوگو و قسە‌کردنیکیش پاسته. له‌پاستیدا، هه‌مو  
نه‌وه‌ی لهم به‌شه‌دا و تراوه له‌باره‌ی به‌کارهینانی ورده‌کاری و زانیاری

پنگایه کی خیرا و ناسان بۇ قىسىمدىن بە شىوه يەكى كارىگەر

دەقىيە لە قىسىم و ووتارەكاندا، بۇ ھەموو گفتۇرىزىيە كى گشتى دەگۈنچىت. باسلىنى وردەكارىيەكان و دەكەت گفتۇرىزىكە درەوشادە بېت و بگەشىتەوە. ھەر كەسىك گەر دەيەويت بېتتە قىسىمكەرىتكى سەرنجىراكىش، دەتوانىت بە شويىنکەوتىنى ئەو نامۆژگارىيانە لەم بەشەدا باسلىرىنى خۆرى سوودىمەند بکات. گەر فرۇشىيارانىش لە ناسانلىنى كالاكانىياندا وردەكارى باس بىكەن، ھەست بە گۈرپانكارىيە كى ئەفسوناوى دەكەن لە پىزىھى فرۇشىياندا.



تهنيا حاجي | Tanya Haji

public channel



### Description

بسم الله الرحمن الرحيم

چه نالیک تایبہت به کتیب و بابه تی جیاواز

ئەم کتیبە له لایەن نوها کراوه بە pdf  
پىشکەش بە خوینەران کراوه

چەنال

<https://t.me/tanyahaji7>

بۇ راوبۇچون و پسیار بۇ کتیب مەینىرە!  
[@tanyahaji22](https://tanyahaji22)

ئەکاونت ئا

<https://linktr.ee/tanyahaji22>

[t.me/tanyahaji7](https://t.me/tanyahaji7)

Invite Link



((بهشی پینجه‌م))

قسسه کانت ببوزنه وه

پاسته و خوای جه‌نگی یه کمی جیهانی، له له‌ندهن بعوم له‌گه‌ل لقویل  
توماس کارم ده‌کرد، توماس خه‌ریکی پیشکه‌شکردنی زنجیره و تاریکی  
تایبیه‌ت بعو بتو خه‌لکنیکی نور له‌سهر نیمچه دوورگه‌ی عره‌ب. نه و ماوهی  
له له‌ندهن بعوم هه‌نیک به‌ناو شاردا گه‌رام. یه کشه‌ممه‌یه کیان به‌ناو پارکی  
هایدی دا ده‌گه‌رام بتو نه‌وهی هاربل نارک بدوزمه‌وه، هاربل نارک یه‌کنک  
بعو له ده‌روازه سه‌ره‌کیه‌کانی پارکه‌که که هه‌موو و تاربیز و قسسه‌که‌ریکی  
جیاواز له نایین، ره‌نگ، مه‌زه‌ب، بی‌روی‌چوونی سیاسی لیبیو، هه‌موو  
که‌سیک به‌بی به‌ربه‌ستی یاسای نازدیبوو قسسه‌ی خوی بکات. به‌و ناوه‌دا  
که‌میک گه‌رام، بتو ماوه‌یه ک‌گویم له که‌سیکی کاسولیکی بعو باسی  
بی‌هله‌لی و بی‌که م و کورتیی پاپای ده‌کرد، دواتر چوومه نزیک  
کومه‌لیکی دیکه، گویم له که‌سیکی سو‌سیالیستی بعو باسی مارکسی  
ده‌کر. ورده ورده خویم کرد به سیه‌هم کومه‌لدا، قسسه‌که‌ره‌که باسی  
نه‌وهی ده‌کرد بتوچی پیاو ده‌توانیت چوار ژن بهینیت. دواتر پوشتم و  
پشتم له هه‌رسی کومه‌لله که کرد.

نایا بپروا به‌وه ده‌که‌یت؟ نه و پیاووهی باسی فره‌ژنی ده‌کرد ته‌نها چه‌ند  
که‌سیکی که‌می له‌دهور بعو، دوانه‌که‌ی دیکه سات به سات گوییگره کانیان  
زیادی ده‌کرد. له خویم پرسی باشه نه‌مه بتو؟ نایا به‌هقی جیاوازی

بابه ته که وه بwoo؟ برواناكه م نه وه بروبيت. نه وهنده م من بزانم وه لامه که  
له خودی قسه که ره کاندا هست پيده کرا، نه و هاوريشه ای باسی  
سووده کانی چوار ژنی ده کرد، پنیه وه دیار بwoo خوی رقر حمزی له چوار  
ژن نه بwoo، به لام دوو و تاربیزه که ای دیکه، که قسه کانیان له گوش  
نیگایه کسی ته واو جیاوازه وه بwoo، ته واو له بابه ته که دا قوول برویونه وه، به  
گیان و پوحیتکی ته واو به هیزه وه قسه یان ده کرد. دهستیان له راده به ده  
ده جواند. له ده نگیاندا هستت به باوه ده کرد، گه رموگوبی و  
په روشیان لی ده چورا.

بورزانه وه، زیندوویتنی، و په روشی - هه موو کاتیک وه ک بنرهت و کرکسی  
قسه کردن نه مانه م بینیووه.

ئایا چون بتوانیت به شیوه یه که قسه بکیت که سه رنجی گوینگر لای خوت  
بهیلیت وه؟ به دریزایی نه م به شه سی شارپنگات پيده ده م که یارمه تیت  
ده دهن چوست و چالاک بیت و به به تامه زریبی وه بدوبیت و قسه کانت  
بوژتنتیت وه.

یه کم / بابه تیک هه لبزیره که خوت تامه زریت بیت  
له به شی سیبی مدا باسمان له گرنگیسی قولبیونه وه له بابه ته که تدا کرد.  
نه گهر له بیوی هست و سوزه وه له بابه ته ای بز قسه کردن هه لتبزیار دووه  
قوول نه بیته وه، ناتوانیت واله گوینگره کانت بکیت بیروات پس بکهنه.  
نه گهر بابه تیک هه لبزیریت که حزت لیتی بیت و نه زموونیتکی دورو و دریت  
هه بیت له گه لیدا (وه ک خویزگه یه ک یان حمزیکی مندالی)، یان بابه تیک بیت  
که بیزکردن وه یه کسی قوول یان خه میکی گه ورهت هه بیت بلوی (به نمونه

پنگایه کی خیدا و ناسان بق قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

کۆمەلگا پیویستی به دابینکردنی قوتا بخانه‌ی باشتره)، نه وکات هیچ  
ئاسته نگیتکت بق دروست نابیت و به تامه زرۆبیه وه قسه‌ی خوت ده که بیت و  
سووریت له سه ربا به ته که ت. ۲۰ سال لەمە و پیش له نیویورک له يەکیتک لە  
خوله کانمدا وتاریکیان پیشکەش کرد، هیچ کاتیک هیندھی نه و کاته  
کاریگری گرموگوبی و پیداگیریم بە چاوی خۆم نه بینیبۇو. گویم له نقد  
قسه‌ی قایلکەر بۇوه، بە لام تەنها و تەنها نه و دانه یان وەك جەنگا وەر  
با سەر ھەموو یاندا سەرکەوت.

باشترين فرۆشیاري يەکیتک لە بەناویانگترین دامەزراوه کانى ولات قسە یەکى  
نقد سەیرى كرد، وتسى: بە بى تۆۋىيەن پەگ گىا دەپۈيىت. بە پېنىت  
چىرۇكە كەی خۆى، دەپۈگۈت خۆلەمېشى درەختى هيکى بەناو زەھوبىه كدا  
بلاوكىدووه تەوه كە تازە كلابۇوی<sup>١</sup>. دواى ماوه يەکى كەم گىا  
سەوزىبۇو بۇو! نۇر دلناپۇو لە وەئى نه و خۆلەمېشە، تەنها نه و خۆلەمېشە،  
بۇوه هۆى نەوهى گىا بېرىت.

منىش ليىدوانم له سەر قسە کانى دا و بە نەرمۇنیانى گۇوتم: نەم داهىنانە  
نوپىيەئى، نەگەر راستېتىت، دەپەكتەن بە ملىونەر، لە بەر نەوهى تۆۋى نه و  
جۆره گىايە قوتوى بە چەند دۆلارىك بۇو. نەوهشم پېڭۈوت كە نەم  
داھىنانەئى دەپەكتەن بە دىيارتىرين زاناي مېڭۈو. پېئىم پاگە ياند كە هیچ  
كەسىك، مردوو و زيندوو، تا ئىستا نەيتوانىيە خۆى موعىزە ئەنجام  
بدات: هیچ كەسىك نەيتوانىيە لە شتىكى بىتگىيان شتىكى زيندوو بەرەم  
بەھىنتىت.

<sup>١</sup> هيکى جۆده درەختىكە لە شىوه‌ي دار گۈيز - وەركىتىز.

به بینده‌نگی پیم گووت نه و هله‌ی نه و کردی به رهه لستی زوری ده‌که،  
قسه‌که‌ی مایه‌ی گالته جاپیه، بهم شیوه‌یه زور به راسته و خوبی به درقم  
نه خسته‌وه. کاتیک ته واو بوم، هه مووان هه ستیان به گه مژه‌بی نه و کابرا  
ده‌کرد، به لام خوی بق ساتیکیش هه ستی پی نه ده‌کرد. زور سور بوم  
له سه ر بوجوونه‌که‌ی. هه ستایه سه ر پی و پیسی گووت هله نییه.  
به ناپه زاییه‌که‌وه و تی خو من باسی تیور ناکه، باسی تاقیکردن‌وه  
ده‌که. خوی ده‌یزانی باسی چی ده‌کات. به رده‌وام بوم بوله قسه‌کردن،  
مه‌ودای قسه‌کانی فراوانتر ده‌کرد، زانیاری زیاده‌ی پی ده‌داین، تا ده‌هات  
به لگه‌ی زیاتری له سه ر به که‌له که ده‌کرد، له قسه‌کانیدا پنده‌گیری و  
سور بیوونتیکی زوری پیوه دیار بوم.

جاریکی دیکه پیم راگه‌یانده‌وه که هیچ هیواهیک نییه له وهی راست  
ده‌رچیت یان نزیکیش بیت له راستیه‌وه، ته نانه‌ت سه دان کیلومه‌تیش له  
راستیه‌وه نزیک نه بومه‌ته‌وه. هم دیسان جاریکی دیکه زور به خیرایی  
هه ستایه سه ر پی، و تی با له سه ر ۵ دوکار گره و بکه‌ین<sup>۰</sup>، و هزاره‌تی  
گشتوكالیش ده‌که‌ین به ناویزیوانمان.

ئایا ده‌زانی دواتر چی پوویدا؟ دوای نه وهی نه وهنده سور بیو له سه ر  
قسه‌کانی چه‌ند که سیک له ئاماده بومان بیرکردن‌وه یان گپرا و لایه‌نگیریان  
کرد، زوریکی دیکه که‌وتنه گومانه‌وه. نه‌گه ر ده‌نگدامن بکردایه، دلنيا  
بوم نیوه‌ی ده‌نگه کان پشتی منیان نه ده‌گرت. لیم پرسین چی شتیک  
وابکرد بیروپایان بکه‌وتنه له رزه. یه ک له دوای یه ک ده‌یانگووت به هقی

<sup>۰</sup> له سالانی پوودانی نه م پووداوه‌دا، نرخی نه و پینچ دوکاره به نزیکه‌یی ۱۰۰۰ دوکاری  
نیستا بومه - و هرگتیپ.

ئەوهى كابرا نقد سوورىبو، بپواي بەھىز بۇو، ئەوهندە بە پېتىڭىرىيە وە باسى دەكىد، واى لىتكىرىدىن گومان لە بۆچۈونە گشتىيە كەى خۆان بىكەين. بەلى، بۆ ئەوهى ئەو ساولىكە بىيە لە وەزارەتى كشتوكالە وە دلىنا بىكمەوه، نووسراوم بۆ كىرىدىن وەمۇ شتىكەم پرسى. پىيم گووتىن شەرمە زارىشىم پرسىيارىيکى بىتماناي لەو شىوه يە دەكەم. وەلاميان دايە وە و گووتىيان بە دلىنيا يە كە ئەستەمە كىيا يان ھەرشتىكى دىكە زىندۇو لە خۆلەميشە وە دروست بىكىت، ھەروەها ئەوهشىان نووسىيىبو كە نامە يە كى دىكە يان لە نيو يۈركە وە پېتىڭە شتىبۇو كە ھەمان پرسىيارى كردىبو. ئەو كابرا ئەوهندە لە بۆچۈونە كەى خۆى دلىنا بۇو ئەويش دانىشتبۇو نامە ئەن نووسىيىبو!

ئەم پووداوه وانە يە كى فىيركىرىم كە ھەرگىز بىرم نەچىتە وە. ئەگەر كەسىك (وتارىيىزىك) بپواي بە شتىكە بىت و نور سوورىيىت لە باسکىرىنىدا، تەواه شتەكە بەلايە وە دەبىت بە راستى و هېيج شتىك ساردى ناكاتە وە، تەنانەت ئەگەر بلىت لە خۆل و خۆلەميش بەبى تۇو كىيا دەپوينم. ئەى باشە ئەوه كەسىك بە بىركىرنە وە يە كى ھەلە وە توانى گوئىگەر بەلاي خۆيدا پاكيشىت، ئەى ئەگەر بىتىو بۆچۈونە كانمان لەگەل راي خەلکىدا تەبا و پىست و دروست بن، ئەوهندەش پېتىڭىرىيەن لە سەريان، دەبىت چەندە كارىگەر و سەرنجىپاكتىش بن و سەرنجى گوئىگەر پاكيش!

نورىيە ھەرە زۇرى ووتارىيىزان خەمى ئەوه يانە بابەتكە يان سەرنجى گوئىگەر پاكيشىت. تەنها يەك پىتگا ھەيە بۆ ئەوهى دلىنيا بىت گوئىگەرە كانت حەزىيان لە بابەتكەتە: دەبىت ئاگرى پېتىڭىرى و پەرۋىشى بۆ ئەو بابەتە

داگیرستینیت، نه وکات به ناسانی سه رنجی همووان به لای خوتدا  
پاده کیشیت.

ماوه یه کی کم پیش نیستا، گویم لیبوو پیاویک گویگره کانی له و ناگادر  
ده کرده و که، نه گه ر بیت و راوه ماسی له به نداوی چیسه پیک به م  
شیوه نیستا به رده وام بیت، له چند سالیکی که مدا جوره ماسیبیه کی  
نه و ناوجه هیه له ناوده چن! له ناخه وه هستی به و با به ته ده کرد و  
خه می بق ده خوارد، به گرنگی و تامه زریبیه وه قسە کانی ده کرد،  
با به تیکی گرنگ بوو به لایه وه. نه و کابرا یه زور به په روش بوو، هموو  
قسە کان و شیوازی هلسوکه و تی نه وهی پیوه دیاریبوو. یه کم جار که  
هستا قسە بکات، نور کم ده زانی له سر نه و جوره ماسیبیه. ده زانی  
نوریک له گویگران همان حالی منیان هبوو، شتیکی که میان له و  
باره یه وه ده زانی، به لام پیش نه وهی کابرا له قسە کانی ته واو بیت،  
هموومان ثاماده بیوین سکالا تومار بکهین و واژه دژی نه و کاره  
پیشکهش به ده سه لاتی یاسادانان بکهین تاوه کوو نه و جوره ماسیبیه  
به پیئی یاسایه پاریزداو بیت.

جاریکیان پرسیاریان کرد له ریچارد واشبیرن، بالویزی پیشوروی نه مریکا  
له نیتالیا، وه ک نووسه ریکی بلیمه نهینی سه رکه و تنه کانی چیبیه.  
وه لامی دایه وه و تی: "تاناها نه وه به خه لکی ده لیم: من نه وه نده حه زم  
ژیانی خومه نازانم چی بکه". برونا که کم که سه بیت به و جوره  
ووتاریز و نووسه رانه سه رسام و دلبه نده بیت.

جاریکیان چووم بق له ندهن بق نه وهی گوئ له ووتاریزیک بگرم: دوای  
نه وهی ته واو بوو، یه کیک له هاو پیکانم، به پیز بینسن پقمان نووسی

بەناویانگی نینگلیزی، وتى كە حەزى لە كۆتا بەشى قسەكانى ووتاریيەكە كرد. كاتىك لىم پرسى بۆچى، وتى: "قسەكەر لە كۆتا بەشدا خۆى زۆر تامەزىق بۇو، منىش ھەموو كاتىك چاوه پىنى قسەكەر دەكەم تامەزىقىسى و گەرمۇگۇپى پىتوه ديارىيەت."

ئەمەش بەسەرها تىكى دىكەيە كە گرنگى ھەلبىزادىنی بابهتىكى باش دەردهخات.

پياویكى بەپىز، كە ناوى بەپىز فلين بۇو، لە يەكتىك لە خولە كانغاندا لە واشنتن خۆى ناونووس كرد. لە ئىوارەيەكى سەرەتاي خولەكەدا، بپياريدا ووتارىك پېشکەش بکات، قسەكانى تايەبەت كردىبوو با باسکردنى پايتەختى ويلايەتە يەكگرتۇوهكانى ئەمرىكا. بق ئامادە كردنى بابهتەكەي چووبۇو بەسەرپىيى و شېرىزەيى زانىارىيەكانى لە نامىلەكەيەكەوە گولەوەچن كردوو، زانىارىيەكانى وەك نامىلەكە خۆى بۇون - وشك، بىسەرويەرە، ناپۇون. كابرا خۆى چەندىن سال لە واشنتن ژىابۇو، كەچى نەيتوانى يەك شتى تايەتيمان پى بلېت بۆچى خودى خۆى حەزى لەو شارەيە. تەنها كۆمەلتىك زانىارى بىزازكەرى دووبارە دەكردەوە و بەس. خۆى چەندە دەترسالە پېشکەش كردنى ووتارەكەي ئىمەش ئەوەندە بىزازبۇوین بە قسەكانى. دووهەفتە دواتر، شتىك پۇويىدا كە ناخى بەپىز فلين، ئى هەزاند: ھەرچەندە لە شوينى گونجاودا پايگرتىبوو، بەلام شۆقىرىيەكى نەناسراو خۆى دابۇو بە ئۆتۈمبىلە نوئىيەكەيدا و ورد و خاشى كردىبوو، ئەنجا كابرا پىلى لىتىدابۇو پۇشتىبوو. ئەمەش بۇوە ھۆى ئەوەى بەپىز فلين لەلائەن حکومەته وە پارەي بق خەرج نەكەيت چونكە بەلكەي نەبۇو، بۆيە دەبۇو لەسەر ئەركى خۆى ئۆتۈمبىلەكەي چاك بکاتەوە.

نهوه شتیک بwoo که گرم اوگه رم به سه‌ریدا هاتبوو. کاتیک باسی شاری واشنتنی ده‌کرد، به زه‌حمدت پسته‌یه کی بق ده‌هات و خلی و گویگره کانیشی بیزار بوبیوون، به لام کاتیک باسی ئۆتومبیله شکاوه‌کی کرد، به لیشاو قسه‌ی لهدم ده‌رده‌هات و ده‌تگوت بورکانه هەلزه قولیت. نهوه که سانه‌ی که پیشتر له ووتاره‌کی دیکه‌یدا شوینیان به خویان نه‌ده‌گرت و حه‌وسه‌لەی گوینکرتنیان نه‌بwoo، ئیستا به چەپله‌پیزانیکی گرم ده‌ستخوشیان له به‌پیز فلین ده‌کرد.

چەند جاریکی دیکه‌ش گوتورو، نه‌گهربابه‌تیکی گونجاو بق خوت هەلبژیریت، جگه له سه‌رکه‌وتن هیچی دیکه به ده‌ست ناهینیت. يەک لایه‌ن هەیه زور دلنيابی تىدا به بق نهوهی بیکه‌بیت به بابه‌تی قسه‌کردن: باسی بیکردن‌و و بیروپای خوت بکه! به دلنيابی‌و تویش وەک هەر که‌سیکی دیکه له هەندیک لایه‌نی ژیاندا بیروپای به‌هیز و چەسپاوت هەیه. هەموویان له میشکی خوتدان و هەمووکات بق به کارهینان به‌رده‌ستن.

ماوه‌یه‌کی زور نابیت له دادگاوه بابه‌تی جیبیه‌جیتکردنی یاسای له سیداره‌دان تاوتیوی ده‌کرا و له تەله‌فزیونه‌و ده‌گوازرايی‌و. زور که‌سی گواهیدره (شایه‌ت) بانگکران تاوه‌کوو بق‌چوونی خویان له سه‌رنه و یاسایه بخنه‌بwoo. يەکیک له که سانه‌ی که قسه‌ی کرد پۆلیس بwoo له لوس نه‌دجه‌لوس. نه‌و پۆلیس بق‌چوونی زور جوانی ده‌ریپی و به به‌لگه‌و قسه‌ی له سه‌ر بابه‌تکه ده‌کرد. بیروا و قەناعه‌تی زور به‌هیز بwoo به قسه‌کانی، له بئرئه‌و وی یانزه پۆلیسی ھاوپیی له شەپدا له‌لایه‌ن ھاولاتیانه‌و به‌ھۆی شەپه تەق‌و و کۆزراپوون. له قسه‌کانیدا زور به‌په‌رۆش بwoo، وەک که‌سیک قسه‌ی ده‌کرد که له‌ناخی دلییه‌و بپروای به.

پاستى و دروستى قسەکانى ھەبىت. ھەموو جوانىيەكى پەوانبىزى لە بىرۋېچۇن و ھەستى قوولى ئەو كەسەدا بەدى دەكرا. بەلنى، دلسۇزى و پەرۆشى لە قسەدا بەندە بە ئاستى بىرکىرىنەوە و بېرواوە، بىرکىرىنەوە و بېروايش چەندىك لە مىشكادابە ئەوندەش لە دلدايە. لە زورىك لە خولە كانمدا ھەمووكات بق ئەوەي پستە باوهەكەي پاسكال بەبىر ھەمووان بەيىنمەوە چەندىن نەعونەي جۇرىيە جۇرم دەھىنايەوە. "دل ھەندىك ھۆكارى ھەيە كە مىشك نايائزانىت."

پېشىيارىكى دىكەشم ھەيە بىت: زۇر شت بخويىنەوە لەسەر ئەو ناونىشانەي كە پېتتايە گونجاوە بق قسەکردن لەسەرى، وە زىاتر و زىاتر فيئربە. تا زىاتر لەبارەي شتىكەوە بىزانتىت، بەپەرۆشتىر و تامەززۇتر دەبىت لە باسکىرىنىدا. پېرسى وايتىنگ، نووسەرى كىتىبى پېنج ياساكەي فرقىشتن، دەلىت: فرقىشىار نابىت ھەرگىز لە فېرىيۇن و شارەزابۇونى ئەو كاڭا و بەرھەمانە بۇوهستىت كە دەيانفرقۇشىت. وەك ئەوەي بەپېز وايتىنگ دەلىت، "ھەتا زىاتر بىزانتىت لەسەر بەرھەمەتكى باش، زىاتر بەبايەخ دەبىت بەلاتەوە و تامەززۇي دەبىت." ھەمان شت بق بابەتكەيىشت پاستە - تا زىاترى لەبارەوە بىزانتىت، زىاتر بەبايەخ دەبىت بەلاتەوە و تامەززۇي باسکىرىنى دەبىت.

دووھم / ھەستەكانت لە بابەتكەدا زىندۇو بکەرەوە واي دابىنى باسى ئەو بق گۈيگەكانت دەكەيت كە بەھۆى خىرايىھە پۇلىسى هاتووجۇ رايگرتۇويت. نەگەر وەك كەسىكى چاودىر كە پۇوداوهكەي بىنیووھ، بەشىوه يەكى سادە و ئاسايىلە زمانى كەسىكى

دیکه وه باسی حالته که مان بق بکه بیت، نه وکات هیچ تام و چینلی نابینت،  
بؤیه ده بینت به ناوی خوتله وه پووداوه کان بگتیریتله وه، چونکه نه و پووداوه  
به سه ر تزدا هاتووه و هه ستیکی تاییه تیت بق دروست بووه که ته نه  
خوت ده توانیت باسیی بکه بیت. بؤیه کاتیک که سینکی دیکه نه و قسانه ت  
ده بیستیت هیچ کاریگر نابینت پیشی. گوینکر ده بیه ویت بزانیت هه است  
چونبوو کاتیک پسوله ای سه رپیچی بق کردیت. بؤیه تا زیاتر نه و دیمه نه ای  
باسی ده که بیت زیندووتر بیت، یان تا زیاتر نه و هه استه بر جه استه بکه بیت  
که سه ره تا بقت دروست بووبیوو، روونتر ده توانیت گوزارشت له ناخی  
خوت بکه بیت.

که وابوو کاتیت ووتار ده ده بیت و قسه بق خه لک ده که بیت، به پیشی نه و پیژه  
تامه زرقویه ای ده بیخه بیت ناو قسه کانت گوینکر کانت تامه زرقو ده که بیت.  
هه استه راسته قینه کانت کپ مه کره وه. بق گوینکر کانت بسے لمینه زقد  
تامه زرقویت باسی نه و بابه ته بکه بیت، نه نجا ده بینیت چون سه رنجی  
گوینکر کانت راده کیشیت.

### سییم / به شیوه بیه کی چوست و چالاک بجولی

کاتیک ده ته ویت له بردہم گوینکر کانتدا قسه بکه بیت، به چوست و  
چالاکی قسه بکه، نه ک مات و مه لول و هک نه و کسے بیت که ملى به  
په تی سیداره وه بیه. کاتیک ده چیته سه ر دوانگه هه ول بده چوست و  
چالاک و گورجو گول بیت له کاتی پوشتندا، چونکه نه مه ده بینتھ همی  
نه وه ای سه رنجی به رانه بر را کیشیت و گوینکر وا هه است بکات شتیکت  
پیشی و زقد به په روشی باسی بکه بیت. پیش نه وه ای ده است پیپکه بیت،

هه ناسه‌یه‌کی قوول هلمژه. دوور بکه‌وه له و میزه یان له و دوانگه‌ی بوت  
دانزاوه قسه‌ی له سه ر بکه‌یت. سه رت به ز بکه و چه ناگه‌ت ده رپه‌پتنه. تو  
شتيکی به نرخ به گویگره کانت ده لیت، بؤیه ده بیت هه موو به شتيکی  
جهسته به پوونی و به بی هله نه و شته بلیت. وهک ولیام جه‌یمس  
ده لیت: تو خاوه‌ن ده سه‌لاتیت و هه مووو شت له زیر دهستی خوتدایه.  
بؤیه به و شیوه‌یه په فtar بکه. نه گه ر بت‌هه ویت قسه کانت بگات به کوتا  
که سی ناو هوله‌که، ده نگت هاوکاریت ده کات بق نه و کاره، به لام نه گه ر  
هه موو جوره جوله و ناماژه‌یه‌کی جهسته به کاره‌ینا، نه وان  
(گویگره کان) هاوکاریت ده دهن. له سه روو هه مووشیه وه نه مه له بیز  
بیت: په فtar کردن به گه ر موگورپ گه ر موگورپ پیده به خشیت.

((بهشی شمه شمه))

با قسه کانت گوزارشت بیت له ژیانی گویگره کانت

---

وتاره به ناویانگه که پوسیل که نویل "مشتیک له نه لمامس،" نزیکه شه ش هزار جار پیشکه ش کراوه. په نگه پیت وابیت ووتاریک که نه ونه دووباره کرابیته وه نیستا به جوریک له میشکی ووتاریزه که دا چه سپابیت که له کاتی قسه کردندا یه ک وشه یان یه ک نواز له قسه کانی له بیر نه چیته وه وه ک خوی دووباره یان بکاته وه. به لام بابه تکه نه وه نیه. دکتور که نویل ده یزانی گویگره کان جیاوانن لیه کتر. لوه نیگه شتبوو که ده بیت کاریک بکات هه موو یه کیک له گویگره کانی وا هه است بکات قسه کانی بق نه و ده کات، تنهها نه وه. نایا دکتور که نویل چون توانی له ووتاریکه وه بق ووتاریکی دیکه په یوهندی نیوان قسه که رو قسه کان و گویگره کان بپاریزیت؟ بهم جوره نوسیبوبوی، "سهردانی شاریکم ده کرد، نه نجا ههولم ده دا نزد زوو بگه مه نه وی بق نه وهی چاوم به پوسته چیه کان، سه رتاشه کان، به پیوبه ری نوتیله کان، به پیوبه ری قوتا بخانه کان، ههندیک کاریه ده است و وه زیر بکه ویت و بزانم پابرد دوویان چونه و کار و پیشه یان چون به پیوه ده چیت، له ژیانیاندا چسی ده رفه تیکیان بق په خساوه. دواتر ووتاره که م پیشکه ش ده که م و باسی نه و بابه تانه بق گویگره کانم ده که م که له ژیانی نه وانیشدادره نگی داوه ته وه."

دکتور که نویل نزد باش له وه نیگه شتبوو گفتونگوی سه رکه و توو به نده به وهی تا چهند قسه که ر ده توانیت به باشی قسه کانی بکات به بشیک له

گویگره کانی و گویگره کانی بکات به بشیک له قسە کانی. دکتو کەنویل  
به تیگەشتن ریزانه کەی خۆی له سروشى مرۆژ و تیگەشتن له بواره کەی  
خۆیشى توانی چەندین جار ووتاره کەی بق خەلکى جیاواز دووباره  
بکاتەوە هیچیشیان لەیەك نەچیت، نەمە سەرەپای نەوهى له زوریه  
ھەرە زوری ووتاره کانیدا لە سەرەمان بابەت بق گویگرى جیاواز قسە  
دەکرد. توش دەتوانیت لەم نمۇونە یەوە سوود وەرگریت و ھەموو کات کە  
ووتاره کانت ئامادە دەکەيت کۆمەلە کەسیکى دیارىکراوت لە مېشىدا بىت.  
چەند ياسایە کى سادەمان ھەيە كە دەتوانیت بە کاريان بەھىنیت بق  
دروستکردنی ھۆگرىي و پەيوەندى لە نیوان خۆت و گویگردا.

يەكم / باس له حەنزا گویگره کانت بکە  
دکتور کەنویلیش کەنومت ھەمان شتى كرد. له ووتاره کانیدا ژمارە یەکى  
زور نمۇونە و بە سەرەتى باس دەکرد. ھەمووان تامە زورى قسە کانى بۇون  
چونکە پەيوەست بۇو بە ژیانى خۆیان و خۆشى و ناخۆشىيە کانیانەوە.  
نەم پەيوەندىيە لە نیوان قسە کان و خودى گویگره کاندا دلىايىت  
پىددە بە خشىت لە پاکىشانى سەرنجى گویگره کانت و گرەنتى نەوهەت  
پىددە دات قسە کانت لە بىر تاکرىن. ئىرىك جۆنسن، سەرقىكى پىشىووى  
ئۇورى بازىگانى وىلايەتە يەكىرىتووھ کانى نەمرىكا، له زورىي قسە کانیدا  
نەم تەكىنیکەي بەكاردەھىتنا. له زانکۆي تۆكلاھۆما بابەتىكى پىشىكەش  
كرد، زور بە جوانى باسى له شتانە دەکرد كە بە دلى گویگره کانى بۇو.  
باسى شويىنە کانى تۆكلاھۆماي دەکرد، باسى له و دەکرد خەلکە كەعى  
کاتى خۆى بەم شیوه یە خزمەتىان كردووھ و بەو شیوه یە باش بۇون.

وای له ئاماده بۇوان كردبوو وەك ئەوھى باسى خۇودى ئەوان دەکات. هېچ گۆيگەرەت خەيالى لای قسە كەرىتك ناپوات كە باسە لە حەز و ئارەزۇوەكانى بکات.

لە خۆت بېرسە بزانە بابەتكەت چۆن ھاوکارى ئاماده بۇوان دەکات كىشەكانيان چارەسەر بکەن و ئامانجە كەيان بەدەست بھىنن. دواتر بە گۆيگەكانىشىت بلىّ بەو شىوه يە دەتوانى سوود لە قسە كانىت وەرىگىن، ئەوکات بەتەواوەتى سەرنجى قسە كانىت دەدەن و دلىان لاي تۆ دەبىت. بە نمۇونە، ئەگەر كەسىكى ژمۇريارىت و بەم شىوه يە دەست پىيىكەيت، "دەمەۋىت پىتىان بلىّم چۆن خەرجىتىان كەم بکەنەوە و ھەمان پىداوىستىش پېر بکەنەوە،" يان پزىشكىت و بە ئامادە بۇوان دەلىتىت چۆن وا بکەن رەنگى پىستيان بەبىي بەكاھىنانى دەرمان جوان بىت، ئەوە دلىابە لەوھى گۆيگەكانىت بەبايەخەوە لە قسە كانىت دەپوانى. بەدلنىايىھەوە لە باگراوەند و كۆگاي زانىارىيە كانىدا ھەندىك بابەت ھەن كە يارمەتىدەرى پاستەقىنەي گۆيگەكانىت، بۆيە ھەرگىز بەكەم لە زانىارىيە كانىت مەپوانە.

كاتىك پرسىياريان لە ويلیام راندول، پۇزىنامەنۇوسى بەريتاني كرد خەلکى بايەخ بەچى دەدەن. وتنى، "خۆيان." لەسەر ئەوتاكە قسەي نىمپراتورىيەتىكى مەزنى لە جىهانى پۇزىنامەوانىدا بۇ خۆى دروست كرد. جارىك لە كوبۇنەوە يەكدا كە بق بەشداربۇوانى يەكىك لە خولەكانمان سازمان كردبوو، ھارقۇلد دوايت كە يەكىك بۇو لەو بەشداربۇوانە، لەكۆتا وانەي خولەكەدا ووتارىكى نۇر سەرنجىراكىشى پىشىكەش كرد. بەپىز باسى ھەموو ئەو كەسانەي كرد كە لە وىدا ئامادە بۇون: چۆن ئەو كەسە

لەسەرتاى خولەکەدا قسەی دەکرد، چۆن دواتر فېریوو. باسى نەو ووتارانەی دەکرد كە بەشداربۇوان پىشکەشيان كردىبوو، نەو بابەتائى قسەيان لەسەر كردىبوو، لاسايى ھەندىكىشيانى دەکرددەوە، ھەندىتكە ساتە نامۇ و سەيرەكانى دەگىپايەوە و پىوهنانى بۆ دەکرد، ھەمووانى خستبۇوه پىتكەن، ھەمووانى زور خوشحال كردىبوو، بەپاستى زقد نمۇونەيى بۇوە. هېچ شتىكى دىكە لەم دونيايەدا نەوهندەي نەو قسانە لاي گویگەكان بايەخ و تام و چىزى نەبۇو. بەلى، نەمەش تەنها لەبەر نەوهەي ھارقۇ دوايت دەيزانى چۆن مامەلە لەگەل سروشتى مەرقىدا بکات. بۆيە ھەموو کات ھەول بەدە قسەكانت پەيوەست بە بە گویگەكانەوە.

جارى داهاتوو كە پۇوبەپۇوى كۆمەلە گوينگەتكى بۇويتەوە، واى دابىنى زقد تامەزدقۇن گوئى لە قسەكانت بىگىن. ھەر ووتاربىزىتكە نەتوانىت نەم شىۋە بېركىدەنەوە بەرانبەر گوينگەكانى ھەبىت، نەوكاتە لە بارودۇختىكدا خۆى دەبىنەيتەوە كە ئامادەبۇوان و گوينگەكانى ھەرىيەكەو بەشىوه يەك کات دەرەمىرن و تەمنەنا دەكەن زوو پىزگاريان بىت: يەكىك شوين بەخۆيەوە ناگىرىت، يەكىك لەبىزاريدا ھەر نەمديو نەودىويەتى، تەماشاي کات دەكات، تەماشى دەرگاكە دەكات و خەيال بە تەوابۇونەوە دەكات.

دووهەم / لە دلەوە سوپاس و پىزانىنى خۆت دەرىپە بىنەر و گوينگەلە چەند تاكىكى سەريەخۆ پىكھاتوون، و بەشىوه يى تاكىش پەرچەكىداريان دەبىت. گەر بەراشقاوى پەختەيانلى بىگىت، بىزار دەبن. سوپاس و پىزانىنى خۆت بۆ نەوكارەيان دەرىپە كە شايىستە سوپاسىرىدە، نەوكات پاسپۇرتى چۈونە ناو دلىانت

پنگایه‌کی خیرا و ناسان بق قسمه‌کردن به شیوه‌یه کی کاریگر

دهستد که ویت. لهم جقره ستایشکردن ده بیت بزانیت چی ده لیت.  
پیاوه‌لدانیکی لهم شیوه‌یه، "ئیوه باشتین که سانیکن تا ئیستا قسم بق  
کردن،" به لای زوربه‌ی گویگر و بیسه‌رهوه درق و ماستاوکردن.  
ووهک ووتاریزیکی لیزان ده بیت شتیکیان له باره‌ی خویانه‌وه پی بلیت که  
نه زانن تو ئه و شته ده زانیت. به نموونه، بق کومه‌لیک خویندکاری زانکو  
قسم ده که‌یت، باسی به شه‌که‌ی خویان بکه: به رزترین نمره‌یه به شه‌که‌یان  
چند بوجوه، پووداوه گرنگه‌کان چی بوجون که له و به شه‌دا پوویان داوه.  
ته‌واو راستگو به له قسمه‌کانتدا. ده کریت قسمی ناپاست جار جار تاکه  
که سیک له خشته بیات، له لام هرگیز کومه‌لیک بینه‌رو گویگر فریو نادات.  
ئیوه زور زیره‌کن... "ئم کوبوونه‌وه جوان و پیاوانه‌یه له شاره‌دا  
شتیکی زور ده گمه‌نه..." "زور خوشحالم که لیره‌م، چونکه هست به  
خوش‌ویستی ئیوه ده که‌م." نا نا نا! نه‌گر ناتوانیت سوپاسی پیزانی  
راسته‌قینه ده ریپیت، هیچ مه‌لی!

### سییه‌م / خوت له ئاماده بوجان نزیک بکه‌رهوه

چند زوو پیت ده کریت، به تاییه‌ت له قسمه‌کانی سره‌تادا، باس له خالی  
هاوبه‌شی نیوان خوت و نه‌و که‌سانه بکه که قسمه‌یان بق ده که‌یت. نه‌گر  
پیزان لیگرتوویت به‌وهی دا ایان لیکردوویت قسمه بکه‌یت، بیلی. کاتیک  
هارولد ماکمیلان، سره‌رۆک وہ زیرانی به‌ریتانیا، قسمی بق ده رچووانی  
زانکوی 'دی پاو' ده کرد له گرینکاسل - هیندستان، له یه‌که‌م قسمه‌یدا  
بم شیوه‌یه دهستی پیکرد:

”نقد سوپاستان ده کم بق پیشوازی کردم به وشه شیرینه کانتان.  
بانگهیشتکردنی سه رۆک و هزیرانی به ریتانیا بق زانکۆکه تان بونه یه کی  
تایبەتی و جیاوازه. هست ده کم به هۆی پیگه و پله کمهوه مندان بق  
ئىرە بانگهیشت نە کردووه.“

ئەنجا دواتر ئاماژەی بەوه کرد کە دایکی ئە مریکییە و لە هیندستان  
لە دایک بسووه، هەروهە باوکیشى يە کىنکبوو لە دەرچووه کانى زانکۆی دى  
پاوه، وتسى: دلىابن شاناژى ده کم بەوهی بە جۆرەك لە جۆرەکان  
پەوهندىم بە زانکۆکه تانه وە ھېيە و توانيم بونه یه کی ئەم خیزانە كونە  
نوئى بکەمهوه.“

دلنيام باش لەوه تىدەگەيت ماكميلان بە ئاماژە پىيىكىردىنى ئەوهى کە  
دایکى لە هیندستان لە دایک بسووه و باوکیشى يە کىنک بسووه لە  
پىشەنگە کانى ئە زانکۆيە، بە زۇويىي ھاۋىي و ناسراوى بق خۆي پەيدا  
كردووه.

پیگایه کی دىكە بۇ ئەوهى دەست بە قسە کانت بکەيت بريتىيە لە  
بەكارهينانى ناوى ئە و كەسانە لە ناو ئامادە بسووندان. جاريکيان لە  
كتىبۇنە وە يەك کە لە ھۆلىتكدا بسو ھەمووان نانمان دەخوارد، مەنيش لە  
تەنيش يە کىنک لەو كەسانە و بوم كە بېپيار وابسو ووتار پىشەكەش بکات.  
نقد پىيم سەير بسو حەزى دەكىد ھەموو ئە و كەسانە بناسيت کە لە سەر  
مېزە کانى دىكە دانىشتبۇون. بە درېزايى ئە و ماوهى نانمان دەخوارد ھەر  
پرسىيارى دەكىد، ئە و كەسە كىنە قاتىكى شىنى لە بەردايە، ئە و خانمە  
ناوى چىيە كلاۋىتكى گولاؤى بە سەرە وە يە. كاتىك ھەستا قسە بکات،  
بە پۇونى تىكە يىشتم بۇچى ئەوهى دەكىد. بە شىۋە یە کى نقد ژىرانە ھەندىك

لە ناوانە لە چىرۇكىكدا ھۆنۈيە وە كە لە بىرى كىرىبۇون، زۇر بە پۇونى  
ھەستم بە ئاسوودە بى دەكىد لە پۇوخساري ئە و كە سانەدا كە لە  
چىرۇكەدا ناوه كانىيان بە كارهاتبۇو. تەنها بە ھۆى ئە و تەكىنە سادە وە  
ئامادە بۇوان زۇر بە گەرمۇگۇپى و مەراقە وە گوپىيان پاڭرتبۇو.  
ئاگادارى شتىك بە: ئەگەر وىستت ھەندىك ناوى نوى بە كار بەھىنەت،  
دىلىبابە لە وە ئاوه كانت گونجاون، بىزانە بى ئە و ناوانە بە كار دەھىنەت،  
ھەولۇ بە ھېشىۋە كى گونجاو بە كاريان بەھىنەت، وە لە بە كارھىنائىاندا  
ميانپە و بە.

پىگاپى كى دىكە بى ئە وە ئامادە بۇوان لە لوتكەى ورىيابى و گوپىگەتنىدا  
پاڭرىت ئە وە كە لە بىرى "ئەوان" جىنناوى "تۆ" بە كار بەھىنەت، بەم  
پىگە يە ئامادە بۇوانت بە ئاگا دەھىنەت وە. وەك ئە وە پېشىرىش ئامازەم  
پېتىدا كەر قىسىملىكى بىيە وىت سەرنج و بىر و ھۆشى گوپىگە كانى لاي خۆى  
پاڭرىت، نابىت ئەم پىگە يە فەراموش بىكت.

بەلام ھەندىك كات بە كارھىنائى رانماوى "تۆ" مەترسىدارە، پەنگە لە بىرى  
پىرى پېتىكە وە بەستن، كەلىنىك لە نىوان قىسىملىك قىسىملىك بىكتىن كە لۆمە و  
بىكت. ئەمەش ئە و كاتە پۇودەدات كە بە ھېشىۋە كە قىسىملىك بىكتىن كە لۆمە و  
سەرزەنش لە قىسىملىك دىيار بىت يان ھەولۇ بەدەين ئامۇزىگارى گوپىگە  
بىكتىن. لەك كاتەدا باشتىر وايە لە بىرى رانماوى "تۆ" رانماوى "ئىمە يان من"  
بە كار بەھىنەن.

دكتور باوەر، بە پىوبەرى تەندىروستىنى لە دامەزراوهى پزىشىكى ئەمرىكا،  
ھەموو كاتىك لە و تارە كانىدا ئە و تەكىنە كە كاردەھىنە. لە يەكىك لە  
قىسىملىك دامەزراوهى بىزانىن چىن پزىشىكى  
قىسىملىك دامەزراوهى بىزانىن چىن پزىشىكى

باش هلبژیرین، نهی و نییه؟ نهی نه گەر بمانه ویت پزیشکە کە مان  
باشترين خزمە تمان بکات، ئایا هەموومان نابىت فىرى نه و بىن چۇن  
بېيىنه نە خۆشىتكى باش؟“

### چوارم / گویگە کانت بکە بە بشىك لە قسە کانت

ئایا هېچ کاتىك نه و هاتووه بە خەيالىدا كە بتوانىت بە بەكارھىنانى  
كەمېك كارامەبى سەرنجى گویگە کانت بق يەكە بە يەكەي وشە کانت  
پاکىشىت؟ نه و كاتەي ھەندىك لە گویگە کانت ھەلددە بېزىرت و وەك  
نمۇونە بەكاريان دەھىنىت تاوه كۈو مەبەستە كەت پۇون بکەيتەوە، گویگە  
زىاتر بايەخ بە قسە کانت دەدەن و سەرنجيان لات دەبىت. كاتىك  
ئامادە بۇ دەبىنىت خۆى بۇوه بە بشىك لە بابهەتكە، يان كاتىك  
قسە كەر ناوى يەكىكىپان دەھىنىت، زور بە پەرقۇشە و گویىدە گىرن بىزانن  
دواتر چى دەبىت و چى پۇودەدات. وەك زۆرىك لە ووتاربىزازان دەلىن: واى  
دابىنى دیوارىك ھەبىت لەنیوان نه و كەسى لە سەر دوانگە قسە دەكات و  
نه و كەسانەي دانىشتۇن گوئىيان گىرتووه، بق نه وەي نه و دیوارە  
بېكىنىت پېۋىستە لە قسە کانتدا بەشدارى بە گویگە کانت بکەيت.  
لە بىرمه جارىكىيان قسە كەرىك باسى نه و دوورىيەي دەكىرد كە نۇتۇمبىل  
لە كاتى ئىستۇپگەرتىندا پېۋىستىيەتى تا دە وەستىتەوە. داواى لە يەكىكە لە  
ئامادە بۇوان كرد كە لە پېشە و دانىشتۇو، ھەستىتە سەر پى و ھاوا كارى  
بکات باسى نه و بکەن چۇن بەپىنى خىرايسى نۇتۇمبىلە كە ماوه كەش  
دەگۈرپىت. پياوه كە سەرى مەترە كەي گرت و ٤٥ پى پۇشت بە ولاؤه،  
نه نجا بە ئامازەي كابرائى قسە كەر وەستا. كاتىك تەماشاي نه و دىمەنەم

پیگایه کی خیتا و ناسان بق قسە کردن به شیوه یه کی کاریگر

کرد هیچ پس نه کرا، سه رسام بوبووم له وهی همو ناما ده بیون واقرماو  
و نه بله ق بوبوون به دیار نه ووتاره وه. به خۆم گوت به دلنيا يه وه نه  
مه تره به ته نهای هیلی په یوهندی نیوان ووتاربیز و گوینگره کانی بیو. به بی  
به کارهینانی نه و ته کنیکه ساده یه په نگه ناما ده بیون هر دلیان لای  
نه وه بیوایه ئاخو بق نیواره چیبايان هه بیت بیخون، یان تو بلیسی ئم  
نیواره یه له تله فزیونه وه چی به رنامه یه کی خوش بکات.

یه کنیک له پیگاکان بق تیکه لکردنی گوینگر به با به ته که ت نه وه یه که پرسیار  
بکهیت و وه لامه کانیش وه رگریت. من ئم پیگایه م نور به لاوه په سه نده،  
حەز دە کەم گوینگر هەستیتە سەر پی، لە دوامه وه پسته یه ک بلیتە وه، یان  
بے بەرزکردنە وهی دەستیان وەلامی پرسیاره کانم بدهنە وه. کتیبە کەی  
پیرسى وايتینگ بەناوی (چون گالتە و گەپ تیکەن بە قسە و  
نوسيئە کانت بکەیت) هەندیک ناما زگاری و پینمایی بە نرخی تیدایه کە  
تابه تن بە وه وه چون گوینگر بھینتە ناو باسە کانتە وه و پەشداریان پس  
بکەیت، بق ئم مە بەستەش پیشیاری نه وه دەکات داوا بکەیت  
گوینگره کانت لە سەر با به تیک دەنگ بدهن، یان داوايان لى بکە کیشە یه کت  
بۇ چارە سەر بکەن.

**پېنچەم / خۆت بە کەم بزانە - خاکىي بە**  
ھىچ شتىك شويىنى نه و دلسۈزى و پاستگۈيىه ناگرىتە وه کە لە نیوان  
قسە کەر و گوینگردا ھەيە. جاريکىان نورمان قىنسىت هەندىك ناما زگارى  
نور بە سوودى وە زىرىتكى ھاپىيى كرد کە كىشە ئە و بۇ نەيدە توانى لە  
ووتارە کانىدا ناما ده بیون پابگرىت و سەرنجىيان پاكىشىت. داواى لە

و هزیره کهی هاوپی کرد پرسیار له بارهی نه و ووتارانه وه بکات که هه مو  
پوژی شه ممه یه ک پیشکه شیان ده کات - ئایا حه زی له و قسانه هه یه، ئایا  
ده یه ویت هاوکاری گویگره کانی بکات، ئایا خوی به که متر ده زانیت له  
گویگره کانی؟ دکتور تورمان باسی له خوی کرد و وی: هیچ کاتیک  
نه ببوه بچیت سر دوانگه و هه سنتیکی به هینزی خوش ویستی بق نه و  
که سانه نه بیت که قسمه یان بق ده کات. گویگر زور به خیرایی هست به و  
ووتاربیزه یان نه و قسمه کره ده کات که پیی وايه له پووی ژیریبه وه له  
گویگره کانی باشتره یان له پووی کومه لایه تیبه وه پیگه کی به رزتری  
نه یه. به پاستی یه کیک له باشترین پیگاکان بق نه وهی ووتاربیزه لای گویگر  
و بینه ره کانی خوی خوش ویست بکات نه وه یه که خوی به کم بزانیت.  
نادلهی نیوین ستیفنسن، پاریزگاری نه وکاتهی ویلایه تی میشیگان، کاتیک  
له ده سنتیکی کردن وهی ده وامداله زانکوی میشیگان ووتارنکو  
پیشکه ش کرد، زور ساده و خاکی قسمه کانی ده کرد، به مشیوه یه وی:  
"به پاستی من خوم به شیاو نازانم لیزه دا قسمه بکم، هر له به ره ممه یه وته  
به ناویانگه کهی سامویل به تله رم به بیر هیاته وه. کاتیک پرسیاریان لیکرد  
چون بتوانین له گه ل بارودو خه سه خته کانی ژیاندا خومان بگونجینین. به م  
شیوه یه وهلامی دایه وه: 'من ته نانه ت نازانم چون له گه ل ۱۵ خوله کی  
داها توودا خوم بگونجینم.' منیش وا هست ده کم وهک نهوم لیهاتووه و  
نازانم له م ۲۰ خوله کهی پیتان داوم چون خوم بگونجینم."

باشترین پیگه بق نه وهی به رانبه ره که (گویگر، بینه، یان بیسه) بکهیت به دوزمنی خوت نه وه یه که وا خوت پیشان بدھیت تو له سه رو  
نه وانه وهی. کاتیک قسمه ده کهیت، وهک نهوه وايه له پیشانگایه کدا بیت و

ھاموو پۇويەكى كەسايەتىت پېشان بىرىت. بچۇووكىرىن فشە و خۆھەلکىشان كارەسات دروست دەكات. لەلايەكى دىكەوه، خۆبەكە مزانى (تواضع) دەبىتە هوى دروستبوونى مەمانە بە خۆبۇون و ئىرادەي بەھىز. ھېنرى و دانا لى توماس، لە كەتىبەكە ياندا بە ناوى ژياننامەي سەركىرىدە ئايىھىيەكان، بەم شىۋەيە باسى كۆنفوشى دەكەن: "ھەرگىز ھەولى نەداوه بە زانىارىيە تايىھتىيەكانى خەلکى سەرسام بىكەت. تەنها ھەولى داوه بە دلسۆزىيەكى گشتىيەوە بابەتكە يان بق پۇون بىكەتەوە." ئەگەر ئىمەش ئەو دلسۆزىيەمان ھەبىت، ئەو كلىلەمان دەست دەكەۋىت كە دەرگائى دلى گۈيگەر و بىنەرە كانمان بق دەكەتەوە.

پوخته‌ی بهندی دووه‌م  
قسه، قسه‌که، و گوینگر

بهشی چواردهم: کارامه‌بیون و بهده‌ستهینانی توانای قسه‌کردن  
یه‌که‌م / بابه‌تکه‌ت سنوردار بکه  
دووه‌م / گشه به توانا شاراوه‌کانت بدہ  
سییه‌م / قسه‌کانت پر بکه له پوونکردن‌وه و نمونه  
مرؤه‌بکه به نمونه له چیروکه‌که‌تدا  
به به‌کارهینانی ناو، قسه‌کانت تاییه‌ت بکه به که‌ستیکه‌وه  
قسه‌کانت پر بکه له زانیاری ده‌قيق  
قسه‌کانت بکه به دراما - ئاخاوتنى که‌سانی دیکه به‌کار بھینه  
ئوه‌ی باسی ده‌که‌یت بیهینه پیش چاوی گوینگر  
چواردهم / وشه‌گه‌لیکی به‌رجه‌سته به‌کار بھینه که وینای بابه‌تکه‌ت بکات  
بهشی پینجه‌م: قسه‌کانت ببوزنی‌وه  
یه‌که‌م / بابه‌تیک هه‌لیزیره که خوت تامه‌زروی بیت  
دووه‌م / هه‌سته‌کانت له بابه‌تکه‌دا زیندوو بکه‌ره‌وه  
سییه‌م / به شیوه‌یه‌کی چوست و چالاک بجولى

بهشی شه‌شم: با قسه‌کانت گوزارشیت له ژیانی گوینگره‌کانت  
یه‌که‌م / باس له حزی گوینگره‌کانت بکه  
دووه‌م / له دله‌وه سوپاس و پیزانینی خوت ده‌ربپه  
سییه‌م / خوت له ئاماده‌بیوان نزیک بکه‌ره‌وه  
چواردهم / گوینگره‌کانت بکه به بھیک له قسه‌کانت  
پینجه‌م / خوت به که‌م بزانه - خاکیی به

پنگایه کی خیرا و ناسان بق قسمه کردن به شیوه به کی کاریگر

## بهندی سییمه

مهبہست له و تاری ئاماده کراو و و تاری ئاماده نه کراو

ئیستا کاتی ئوهیه بوردی باس له دوو شیوازی و و تاردان بکەین،  
شیوازی ئاماده کر و ئاماده نه کراو.

ئم سی بشهی دواتر تەرخان کراون بق ئه و شیوازه و و تاردانی کە  
ئامانج لىی قايلکردن، پىددانی زانیاری، و قەناعەت پىکردنی گویگر و  
بىنەرە.

بەشىکيان باس له و و تارىکى لەپر و سەرپىيى دەکات کە دەكريت بېيتە  
و و تارىکى قايلکەر، زانیارى بەخش، يان سەرنجراكىش.

ھەريەك لە و و تارى ئاماده کرا و و و تارى كتوپر و ئاماده نه کراو دوو شیوازى  
بەسۋود و سەركەوتۇون، بەو مەرجەی و و تارىبىز لە مىشكى خۆيدا بەپۈونى  
مهبەستى سەرەکى و و تارەکەی دەستنىشان كردىت.

((بهشی خوته م))

ئامادەکردنی وتارى كورت

بۇ نەوهى كارىك بە ئامادە بۇوان بىكەيت

لە كاتى جەنگى يەكەمىي جىهانىدا، قەشە يەكى ئىنگلىزى بەناوبانگ  
لە كەمپىيکى سەربازىدا قسەى بۇ سەربازان دەكىد. ئەم سەربازانە  
خەرىكى خۆ ئامادە كردن بۇون و بەرھو كەندەلان و دوقۇن و ناوجە  
سەختەكان بە پىدە كەوتى: تەنها كەمىكىيان دەيانزانى بۆچى دەياننىزىن بۇ  
ئەو شويىنە، ئەوه كانى دېكە ھەر نەياندەزانى چى چاودە پەتىان دەكتات و  
چى دەگۈزەرتىت. لەگەل ئەوهشدا كابراتى قەشە باسى "هاۋىپەيمانى  
نىيودەولەتى" و "مافعە كانى سېپىيا"ى بۇ ئەو سەربازانە دەكىد. ئاخىر بۇ!  
نيوهيان نەياندەزانى سېپىيا شارە يان ناوى نەخۆشىيە. پەنگە ئەو كابرات  
پاپۇرتىكىشى لە بەركەدىت و باسى ئەستىرەكانىشى بۇ كردىن. بەلام  
ئەوهى سەير بۇو لەگەل ئەوهشدا يەك سەرباز ھۆلەكەي بەجى نەھىشت.  
ئاخىر دەرگاي چوونە دەرھو و بە پۇليس گىرابوو بۇ ئەوهى كەس پانەكانە  
دەرھو و !

من بەكم تەماشاي ئەو قەشە ناكەم، ئەو كەسيكى تەواو پىپۇر  
بۇو، ئەگەر لە بەرانبەر ھەندىك پىباوى ئايىنيدا قسەى بىكەدaiيە زۇر كارىگر  
و بەھىز دەبۇو: بەلام لەگەل ئەو سەربازانەدا ھىچى پى نەكرا، قسەكانى  
ھىچ سووديان نەبۇو. لە بەر چى؟ چونكە نە دەيزانى مەبەستى قسەكانى  
چىيە، نە دەيزانى چۈن قسەكانى بىكەيەنیت.

پنگایه کی خیرا و ناسان بق قسە کردن به شینویه کی کاریگەر

- ئایا مەبەست چىيە لە ئامانجەكانى ووتاردان؟' مەبەستمان  
ئەمە يە: ووتاربىز خۆى بىزانىت يان نەزانىت، ھەموو قسە يەك (ووتارىك)  
يەكىك لە چوار ئامانجە سەرەكىيەي ھەيە. ئەى ئایا ئەو ئامانجانە چىن؟  
۱. بق ئەوهى بەرانبەر قايىل بکەيت كارىكت بق بکات.  
۲. بق ئەوهى زانىارى پى بدهىت.  
۳. بق ئەوهى كارىگەرى لە سەر دروست بکەيت و قەناعەتى پى بىنىت.  
۴. بق خۇشحالىرىنى بەرانبەر.

ئىستا با ھەر يەك لەم ئامانجانە بە چەند نموونە يەكى ئىبراھىم لىنكن  
(يەكىك لە سەرۆكە كانى ئەمرىكا) پۈون بکەينەوه.

يەكمە، كەم كەس ئەوه دەزانىك لىنكن كاتى خۆى ئاميرىكى  
درووست كرد بق دەرهىنانى ئەو بەلمانە بەكاردەھېنرا كە لەناو لە  
كەلەكەبووه كانى دەريادا دەچەقىن. لە دوكانىكى مىكانىكى نزىك  
تۇفيىسەكەي خۆى كارى دەكىد و سەرقالى دروستكردى ئاميرىكى  
تابىيەت بە خۆى بۇو. كاتىكە هاپىتكانى دەھاتن بق دووكانەكەي بق ئەوهى  
ئەو ئامىرە بىبىن، بىزار نەدەبۇو لە پۈنكىرىنەوه و باسلىرىنى. مەبەستى  
سەرەكى ئەو پۈونكىرىنەوانەشى ئەوه بۇ زانىارىييان پى بىتات. ئەمە پىنى  
دەوتلىق قسە كردن بە مەبەستى پىيدانى زانىارى.

دووھم، كاتىكە لە گىتىسىبىرگ (ئەو شوينەي كە جەنگىكى گەورەي  
تىدا پۈويدا و ژمارە يەكى زور قۇوربانى لىكەوتەوه) ووتارە بەناوبانگە كەي  
پىشكەش كرد، كاتىكىش لە دەستپىكى رېۋەسمىكى چەندىر قۇزەدا يەكمە  
و دووھم ووتارى پىشكەش كرد، ھەرودەها ئەو كاتەي ھېنرى كلاي مەد و  
لىنكن ووتارىكى پىشكەش كرد لە سەر ژياننامەي - لە ھەموو ئەو سى

بۇنەدا، مەبەستى سەرەکى لىنکن راکىشانى سەرنجى ئامادەبۇوان و  
قەناعەتپىكىرىنىان بۇ.

سېيھم، كاتىك قسەى بق بىرىندارانى جەنگ كرد، ھەولى دا چەند  
بېپارىتكى گىنگ دەرىكەت. لە ووتارە سىاسىيەكاندا، ھەولى دەدا دەنگ  
بەدەست بەھىنەت. مەبەستى سەرەکى ھەموو ووتارەكانى ئەنجامدانى  
كارىك بۇو لەلایەن گوئىگەكانىيەوە.

چوارەم، دوو سال پىتش ئەۋەى وەك سەرۆك ھەلبىزىدرىت، لىنکن  
لەسەر داهىنان ووتارىتكى ئامادەكرىبۇو. ئامانجى ئەو ووتارەش خۇشى و  
كەت بەسەرىزدىن بۇو. بەلایەنى كەمەوە ئەۋە خۇى لە خۇيدا جۇرىكە لە  
ئامانج: بەلام سەركەوتتوو نەبۇو لە بەدەستەتەنەنيدا. لەپاستىدا پېشەكەي  
- وەك ووتارىبىزىتكى بەناوبانگ - مايەى ناپەحەتى و بىتاقەتى زۇر بۇو  
بۇى. كېشە و دەردى سەرى زۇرى بق نابۇويەوە. جارىك لە شارىكدا  
قسەى كردىبۇو يەك كەس نەھاتىبۇو گوئى لى بىگرىت.

بەلام لە ووتارەكانى دىكەيدا بەشىوه‌یه کى بەرچاو سەركەوتتوو بۇو،  
ھەندىكىيان بۇون بە بەشىك لە ئەدەبیات و قسەى باۋى ناو خەلک. لەبەر  
چى؟ زۇربەي لەبەر ئەۋە بۇو لە ووتارەكانىدا ئامانجەكەي لى دىياربۇو،  
لەگەل ئەۋەشدا دەيزان چۈن ئەو ئامانجەي بەدەست بەھىنەت.

لەبەر ئەۋە زۇرىك لە ووتارىبىزان ناتوانن ئامانجەكەيان لەگەل  
ئامانجى ئەو كۆبۈونەوەدا يەك بخەن كە بېپار وايە ووتارى تىدا بەن،  
زۇربەي كات تىكەلپىكەل قسەكانىيان دەكەن و تووشى ناپەحەتى و  
خەفت خوارد دەبن. بە نمۇونە: جارىكىيان كۆنگرەسىمانىتكى ئەمرىكا لە  
نيويۆرك بە فىكە و قۇولە و هات و هاوار ناچار كرا سەتىج بەجى بەھىلەت،

لەبەر نۇوهى هەرچەندە باپەتىكى پې زانىيارى هەلبىزاردبۇو قىسىملىكى لەسەر بىكەت، بەلام كارەكەي بەبىن ئاگايى و ناژيرانە كردبۇو. كاتىك خەلکەكە گوئيانلىقى گرتىبوو، حەزىزان لە قىسىملىكى نەبۇو چونكە وەك ئامۇزىگارى قىسىملىقى دەكىرىدۇن و بە زانىيارى و باپەتى جددى پىنچىمىي دەكىرىدۇن، بىنگومان گوئىگىرىش حەزىزى لەمە نىيە. ئامادەبوان حەزىزان دەكىرىد كەمەتكە خۆشحالىن و كەشىكى لەباريان ھەبىت و تۈزۈك كات لەسەر بىبەن. نۇوهبۇو سەرەتا بەئارامى و بەپىزەوە گوئيانلىقى كابراى كۆنگۈرىسمان گرت، دە خۇولەك پۇشت، چارەكىكى پۇشت، ھەمووان بەو ھیوايە بۇون بەزۇوبىيى ووتارەكەي تەواو بىكەت، بەلام ھەر تەواو نەبۇو. ھەر دەھات و ھەر دەچۇو: ئامادەبوان ئارامىيانلىقى بىر، چىتىر بەرگەي لەۋە زىاتريان نەگرت. كەسىك قۇولەيەكى كىر، نەوانىش بەدوايدا. لەماوهى يەك خولەكدا، بە ھەزاران كەس ھاوار و فيكەيان دەكىر. كابرا - وەك چۆن نەيتوانى ھەست بە تۈورپەيى گوئىگەكەنلىكى بىكەت - نەيدەتowanى لە قىسىملىكىنىشى بەردىۋام بىت. ھەموويان گەرم بۇوبىوون، دەتكۈوت جەنگ ھەلگىرساوه، ئارامىيانلىقى بىرالىپ. زۇر سووربىوون لەسەر نۇوهى بىتەنگى بىكەن. تا بىت گەردىلۇولى تۈورپەيىان زىاتر دەبۇو و دەنگىيان بەرزىر و بەرزىر دەبۇويەوە. لەكتايىدا، نەپە و نىركەي ئامادەبوان و تۈورپەيى و ناپەزايىيەكەنلىكى ئەميان ونكىد - لەدوورى ئەمەترەوە گوئىت لە دەنگى نەبۇو. بۇيە ناچار وازى ھينا، دۇپانلىقى خۆى پاڭەياند، بەزەللىلى و زەبۇونى گەرپەيەوە شوينى خۆى.

سوود لەو نەمۇونەيە وەربىگە. با مەبەست و ئامانچەكەت لەگەل ئامادەبوان و خۇودى بۇنەكەدا بىگۈنچىت. نەگەر نەو كۆنگۈرىسمانە

پنگایه کی خیترا و ناسان بۆ قسە کردن به شیوه یه کی کاریگەر

پیشوه خت ئامانجى قسە کانى ديارى بکردايە و بيزانيايە لەگەل نەو ئامانجەدا يەكەن گرىتەوە كە نەوان بۆی هاتوون، توشى نەو كارە ساتە نەدەبوبويەوە. دواي نەوهى شىكارىت بۆ گوينگەر و خودى بۇنە كە (مناسە بە كە) كرد، نەوكات يەكىك لە چوار ئامانجە سەرە كىيە كە هەلبىزىرە كە بۇنە و گوينگەرە كان پىنکەوە گرىي بىدات.

لەم بە شەدا باسى چۆنۈيەتى ئامادە كىردىنى ووتارى كورت دەكەين بۆ نەوهى پىبەرييەكت پىبىت، لەگەل نەوهەشدا بتوانىت ووتارە كانت دارپىزىت و ئامادەيان بکەيت. سى بەشى دواترىش تايىېتن بە ئامانجە سەرە كىيە كانى دىكەى ووتادان: پازىكىردىنى گوينگەر بۆ نەوهى كارىك بکات، پىدانى زانىارى، كارتىكىردىن و قايلىكىردىن، هەروەها بە خوشى و كات بە سەربىردىن. هەر يەكىك لە مەبەستانە پىيوىستى بە شىواز و پىكخستنىكى تايىېتى خۆى ھەيە، هەرىيەكەيان كۆسپ و بە رېبەستىكى تىدایە كە دەبىت چارە سەر بکرىن. سەرەتا با باس لە چۆنۈيەتى پىكخستن و ئامادە كىردىنى نەو جۆره ووتارانە بکەين كە مەبەست لېيان دروستكىردىنى كارىگەرييە لە سەر گوينگەر و وايانلى بکەيت قسە كانت جىبىئە جى بکەن.

ئايان ھېچ پىنگا و مىتۇدىك ھەيە بتوانىن بە ھۆيەوە ھىز و توانا و بىركردىنەوە كانمان پىك بخەين و بتوانىن گوينگەر و بىنەرە كانمان ئاپاستە بکەين و وايانلى بکەين شوين قسە كانمان بکەون؟ يان شتە كە تەنها تاكتىكىكى بىبەرنامە و هەرە مەكىيە؟

لە بىرمە لە سالانى سىيە كاندا نەوكاتەي خولە كانم بە ھەموو ولا تدا بلاوەيان كربوو، ھەمان نەم پرسىيارەمان لەگەل ھاوکارە كانمدا تاوتوى

ده‌کرد. به‌هۆی زوری به‌شداربیوان و بچوکی قه‌باره‌ی پۆلەکانه‌وه تنها دوو خوله‌کمان به به‌شداربیوانی خوله‌که ده‌دا قسه بکه‌ن. گه‌ر قسه‌که‌ر نامانجی پیدانی زانیاری بیوایه یان بق رابواردن و چیزوه‌رگرتن قسه‌ی بکردا، نه دوو خوله‌که ناسایی بیو، هرچه‌نده کاته‌که‌ی کم بیو به‌لام کاریگره‌کی نه‌وتقی نه‌بیو، که‌سه‌که ده‌یتوانی په‌یامه‌که‌ی بگه‌یه‌نیت، به‌لام کاتیک ده‌هاته سه‌ر نه‌وه‌ی قسه‌کان بق نه‌وه بیت گویگر ئاراسته بکیت و کاریکیان پی بسپیریت، نه‌وکات بابه‌تکه به‌جوریکی دیکه بیو. کاتیک ده‌هاته که بیو به‌وه‌ی ووتاره‌کان بق نه‌وه بیت هانی به‌رانبه‌ر بدریت و ئاراسته‌ی بکات بق نه‌نجامداني کاریک، هه‌ستمان کرد نه‌ده‌کرا له‌سهر سیستمه کونه‌که‌ی پیش‌وو به‌رده‌وام بین: پیش‌ه‌کی باس بکه‌ین، دواتر ناوه‌رپوک، و نه‌نجا ده‌رنه‌نجامی بابه‌تکه. له‌و ماوه که‌مدا نه‌و شیوازه کونه شتیکی نه‌سته بیو. پیوسیتمان به شتیکی تازه و جیاواز بیو بق نه‌وه‌ی له ماوه‌ی دوو خوله‌کدا ده‌رنه‌نجامی نه‌و قسانه‌مان ده‌ست بکه‌ویت که بق ئاراسته‌کردن و هاندانی گویگر و بینه‌ر ئاماده‌کرابیوو.

له شاره‌کانی چیکاگو، لوس نه‌نجه‌لوس و نیویورک کوبونه‌وه‌مان ساز کرد. بانگهیشتی هه‌موو راهینه‌ره‌کانمان کر، نوریکیان له باشترين زانکوکانی ولات وانه‌یان ده‌گووته‌وه. نه‌وانی دیکه نه‌و که‌سانه بیون که پیگه‌یه‌کی بازرگانی گه‌وره‌یان هه‌بیو. هه‌ندیکیان له‌بواری پاگه‌یاندندادیار و به‌ناوبانگ بیون. هیوامان نه‌وه‌بیو له هه‌مووه باگراوه‌ند و میشکه جیاواز و هه‌مه‌جوره‌وه، پیگایه‌ک بق پیکخستان و ئاماده‌کردنی ووتار بدوزینه‌وه، پیگه‌یه‌ک که کاریگر و سه‌رکه‌وقتوو بیت، پیگه‌یه‌ک له‌پووی

ده رونی و لوزیکیه و کاریگری له سه گویگر دروست بکات و پالنه ریک  
بیت وايان لی بکات ده ستبه کار بن و به ئاپاسته قسە کانت هنگاو بنین.  
ئەنجامی کۆبۈونە وە کەمان برىتىي بۇ لە دايىكبوونى شىوازىکى  
ئەفسانە بىي و نوى تايىهت بە دارپشتنە وە ۋوتار. ئەوە بۇ دەستمان کرد  
بە بەكارھىنانى ئەو شىوازە لە خوولە كانماندا و لەوە وېدۋا بە بەرددە وامى  
بەكارمان دەھىننا. ئايا ئەو شىوازە ئەفسانە بىي چىيە؟ بە سادە بىي برىتىيە  
لە: کاتىك دەست دەكەيت بە قسە کانت، ورددە کارى ئەو نمۇونە مان پى  
بلى كە باسى دەكەيت، پۇوداۋىك بىت ئەو پەيامە سەرە كىيە پۇون  
بکاتە وە دەتە وىت بە هەمووانى بگەيەنىت. دووھم، بە زمانىتىكى پۇون  
مەبەستە كەت بلى، بە دىاريکراوى بە گویگرە کانت بلى دەتە وىت چى  
بکەن: وە سىيەم خال، ھۆكارە كەت بلى، ئەمەش ئەو خالە يە كە  
بە گویگرە کانت دەلىت ئەگەر ئەو کارە بکەن تو پىيان دەلىت، ئەوە يان  
دەستدەكە وىت و ئەو سوودە يان پى دەگات. واتە بەم شىوه یه كورت  
دەبىتە وە: نمۇونە دەھىننەتە وە، ئامانج و مەبەستە كەت دەلىت، ھۆكار و  
دەستكە وتى قسە کانت دەخەيت پۇو. داوام وايە ئەم پىسايە لە بىر ئەكەيت  
و لە گەلم بىت بق ئەوە گرنگى ئەم بابەتەت بق دەرىكە وىت.

ئەم پىسايە بق هەموو کاتىك زۇر گونجاوە. ووتارىتىز و قسە كەران  
چىتە ناتوانن کاتىكى زۇر بە پىشە كىيەى دوورودىرىزە وە بە سەر بېن.  
ئامادە بۇوان كەسانىتىكى سەرقاڭ و بى دەرفەتن، بۇيە حەز دەكەن  
قسە كەر بە زمانىتىكى پاست و پەوان قسە کانى بکات. ئەم كەسانە بە و  
پۇزىنامە و تەلە فزىقۇن و پىكلامانە پەاتۇن كە بە كورتى و پۇختى  
قسە کانىيان دەكەن و پەيامە کانىيان دەگەيەنن. هەموو وشە يەك حساباتى

پنگایه کی خیرا و ناسان بق قسه کردن به شیوه یه کی کاریگه

خوی هیه و هیچ شتیک به زیاد ناپروات. به به کارهینانی شیوانی  
نه فسانه بی ده توانیت له وه دلنجیابیت و سه رنجی گویگر و بینه ر به لای  
خوتدا پاده کیشیت و ته رکیزت له سه رمه بهستی سه ره کی په یامه که  
ده مینیت وه. به به کارهینانی نه م شیوازه به دوور ده بیت له وهی هر  
له سه ره تای قسه کانتدا کومه لیک پسته بیتام و ناخوش بلیت،  
له وانه ش: "کاتم نه بیوو به باشی ووتاره که م ناما ده بکه م" یان "چاوه پیشی  
نه وه نه بیووم له ناو نه و هموو دا ته نه من هه لسینن قسه بکه م." گویگر و  
بینه ر حمزیان له پوز شهینانه وه و بیانوو نییه، پاست بیت یان  
هه لبه ستراو. نه وان کرداریان ده ویت. له م شیوانی نه فسانه بیدا، له یه که  
وشهی ده ستپیکه وه کردار پیشکه شی گویگره کانت ده که بیت نه ک قسه  
دوویاره.

نه م شیوازه بق کورته ووتار زور ناوازه یه، له بر نه وهی کاتیک قسه  
ده که بیت سه ره تاکهی سه رنج را کیشی، نه نجا به شی دواتری قسه کانت  
پریبه تی له هندیک شت که گویگر تامه زرقی زانینیه تی. نه م جزره  
ووتاره به شیوه یه که که گویگر به وردی گوی له و چیره که ده گریت، به لام  
تا دوای تیپه پیونی دوو سی خوله ک مه بهستی سه ره کی قسه کانت  
نازانیت. له کوتایی قسه کانتدا و کاتیک ده ته ویت مه بهسته که ده بلیت و  
داوا له گویگره کانت بکه بیت نه و کاره بکه ن، ده توانیت پاسته و خو  
په یامه که ده بگه یه نیت و سه رکه و توو بیت تیایدا. واته چون؟ به نمونه،  
هیچ که سیک نییه گه ر بیه ویت گویگره کانی بق کاریکی خیرخوانی هان  
بدات، پاسته و خو به م شیوه یه دهست پی بکات: "به پیزان ناما ده بیوو ای  
هیزا، ده مه ویت هه مووتان یه کی پینچ دو لار بدنهن." ده بینیت هه مووی

بهره و ده‌رگاکه پاده‌کات. به‌لام نه‌گه ر قسە‌که ر باسی سه‌ردانیکی بکات  
که بق نه‌خوشخانه‌ی مندالان کردوویه‌تی، له‌وی مندالیکی بچووکی بینیووه  
حالی زور خراب ببووه، لاواز و که‌ساس ببوویوو، که‌سوکاره‌که‌ی دوش  
دامابون مات و ملول نه‌یانده‌زانی چی بکه‌ن، که ده‌تبینین دلت ژان  
ده‌یگرت، به‌پاستی نه‌و منداله زور پیویستی به هاوکاری ماددی ببو بق  
نه‌وهی نه‌شترگه‌ری بق بکریت، بقیه داوای هاوکاری له نیوه کردوووه.  
نه‌وکات ده‌بینیت به‌شیوه‌یه کی زور به‌رجاو گویگران بابه‌ته‌که‌ت به‌هند  
و هرده‌گرن. نمه نمونه‌ی چیرۆکیکه واده‌کات گویگره‌کانت ئاماده‌بن بق  
نه‌نجامدانی نه‌و شته‌ی داوایان لی ده‌که‌یت.

ئیستا سه‌رنج بده چون لیلاند ستّوی نه‌م نمونه که پووداویکی  
پاستییه، به‌کاردە‌هیتتیت بق نه‌وهی واله گویگره‌کانی بکات به‌دهم نه‌و  
بانگه‌وازه‌وه بچن و هاوکاری نه‌و منداله بکه‌ن:

هموو کات نزا ده‌که‌م جاریکی دیکه تووشی نه‌و بارودوخه نه‌بمه‌وه. ئایا  
ده‌کریت شتیک هه‌بیت له‌وه خه‌ماویتر که بارودوخ نه‌وهنده تیکبچیت  
مه‌رگی مندالیک هینده‌ی بسته‌یه ک بایه‌خی نه‌بیت؟ ياخوا هیچ کات  
تووشی نه‌و ساته پر له خه‌م و ناسوره نه‌بیت، خه‌م و په‌زاره‌یه ک که بق  
تھاواری زیانت به ئازاره‌که‌یوه بتلیتت‌وه و له‌یادت نه‌چیتت‌وه. نه‌گه‌ر  
گویت له ده‌نگه پر له گریان و قورگه وشكه‌کانیان ببووایه و ناسور و  
خه‌می نیو چاوه‌کانیانت بینابا، بتتیبینیا به له‌و رق‌هدا بق‌مب وهک لیزمه‌ی  
باران نه‌و ناوچه‌ی ته‌نیبوو... هه‌موو نه‌وهی له‌و کات‌هدا پیم ببو ته‌نها  
قوتوویه ک بسته ببو. کاتیک هه‌ولمدا بیکه‌مه‌وه، پولیک مندالی جل شپ و  
پووخسار چلکن به‌تیوندی منیان گرت. کومه‌لیک دایک، که منداله

ساواکانیان له باوه‌شدادبوو، پال پالینیان بwoo هولیان دهدا بگهن به من.  
منداله‌کانیان به رز دهکرده‌وه و بهره‌وه لای من دریزیان دهکردن. که  
دهستیانم بینی، چیم بینی خوایه! نه‌وه‌نه لواز بون و نه‌وه‌نه  
کومه‌لیک نیسک به پیستیک داپوشرابیت. له کاته ناسکه‌دا حسابم بق یه ک  
به‌یه کی نه‌وه بستانه دهکرد و هیم به‌فیرق نه‌دهدا.

نه‌وه‌نه به‌په‌رۆش و شپرژه بون خه‌ریک بwoo بمخن. له کاته‌دا جگه له  
سەدان دهستی چلکن و لواز، هیچی دیکه م نه‌ده بینی: دهستی تیدابوو  
ده‌پارایه‌وه، هەندیکیان تووند گرتبوومی، هەندیکیان به‌نانومیدییه کوه  
له دووره‌وه به‌رز بووبونه‌وه. هەموویان کومه‌لیک دهستی خنجیلانه‌ی  
جوان به‌لام ناخ هەزین بون. بسته‌یه ک بق نه‌ملا و دانه‌یه کی دیکه بق  
نه‌ولا. شەش بسته له به‌ینی په‌نجه‌کانمه‌وه که‌وتنه خواره‌وه، نه‌وه‌نه‌م  
زانی کومه‌لیک جهسته‌ی وشکبۇوی له‌پ و لواز که‌وتنه به‌سەر پیمدا.  
بسته‌یه ک بق نه‌ملا و دانه‌یه کی دیکه بق نه‌ولا. سەدان دهست دریز  
بووبون و ده‌پارانه‌وه، سەدان چاوی پر له هیوا ده‌گەشانه‌وه. منیش  
لەویدا وەستابووم و هیچم پئى نه‌ده‌کرا، قوتۇویه کی شینی به‌تالىم  
به‌دهسته‌وه بون. . . به‌لی، ياخوا هەرگىز شتى وا نه‌بینیت.

به‌لی، دایکانیش به‌هەمان شیوه دهکریت شیوازى نه‌فسانه‌یی  
به‌کاری‌بینن و منداله‌کانیان هان بدەن، مندالانیش کاتیک داوای شتیک له  
دایبابیان ده‌کەن، ده‌توانن سوود له و شیوازى نه‌فسانه‌یی وەریگرن و به‌و  
شیوه‌یه داواکانیان بکەن. ده‌توانیت نەم شیوازه خەماوییه وەك  
ئامپازیکی دەروونى به‌کاری بھینیت بق نه‌وه‌نه بۆچۈون و بېرکردنەوە كانت  
بە دەوروویه‌رت بگەیه‌نیت.

تەنانەت لە پىكلاملىنىشدا، پۇزانە دەبىنەن نەم شىوانى ئەفسانەيىھ بەكاردەھېئىرىت. بەم دواييانە كۆمپانىيە ئىقەرىدى (كۆمپانىيەكى دروستكردنى پاترىيە) بەھۆى نەم شىوارازە ئەفسوناوىيىھ و پىزەيەكى زۇر پاترى فرۇشت. لە قۇناغى يەكەمدا كە پىيى دەوترىت باسکردنى نموونەيە قىسىمدا بەسەن ئەزمۇونى كەسىكى كرد كە شەۋىكى درەنگ لەناو ئۆتۈمبىلەكەيدا وەرگەپابۇو و گىرى خواردبۇو. دواي ئەوهى بەشىوهى ھىلّكارى پۇوداوهكەي پۇونكىرىدەوە، بانگى قورىبانىيەكەي كرد خۆى چىرۇكە كە تەواوبكات و باسى ئەوه بكات چۇن لايىھكانى لەو كاتە سەختەدا نەكۈزۈنەوە و هوکارى پىزگارىبۇونى بۇو، جۇرى پاترىيەكەش ئىقەرىدى بۇو. دواتر كابراي قىسىمدا كە گەشت بە قۇناغى دووھم و سىيھم - وتنى مەبەستەكە و هوکارەكەي: "پاترى ئىقەرىدى بىكىن، لەبەر ئەوهى پەنگە پۇزىك تۇوشى هەمان بارودۇخ بىنەوە." ئەو چىرۇكە پۇوداويىكى راستى بۇو لە كۆمپانىادا وەك ئەرشىف ھەلگىراوه. من نازامن كۆمپانىيە ئىقەرىدى بەھۆى ئەو پىكلامەوە چەندىك پاترى فرۇشت، بەلام ئەوه دەزانم كە شىوارازە ئەفسانەيىھ پىگايدى خىرا و شەسى دەتەۋىت گویىگە كانت بىكەن يان نېكەن. ئىستا با ھەر جارەي باسى يەكىتكەن لە ھەنگاوهكان بىكەي باسکردنى نموونەيەك، وتنى ئامانجەكەت، لەكۆتاشدا هوکارەكەي.

يەكەم/نەمەن نموونەيەك يان پۇوداولىكى ئىۋانت باس بىكە

ئەمە ئەو بەشەي قىسىمدا كانته كە زۇرتىرين كاتى پىيويستە. لەم بەشەدا باسى ئەزمۇونىيەكى خۆت دەكەيت كە وانەيەكى فيئركىردووى. دەرونناسان

دهلین نئمه‌ی مرؤه به دوو پیگه فیرده‌بین: یه‌که م، یاسای راهینان، که تیایدا زنجیره‌یه پووداوی هاوشیوه و امان لیده‌کات پهفتارمان بگوریت. دووه‌م، یاسای کاریگه‌ری، ده‌کریت یه ک پووداو نه‌وندہ سه‌لانجراتش بیت و امان لی بکات پهفتار و هلسوكه‌وتمان بگورین. هر یه‌کیک له نئمه نه‌م جوره نه‌زمونه‌مان هه‌بووه و پووداویکی کاریگر له ژیانماندا پوویداوه. پهفتار و هلسوكه‌وتمان به‌شیوه‌یه کی به‌رقاو به‌هقی نه و جوره نه‌زمونانه‌وه گوراون و کاریگه‌ریبان له‌سهرمان هه‌بووه. بؤیه به دووباره پیکختن‌وه‌یه کی پوون و پهوانی نه و نه‌زمونانه، ده‌توانین جاریکی دیکه کاریگه‌ری له‌سهر پهفتاری که‌سانی دیکه‌ش دروست بکه‌ین. دلنيابه ده‌توانین نه‌وه بکه‌ین و سه‌رکه‌وتوش بین، له‌بر نه‌وهی خله‌کی چه‌ندیک په‌رچه‌کرداریان بق پووداوه‌کان ده‌بیت نه‌وندہ‌ش بق وشه‌کان. له و تاردان و له به‌شی نمونه باسکردندا، ده‌بیت به‌شیکی نه و نه‌زمونه‌ت باسی ده‌که‌یت و به‌شیوه‌یه ک دایریزیت‌وه که هه‌مان نه و کاریگه‌ریبه له‌سهر گوئیگر دروست بکات که سه‌ره‌تا له‌سهر خوت دروستی کردبوو. نه‌مه‌ش به‌وه ده‌بیت که نمونه‌که‌ت پوون بیت، وردودرشت بیت، و له‌شیوه‌ی دراما‌یه کی خه‌مناکدا باسی بکه‌یت، به‌جوریک به‌لای گوئیگره‌وه زور سه‌رچراکیش و کاریگه‌ر بیت. نیستاش چه‌ند پیشنياریک ده‌خه‌ینه پوو که واله نمونه‌که‌ت ده‌که‌ن پوون، چپوپر، وردودرشت و پرواتا بیت.

### نمونه‌که‌ت له‌سهر نه‌زموننیکی تاکه‌که‌سی خوت دایریزه

نه‌م جوره نمونه‌یه زور به‌هیزه به‌تایبیه نه‌وکاته‌ی که نمونه‌که‌ت کاریگه‌ری له‌سهر ژیانی خوت هه‌بووه. په‌نگه نه و پووداوه‌ی وه‌ک نمونه

باسى دەكەيت چەن خولەكتىك كەمترى خايىندىتىت، بەلام لەو كاتە كەمەدا وانەيەكى لەپېرىنەكراو فېرىپۇوبىت. ماودىيەك لەمەپېش يەكتىك لە بەشدارىبۇوانى خولەكتىك پۇوداۋىكى زۇرتىرسناكى باسکرد، باسى ئەوهى دەكىد كە بە بەلەمەكەي وەرگەراوه و ھەولى ئەوهى دابۇو بگات بە كەنار دەرىياكە. دلىنام لەكتى باسکردىنى ئەو پۇداوهدا گۈيگەرەكان خۆيان خستبووه شويىنى ئەو پىاوه و لەگەل بابەتكەدا تىكەل بۇوبۇن. لەوكاتەدا پىاوهكە ئامۇزڭارى ئەوهى كردن كە ئەگەر كەوتىنە بارودقخىيىكى لەو شىئوھىيەوه، بە بەلەمەكەوه خۆتان بىگىن تا كەسىك دىت بە هاناتانەوه. بەو جۆره ھەمووان بەتەواوى ئەو ئامۇزڭارىيەيان وەرگەرت، چونكە بەجۇرىك نەمۇونەكە كارىگەرى دروستكىرىپۇو وەك ئەوهى بەسەر ئەواندا ھاتبىت.

ئەو ئەزمۇون و پۇوداوهى كە بۇوهتە ھۆى ئەوهى شتىكى لىيۇھ فېرىبىت و ھېچ كاتىش بېرت ناجىت باشتىرين ئامپازە بىتوانىت بەھۆيەوه كارىگەرى لەسەر گۈيگەرەكان دروست بکەيت. بەو جۆره پۇوداوانە دەتوانىت وايان لى بکەيت ئەو شتە ئەنجام بىدەن كە تۆ دەتكەن - لەبەر ئەوهى ئەگەر ئەو پۇوداوه بەسەر تۆدا ھاتبىت، ئەوانىش وا بىردىكەنەوه پەنگە بەسەر ئەوانىشدا بىت، بۆيە باشتىر وايە ئامۇزڭارىيەكان دەھەند وەرىگەن و ئەوهى تۆ دەيلەتت بەگۈيەت بکەن.

که دهستت به قسه کرد، ورده کاری نمودن که ت باس بکه

یه کیک له هۆکاره کانی باسکردنی نمودن بق نه وه یه سه رنجی هه مووان پابکیشیت. به داخله وه هەندی ووتارییز ناتوانن له دهستپیکی قسه کانیاندا سه رنجی به رانبه ره که یان پابکیشن، لە بر نه وه یه نه و قسانه ی ده یکن هه مووی پوزش هینانه وه و لیدوانی دووباره یه که هیچ جیگه ی بایه خی گویگر نین. هەرگیز نه لیتیت، "لە پاستیدا من نه مه یه کم جارمه قسه بق خەل بکم و رانه هاتووم." دەزانم نه وه دهستپیکیکی نقد باوه به لام کاریکی هەله یه. باسی نه وه مەکه بۆچی نه و ناویشانه ت هەلبزاردووه، پیویست ناکات بچیته ورده کاری نه و بابه توه، چونکه نه و قسانه ت لای گویگر کانت نه وه ده گیه نیت به باشی ئاماده نیت.

نه و تەکنیکەت لە یاد بیت کە بەناوبانگترین پۇڈنامە و گۇۋارە کان پیادەی دەکەن: راستە و خۆ بچۆرە ناو باسکردنی نمودن کە تە وه و دهستبەجى سه رنجی هه مووان پابکیشە. نەمانە هەندیک پىستە دهستپیکن کە سه رنجیان پاکیشاوم و توش ده توانیت بە کاریان بھېنیت: "لە سالى ۱۹۹۶، کاتىک بە ئاگا هاتمه و دە بىنم لە نەخۆشخانەم."

"دويىنى لە کاتى خواردنی نانى بە یانیدا خىزانە کەم چاکەی پىزاند . . . ." "مانگى پابردوو بە شەقامىكدا شۆفىریم دە کرد، لە پې. . ." "خىرا دەرگائى ئۇورە کەم کرایە و و . . ." "لە شويىنىك دانىشتبووين، لە پې كەسىتكە خىرا يى بە رو پۇوم هات و . . . "

نه گەر بە و پىستانە دەست پىتكەيت کە وەلامى پرسیارە کانی کى؟ كە ؟ لە كۈي ؟ چى ؟ چۈن ؟ بۆچى ؟ دە داتە وە، نە وه ماناي وايە يە کیک لە باشترين ئامرازە کانی گفتوكىردن بە کارده ھېنیت. "پۇزىك لە پۇزان

دەستەوازەيەكى نەوەندە نەفسوناوابىيە كە دەركاي خەيالاتەكان لە مىشىكى مندالدا دەكتەوه. بەلى، بە بەكارھىنانى هەمان نەو دەستەوازەيە دەتوانىت ھەر لە سەرەتاي قىسىمەتەوه سەرنجى گۈيگەرە كانت بەلاي خۆتدا پابكىشىت.

### نمۇونەكت پېركە لە باسى پەيوەندىدار

زانىارى بەتەنها سەرنجراكىش نىيە. واتە چۈن؟ ئورىكى پېركە لەلوبەل و خىشل و شتى ھەممە جۆر سەرنجراكىش نىيە. وىنەيەك كە پېرىتى لە شتى ناپەيوەست و بىتسەروبەرە چاوى بىنەر بەلاي خۆيدا پاناكىشىت. بە ھەمان شىۋە، زانىارى نۇرد - زانىارى ناپىتىست و ناپەيوەست - گفتوكۇ و قىسىمە كانت بىتام و بىزازاركەر دەكتات. گىرنگى نەم بابەتە لەوەدايە تەنها نەو زانىاريانە ھەلبىزىرىت كە پالپىشى بۆچۈونە كانت دەكەن. نەگەر دەتەۋىت نەو بۆچۈونە لاي گۈيگەرە كانت بچەسپىتىت كە پېتىستە پېش سەفەرى دوورودرىيىز نۇرتۇمبىلەكەيان بېشكىن، دەبىت تەواوى زانىارى و نمۇونەكت باسى نەو بىكەت كاتىك گەشتت كرد و نۇرتۇمبىلەكت نەپشكنىبۇو، چىت بەسەرەتات. نەگەر دەتەۋىت باسى نەو شوينە بکەيت كە بۆئى پۇشتىت، پېتىست ناكات باسى پىگاڭە بکەيت، بەلكوو باسى نەوشوينە و خۇشى و تايىبەتمەندىيەكانى بکە. بەو شىۋەيە بەپىيى مەبەستەكت زانىارىيەكانىشىت بخەپۇو.

دووهم / ئامادجه کەت بلی، دەتەویت گویىگر و بىنەر چى بىكەن  
بەشى يەكەمى قسمەكانت كە نمۇونەت ھېئنایە وە سى لەسەر چوارى  
كانتەكەتى بىردى. واي دابىنى دۇو خۇولەكى دىكەت ماوه... ۲۰ چىركەي  
دىكەت ماوه بق نەوهى باسى نەو شتە بق گویىگر بىكەيت كە دەتەویت  
نەنجامى بىدەن و نەو سوودانە يان پى بلېت كە لە نەنجامدانى نەو شتەدا  
دەستيان دەكەویت. كاتى پۇونىكىرىدە وە ورددەكارى تەواوپۇو. ئىستا  
كاتى نەوهى يە راستەوخۇ و پاستگۈيانە مەبەستەكەت بلېت. ئەم تەكىكە  
پىچەوانەى پۇزىنامە كانە. لەبرى نەوهى سەرەتا سەريابەتەكە بلېت،  
پۇوداۋ و ھەوالەكە باس دەكەيت، دواتر ناونىشانەكەت بە ئامادە بۇوان  
دەلىتىت، ناونىشانەكەش نەو شتە يە كە بە ئامادە بۇوان دەلىت نەنجامى  
بىدەن. ئەم قۇناغەش بەپىئى سى ياسا بەپىوه دەچىت:

۱. مەبەستەكەت كورت و پۇخت بلی.
۲. مەبەستەكەت لە بەرچاۋى گویىگر ناسان بکە.
۳. بە باوهەر و قەناعەتىكى بەھىزە وە مەبەستەكەت بلی.

سېيىم / باسى نەو ھۆكارە يان نەو سوودە بکە كە دەكىت گویىگر  
دەستى بکەویت  
ھەم دىسان پىۋىستە كورت و ئابۇورىانە بىت. لە قۇناغى باسکەرنى  
ھۆكارەكەتدا، نەو پالنەرە يان نەو پاداشتە بق گویىگەكانت باس  
دەكەيت كە نەگەر نەوهى داوات لىڭىردوون نەنجامى بىدەن، بە دەستى  
دەھىنن.

### دلىبابه ھۆكارەكەت پەيوهستە بە نموونەكەتەوە

لە باپەتى ووتاربىزىدا زۆر شت لەبارەي ھاندانەوە نۇوسراوە. ئەم باپەتە باپەتىكى زۆر گرنگ و بەسۋودە بق ھەر كەسىك كە بىبەۋىت بەرانبەرەكەي قايل بکات و واى لى بکات كارىك ئەنجام بىدات. لە ووتارە كورتەكاندا، كە لەم بەشەي دواتردا سەرنج دەخەينە سەرى، ھەموو ئەوەي دەبىت ئەنجامى بىدەيت ئەوەي بە يەك يان دوو پىستە ئەو سۋودە باس بىكەيت كە گۈيگەكانت دەستىيان دەكەۋىت و دواتر دانىشىت. بەلام زۆر گرنگە سەرنج بخەيتە سەر ئەو سۋودەيى كە لە كاتى باسکەرنى نموونەكەدا ئاماژەت پىدا. پىشىر نموونەت ھېتايەوە و ئەزمۇونتىكى خۆتت باس كرد، بۇيە نابىت ئىستا ئاپاستەي قىسىكانت بىڭۈرىت و دەرگا بەپۇوى باپەتىكى دىكەدا والا بىكەيت. ئەگەر پىشىر باسى ئەوەت كردووە بە كېپىنى ئۆتۈمبىلىكى نىوداش - دەستى دوو لەپۇوى ئابۇورىيەوە قازانچىت كردووە، ھەروەها ھانى گۈيگەكانت دا ئۆتۈمبىلى نىوداش بىكىن، دەبىت باس لەو ھۆكارەكەش بىكەيت كە دەبىتە ھۆى ئەوەي لەپۇوى ئابۇورىيەوە ئەوانىش قازانچ بىكەن. نابىت لە نموونەكەت لابدەيت و باس لەوە بىكەيت ھەندىك ئۆتۈمبىلى دەستى دوو لەم ئۆتۈمبىلى مۆدىل بەرزانە جوانتن و باسى ستايىل و شتى ناپەيوهست بىكەيت. نموونەكەت بق ئەوەبۇو لەپۇوى ئابۇورىيەوە سوود وەرگەن ئەوەك شتى دىكە.

رینکایه کی خیرا و ناسان بق قسمه کردن به شتیوه یه کی کاریگر

تهنها سه ردرجت بخه سه ریه ک هۆکار، تهنها یه ک دانه

زوریه ای فرقشیاران هۆکارگه لیکت بق باس ده کن بق نه وهی  
به رهه مه که یان بکریت، بؤیه شتیکی زور ناساییه که چهند هۆکاریک باس  
بکهیت بق نه وهی پالپشتی مه بهسته که ت بکهیت و همووشیان  
په یوهندیدار بن بهو نمودنیه باسی ده کهیت، به لام باشترين شت نه وهیه  
یه ک هۆکار یان یه ک سوودی دیار و کاریگر هلبژیریت و بابه ته که ت  
تا بیهت بکهیت پییه وه. ده بیت قسه کانی کوتاییت هیندھی ناویشانی  
پۆژنامه کان پوون و پهوان بن. نه گر بهوردی سه رنجی پیکلامه  
با زرگانییه کان بدھیت، ده بینیت هۆکاری قسه و پیکلامه که ت به پوونی بق  
دهردھکه ویت، زور به ناسانی ده زانیت نه و پیکلامه و چیه و مه بهستی  
چیه. هیچ پیکلامیک ههول نادات بانگه شه بق زیاتر له یه ک به رهه م بکات.  
زور به که می پۆژنامه و ته له فزیونه کان زیاتر له هۆکاریک بق کرپینی نه و  
به رهه مه باس ده کن. هموویان تهنها یه ک هۆکار به کرپیار ده دهن که  
بوقچی پیویسته نه و کالایه بکریت. په نگه نه و کومپانیا یه پیکلامه کهی له  
ناوهندیکه وه بگوازیت وه بق ناوهندیکی دیکه، به نمودنله پۆژنامه وه بق  
ته له فزیون یان له رته له فزیونه وه بق توره کومه لایه تیه کان، به لام  
به ده گمنه نه و کومپانیا یه له یه ک پیکلامدا بانگه شه بق چهند شتیکی  
جیاواز ده کات.

نه گر لمه دوا سه رنجی پیکلامه کان بدھیت چون بابه ته که یان  
شیده که نه وه و بانگه شهی بق ده که ت، سه رسام ده بیت به وهی چهند  
به جوانی شتیواری نه فسانه یی به کارده هینن تاوه کوو خلکی قایل بکه ن.

پىگايدىكى خىرا و ئاسان بق قىسىملىكى كارىگەر

چەند پىگايدىكى دىكە ھەي بق ئەوهى نەمۇونەي گۈنچاولە ووتارەكانىدا  
بىگىرىتەوه، بە نەمۇونە، نواندىن و ئامازە و جولە، بە پېشاندانى وىنە و  
دېمەنى جىاواز، بە راوردەكتىن بابهەتكە بە شتىكى دىكەوه، يان باسکردن  
لە داتا و زانىارىيەكان. ئەمانەت بە باشى لە بىر بىت چونكە بە دوورودرىزى  
لە بەشى سىيانزەھە مەدا پۇون دەكىتەوه، لە وى باس لە ووتارى دوورودرىزى  
دەكەين. لەم بە شەدا زىاتر پابەند بۇوىن بە پۇوداوه كەسىيەكانەوه.

((بهشی هشتم))

وتاردان بهمه‌بستی پیدانی زانیاری

له بهشی حوطه‌مدا، فیری شیوانی ژاماده‌کردنی ووتاری کورت  
بوویت بوقنهوهی واله گوینکره‌کانت بکهیت کارنکت بوقنه‌نجام بدهن یان  
شوین پیشنسیاره‌کانت بکهون. نیستا ددهمه‌ویت ثه و پیگایانه‌ت پی پیشان  
بدهم که هاوکارت بن لهکاتی گهیاندنی زانیاری‌به‌کانتدا واتا و  
مه‌بسته‌که‌ت پوون بیت و گوینکر به‌سانایی تیبگات. نیمه پوزانه چهندین  
قسه‌ی پر زانیاری ده‌که‌ین: شوینه‌کان پیشانی خه‌لکی ده‌ده‌ین، پاپورت  
ده‌نووسین، پوونکردن‌وه بوقنه‌لکی ده‌ده‌ین. پوزانه و هفتانه له هامو  
شویننیک جوره جیاوازه‌کانی قسه ده‌کریت، پله‌ی یه‌کم له قسه‌کردندا  
نه و قسانه‌یه که بوقایلکردن و قهناعه‌تپیکردنی به‌رانبه‌ر ده‌کریت،  
له‌دوای نهوه نه و قسانه‌ی که بوق پیدانی زانیاری به به‌رانبه‌ر ده‌کریت به  
پله‌ی دووه‌م دیت. له‌بیرت نه‌چیت زور گرنگه له قسه‌کردندا پوون بیت.  
نهون دی ینگ، خاوه‌نی یه‌کیک له گهوره‌ترین کومپانیا‌کانی نه‌مریکا،  
پالپشتی نهوه ده‌کات ده‌بیت له دونیای نیستادا قسه‌کانمان پوون و  
پهوان بن، بهم شیوه‌یه ده‌لیت:

کاتیک که‌سیک په‌ره به تواناکانی ده‌دات و ههول ده‌دات تا وای لیبیت  
که‌سانی دیکه لیئی تیبگن، ده‌رگای سه‌رکه و تورویی قسه‌کانی به‌پووی  
خوبیدا والا ده‌کات. بینگومان له کومه‌لکه‌ی خوماندا خه‌لکی ههر له  
ساده‌ترین کوبونه‌وهی هاوپیانه‌ی خویاندا پیویستیبان لیک

تىيگە يىشتنە، بۇيە پىتىويستە يەكەم شت ھەولۇ بىدەن لە يەك تىيىگەن. زمان  
ھۆكارى سەرەكى گەياندىنى مەبەستە كامانە، لە بەر ئەوھە پىتىويستە فىرىپىن  
بە شىۋە يەکى كارامە بە كارى بەھىنەن نەك بە شىۋە يەکى زىز و توند.

ھەندىك پىشىيار لەم بە شەدا خراوەتە پۇو بق ئەوھى بىتوانىت بە شىۋە يەك  
زمانىت بە كار بەھىنەت كە گۈيگەر و بىنەرە كانت بە پۇونى لىت تىيىگەن.  
لودقىگ شىتگەنىشتايىن، فەيلە سوفى بە رىتانى، دەلىت: "ھەرشتىك  
بىتوانرىت بىرى لى بىرىتە وە، دەكىرت بە پۇونى بىرى لېكىرىتە وە.  
ھەرشتىك بىتوانرىت بۇوترىت، دەكىرت بە پۇونى بۇوترىت."

### يەكەم / بابەتكەت سنوردار بکە بق ئەوھى ئەو كاتەى بقۇت دانزاوە بەشت بىكەت

بە نموونە، گەر لە سەر يەكىتى كىرىكاران قسەت كرد، ھەولۇ مەدە بە سى  
يان پىئىج خولەك پىيمان بلىت ئەم پارتە بۆچى دروست بۇو، شىۋاز و  
سىسەتى كاركىرىنىان چىيە، كارە باشەكانىيان و كارە خراپەكانىيان  
كامانەن، چۈن كىشە پىشە سازىيە كانىيان چارە سەر كردووە. نا، نا، شتى  
وا نەكەيت، نەگەر ھەولۇ بىتىو كارىتى لەو شىۋە يە بکەيت، هىچ كەس  
بە پۇونى تىنالاگات چىن گۇوت و باسى چىت كرد، لەو جۇرە قسانەدا  
گۈيگەر تىيگەشتىنەكى پۇونى نىيە. بابەتكەت تەواو شىۋاوا و سەرپىيى و  
گشتىگەر دەبىت و سەر لە بە رابىئەر دەشىۋىيەنەت.

ئايدا زىرانەتر و ئاقلانەتر نىيە يەك لايەنى يەكىتى كىرىكاران ھەلبىزىرت،  
نەنجا بە جوانى و بە تەواولى پۇونى بکەيتە وە و سەرنجى ورد بخەيتە  
سەرى؟ بىڭوان بەلى. ئەو جۇرە قسە كردن و ووتارانە كارىگەرىيە كى

تەواو بە جى دەھىلەن. چونكە پۇون و ئاشكرايە، گۈئىگەرنى خۆشە،  
بىرگە و تەۋەھى ئاسانە.

تەنانەت ووتارىيىز و قسەكەرە بە ئەزمۇونە كانىش كوشتهى دەستى نەم  
ھەلەيەن. رەنگە بەھۆى ئەوهى لە چەندىن بواردا بە توانا و شارەزان،  
بىكەونە ھەلەوە و چەندىن باپەتى جىا جىا باس بىكەن. پىويىست ناكات تو  
وەك ئەوان بىت. سەرنجىت لە سەرپەيامى سەرەكى قسەكانىت بىت. ئەگەر  
دەتەۋىت پۇون و پەوان بىت، دەبىت ھەموو كە پرسىيات كرد، كاتىڭ  
گۈئىگەكانىت بىتوانن پىت بلىن، "لىلى تىدەگەم، دەزانم باسى چى  
دەكەت!"

### دۇوەم / بەپىز بېرىق كەكانىت ئاماذه بىكە

ھەر باپەتىڭ دەتەۋىت باسى لىۋە بىكەيت، بەشىوه یه کى لۇزىكى پىزىيان  
بىكە و دابەشىان بىكە بق كات، شوين، ناونىشان. بق نمۇونە لە پۇوى  
كاتەوە، دەتوانىت باپەتكەت دابەش بىكەيت بە سەرپابىدوو، ئىستا، و  
داھاتوودا. يان دەتوانىت لە بەروارىكەوە دەست پىپىكەيت و بەرەو پىش  
يان بق دواوه بىگەپىتەوە و درىز بە باسەكەت بىدەيت. ھەموو ووتار يان  
قسەيەك وەك قۇناغەكانى دروستكردىنى بەرەمەتىكى پىشەسازىيە، دەبىت  
لە كەرسەتە ئاخى باپەتكەوە دەستپىپىكەت، دواتر بچىتە قۇناغە  
جۇريە جۇرەكانى دىكە و بەرددوام بىت تا دەگاتە تەواوپۇنى  
بەرەمەكە. بىگومان چەندىڭ ورددەكارىش باس دەكەيت، ئەوهيان  
پەيوەندى بەو كاتەوە ھەيە كە لە بەرددەستتە.

لەپووی شوینه وە، بەپیشی هەندیک خالى جە وە ری بیرۆکە کانت پیت بخە و دواتر بە هەموو لایەکدا فراوانتری بکە، يان بە ئاراستە یەکی دیاریکراودا بېق: باکور، باشور، پۇزەلات، و پۇذاوا. بۇ وینا، نەگەر ویستت باس لە شارى سلیمانى بکەيت، دەتوانىت سەرنجى گویگە کانت بق لای سەرای ئازادى کە ناوهندى شارە پابکىشىت، نەنجا بە هەموو ئاراستە یەکدا بېقىت و باس لە شوینىکى دیارىکراوى نەو شارە بکەيت. بە نمۇونە، نەگەر ویستت باس لە تۇتۇمبىلىك بکەيت، باشتىرت شىواز بق ياسىرىنى ئەوەيە کە بەجىا باس لە پىتكەاتە کانى بکەيت.

ھەندیک بابەت لق و پۇپى دىكەی لىدەبىتە وە. نەگەر بېپيار وابۇ باس لە حکومەتى ھەریمی كوردستان بکەيت، باشتىر وايدە شوین ھەمان تەكىن بکەويت و دابەشى بکەيت بۇ وەزارەتە كان و يەك بە يەك پۇونىيان بکەيتە وە.

**سېيىم /** ۋىمارە بق ھەر خالىك دابىنىڭ كا باسى دەكەيت يەكىك لە سادەترىن پنگاكان بۇ ئەوەي قسە کانت لە مىشكى گویگەدا بەپىتكەپىتى بەھىلىتە وە ئەوەيە کە بەپۇونى ئامارە بە خالى بکەيت و لە خالى يەكەمەوە بەرەو ئەوانى دىكە بەردەوام بىت.

دەتوانىت بەم شىوه يە پۇون و ئاشكرا قسە كان بکەيت، "خالى يەكەم بىرىتىيە لە . . . كاتىك باست لەو خالە يان كرد، دەتوانى بە ئاشكرا بلىتىت دەچىتە خالى دووهەم. نەنجا بەم شىوه يە تا كوتايى بەردەوام بىت. دكتور پالف جۆنسن بەنچ، كاتىك يارىدەدەرى سىركەتىرى گشتى نەتەوە

پنگایه‌کی خینرا و ناسان بق قسمه کردن به شیوه‌یه‌کی کاریگر

یه‌کگرتوجه‌کان بوو، بهم شیوازه پاسته‌خویه دهستی کرد به  
پیشکه‌شکردنی ووتاریکی زور گرنگ:

“برپارم داوه نه مشه و قسه له سره نه ناوینیشانه بکه، ‘ئالنگاریبیه کانی  
تایبەت به پەیوه‌ندىبیه کانی مرۆف،’ نه ویش له بەر دوو هۆکار.” بهم شیوه‌یه  
به‌ردەوام بوو خالى یه‌کەمی گووت، “یه‌کەم شت...” نه نجا نه وەستا و  
وتسى، “دووه م هۆکار...” به دریزایی قسه کانی زور به پوونى به گوینگرە کانی  
ده گووت نه و خالە و نه و خالە باس دەکات، تا گەشت به کوتاییه‌کەی:  
“ئىئەم ھېچ كات نابىت بپوامان به تواناكان شاراوه‌کانی مرۆف نەبىت.”

کاتىك ئابورىزان، پاول دوگلاس، لە كۆبوونەوە‌یه‌کى بازىگانىدا قسەی  
ده‌کرد، به شیوه‌یه‌کى زور کاریگر و سەرنجراکىش ھەمان نەم پىگەي  
بەكاردەھىتىنا. بهم شیوه‌یه دهستى پىكىرد:

“ئامانجى سەرەکى بابەتكەم نەمەيە: خېراترىن و کارىگەرتىن پىگاي  
كەمکردنەوە‌پىزەي باج له سەر نه و كەسانەي داھاتيان كەمە.”

به‌ردەوام بوو له قسە کانی و دەيگووت، “بەتاپەتى... . . .” زیاتر دریزەي  
پىدا، “لەوەش زیاتر. . . .” سەربارى نەوەش. . . . ” نه نجا نەمەي گووت:  
“سى هۆکارى بنەپەتىمان ھەيە: . . . يه‌کەم. . . دووه م. . . سىيەم. . .  
لە كوتايىدا، پىپويسته پىزەي باج كەم بکەينەوە بق نەوە‌پىزەي فرۇش  
زياد بکەين.” ئا بهم شىۋە پىكوبېتىكە لە يه‌کەم خالەوە تا كوتايى توانى  
گوینگر بق خۆى پاكىشىت.

پنگایه کی خیندا و ناسان بق قسە کردن به شیوه یه کی کاریگەر

### چوارم / نامۆکان بەراورد بکە بە ئاشناكانەوە

ھەندى جار ھەولۇ دەدەيت و خەریکیت مەبەستەکەت بگەيەنىت بەلام  
تىكەلۆپىكەلى دەكەيت. ھەندى جار شتەكە زۆر پۈونە بەلاي خۆتەوە  
بەلام پېۋىستى بە پۈونىكىدەن وەيە بۇ ئەوهى بەلاي گوئىگەرە كانىشەوە  
پۈون بىتەوە. ئايا پېۋىستە چى بکەيت؟ ئەو شتەي باسى دەكەيت  
بەراوردى بکە بە شتىكەوە كە گوئىگەر لىتى تىڭگات: بلى ئەم شتە وەك ئەو  
شتە وايە، ناپۈونەكە وەك پۈونەكە وايە.

واي دابىنى باسى يەكتىك لە مادده كىمېبىا يەكان دەكەيت - كاتالىست. ئەم  
مادده يە دەبىتە ھۆى گۈرانكارى لە مادده كانى دىكەدا بەبى ئەوهى خۆى  
گۈرانكارى بەسەردا بىت. ئەمە زۆر سادەيە، بەلام ناكرى پۈونتر بىلىتىت؟  
بىڭومان دەكىت. بلى ئەم مادده يە وەك كورپىك وايە لە حەوشەى  
قوتابخانەدا پاودپاۋىن دەكات، ھەموو مندالە كانى دىكە بىزار دەكات،  
قورپۇنچىيان لى دەگىتىت، بۆكسىان لى دەدات، بەلام ھېچ كەسىك دەست لە  
خۆى نادات. دەبىنەت بەوشىۋە يە تىدەگەن ماددهى كاتالىست چۈن  
دەبىتە ھۆى گۈرانكارى لە مادده كانى دىكەدا بەبى ئەوهى خۆى  
گۈرانكارى بەسەردا بىت.

### پىنجم / ھۆكارى بىنائى بەكار بېتىنە

ئەو دەمارانەي كە لە چاوه كانەوە دەپۇن بق مېشك چەند ئەوهندەي ئەو  
دەمارانە گەورەتنى كە لە مېشكەوە دەپۇن بق گوئىيەكان، ھەروەها  
زانست پىتىمان دەلىت: ئىئمەي مەرۆھ ۲۵ ئەوهندەي گوئىيەكان گىرنگى بە

پنگایه کی خیرا و ناسان بۆ قسەکردن به شیوه یه کی کاریگەر

چاوەکان دەدەین. پەندیکی یابانی دەلیت، "یەك جار بینین بەچاوی  
خوت لە سەد پوونکردنەوە باشترە."

لەبرئوە نەگەر حەزەدەکەيت لە قسەکانتدا پوون بیت، وینای  
مەبەستەکەت بکە، بىرۆکەکانت بھینە بەرچاوی بەرانبەرەکەت. نەمەش  
ئو پلانە بۇو کە جۆن پاتىرسن، دامەزىنەری كۆمپانىيائى کى زەبەلاح،  
مەموو کات بەکارى دەھىنا. لە نۇوسىنى بابەتىڭ بۆ يەكىن لە  
پۇزىنامەکان، جۆن پاتىرسن باسى ئەو شىواز و پېگايەتى كە لەكاتى  
قسەکردى بۆ كارمەندان و فروشىيارانى كۆمپانىاكەدا بەکارى دەھىنەت:  
بە بپواى من كەس ناتوانىت بەتەنها پشت بە قسە بىبەستى و پەيامەکەى  
بگەيەنیت يان بتوانىت سەرنجى بەرانبەرەکەى پاکىشىت. بۆ ئەم  
مەبەستە شتىكى دىكەش پىويسىتە. هەركاتىڭ كرا باشتر وايە بە وينە  
پالشى قسەکانت بکەيت و زىاتر پوونکردنەوە بەدەيت. ھىلکارى نۇر لە  
وشە باشترە بۆ قەناعەتپىكىردى ئامادە بۇوان، ھەروەها وينەش لە  
ھىلکارى باشتر و كارىگەرتە. باشتىن ووتار يان سىمىنار ئەوە یە كە  
مەموو پارچە یە کى قسەکان بە وينە پوون بکرىتەوە و وشەکان تەنها بۆ  
ئەوە بەكارىھىنەن تاواھىو وينەکان بىبەستنەوە بەيەكەوە. هەر لە  
سەرەتاي پىشەى قسەکردن و پەفتاركىردىن لەگەل خەلکىدا لەوە  
تىڭە ياشتم يەك وينە لە ھەموو ئەو قسانە باشترە كە دەيانبىزىم.

ئەگەر خشته و ھىلکارىت بەكارەتىن، ھەول بەدە بەپىتى پىويسىت گەورە  
بىت و بىبىنرىت. لەبىرەت بىت زىاد لە پىويسىت شتىكى باش دووبىارە  
مەكەرەوە: راستە بەكارەتىنلى وينە و ھىلکارى شتىكى باشە بەلام  
بەشىوه یە کى نۇر و يەك لەدواى يەك شتىكى بىزاركەر و ناخوشە. ئەگەر

له کاتی ووتاره که ت یان سیمیناره که تدا هیلکاری ده کیشیت، به خیرایی و به توندی له سه رخته سپییه که ا پشت هیلکاریه که ت بکیش. گویگر حنی لوه نییه کاتز میزیک ته ماشای تو بکات هیل و سه هم بکیشیت. سه ردیپ و دهسته واژه کورت به کار بھینه: به ده ستنووسیکی گه وره بنووسه بق نه وهی ناسان بخوینریته وه: کاتیکیش له سه رخته که هیل ده کیشیت یان ده نووسیت به رده وام به له قسه کردن و مه وسته، به ده قسه کردن وه نیشه که ت بکه، زوو زووش پوو بکه ره وه گویگر و بینه ره کانت.

کاتیک بابه ته که ت پیشکه ش ده کهیت، شوین نه م پیشنبیار و پیتماییانه بکه وه، ده بینیت گویگره کانت خه یال ده بن به بابه ته که ته وه:

۱. تا نه و کاتهی ئامادهی به کاری بھینیت، وینه که ت ده رمه خه.
۲. وینه یه کی نه ونده گه وره به کار بھینه که له دوای دواه ببینریت که سیک وینه یه ک نه بینیت لیتی تیناگات و هیچ فیئر نابیت.
۳. نه کهی له کاتی قسه کردندا وینه پیشانی ئاماده ببوان بدهیت.
۴. کاتیک وینه یه ک یان شتیک پیشان ده دهیت، نه ونده به رزی بکه ره وه که هه مووان ببینن.
۵. له بیرت بیت، یه ک بابه تی جولاؤ (وه ک قیدیق) له ۱۰ دانهی وه ستاو باشتره. بؤیه نه گه رکرا به کاری بھینه.
۶. کاتیک قسه ده کهیت ته ماشای وینه که ت مه که - تو له گه ل گویگره کانتدا قسه ده کهیت نه ک وینه که ت.

پنگایه کی خیرا و ناسان بۆ قسەکردن به شیوه یه کی کاریگەر

٧. دواى ته واپوونى پیشاندانى وتنه و بابه ته کان، نه گەر کرا خیرا لاییه له بە رچاو.

٨. نه گەر نه و شته ی بە کاری دەھینیت ئامیریک يان كەرەسته یه کی جیاوازه، لە کاتى قسە کردندا بىخ سەر مىزە کەی تە نىشتە وە و بە شتىك دايپۇشە. كاتىك قسە دە كەيت، بە شىيە یەك باسى بکە و ئاماژە ی بۆ بکە كە ئاماذه بۇوان تامەزىقى بن - بە لام پېيان مەلى شتە كە چىيە. دواتر كە دەتە وىت ئاشكراي بکەيت، هەمووان بە پەرۇش و چاوه بۇوان بىزانن چىيە.

بە کارھينانى شتە بىنراوه کان بە هەموو جورە كانىيە وە، ديارترين و باوترىن نه و كەرەستانەن كە پە يامە كەت پۇونتر دە كەنە وە. يەكىك لە سەرۆكە كانى ئەمريكا، وودرقو ويلسن، نەوهى باس كردووه كە پۇونى لە قسە کردندا لە ئەنجامى مەشق و راھىنان و خۇرىتكەستنىكى پېشىوه ختە یە. بە ئامۇزگارىيە كانى ويلسن، كە باس لە مەبەست و پە يامىكى پۇون دەكەت، كۆتايمى بەم بە شە دەھىنەن:

باوكم پياوييکى زىر و پۇشنبىر بۇو. هەموو كات باشترين مەشق و راھىنانى پېكىردووم. باوكم ئەوهى قەبول نە دە كەرد قسە كانى ناپۇون و ئالۇز بىت. لەو كاتە ی دەستم كرد بە نووسىن تا نه و كاتە ی باوكم وەفاتى كرد، كە تە مەنى ٨١ سال بۇو، هەموو نووسىنە كامن كە بۆ ئە و نوسيبىبۇوم هەلەم گرتىبۇون.

كاتى خۆى باوكم بە دەنگى بەرز نووسىنە كامى پى دە خويىندە وە، نەمەش زۇر ئازارى دەدام. جار جار دە يوه ستاندەم، "مە بەستت چىيە لەوه؟" منىش پېم دەوت و زياتر لەوهى سەر كاغەزە كەم بۆ پۇون دە كەر دە و شتى زىادەم پى دە گۈوت. "ئى بۆچى ئەوهەت نە گۈوت؟"

پنگایه‌کی خیرا و ناسان بوقسه‌کردن به شیوه‌یه‌کی کاریگه

بهو شیوه‌یه بهردہ‌وام دهبوو. باوکم هه‌موو کات دهیگووت: "به تاپر  
تهق له مه‌بسته‌کهت نه‌کهیت و هه‌موو ناوچه‌که بشیویتنی، تهناها به  
تفه‌نگیک تهق له شته بکه ده‌ته‌ویت بیلیت.

((بهشی نقیه‌م))

ووتاردان بهمه بهستی قایلکردنی گویگر

جاریکیان ههندیک ژن و پیاو توشی زریانیک بونه‌وه. زریان و باوبورانی  
پاسته‌قینه نا، بهلام شتیکی له و شیوه‌یه. بهکورتی، زریانی پیاویک که  
ناوی موریس گولدبلاط بوو. ثیستاش یه‌کیک له و کهسانه‌ی تووشی  
زریانه‌که بونه بهم شیوه‌یه خوی پووداوه‌که‌مان بق باس دهکات:  
له چیکاگز لهدوری میزیکی ناخواردندا دانیشتبووین. هه‌موومان  
دهمانزانی ژه‌و پیاوه به ووتاربیتریکی به‌هیز به‌ناوبانگ بوو. کاتیک  
هه‌ستایه سه‌رپن قسه بکات، زور به‌سه‌رنجه‌وه ته‌ماشامان دهکرد.  
به‌بینده‌نگی دهستی کرد به قسه‌کردن - که‌ستیکی جوانپوش، پیاویکی  
پووخوش، ته‌منیکی ماماواهندی هه‌بوو - سوپاسی کردین که  
بانگهیشتمان کردووه. وتنی ده‌مه‌ویت باسی شتیکی گرنگتان بق بکه‌م،  
بمبورن که بیزاریان ده‌که‌م.  
دواتر هر ژه‌و‌نده‌مان زانی ودک ژه‌وهی گیزه‌لوولکه هه‌لیکرددیت،  
دهستی پیتکرد و گه‌رم بوو. ده‌هاته پیشه‌وه و چاوی ده‌برپیه چاومان.  
ده‌نگیشی به‌رز نه‌ده‌کرده‌وه، بهلام له به‌رجاوی من ده‌تگووت به ناسنیک  
ده‌دان به مه‌نجه‌لیکدا.  
وتنی، "ته‌ماشای ده‌ورویه‌رتان بکه‌ن. ته‌ماشای یه‌کتر بکه‌ن. نایا ده‌زانن  
چه‌نیک له‌وانه‌ی له‌م زورده‌دا دانیشتتوون به نه‌خوشی شیزپه‌نجه ده‌مریت؟

پنگاییکی خینرا و ناسان بق قسەکردن به شیوه یه کی کاریگر

یه ک لە سەر چواری نەوانەی تەمەنتان لە سەر وو ٤٥ سالە وە یه . بەلی، یه ک  
لە سەر چوار تان ! ”

کە مىڭ وەستا و پۇوخسارى گەشايىھە . نەجا و تى، ” نەۋەي ئىستا گۇوتە  
پاستىيەكى تالى و سەختە، بەلام زۆر درىزە ناخايەنىت و بەو شىۋەيە  
نامىنىتە وە . خەرىكى نەنجامدانى كارىكىن لەو بارەيە وە . چارە سەرى  
شىرپەنجه لە بەرە و پېشچۈوندایە و بەداوى ھۆكاريە كانى شىرپەنجه دا  
دەگەرپىن . ”

بە خەمبارييە وە تەماشاي دەكىدىن، چاوى بە دەورى مىزە كەدا دەگىتىرا .  
پرسى، ” ئايا دەتانە وىت ھاوا كارى دۆزىنە وە ئەو چارە سەر بن ؟ ” ئايا  
جە لە ” بەلی ” هېچ وەلامىنلىكى دىكە ھە يە ! بە بىرلەي من هېچ وەلامىنلىكى  
دىكە نە بۇو تەنها ” بەلی ” نە بىت، دواى منىش ھەموو نەوانى دىكەش  
ھەمان بىر كەردنە وە ئەمنىان ھە بۇو .

لە كەمتر لە خولە كىكىدا، مۇريس گۈلدۈلات توانى ھەموومان قايل بىكەت  
يەك بە يەكمانى پاكىشايە نىئو باپەتكە يە وە . لەو كەمپىنە خىرخوازىيەي  
بۇ تووشبووان شىرپەنجه رايگە ياندې بۇو، ھەموومان لە كەللى بۇوين .

لەھەر شويىنىكدا بىت، بە دەستەتەنەنلى وەلامىنلىكى نەرىنلى لەلايمەن  
گۈيگەرە وە ئامانجى ھەر ووتارىيىز و قسە كەرىتكە . بە پىز مۇريس ھۆكاريلىكى  
باشى بە دەستە وە بۇو بۇ ئەۋەي ھەر يەكىك لە ئىئمە بەلاي خۆيدا  
پاكىشىت . سالانى پېشىو خۆى و براکەي - ناتان - لە ھېچ وە دەستىيان  
بە كار كەردى بۇو . بازىرگانىيە كىيان دامەز زاند بۇو كە سالانە زىاتر لە ۱۰۰ ھەزار  
دۆلار قازانجىيان دەكىرد . دواى پەنچ و ماندووبۇون و زەھمەتىكى زۆر،  
لە كۆتايىدا سەركەوتتىكى زۆر گەورە و بىي وىنە يان بە دەست ھېتىنا . نەجا

دوای ماوەیهکی کورت له نەخۆشى شیرپەنجە، ناتان وەفاتى كرد.  
لەدواى ئەودوه، مۇرسىس گۈلدېلات يەك ملىون دۇلارى بەخشى بە<sup>1</sup>  
پرۇگرامى تۈيىژىنەوەئى نەخۆشى شیرپەنجە له زانكۆى چىكاگۆ، ھەروەها  
له پېشەكەيدا خانەنىشىن بۇو، ھەموو كاتەكانى خۆى تەرخانكىد بق  
ھەمووان لەدەورى خۆى كۆز بکاتەوە و پېتىكەوە دىرى شیرپەنجە بجهنگن.  
ھەموو ئەم پاستيانە پېتىكەوە لەگەل كەسايەتى مۇرسىس خۆيدا بۇونە ھۆى  
ئەوهى بىتوانىت قەناعەتعان پى بکات. پەرۇشى، دىلسۆزى، و تامەزىقىسى  
وەك ئاڭر لە رەفتار و قسەكانىدا دەگەشايەوە و توانى ئىيمەش بخاتە ژىز  
كارىگەرى ئەو ھەستە بەھىزانەيەوە. ھەموو ئەمانە بۇونە ھۆى ئەوهى  
لەگەل قسەكەردا ھاۋابىن، وەك ھاۋى لىتى بپوانىن، ھەروەها بکەۋىنە  
ژىز كارىگەرىيەوە و دەستبەكار بىن و شوين قسەكانى بکەۋىن.

يەكەم / متمانە بەخۆبۇون بەدەست بھېنە بەشىوهیهك كەشايسەتى بىت  
ماركتوس كوانتيليان، نووسەر و پەرۇھىشارى پۇمانى، بەم شىوهي  
پەسنى (وەصفى) ووتارىيىز دەكات: "ووتارىيىز پىاوايىكى باشە كە لە<sup>2</sup>  
قسەكىدىدا كارامەيە." ماركتوس زۇر بە گىرنگىيەوە باسى لە دىلسۆزى و  
كەسايەتىي ووتارىيىز دەكات. ھەرچى لەم كتىبەدا گۇوتراوە و ئەوهشى  
دەگۇوترىت، ھىچىيان ناتوانى شويىنى ئەم خالە گىرنگە بىگىنەوە - دىلسۆزى  
و كەسايەتى قسەكەر. پېرپۇت مۇرگان دەلتىت كەسايەتى باشتىرين پىنگايە  
بۇ ئەوهى متمانە بەدەست بھېنەت: ھەروەها باشتىرين پىنگايە بق ئەوهى  
متمانە بەخۆبۇون بەدەست بھېنەت. ئەلىكىزاندەر وولكوت دەلتىت، "كاتىك

پنگایه کی خینرا و ناسان بق قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

که سیک به دلسوژیه وه قسه دهکات، به جوڑیک به رگی پاستی دهکات  
به بُری قسه کانیدا که هیچ شتیکی دیکه ناتوانیت بیکات.“

به تایه بت نهوكاتهی مه بستی قسه کانمان قایلکردنی به رانبه ره، پیویسته  
بُوچوون و قسه کانمان پر بکین له هستی دلسوژی و متمانه به خوبوون.  
پیش نهوهی ههول بدهین که سیکی دیکه قایل بکین پیویسته و ده بیت  
سرهتا خومان بهو شته قایلین و بروامان پیی هه بیت.

### دووهم / وهلامی "بهلی" به دهست بهینه

والله دیل سکوتون سه رؤکی پیشودی زانکوی نورس ویستین، ده لیت،  
”هر بیرونکه یه ک، چه مکیک، یان زانیاریه کی نوی که ده چیته میشکه وه  
حسابی پاستی بق ده کریت، بهو مه رجهی بیرونکه یه ک یان شتیکی دیکه ی  
پیچه وانهی بق دروست نه بیت.“ نه ماشه بهو مانایه دیت کاریک بکهیت  
گویگره کانت له گله هاورا بن نه ک دژاییه تیت بکهن یان رایان بگوپن.  
هاوپی نزیکم پر فیسور هاری توقه رستیرت به شیوه یه کی نقد ژیرانه  
له پووی ده روونیه وه نه م بابه تهی پوونکرده وه:

ووتارییز و قسه که ری کارامه هر له سره تای قسه کانییه وه ژماره یه کی  
نقد وهلامی بهلی به دهست ده هینیت. لایه نی ده روونی گوینگر کاتیک به  
نه اپسته یه کی نه رینیدا ده پوات، جوله کهی وه ک جولهی توپی بلیار وايه.  
واته کاتیچک که سیک بهلی بق قسه کانت دهکات، وه ک نه و توپه ویه که به  
نه اپسته یه ک لیئی ده دهیت و به هیزیکی نقد وه ده پوات، گر بته ویت نه و  
توپ له نه اپسته کهی خوی لار بکهیته وه که میک هیزت پیویسته، بهلام بق

نهوهی بتوانیت ئارپسته‌کەی پیتیه وانه بکەیتە و وای لى بکەیت بەرهو  
دواوه بپوات، هیزىكى زیاترى پیویسته.

لېرەدا شیوازه دەروونیبەکە نۇر پوونە. كاتىك كەسىك دەلىت "نه خىر" وە  
لە دلەوە وادەلىت، نەو كەسە تەنها وشەيەکى پىنج پىتى نالىت، بەلكوو  
تەواوى جەستەی (لىكەپۈزىنەكان، دەمارەكان، ماسولكەكان) خۆى  
كۆدەكائەوە و دەچىتە قۇناغى رەتكىدىنەوەوە. بەشیوه‌یه کى گشتى  
نۇریبەی كات كەسەكە خۆى دەكتىشىتە دواوه، نەمەش لە ماوەيەکى نۇر  
كەمدا پوودەدات بەلام بەشیوه‌یه کى بەرچاو ھەستى پىددەكرىت، يان  
بەجۇرەك دەوەستىت تىدەگەيت ئامادەي خۆكىشانەوەيە. بەكورتى  
ھەموو دەمار و ماسولكەكان دەچنە ئامادەباشىبەوە و دىرى قايىل بۇون  
دەوەستن. بەپىچەوانەوە كاتىك كەسىك دەلىت "بەلىي" بەھىچ شىوازىك  
خۆى دوور ناگىرىت و ناكشىتەوە دواوه. ھەموو نەندامەكانى دەچنە دۆخى  
پىشوازىكىردن و قەبولىكىردنەوە. لەبەر نەوهەتە لەسەرتاواه "بەلىي"ى  
زیاتر بەدەست بھىننەن، نەگەرى سەركۈوتىمان زیاترە لە پاکىشانى  
سەرنجى گوئىگەللىي قسەكانماندا.

ئەم وەلامى بەلىيە تەكىنېكىي نۇر سادەيە. كەچى بپوانە چەندە  
فەرامۆش كراوه! ھەندىك پىنى وايە بە بەرھەلسەتىكىردن و  
بەرپەرچدانەوەي بەرانبەر ھەر لە سەرتاى قسەكانەوە، خۆى  
دەسەلمىنیت و ھەست بە گرنگى خۆى دەكەت. نۇرجار دەبىنیت  
كەسىكى توونىرەو خۆى دەكەت بە كۆنفرانسەكەدا و دەچىتە سەر دوانگە:  
دەست دەكان بە قسەكىردن و بەحەماسەوە ھەمووان گەرم دەكەت و  
پەمپيان دەدات، بەشیوه‌یه كەسە بق گوئىگەكانى دەكەت وەك نەوهى

شەپیان پى بفرۆشیت. هەر بەپاست سوودى نەمە چىبىھ ؟ نەو بۆيە نەوە دەكەت بۆ نەوە خۇودى خۇرى كەمىڭ چىز لە بايەتە كە بىبىنیت، نەوە دىارە و پۇونە. بەلام نەگەر پىنى وابىت بىت سوود لەو شىوانى قسەکردن دەبىنیت، نەوە دىارە مىشكى لەسەر خۇرى نىبىھ و گەمژەيەكى تەواوه. ئايا بەئاشكرا ھەست بەوه ناكەيت كە كاتىك كەسىك مشتومپ لەگەل گويىگەكانىدا دەكەت، وايانلى دەكەت زىاتر فەللەپەق بن، بىنە دوورىمن، و كارىك بەكت زۇر نەستەم بىت مىشك و بىركردىنەوەيان بىگۈن؟ ئايا باشتىر و ئىرانەتر نەوە نىبىھ بە نەمە دەستپېتىكەيت "دەمەۋىت نەوە و نەوەتان بۆ بىسەلمىتىم"؟ ئايا ھەست ناكەيت بەو شىوه‌يە باشتربىت؟ لەبىر نەوە گويىگەكانىت وەك پاكابەرىيەك (منافەسە) لە قسەكانى دەپوانىن و لە دلى خۇياندا دەلتىن، "دەى بىزانم چۈن دەتوانىت"؟ ئايا باشتىر نىبىھ لە دەستپېتىكى قسەكانىدا سەرنج بخەيتە سەر شتىك كە خۇيىشت و گويىگەكانىشت بپواتان پىيەتى، نەنجا دواتر ھەندى پرسىيارى پەيوەندىدار بىكەيت كە ھەمووان تامەزىرى وەلامەكەى بن؟ دواى نەوە لەگەل گويىگەكانىدا بەدواى وەلامدا بىگەپىن. گويىگر بىۋاي زىاتر بەو شتەيە كە خۇرى دۆزىيوبەتىيەوە.

لە ھەموو مشتومپىكدا، گىرنگ نىبىھ جىاوازىيەكان چەندە زۇر و تالى بن، ھەميشە خالىتكى ھاوېش ھەبە كە قسەکەر دەتوانىت ھەمووانى بۆ راکىشىت. بۆ زىاتر پۇونكىردىنەوە: لەسالى ۱۹۶۰ دا، سەرۆك وەزيران بەريتانياي گەورە، ھارۆلد ماكميلان، ووتارى بۆ پەرلەمانى ھەردۇو نەفريقيا دەدا - نەفريقيا باكور و باشور. دەبۇو لە ووتارەكەيدا باس لە بۆچۈونى ولاتەكەى خۇرى بەكت كە چەندىك دىرى پەگەزپەرسىين، چونكە

لەوکاتەدا پەگەزپەرسى لە ئەفريقادا سیاسەتىكى نۇد باو بۇو. ئايا كە دەستى بە قسە‌کردن كرد، باسى لەو جياوازىيەى كرد كە لەننیوان خەلکى بەرىقانى و ئەفريقيدا هەيە؟ نەخىر. باسى ئەو پېشکەوتىنە ئابورویە گەورەى كرد كە ئەفريقياي باشور بەخۆيەوە بىنىيوبەتى، باسى گىرنگى بەشدارىكىدى ئەفريقياي باشورى كرد لە بازىگانى و جموجولى بازارەكانى جىهاندا. دواتر بە كارامەيى و تاكىتكەوە ھەندىك پرسىيارى و دۈۋازاند كە تايىەتبۇون بە راجياوازەكانى ھەردوو لايەنەوە. ئاماژەى بەوە دا كە دەزانىت جياوازى بۇونى ھەيە و ئەم جياوازىيەش كە لەننیوان ھەردوو لايەندا دروست بۇوه بەھۆى ھەندىك بىركردنەوە و بپاۋى دلسۇزانەيە. بەم شىۋەيە وتى: “وەك ئەندامىتىكى نەتەوەيە كىگرتۇوەكان، ئەركى ئىئمەيە پالپىشتى ئەفريقياي باشور بىكەين و ھاندەرىتىكى پاستەقىنه يان بىن، بەلام ھيوما وايە لەو تىبىگەن كە لەپۇوي سىاسىيەوە ھەندىك ئاستەنگ ھەن كە كارەكەمان ئەستەم دەكەن، گەر بەھەلە تىنەگەشتىن پىتىمان وايە چارەنۇوسى ئازادى لەم ولاتهدا لەمەترسىدایە. ئەو ئازادىيە كە ئىئمە چەندىن سالە لە ولاتهكەي خۇماندا كارى بۇ دەكەين. بەرای من پىيىستە وەك دوو ھاۋپى پۇويەپۇوي ئەم بابەتە بېبىنەوە، بەبى بەرژەوەندى تايىەت يان تاوانباركىدىن يەكدى، چونكە ھەر ئەمەيە بۇوهتە ھۆى دروستبۇونى دووبەرهەكى و جياوازى لەننیوانماندا.”

گىرنگ ئىيە گوئىگر چەندىك خۆى لە قسەكەر جيادەكاتەوە و سوورە لەسەر قسەئى خۆى، قسەيەكى لەو شىۋەي سەرۆك وەزىران بەتەواوى قايلت دەكەت و قەناعەتت پى دەھىننەت.

نایا چى دەبۇو گەر سەرۆك وەزیران، ماکمیلان، لەبرى نەوهى ئاماژەسى بە خالى ھاوېشەكان كردبا، ھەر لەسەرتايى قسە كانىيە وە ئاماژەسى بە جياوازىي سیاسەتى ھەردوو ولاتى بكردایە و جياوازىيە كانى بخستايەتە پۇو؟ كتىبە ناوازەكەى پېۋىسىقىر جەيمس ھارى، ژىرى بېپارادان، لەپۇوى دەرۈونىيە وە وەلامى ئەوهمان دەداتە وە:

ھەندى جار بەبى هېچ پىتىداگىرىيەك يان بەبى هېچ ھەستىكى قوول (ترس، خەمبارى، پق، تۈورەبى، ... ھەند) بېپار دەگۈپىن و تىڭەشتىمان دەگۈپىت، بەلام ئەگەر پېتىمان بلىتن ھەلەين، زىاتر پىتىداگىرى دەكەين و دىلمان رەقتىر دەكەين بەرانبەر ئەو كەسە و قسە كانىيشى. ئىئەم نۇد بى ئاكاين لە شىوارى بېركىرنە وە كانىمان، بەلام كاتىك كەسىك ھەولەددات ئەو بېرۇپايەمان لى بىسېنىت، بەتەواوى پىتىداگىر دەبىن و زىاتر لەسەر بېرۇپايەمان و بۆچۈونە كانىمان سوورتر دەبىن. ھۆكارەكەى ئەوه نىبى كە خۇودى بۆشۈن و بېرۇپەنە كان بەلامانە وە خۆشە ويستان، بەلكوو لەبەر ئەوه يە كەسايەتى و خۆپەسەندىمان دەكەويتە ژىر مەترسىيە وە. وشەي خۇم يان مى خۇم سەرەكىتىن وشەيە لە دروستبۇونى ھەموو كىشەكاندا، ھەروەها دووركە وتنەوە لە بەكارھىتىانى ئەو دەستەوازەيە دەرگايەكە بۆ گەشتىن بە ژىرى. ئەم دەستەوازەيە ھەمان كارىگەرى ئەم دەستەوازانەي ھەيە: خانووەكەم، نانى نىوەرپۇم، بە بىرۋاي من، شارەكەى من، خوداي من. ئىئەم تەنها دىۋايەتى ئەوه ناكەين كەسىك پېتىمان بلىت كاتىزمىرەكەمان ھەلەيە، يان بلىت نۇرتۇمبىلەكەمان داشقەيە، بەلكوو بىرىنداركىنى كەسايەتى و شتەكانىمان پى ناخۆشە. ئىئەم بەردىوام بېۋامان بە و شتەيە كە پىنى پاھاتووين و بەپاست وەرمان گىرتووە، بۆيە

مه رکاتیک که سیک گومانیک لە سەر ئەو شتە دروست بکات کە ئىتمە  
بە پاستى دەزانىن، تورە دەبین و بە رەھە لىستى کە سەكە دەكەين و هەمۇو  
پنگایه ک دەگرینە بەر بق نەوەی بیانوویه ک بىۋزىنەوە و بىرکردنەوە کەی  
خۆمان بسەلمىتىن. سەرەنجام زۆرىيەی بەناو بىرکردنەوە كانغان بق نەوە  
تەرخان دەكەين مشتوم پ بکەين و لە سەر بپاوا و قەناعەتى خۆمان  
بەردەقام بین.

**سېتىم / بە پەرۇشىيەکى گوازداوەوە قسەكانت بکە**  
كانتىك قسەكەر بە پەرۇشىيەکى گوازداوەوە قسە دەكات و بىرۇكە كانى  
دەخاتەرپۇو، كەمتر بىرۇكە و شتى دىژىيەك لە مىشكى گۈيگەدا دروست  
دەبىت. مەبەست لە بەكارھىنانى وشەى "گوازداوە" بق پەرۇشى نەوەيە  
كە هەمۇو بۆچۈن و بىرکردنەوەيەكت بەلاوە بنىتى كە دىرى گۈيگەرە. بق  
نەوەيەستى بە رابىھەر بجولىتىت، دەبىت لە پەپىرى پەرۇشى و دلسىزىدا  
بىت. كەسى قسەكەر بە دەر لەو دەستەوازە خەماويانەي بەكارى  
دەھىننەت، بە دەر لەو بە سەرەتاتانەي كۆيىركەدوونەتەوە، بە دەر لەو  
گونجانەي لە نىوان قسەكانى و پەفتارە كانىدا هەيە، نەگەر بە دلسىزى و  
بە پەرۇشەوە قسەي نەكىد، هەمۇوى وەك كۆمەلەتكە قسەي بىرېقەدارى  
بىكەل وايە و ارىيگەرلى دروست ناكات. نەگەر دەتەۋىت كارىگەرلى دروست  
بکەيت، خۆت كارىگەر بە. نەو پۇھىيەت و كەسايەتىيەي لە ناخەوە  
ھەستى پىددەكەيت، بە دەست خۆت نىيە راستەو خۆ لەگەل گۈيگە كانىدا  
كارلىتكە دەكات، لە چاوه كانىدا دەدرەوشىتەوە، لە دەنگىدا تىشك  
دەداتەوە، هەرودە لە پەفتارتىدا پەنگەداتەوە.

هه رکاتیک که قسه ده‌که‌یت، نه‌وهی تو ده‌یکه‌یت هه‌لوبیستی گوینگره‌کانت دیاریده‌کات، به‌تابیهت نه‌و کاته‌ی مه‌به‌ست قایلکردنی به‌رانبه‌ره. نه‌گهر نه‌رمونیان و دلسوز بیت، گوینگره‌کانیشت به‌و شیوه‌یه ده‌بن. نه‌گهر توند و به‌رهه‌لستکاریان بیت، نه‌وانیش وا ده‌بن به‌رانبه‌رت. هینزی وارد بیچه‌ر به‌م شیوه‌یه نووسیویه‌تی: "کاتیک له ووتاریکدا گوینگره‌کان خه‌ویان لیکه‌توووه، پیویسته که‌ستیک بنیزیت چوکلیکی تیز بژه‌نیت به ووتاریبیزه‌که‌دا."

جاریکیان له زانکوی کولومبیاوه له‌گهله دوو که‌سی دیکه‌دا با‌نگیشت کرابووین مه‌دالیای زیوی ببه‌خشین. له‌وی هه‌ندی خویندکاری لیبوو که هه‌موویان به‌باشی مه‌شقیان کردبوو، هه‌موویان تامه‌زیز بعون بتوانن ناستیکی باش پیشکه‌ش بکه‌ن. به‌لام - تنه‌ها یه‌کیکیان نه‌بیت - هه‌موویان نه‌وهی هه‌ولیان بق ده‌دا بردن‌وهی مه‌دالیاک بwoo. به‌داخه‌وه هیچ هه‌ولیکیان نه‌ده‌دا گوینگره‌کانیان قایل بکه‌ن.

بابه‌ته‌کانیان بق نه‌وه هه‌لیزاردبوو تنه‌ها له‌به‌ر نه‌وهی بق ووتاردان ده‌گونجا و بابه‌تیکی شیاو بwoo، به‌لام خویان هیچ ناره‌زوو و حه‌زیکی تابیه‌تیبیان نه‌بwoo بقی. بقیه هه‌موو قسه‌کانیان تنه‌ها له‌شیوه‌ی کومه‌لیک مه‌شق و پاهینان بwoo که بق ووتاردان کردبوویان.

نه‌و که‌سی جیاواز بwoo شازاده نولو بwoo. نه‌م بابه‌ته‌ی هه‌لیزاردبوو قسه‌ی له‌سه‌ر بکات "به‌شداری نه‌فریقیا له شارستانیبیه‌تی نویدا." هه‌موو وشه‌یه‌کی له هه‌ستیکی قوول و چره‌وه ده‌رده‌بپری. قسه‌کانی تنه‌ها وهک مه‌شق و پاهینان نه‌بwoo: به‌لکوو بابه‌تیکی زیندوو بwoo، به تامه‌زیزیبیه‌کی زور و قه‌ناعه‌تیکی به‌هیزه‌وه هه‌لذه‌قولان. وهک نوینه‌ری خه‌لک و

پنگایه کی خینرا و ئاسان بق قسەکردن بە شىۋە يەكى كارىگەر

ولاتەكە قسەى دەكىد. بەزىرى، كەسايەتىيەكى بەرز، و ناوه پۇكتىكى  
گونجاوه وە توانى پەيامى خەلکەكەى بە ئىئە بىگەيەنىت و تىمان  
بىگەيەنىت ھيواو ئاواتى گەلەكەى چىيە.

ھەرچەندە زور لەوانى دىكە كارامەتر و زىرەكتىر نەبۇو، بەلام  
مەدىاڭەمان بەخشى بە ئەو. ئەوهى دادوەران ھەستيان پىتكەربۇو  
ئەوهبۇو كە قسەكانى دلىسۇنى و پەرۆشىييان لىيەچۇپا و وەك ئاڭر  
بىزوسكەي دەدا. ئاڭرىتىك بۇو پاستى لەگەل خۆى ھەلگرتىبۇو. لەگەل  
ئەوهشدا، ئەوانى دىكە وەك خەلۋوزىكى بچۈوك گېيان پېتەبۇو. ئەو  
خويىندكارە ئەوهى دەزانى كە تەنها بە بەكارھىنانى ئەقل و ژىرى  
ناتوانىت ناخى خۆت لە يەك ووتاردا بخەيتەپوو: بۇ دەرخستنى ناخى  
خۆت دەبىت بەشىۋە يەك قسە بىكەيت گۈنگۈر تىېگەت كە لە ناخى دلەوه  
پپوات بەوه قسانەت ھەيە و قسەى دلتە دەيانكەيت.

چوارەم/پىز و خۆشەويىستى بە رانبەر گۈنگۈر كانت بىنۋىنە  
د. تۈرمان ۋىنسىتەت دەلىت: "كەسايەتى مەرۆڤ پېتىمىتى بە پىز و  
خۆشەويىستىيە. ھەموو مەرقۇچىك لەناخى خۆيدا ھەست بە بەها و پىز و  
شىكى خۆى دەكەت. ئەو ھەستە بىرىندار بىكەيت تا مەدىن ئەو كەسەت  
لەكىس دەچىت. لەبەر ئەوه كاتىك كەسىت خۆشىدەويىت و پىزى  
دەگرىت، ئەو كەسە بەھېز دەكەيت، ئەويش بە گۈرەي ئەوه پىزىت لى  
دەگرىت و خۆشى دەويىت.

ریگایه کی خینا و ئاسان بق قسە کردن به شیوه يەکی کاریگەر

”جاریکیان له گەل کە سیتکی کۆمیدییدا له بە رنامە يەکدا بۇوم. بە باشى نە مەدەناسى، بە لام له چاپیتە و تە و بق دەرکەوت نە و کابرايە كىشەي ھە يە، پىم وابىت دە شزانم ھۆکارە كەي چى بۇو.

”بە بىدەنگى لە تە نىشتىيە و دانىشتبۇوم، كاتى نە وە بۇو من قسە بىكەم. پىئى گۇوتم، ”نە شلە ژاۋىيت، وايە؟“

”وتم، ”با كەمىك، بۆچى؟ من ھە مىشە پېش نە وەي ھەستم و بېزەم بە ردەم گویىگە كامى كەمىك دە شلە ژىم. من پىزىتكى نۇدم بق گویىگە كامى ھە يە و نە و بە پىرسىيارىتتىيە لە سەر شانمە وام لىدەكەت كەمىك نىگەران و شلە ژاۋىيم. نە ئى تو ناشلە ژىتىت؟“

”وتي، ”نە خىر. بق دە بىت بىشلە ژىم؟ گویىگەر بە ھە مۇو شتىك فرىيودە خوات. كەسى گە مەزە زۇرە.“

”منىش وتم، هاوا را نىم لە گەلت. نە وان دادوھرى سەرەكىي تۇن. مە پىزىتكى نۇد لە گویىگە كامى دە گەرم.“

بەلى، كاتىك د. نورمان بە دوادچۇونى كرد و بقى دەرکەوت نەم كابرا ناويانگىتكى نۇد كەمى ھە يە، نە و كات زانى ھۆکارە كەي نە وەي كە نەم كابرايە وەك دۈزىن لە گویىگە كانى دە پوانىت، وەك لە وەي پىز و خۆشە ويستى ھە بىت بۆيان.

وانە يە كى چەندە گرنگە بق كە سىتىك كە بىيە وىت قسە كان و پەيامە كەي بگەيە نىت بە كە سانى دىكە!

### پیشنهام / به پروویه کی خوشبوه دهست پیش بکه

جاریکیان که سیکی بیدين (ئاتاییت) تەھددای ویلیام پەیلی کرد کە بیوراکهی بە درق بخاته و بیسەلمینیت کە خودایهک بۇونى ھەیه. پەیلی نقد بە بیدەنگی کاتژمیرەکەی دەستى داکەند، ئەنجا ھینایه پیشبوه و وتى: "ئەگەر بلیم نەو ھەمووھ ورده پارچە و پیل و برغۇ ورده یە خۆيان خۆيان دروستکردووه و پیکەوە نووساون و بە ویستى خۆيان دەجولىن، ئایا بە شیتم نازانیت؟ بىگومان پیم دەلتیت شیت. دەی تەماشاي ئەستىرەكانى سەرت بکە. هەر يەکەيان ئاراستەیەکی دیارىکراو و جولەیەکی تايیەت بە خۆى ھەیه - زەوی و ھەسارەكانى دیکەی دەورى خۆر، لەگەل ئەۋەشدا هەر يەکەيان پۇزانە يەك ملیون میل زیاتر دەبپەن. چەندەها ئەستىرە دیکە ھەیه کە وەك خۆریکە و كۆمەلەی خۆى ھەیه، وەك كۆمەلەی خۆری خۆمان بە خیرا یەکی خۆرەوە دەجولىن. كەچى هېچ پىکدادانىکىش پۇونادات، هېچ تىكچۈونىڭ نابىنیت، هېچ تىكەلبۇونىڭ پۇونادات. ھەموويان بىدەنگ، چالاک، و پىكۈپتىكىن. ئایا كاميان ئاسانترە: بىراوت وابىت كەسىك ئەمانەی دروست كردووه يان لە خۆوە دروست بۇون؟"

ئىستا واي دابنى ویلیام پەیلی هەر لە يەکەم ساتەوە بەم شىوه یە وەلامى رکابەرەکەی دەدایەوە: "خودا نىيە؟ گەمزە مەبە كابرا. خۆيىشت نازانى باسى چى دەكەيت." چى پۇوي دەدا؟ نۇدانبازىيەکى زارەكى دروست دەبپو - جەنگىكى پې لە مشتوم پۇویدەدا. كابراي ئەتايسىت بە پەرقىشەوە هېرىشى كرده سەرى بق ئەۋەى داکۆكى لە بیوراکەی خۆى بىكەت. بۇچى؟ لە بەر ئەۋەى، وەك پېرقىسىر تۇفەرسىتىت ئاماژە ئىپەدا،

ئەو قسانە بیرونی کەسى بىدین خۆی بۇون، بەها و نرخى خۆی بۇو، گەر  
بەو شیوه یه وەلامى بىدایەتەوە پېز و شكتى دەكەوتە مەترسىيەوە.  
لېرەدا بابەتەکە خاوهندارىتىيە نەك راست و ھەلە.

مادەم پېز و شكتۇ تايىەتمەندىيە کى ئەوەندە بىنەپەتى و مەترسىدارى  
سروشتى مرۆفە، ئایا كارىتكى ژيرانە نىيە گەر ئەو تايىەتمەندىيە  
لەبەرژەوەندى خۆمان بەكار بەھىنەن، وەك ئەوەى پەيلى كىرىدى؟ ئەمەش  
بەوە دەبىت بەشىوه یه كەقسە بق پاكابەرەكەمان بىكەين، كە ئەو شتەي  
ئىمە باسى دەكەين زور لەو شتە دەچىت ئەو بىرواي پىتىيەتى. ئەمە واى  
لىدەكەت ئاسانتر قەبۇلت بىكەت وەك لەوەى پەتت بىكەتەوە. ئەمەش  
دەبىتە هۆرى ئەوەى خۆت دوور بىگىرت لەوەى قسە یه كەبىت  
گويىگە كەت بۆچۈونى دىژ بە تۆى بۆدروست بىت و ھەولىبدات دىۋايەتىت  
بىكەت.

پەيلى بەباشى لەوە تىيگەشتىبوو مىشىكى مرۆف چۈن كاردەكەت، بەلام  
بەداخەوە كەم كەس ئەو توانىيەى ھەيە لەگەل كەسى بەرانبەريدا دەست  
لەناو دەست بچە ناو قەلائى بىرواكانى ئەو كەسەوە و پىتكەوە گەشتىك  
بەناو بىركىرنەوە بۆچۈونەكانىدا بىكەت. پىيان وايە گەر بىيانەۋىت قەلائى  
بىروپاكانى بەرانبەرەكەيان داگىر بىكەن، پىوپەستە زىيان و باوبۇدانى  
بەسەردا بېرىشنى، ھېرىش بىكەن سەرى. دواتر چى پۇودەدات؟ كاتىك  
دۇزمىنایەتى دروست دەبىت، پىرەكە بەرزەكەتەوە، دەرگاكان  
دادەخرين و قوليانلى دەدرىت، تىرهاوىزەكان كەوانەكانيان ئامادە  
دەكەن - جەنگى ووشە دروست دەبىت. ئەم جۆرە ئازىواوه و پېشىوپىيانە  
ئەنجامىكى بىسسوودى دەبىت و هېيج لايەك ناگەن بە قەناعەت. لەبەر ئەوە

پنگایه کی خیرا و ناسان بق قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

هول بده بچیته ناو بیرکردن وهی به رانبه ره که ته وه و قسه یه ک نه کیت  
بونی درایه تی لی بیت.

نهو پنگا هستیارهی من پشتگیری ده کم و بهلامه وه په سنه نده شتیکی  
نوی نییه. ماوه یه کی زور لمه و پیش له لایه ن قه شه پاولیشه وه  
به کارهینرا. قه شه پاول نه م پنگا هستیارهی له ووتاریکی به ناو بانگیدا  
به کارهیننا که پیشکه شی خه لکی یونانی کرد. نه و نده به شیوه یه کی  
کارامه و زیرانه نهو پنگایه کی به کارهیننا، دوای ۱۹ سده تا نیستاش  
گرنگی خوی لهدست نه داوه و نیمه به کاری ده هینین. پاول پیاویکی  
خویندہ وار بwoo، دوای بعونی به مه سیحی، زمان پاراوی و په وان بیزیه که  
کردی به یه کیک له رابه رانی ئاینی مه سیحی. پوژیکیان پوشت بق نه سینا،  
نهو نه سینای که لو تکه کی شکو و سه ریه رزی بwoo که چی وا نیستا  
ده پووکیتیه وه. نینجیل له بارهی نه و سه رده مهی نه سیناوه ده لیت:  
“هه موو نه سیناییه کان و که سانی بیگانه کی نیشته جیئی نه وی کاته کانیان  
له هیچ شتیکدا به سه رنده برد ته نه نه وه نه بیت یان قسه یان بق خه لک  
ده کرد یان گوییان ده گرت.”

به لی، نه ته له فزیون، نه رادیو، نه هیچ پوژنامه و هه والیک، بیگومان  
یونانییه کان له و سه رده مهدا زور سه خت هه ولیان داوه تاوه کوو شتیکی  
نوی فیربن. دواتر پاول هات، نه وه ش بق نه وان شتیکی نوی بwoo.  
هه مووان لهدوری کوبوونه وه، زور که یف خوش و تامه نزق و به په روش  
بوون. برديان بق گردی ئاریز<sup>۶</sup>. هه موویان گووییان: “ده کریت بزانین نه و

۶ - ئاریز بwoo له و سه رده مهدا شوینتیکی تایبیت که هه موو ووتارییز و  
فه یله سو فه کانی لی کوده بیویه وه و قسه یان بق خه لچکی ده کرد - وه رگیت.

ئایینه نوییه باسی دهکه بت چییه؟ چونکه تو شتیکی سهیر و نامق  
دهلیت و گوییه کانی نیمه نه بیبیستووه: بؤیه ده مانه ویت بزانین واتای نه و  
شنانه چین.“

بهواتایه کی دیکه، بانگهیشتیان کرد ووتار بدت، پاولیش پانی بسو.  
پاستییه کی خویشی هار بۆ نه و هاتبوو. له سه ربه ردیک و هستا،  
له سه ره تادا هەندیک شەلەر، وەك هەموو ووتار بیزە باشە کانی دیکه. پیش  
نه وەی دەست پیپکات پەنگە دەستى گەرم كردىتە وە قوپگى پاك  
كردىتە وە - نەم.

پاول نه و شانەی پى خوش نه بسو کە بق بانگهیشتىکردنى به کاريان هىنا:  
“ئایینتىکى نوى... شتیکى سهير و نامق.” نه وە جۇرىك بسو لە زەھر،  
پیویست بسو نه و بىركىدە وەيان پېشە كىش بکات. نه وان له سه رپى بسوون  
بۆ بەرپەرچدانە وەی هەر بىروراپە کى دژ بە وەی خویان. له بەر نه وە  
نه ویش حەزى نە دەکر ئایین و بىرۇيا وەرە کەی وەك شتیکى سهير و نامق  
دەربخات. دەيویست بىبەستىتە وە به شتیکە وە کە خویان بپوايان  
پىتىھى. نەمەش وادەکات بىرورا جياوازە کانت جواتر پېشان بدت. بەلام  
چۆن؟ بق ماوە يەك بىرى كرده وە، بىرۇكە يە کى زور ناوازە بق هات،  
دەستىکرد به قسمه کردن و ووتارىكى بەناوبانگ و هەميشە زىندووی  
پېشکەش كرد: “ئىوه نەی پىاوانى نەسینا، هەست دەكەم ئىوه  
كە سانىكى زور ديندار و خواناسن.” له پاستىدا ئەوان زور ديندار بسوون،  
چەند خودايەكىان دەپەرسىت. شانازىييان بە ديندارىي خویانە وە دەكىد.  
نه ویش ستايىشى كردن و بە قسمه کانى خوشحالى كردن. نەوانىش كەمەك  
گەرمۇگۈرپىيان تىكەوت. يەكىك لە ياساكانى ووتار بىزى سەرگە وتوو

ئەوە یه کە بە نمۇونە یەك يان پۇوداوايىك پالپىشى قسە کانت بىكەيت، بق ئەم مە بەستەش پاول ئەمە ئىگۇوت: "كاتىك بەلاي يەكىك لە پەرسىتگا كاندا پېپەرىم، تەماشام كرد لە بەشى پېشە وە ئەم نۇوسىتە ھەلکۈلرابۇو: بتو خۇدايى نادىيار."

ئەمەش ئەوە دەسەلمىننەت ئەو كەسانە زۆر دىندار بۇون. ئەوان زۆر لەوە دەترسان بىپېزى بەرانبەر يەكىك لە خواكانىيان بىكەن، بۆيە ئەو نۇسراوەشىيان بق ئەو خوا نادىيارە ھەلۋاسىبۇو. بە باس كەردىنى ئەو پەرسىتگایه، پاول ئەوە ئەرخىت كە لە خۆيە وە قسە ناكات و مەرايى و ماستاو ناكات: ئەوە سەلماند كە ئەو قسانە ئەيانكەت شتىكى پاستىيە و خۆى بىنۇيىتى. بەم شىيە زېرانە سەرەتاي قسە كانى دەستپېتىكىردى: "بۆيە پېيىستە بلىئىم ئەو خوايە ئەنناسراوى و نادىيارى دەپەرسىن، منى ناردووھ بق لاي ئىتىوھ. ئايا ئىتىوھش بەمە دەلىن ئايىنى تازە . . . بەمە دەلىن شتى سەير و نامق؟" بەپاستى حەيف بق ئىتىوھ. ئەو تەنها بق ئەوە لەوئى بۇو ھەندى پاستى لەبارە ئەو خوداوه باس بىكەت كە ئەوان بەنەزانى و بىنە ئاكاىي دەيانپەرسى. ئاكات لىيە، ئەو شتە بپوايان پىيى نەبۇو وىنائى كرد بەو شتە كە بپوايان پى دەكىد و بەلايانە وە قەبول بۇو - ئەوە یه تەكىنلىكى قسە كەردى. باسى تەوبە كەردى زىندۇوبۇونە وە بق كەردى، ھەندىك ووتە لە يەكىك لە ھۆنراوە كانى خۆيان بق خويىندە وە، ئەنجا تەواو بۇو. ھەندىك لە گوئىگە كانى گالتەيان پى دەكىد، بەلام ئەوانى دىكە گووتىيان، "لەسەر ئەم بابەتە جارىتى كە قسە دەكەينە وە".

كىشەي ئىمە كاتىك دەمانەويت بەرانبەر قايل بکەين تەنها ئەمەيە:  
 دەمانەويت بۆچۈن و بپواكانمان لە مىشكى بەرنبەرەكەماندا بچەسپىدىن  
 و پىنگە تەدەين بۆچۈن و بېرۇپاي پىتچەوانە دروستىت و سەرھەل بىدات.  
 نوركات لەگەل كەسانىكدا قىسىم دەكەيت كە لەو بابەتەدا جياواننى  
 لەگەلت. ئايا لە دائىرە، لە مالەوه، لە كۆبۈونەوه كۆمەلايەتىيەكەندا  
 بەردەوام ھەولۇ نادەيت ئەو كەسانە قايل بکەين و بىانھىتىتە سەر  
 بۆچۈنەكەي خوت؟ ئايا ھىچ پىنگەيەك ھەيە شىواز و تەكىنەكەكانت  
 بەھىزىتر بىكەت؟ ئايا چۈن دەست دەكەيت بە قىسىمدا؟ وودىق وىلسەن  
 دەلىت: “ئەگەر بىتىت بقى لايى من و بلىتىت: با دابىشىن و پىتكەوه پاوىزى  
 بکەين. لە بىركرىدنەوەماندا لە يەكتىر جياواز بىن، لەۋەش تىپكەين كە  
 بۆچى لەيەكتىر جياوازىن، خالى ناكۆكى نىۋانىشىمان بىزانىن، ئەوكات  
 بەزۇوبىي تىدەگەين كە لەپاستىدا زور لەيەكتىر جياواز نىن، تىدەگەين ئەو  
 خالانەي جياوازىن تىايىدا زور كەمن، و ئەوانەي كۆكىن لەسەريان زورىن.  
 بۇيە ئەگەر تەنها كەمەتكەن ئارام بىرىن، راشكاو بىن و حەزمان لەۋەبىت  
 پىتكەوه پىتكەوين، ئەوه پىتكەوه پىتكەكەوين.” ھىوام وايە ھەمووكات ئەو  
 وشانەت لەبىر بىت و لەيادىيان ئەكەيت.

((بهشی دهیمه))

## وقتاری کتوپر و ئامادەنەکراو

ماوهیک لەمەو پیش هەندیک لە کەسايەتییە بازگانییەكان و  
بەرپرسانی حکومەت لە تاقیگەیەکی پزىشکى گەورە كۆبۈونەوە. لەۋى  
باس لە كار و نەزمۇن و داهىنانى تاقیگەكانى دروستكىنى دەرمان  
دەكرا. يەك لەدواي يەك تویىزەران و سەرپەرشتىيارن ھەلەستانە سەر پى  
و باسى نەو تویىزىنەوە گرنگانەيان دەكىد كە لەلايەن پىپۇرپانى خۆيانەوە  
لە تاقیگەكانىاندا نەنجامدراوه. ۋاكسىنى نوتىيان دېرى نەخۆشىيەكانى  
گوازداوهكان، دېرە بەكتريايى نوى بق چارەسەركىدىنى نەخۆشىيەكانى  
تاپىت بە بەكتريا، دەرمانى هيئوركەرەوە بق كەمكىدىنەوە فشار و گىزى  
دەرۇونى لەو تاقیگەدا دۆزرابونەوە. سەرەتا لە ئازەلاندا تاقىيان  
كردووهتەوە و دواتر لەسەر مىرۇق، ئەو تویىزىنەوانە دەرئەنجام و  
دەستكەتىكى باشىيان ھەبۇوه.

يەكىك لە بەرپرسان بە بەپىوبەرى تاقیگەكەى وەت، “ئەمەى كردووتانە  
شتىكى زۇر تاپىت و ناوازەيە، بەپاستى پىاوه كانىت بىتىنەن. بەلام  
بۇچى توش وەك ئۇوان قسە بق ئامادەبۇوان ناكەيت؟“  
بەپىوبەرەكەش بەدلەنگىيەوە وەتى، “من قاچم دىت بەيەكدا و ناتوانم  
قسە بق خەلڭ بکەم.“

دواي كەمەنگى كابراي بەرپرس لەپر بەپىوبەرەكەى گرت و بە دەنگى بەرز  
وەتى، “ئىتمە گويمان لە بەپىوبەر خۆى نەبۇو قسەمان بق بکات. لەپاستيدا

نه و زور حه‌زی له وه نبیه قسه‌ی فه‌رمی بکات، به لام داوای لیده‌که م چهند  
وشه‌یه کمان پیشکه‌ش بکات.

به پاستی جیگه‌ی به‌زه‌بی بیو، به‌پیوبه‌ر هه‌ستایه سه‌ر پیی و دوو پسته  
زیاتری بق نه‌وترا. داوای لیبووردنی کرد که زیاتر قسه‌ی بق نه‌کردن،  
نه‌وه پووخته‌ی قسه‌کانی بیو. به‌لئی، ئا به و شیوه‌یه که‌سیک که زور  
پسپورپیش بیو له بواره‌که‌ی خویدا، نه‌وه‌ند شه‌رمن و په‌شوکاو بیو مه‌گه‌ر  
تنه‌ها خودا خۆی بزانیت.

باشه بق، خۆ پیتویستی به‌وه نه‌ده‌کرد. ده‌یتوانی خۆی فیری نه‌وه بکات  
له‌سه‌ر پییه‌کانی خۆی راوه‌ستیت و قسه بکات. توش ده‌توانیت خۆت  
فیریکه‌یت، هه‌موو که‌سیک ده‌توانیت. تا ئیستا نه‌مبینیووه که‌سیک له  
خوله‌کانی ئیمەدا جددی بیت و سووریت له‌سه‌ر فیریوون به‌لام فیر  
نه‌بووبیت - هه‌موو نه‌وانه‌ی مه‌به‌ستیان بیووه و نیراده‌یان به‌هیز بیووه  
به‌دلنیاییه‌وه فیری نه‌وه بیوون به‌شیوه‌یه کی کتوپر و بیی ئاما‌دە‌کاری قسه  
بق خەلک بکەن. نه‌وه‌ی زور گرنگه له‌سه‌ره‌تادا ده‌بیت بیکه‌یت نه‌وه  
شته‌یه که نه‌وه به‌پیوبه‌ر نه‌یکرد - ئازایانه هه‌ستی، ترس و لاوازیت  
ببەزینیت و نه‌ھیلیت بیمتمانه‌یی به‌سه‌رتدا زالبیت. ده‌بیت سووریت  
له‌سه‌ر نه‌وه‌ی نه‌وه کاره بکەیت، بابی گویدان به‌وه‌ی نه‌وه کاره چه‌ندە  
سەخت و ناخۆشە.

پەنگه بلىتیت: "نه‌گەر قسه‌کانم ئاما‌دە بکەم و راھینایان له‌سه‌ر بکەم زور  
باشت ده‌بم، به‌لام کاتیک له‌پر داوا لیده‌کەن قسه بکەم، قسم پییه.

ئوهی گرنگه ئوهی که که سیک بتوانیت بیرکردن وه کانی پیک بخات و ۵ خوله‌ک قسه بکات، وهک له و که سه‌ی داوی ئاماده‌کارییه‌کی زقد ۱ کاتژمیند قسه ده کات. جیهانی پیشکه‌وتوروی نیستا که پریه‌تی له گفتوكى زاره‌کی، ئوه ده خوازیت بتوانیت به خیرایی بیرکردن وه کانت کوبکه‌یته وه و به پاراوی بیانکه‌یت به قسه. له کور و کوبوونه وه گرنگه‌کاندا کاتیک بپیاریک ده دریت، ئم بپیاره تاکه که سیک ده ری ناکات، به لکوو همووان لە دهوری میزی گفتوكوکان کوده‌بنه وه و به زورینه‌ی ده نگ بپیار ده دهن. هر که سیک له و کوبوونه وه دا قسه‌ی خۆی ده کات و دواتر به رای زورینه بپیار ده دریت چی بکریت و چی نه کریت. ئا ئم کاته دا زور پیویست ب قسه‌ی کتوپر ده بیت بق ئوهی کاتیک شتیک ده روزیت، قسه‌ت پیبیت و بتوانیت شتیک بلیت.

### په کەم / مەشق لە سەر قسە‌کردنی کتوپر و لە پېر بکە

هەر کەسیکی ئاسایی ده توانيت سەرکە‌وتواونه و زیره‌کانه قسە‌ی کتوپر بکات و قسە‌کانیشی قەبولکراو بن - قسە‌ی کتوپر به و واتایه دیت "بە بى خۆ ئاماده‌کردن ووتار پیشکەش بکەیت، ئەمەش چەند خوله‌کیک دەخایه‌نیت و جیاوازه له‌هی کەسەکە ووتاریک پیشکەش بکات، وهک کورتە سیمیناریک، پیشکەییک له کۆنفرانس و کوبوونه وه کاندا، قسە‌کردن لە سەر بابه‌تیک بق ۵ خوله‌ک... وە هەروه‌ها." هەندیک پیگا هەن ده توانيت بە هۆيانه وه تواناکانی خوت بە رەپیش ببەیت و کاتیک له پر داوات لىدە‌کریت قسە بکەیت، بە شیوه‌یه‌کی پاراو گوزارشت له ناخت

بکەیت و پەیامە کانت بە یەنیت. یەکیت لە پیگاکان نەوە یە نەو نامپازە  
بە کار بھینیت کە نەكتە رى فیلمە کان بە کارى دەھینن.

چەند سللىك لە مەوپیش فریدریک دەگلس بابەتیکى بق پۇزىنامەی نەمریكا  
نووسى، تىايىدا باسى يارىيە کى فيکرى دەکرد كە خۆى و چارلى چاپلن و  
مارى پىكفورد زوربەی شەوهە کان بە درىزىابى دوو سال خەريکى بۇون.  
لە پاستىدا بابەتكە زۇر لە يارىيەك زىاتر بۇو. يارىيە کە راھىتان بۇو  
لە سەر نەو بەشە قورسەی ھونەری قسە کردن كە ئىمە باسى لىۋە  
دەكەين - ھەموو كات ناماھەی قسە کردن بىت و بق ھىچ پەكت نەكەۋىت.

وەك نەوە فریدریک بۇمان باس دەكەت، يارىيە کە بەم شىوه یە بۇو:  
ھەر يەكىكمان لە سەر پارچە كاغەزىك بابەتىكمان دەنۇوسى. دواتر  
كاغەزە كانمان لۇول دەکرد و تىكەلمان دەکرد، يەكىكمان يەکیت لە  
پارچە كاغەزانە ھەلە بىزارد، كاتىك دەيکرده وە، دەبۇو بە خىرايى  
ھەستىتە سەر پى و بق ماوە ٦٠ چىركە قسەی لە سەر بکات. ھىچ كاتىك  
بابەتكانمان دووبىارە نەدەکرده وە. شەويىكىيان من گلۇپم بق دەرچوو  
قسەی لە سەر بکەم. ھەر كەسىك پى وايە قسە کردن لە سەر گلۇپ ناسان،  
با تاقى بکاتە وە بىزانىت چۆنە. بەلى، ھەرچۈنىك بۇو نەوېشم تىپەراند.

مەبەستە کە نەوە یە ھەرسىكمان لە كاتەی دەستمان كردى بۇو بە يارىيە  
تەواو بە رەوپیش چووبۇوين و گەشەمان كردى بۇو. لە سەر ژمارە یە کى نۇد  
بابەتى ھەمە جۆر شت فيرىبووين، بەلام زۇر لە وەش گىرنگىتە نەوە بۇو  
فيرىبووين چۆن زانىارى و بىرکردنە وە كانمان كۆبکەينە وە لەپە قسە  
لە سەر بابەتىك بکەين. فيرىبووين چىتر بق قسە دانە مىتىنин.

له خوله کانمدا چهندین جار به شداریبووه کام داوایان لیکراوه به بی خوناماده کرد ههستن قسه بکهنه. نه زموونی دوورودریژم نه وهی فیزکردووم که نه م جوره پاهینانه (پهینان بق قسه کردن بی ناماده کاری) دوو کاری گرنگ ده کات: (۱) بق به شداریبووانی دیکهی خوله که ده سه لمینیت که ده توانن له سه رپی خویان بووهستن و قسه بکهنه، (۲) نه م شیوازی قسه کردنے متمانه و دلنيابی زياتريان پی ده به خشیت به به راورد به قسه و ووتاری ناماده کراو. تیده گنه که نه گه رهاتوو له کاتی پیشکه شکردنی کومه لیک بابه تی ناماده کراودا تووشی کیشه بوونه وه و قسه یان پینه ما و له شهقام لایاندا، ده توانن به شیوه یه کی زیره کانه خویان قسه بکهنه و به رده وام بن تا نه وکاتهی دینه وه سه راسته پنگاکه. بؤیه جار جاریک له خوله کانماندا پاگه یه ندراویکی نوی ده هات و ده یگووت، "نه مشه و هر یه کیکتان بابه تیکی پی ده دریت قسهی له سه ر بکات. نازانن نه و بابه ته چیبه تا نه وکاتهی هه لذهستن قسه بکهنه. به یوای سه رکه وتن!"

چی پوویدا؟ که سیکی ژمیریار بابه تی پاگه یاندنی بق ده رچوو قسهی له سه ر بکات، که سیکی پاگه یاندکار بابه تی با خچهی ساوايانی بق ده رچوو. ده کرا مامؤستایک قسه له سه ر پانک و بازار گهربکات، که سیکی بانکیش قسه له سه ر قوتا بخانه و فیزکردن بکات. شو فیزیک باس له پر قزویه وه به رهینان بکات و وه به رهینی کیش باس له کاری گواستنه وه بکات. ثایا نه م که سانه ته ریقده بوونه وه و وا زیان بهینایه؟ هر گیز! و ه که سانیکی پله برز په فتاریان نه ده کرد. هیواش هیواش ده ستیان ده کرد به باسکردنی نه و بابه تهی بؤیان ده رچوویوو، هه ولیان ده دا نه وهی

دهیزانن لهو باره‌یه وه بیلیین. پهنه سره‌تا باش نهبوون، بهلام خو  
هیچ نه‌بیت ههستانه سه‌ر پی، هیچ نه‌بیت قسه‌یان کرد. به‌لای  
ههندیکیانه وه شته‌که ئاسان بیو، به‌لای ههندیکی تریشه وه قورس بیو،  
بهلام که‌سیان وازیان نه‌هینا و ههموویان بـهـرـهـوـام بـوـون: ههـمـوـوـیـانـ.  
ههـسـتـیـانـ بـهـوـهـ کـرـدـ دـهـتـوـانـ زـورـ لـهـوـهـ زـیـاتـرـ بـکـهـنـ کـهـ خـوـیـانـ بـیـرـیـانـ لـیـ.  
دهـکـرـدـهـوـهـ، زـقـرـ خـوـشـ بـوـوـ بـهـلـایـانـهـوـهـ. سـهـرـهـنـجـامـ لـهـوـهـ تـیـگـهـشـتنـ دـهـتـوـانـ  
پـهـرـهـ بـهـوـ توـانـایـهـ بـدـهـنـ کـهـ پـیـشـترـ پـیـتـیـانـ وـاـبـوـوـ هـرـ نـیـیـانـهـ.

بـهـبـرـوـایـ منـ نـهـگـهـرـ نـهـوانـ بـتـوـانـ نـهـوـهـ بـکـهـنـ، هـهـمـوـوـ کـهـسـیـکـیـ دـیـکـهـشـ  
دهـتـوـانـیـتـ، بـهـمـهـرـجـیـکـ وـیـسـتـیـ لـهـسـهـرـ بـیـتـ وـ مـتـمـانـهـیـ بـهـخـوـیـ هـهـبـیـتـ.  
هـهـتـاـ زـیـاتـرـیـشـ نـهـوـ کـارـهـ تـاقـیـ بـکـهـیـتـهـوـهـ، ئـاسـانـتـرـ دـهـبـیـتـ لـهـ بـهـرـجـاـوتـ.

پـیـگـایـهـکـیـ دـیـکـهـ کـهـ لـهـ رـاـهـیـنـانـهـ کـانـداـ بـهـکـارـیـ دـهـهـینـینـ بـقـ نـهـوـهـیـ خـلـکـیـ  
بـتـوـانـ لـهـپـرـ وـ بـهـبـیـ ئـامـادـهـکـارـیـ قـسـهـ بـکـهـنـ بـرـیـتـیـیـهـ لـهـ تـهـکـنـیـکـیـ  
پـیـکـهـوـهـ بـهـسـتنـ. نـهـمـهـشـ یـهـکـیـکـهـ لـهـ تـایـیـهـتـمـهـنـدـیـیـهـ چـالـاـکـهـ کـانـیـ  
خـولـهـکـانـمانـ. دـاـواـ لـهـ یـهـکـیـکـ لـهـ بـهـشـدارـبـوـوـهـکـانـ دـهـکـرـیـتـ دـهـسـتـ بـکـاتـ بـهـ  
چـیرـؤـکـیـکـ وـ بـهـجـوـانـتـرـینـ شـیـوهـ بـیـگـیـرـیـتـهـوـهـ. بـقـ وـیـنـاـ، بـلـیـتـ: "پـقـرـیـ دـوـاتـرـ  
هـهـلـیـکـوـپـتـهـرـکـمـ لـیـدـهـخـورـیـ، لـهـپـرـ کـوـمـلـیـکـ فـرـوـکـهـیـ بـچـوـوـکـ نـزـیـکـ بـوـونـهـوـهـ  
لـیـمـ. وـیـسـتـمـ نـزـمـ بـبـعـهـوـهـ، بـهـلامـ یـهـکـیـکـیـانـ دـهـسـتـیـکـرـدـ بـهـ تـهـقـهـکـرـدنـ.  
منـیـشـ. . . " لـهـ کـاتـهـ دـاـ زـهـنـگـیـکـیـ بـقـ لـیـدـهـدـرـیـتـ وـهـکـ ئـامـاـزـهـیـهـکـ بـهـوـهـیـ  
کـاتـیـ تـهـواـوـ بـوـوـهـ، نـهـنـجاـ کـهـسـیـ دـوـایـ نـهـوـهـ لـهـلـدـهـسـتـیـتـ وـ بـهـرـدـهـوـامـیـ بـهـ  
چـیرـؤـکـهـکـهـ دـهـدـاتـ. تـاـ دـهـگـاتـ بـهـ کـوـتاـ کـهـسـیـ خـولـهـکـهـ وـهـمـوـوـانـ بـهـشـدارـیـ  
دهـکـهـنـ. جـارـیـ وـاـ هـهـبـهـ چـیرـؤـکـهـکـهـ نـهـوـهـنـدـهـ درـیـزـ دـهـبـیـتـهـوـهـ پـهـنـگـهـ  
لـهـوـهـپـیـ وـلـاتـهـوـهـ سـهـرـیـ دـهـرـچـیـتـ وـ کـوـتـایـیـ پـیـ بـیـتـ.

بـق بـره و پـیـشـبرـدنـی تـوانـای قـسـهـکـرـدنـ بـهـشـیـوهـیـهـ کـیـ کـتـوـپـرـ وـ بـهـبـیـ  
نـامـادـهـکـرـیـ،ـ نـهـمـ پـیـگـایـهـ باـشـتـرـینـ جـوـرـیـ پـاـهـیـنـانـهـ.ـ تـاـ زـیـاتـرـ پـاـهـیـنـانـ بـکـهـیـتـ  
باـشـتـرـ دـهـبـیـتـ وـ نـاسـانـترـ دـهـتوـانـیـتـ بـهـسـهـرـ نـهـ وـ بـهـرـیـهـسـتـ وـ نـاـسـتـهـنـگـانـهـداـ  
سـهـرـکـهـوـیـتـ کـهـ لـهـ کـوـبـوـونـهـوـهـکـانـدـاـ دـیـتـهـ پـیـگـهـتـ.

### نووهم / میشکت ناماده کی قسه کردن بـکـهـ

کـاتـیـکـ بـیـ نـامـادـهـکـارـیـ نـامـادـهـکـرـدـبـیـتـ دـاـوـاتـ لـیـدـهـکـهـنـ قـسـهـ لـهـسـهـ بـاـبـهـتـیـکـ  
بـکـهـیـتـ،ـ بـهـگـشـتـیـ هـمـمـوـانـ چـاـوـهـپـیـ نـهـوـهـ لـیـدـهـکـهـنـ قـسـهـ لـهـسـهـ بـاـبـهـتـیـکـ  
بـکـهـیـتـ کـهـ زـقـرـ شـارـهـزـابـیـتـ تـیـیدـاـ.ـ بـهـلـامـ کـیـشـهـکـهـ نـهـوـهـیـ توـوـشـیـ حـالـهـتـیـکـیـ  
لـهـ وـ شـیـوهـیـ بـبـیـتـهـوـهـ وـ نـهـتـوـانـیـتـ بـرـیـارـ بـدـهـیـتـ قـسـهـ لـهـسـهـ چـیـ بـکـهـیـتـ.  
یـهـکـیـکـ لـهـ باـشـتـرـینـ پـیـگـاـکـانـ بـقـ نـهـوـهـیـ لـهـمـ کـارـهـداـ شـارـهـزاـ بـیـتـ نـهـوـهـیـ کـهـ  
لـهـمـیـشـکـیـ خـوتـداـ نـامـادـهـکـارـیـ بـقـ نـهـمـ حـالـهـتـانـهـ بـکـهـیـتـ.ـ نـایـاـ نـهـگـرـ نـیـسـتاـ  
پـیـشـنـیـارـتـ بـقـ بـکـهـنـ قـسـهـ بـکـهـیـتـ،ـ چـیـ دـهـلـیـتـ؟ـ نـایـاـ باـشـتـرـینـ بـاـبـهـتـ لـهـ  
کـاتـهـداـ پـاـسـیـ بـکـهـیـتـ چـیـیـهـ؟ـ چـوـنـ نـهـ وـ پـیـشـنـیـارـهـیـ نـیـسـتاـ خـراـوـهـتـهـ  
بـهـرـدـهـسـتـ رـهـتـیـ دـهـکـهـیـتـهـوـهـ یـانـ قـهـبـولـیـ دـهـکـهـیـتـ؟ـ

بـهـلـیـ،ـ یـهـکـمـ نـامـوـزـکـارـیـ منـ نـهـوـهـیـ:ـ بـهـشـیـوهـیـهـ کـیـ مـیـشـکـتـ رـاـبـهـیـنـهـ کـهـ لـهـ  
هـمـمـوـ حـالـهـتـهـکـانـدـاـ نـامـادـهـکـیـ قـسـهـکـرـدنـ بـیـتـ.ـ نـهـمـهـشـ پـیـوـیـسـتـیـ بـهـ  
بـیـرـکـرـدـنـهـوـهـیـ،ـ وـهـ بـیـرـکـرـدـنـهـوـهـشـ قـورـسـتـرـیـتـ شـتـهـ لـهـ دـوـنـیـادـاـ نـهـنـجـامـیـ  
بـدـهـیـتـ.ـ مـنـ دـلـنـیـامـ هـمـمـوـ نـهـ وـ وـوـتـارـبـیـزـانـهـیـ بـهـبـیـ نـامـادـهـکـارـیـ قـسـهـ بـقـ  
خـهـلـکـ دـهـکـهـنـ،ـ کـاتـیـکـ چـوـنـهـتـهـ کـوـبـوـونـهـوـهـیـکـ یـانـ بـوـنـهـیـهـ کـیـ گـشـتـیـ،ـ  
چـهـنـدـنـ کـاتـژـمـیـرـ خـهـرـیـکـیـ شـیـکـارـیـ وـ لـیـکـدانـهـوـهـیـ نـهـوـ قـسانـهـ بـوـونـ کـهـ لـهـ  
شـوـیـنـهـداـ بـیـسـتـوـوـیـانـهـ.ـ پـیـکـ هـاـوـشـیـوهـیـ فـرـقـکـهـ وـانـیـکـ کـهـ هـمـمـوـکـاتـ نـامـادـهـیـ

پىگاپەكى خىرا و ئاسان بق قىسىمدا كى شىوه يەكى كارىگەر

بۇ ئەوهى لەو حالەتە كىتۈپەنەدا كە دەرىت لەھەركاتىكدا پۇوېدەن نقد  
بەوردى مامەلە بکات. بەلى، ئەو كەسەى كە بە ووتاربىزىكى بەناوبانگ  
ناسراوه و تۆ و دەزانىت زۇر قىسىمان، پېشتر بۇ پاھىتان سەدان جار  
ووتارى ئامادەكراوى داوه بۇ ئەوهى بىتوانىت لە شوينە جۇربەجۇرەكاندا  
بەشىوه يەكى كىتۈپ ووتار بىدات.

ئەو كاتەي داوات لى دەكەن قىسىم سەر بابەتىك بکەيت، كىشەكتەت  
ئەوهى چۈن كاتەكتەت پىتكە بخەيىت. لەو كاتە كەم و كىتۈپەدا بەگشتى  
چاوه پىي ئەوهەت لىدەكىت بۇ ماوه يەكى كورت قىسىم بکەيت. بىر  
بکەرەوە بىزانە كام لايەنى ئەو بابەتەي قىسىم سەر دەكتەت لەگەل ئەو  
بۇنەدا دەگۈنچىت. پۇزىش مەھىئەرەوە لەبەر ئەوهى خۇت ئامادە  
ئەكرىووه، ئەوه شىتىكى چاوه پوانكراوه و ھەموو كات دەكتەت تووشى  
حالەتى لەو شىوه يە بېيتەوە. بەزۇويى بېق ناو بابەتەكتەوە و دەست  
پى بکە. داوات لىدەكەم شوين ئەم ئامۇزىڭارىيە بکەويت.

### سييەم / دەستبەجى نۇونەيەك باس بکە

بۇچى؟ لەبەر سى ھۆكار: (۱) پىزگارت دەبىت لەوهى خۇت ماندوو بکەيت  
و بىر لە قىسىم كان بکەيتەوە، ئەمەش لەبەر ئەوهى كە ئەزمۇونەكان  
ھەموو كاتىك بەئاسانى دىئنەوە يادت. (۲) تەواو سەرقال دەبىت بە  
قسەكىدىنەوە و نىگەرانى و شلەۋاپىيەكەي سەرەتات نامىتىت، ئەمەش  
دەرفەتى ئەوهەت پىددەدات بابەتەكتەت گەرمىز بکەيت. (۳) دەستبەجى  
سەرنجى ئامادەبۇوان بەلاي خۇتدا پادەكىشىت. وەك لە بەشى حەوتەمدا

پىگايدىكى خىدا و ئاسان بق قىسىمدىن بى شىيوه يەكى كارىگەر

ئامازەمى پىتىرا، باسکىرىدىنى نەو نەمۇونانەى لە ژيانى خۆتىدا پۇويانداوە  
پىگايدىكى زۇر بەھېزە تاۋەككۈ سەرنجى گۈيگەر پاكيشىت.  
گفتۇگۆكىرىدىن پىرسەيەكى دوولايەنەيە: نەو كەسەى كە لە ووتارەكانىدا  
سەرنجى بەرانبەر پادەكتىشىت، زۇر باش لەوە تىىدەگات. كاتىك دەبىنتىت  
ئامادەبووان بەبايەخەوە گۈييان بق گرتۇوە و چاوهپوانى قىسىمكەنلى  
دواتنىن، نەميس پەمپ دەدرىت و ھەولۇ دەدات بەردەواام بىت، ھەولۇ دەدات  
باشتىرىن ئاست پىشىكەش بىكەت، ھەولۇ دەدات بەبايەخەوە لە گۈيگەرەكانى  
بېپوانىتىت. بەم شىيوه يە نەم ھۆگۈرىيە لەنیوان قىسىمكەر و گۈيگەردا دروست  
كلىلى سەركەوتىنە لە قىسىمدىندا - بەبى نەمە گفتۇگۆي پاستەقىنە  
كارىتكى مەحالە. لەبەر نەمەيە داوات لىىدەكەم بە نەمۇونەوە دەست پى  
بىكەيت، بەتاپىيەت نەوكاتانەى داوات لى دەكىرىت چەند قىسىمكى كورت  
بىكەيت.

چوارەم/بەجىش و خىوشەوە قىسىم بىكە  
وەك نەوهى پىشىت چەند جارىك لەم كەتىيەدا باسکراوە، نەگەر بە وزە و  
چوست و چالاكىيەوە قىسىم بىكەيت، نەو چالاكى و پەرۇشىيەت  
كارىگەرىيەكى باشى دەبىنتىت لەسەر مېشىك و دەرروونت. ئایا تا ئىستا  
بىنیيۇوتە لە گفتۇگۆيەكى بەكۆمەلۇدا كاتىك كەسىك قىسىم دەكەت، لەپې  
دەستى دەجولىنىتىت؟ كەر سەرنج بەدەپت دەبىنتىت نەو كاتەي دەست  
دەكەت بە جولە و بەكارەتىنائى زمانى جەستەي، نەنجا بەپاراوى قىسىمكەنلى  
دەكەت و زىاتر كەرم دەبىنتىت، ھەرۇھا ورده ورده سەرنجى نەوانى  
دىكەش بەلاي خۇيدا پادەكتىشىت، بەلام سەرهەتا كە سىست و بىن جوولە

بوو، هیچ کاریگر نه بتوو. له بر نه وه پیویسته نه وه مان له یادبیت که  
چالاکییه جهسته ییه کان په یوهندییه کی نزیکیان هه یه له گه ل میشکدا.  
هر وهک ویلیام جه یمس ٹاماژه دی پیداوه، هر کاتیک جهسته مان چالاک  
بوو، میشکیشمان به شیوه یه کی خیندا کاره کانی ده کات.

### پینجهم / ئاگادارى خوت به

کاتیک دېت کە سېتک له پشت وه به ھیواشی ده کیشیت به سەرشانتدا و  
ده لېت "بۇ ھەندىك قسە مان بۇ ناكەيت؟" يان پەنگە له کاتیکدا بىت ھەر  
ئاگادارىش نەبىت. به ئاسوودە بىي دانىشتوویت و چۈويتە خەيال وه و  
گویت له قسە کانی بە پىوبەرى ئاهەنگە كە گرتۇوه، له پېر ھەست دەكەيت  
کابرا باسى تۆ دەکات. ھەمووان پوودە كەنە تۆ و بى نە وەئى ئاگايىشت  
له خوت بىت کابرا تۆى دەستنىشان كردۇوه و دەبىت دواى خۆى قسە  
بکەيت.

له کاتیکى له شیوه یه دا پەنگە وەک ئەسپسوارىکى سەرخوش  
بە ھەموو لايەكدا دەپروات میشکت تەواو شېرەزە بىت. نەگەر شتىکى وەها  
پوویدا، ئىتر کاتى نە وە یه ھىورىتت و تىكەچىت. دە توانىت له و کاتەى  
سوپاسى بە پىوبەرە كە دەكەيت ھەناسە یەك وەرگرىت. ئەنجا باشترين  
شت نە وە یه نە و قسانە ئى دەيانكەيت پە یوهست بن به و كۆبۈونە وە و و  
زۇر دوورنە كە ويته وە. ھەميشە گوينگەر و بىنەر بايەخ به خۆيان و نە و  
كارانە دەدەن كە خۆيان نەنجاميان داوه. له بر نە وە سى سەرچاوه  
ھە یه كە دە توانىت بىرۇكە ئىلوه رابكىشىت و ووتارىكى كە توپر بە دە بىت.

پنگایه کی خیرا و ناسان بق قسه کردن به شیوه به کی کاریگر

یه که م خوودی گویگره کانه. تکات لیده که م گه رده ته ویت ناسان  
قسه کانت بق بیت، نه مهت له بیر بیت: باسی گویگره کانت بکه، نه وان  
کین، چی ده کهن، چی شتیکی باشیان کرد و سوودیان به ده و رویه ر  
گه یاندووه. نمونه به کی دیاریکراو باس بکه.

دوروه م خودی بونه که يه. ده توانيت قسه له سه رنه و پووداو و بونه به  
بکهیت که کوبونه وه که ای بق سازکراوه. نایا بونه به کی سالانه يه،  
نامه نگی ده رچونه، سال یادی که سیک یان شتیکه، بونه به کی سیاستی  
یان نیشتیمانیي؟

له کوتاییدا، نه گه ر گویگریکی وریا بوویت، ده توانيت ناماژه به شتیک  
بدهیت که قسه که ری پیش تو باسی کرد و زیاتر له سه رنه و بابه ته  
بووه ستیت. سه رکه و تووتیریت قسه کتوپر نه و قسانه ن که نزد کتوپن.  
نه و جوره قسانه پاسته و خو گوزارشت له و هسته ده کهن که که سی  
قسه که ر به رانبه ر به گویگر و خوودی بونه که هه یه تی. وه ک چون  
ده ستکیش به دهست ده کات، نه و قسانه ش نایا به و له که ل بارود و خه که دا  
ده کهن، هر وه ک نه وه کی برگدووریک بق نه و بونه به کی دووریبیت. ناگات  
لیتیت هه میشه له م ژیر نه م قسانه وه سه رکه و تن خوی هه شارداوه.

### شه شه / قسه ای بیتبه رنامه مه که - بیتبه رنامه قسه بکه

له و قسه ای سه ره وه دا جیاوازی هه يه. به ته نهانه نه وه به س نیمه هه ر قسه  
بکهیت و زنجره به ک شتی تیکه ل و ناپه یوه است بکهیت به ده زوویه کی  
بیتبه نجامه وه. ده بیتبه بق چون و بیرکردن وه کانت به شیوه به کی لوزیکی  
له دهوری نه و په یامه سه ره کییه پیک بخهیت که ده ته ویت بیگه به نیت. بق

ئەم مەبەستە باسکردنى نموونە زۆر بە سوودە. دىسانەوە ئەگەر بە پەرقشىي و گەرمۇگۈرىيە و قسە بىكەيت، دەبىنېت ئەو قسانەي كتوپىر و بەبىز بەرامە پىزى گوتۇوتە تام و چىز و كارىگەرىيە کى ھەيە كە قسەي ئامادە كراو و بە بەرنامە نىيەتى.

دەتوانىت بىبىت بە ووتارىيىزىك كتوپىر و خىرا قسە كانت بىكەيت، بە و مەرجەي لە لەو پىشنىارانە قوللىبىتە و كە لەم بەشەدا خراونەتە بەردىست. پىتىويستە مەشق لە سەر ھەمۇو ئەو تەكニكانە بىكەيت لە سەرەتاي ئەم بەندەدا باسمان كردوون.

پىتىويستە لە كۆبۈونە وە كاندا ئامادە كارىيە کى سەرەتايى بىكەيت و ئاگادار بىت نەوهەك كەسىتكە لەپىر داواتلى بکات قسە بىكەيت. ئەگەر ھەستت كرد داواتلى دەكەن بە توانجىك يان بە پىشنىاريىك بەشدارى بىكەيت و قسەي خۆتە ھەبىت، بەوريابىي ئاگات لە قسە كەرە كانى دىكە بىت. ھەولۇ بده ئامادەي ئەو بىت بۆچۈون و قسە كانت لە چەند و شەيە كدا پۇخت بىكەيتە و كە كاتى هات، ئەوهەي لە مىشكىتدا يە بەپۈونى بىللى. لەو كاتانەدا بۆچۈونە كانت بە بايەخەوە تەماشا دەكرين. بۆيە بەكورتى بىيان بىزە و دابىنىشە.

ھەمۇوكات تورمان بىللى گىديس، ئەندازىارى تەلارسازى، دەيگۈوت: تاھەلتە سەر پىزى ناتوانم بىر كردنە وە كانم بىكەم بە وشە. ھەمۇو كاتىك كە لە ئۆفيسي كەيدا لە سەر پېۋڙە يە كى ئالقۇز بق ھاوېشە كانى قسەي دەكىد، بەردىھۆام دەجولا و ھەر دەھات و دەچۇو، وەستانى نەبۇو، زۆر بە جوانى رەفتارى دەكىد. لە راستىدا دەبۇو خۆى فيرى ئەو بەنەنەنە وە قسە بکات، لە كۆتا يىدا فيرى ئەوەش بۇو.

پنگاپه کی خینا و ئاسان بق قسەکردن به شیوه يه کی کاریگەر

بەنیسبەت خۆمانەوە پیچەوانە يه: دەبىت فىرى ئەوە بىن بەپیوه قسە بکەين، هېچ ترسىشى ناوىت و دەتوانىن ئەو كاره بکەين و فىرىبىن. نەيتىبىيەكەى تەنها لەۋەدایە دەستپى بکەين - يەك ووتارى كورت بىدەين - ھەم دىسان دووبارەي بکەينەوە، ھەم دىسان دووبارە و سىبارەي بکەينەوە. ئەوکات دەبىنىن ھەر ووتارىك لەۋەي پىش خۆى ئاسانتر و باشتىرە. لەۋە تىدەگەين كە قسەكىدىنى كتوپپ و ئامدەنەكراو ھاوشىوهى ئەو قسانە يه كە بق ھاپپىكانمان دەيکەين.

پیگایه کی خیندا و ناسان بق قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

### پوخته‌ی بهندی سیبیم

مه بهست له ووتاری ئاماده نه کراو و ئاماده کراودا

بهشی هه‌تەم: ئاماده کردنی ووتاری کورت بق نه‌وهی کارلک به  
ئاماده بیوان بکه‌یت

یه کم / نمۇونە یەك يان پووداوتىکى ژيانىت باس بکه  
نمۇونە كەت لە سەر ئەزمۇونىتىكى تاكەك سى خۆت دارپىزە  
كە دەستت بە قسە كرد، ورده کارى نمۇونە كەت باس بکه  
نمۇونە كەت پې بکە لە باسى پەيوهندىدار  
دووھم / ئامانجە كەت بلى، دەتە وىت گوينگر و بىنەر چى بکەن  
سیبیم / باسى نەو ھۆکارە يان نەو سوودە بکە كە دەكىت گوينگر  
دەستى بکە وىت

دلنيابه ھۆکارە كەت پەيوهستە بە نمۇونە كەتە وە  
تەنها سەردىجت بخە سەر یەك ھۆکار، تەنها یەك دانە

بهشی هه‌شتم: ووتاردان بە مە بهستى پىددانى زانىارى بە گوينگر  
یه کم / بابەتە كەت سنوردار بکە بق نه‌وهی نەو كاتەی بۆت دانراوه  
بهشت بکات

دووھم / بە پىز بىرۇكە كانت ئامادە بکە  
سیبیم / زمارە بق هەر خالىك دابىنى كا باسى دەكەيت  
چوارەم / نامۆكان بە راورد بکە بە ئاشناكانە وە  
پىنچەم / ھۆکارى بىنايى بە كار بېتىنە

پنگایه کی خیرا و ناسان بق قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

بهشی تویه م: ووتاردان بهمه بهستی قایلکردنی گوییگر  
یه که م / متمانه به خۆبۇون به دەست بەھىتە به شیوه یه ک کە شايسەتەی بىت  
دووه م / وەلامى "بەللى" به دەست بەھىتە  
سېيىھ م / بە پەرۇشىيە کى گوازداوه وە قسە كانت بکە  
چواره م / پىز و خۆشە ويستى بە رانبەر گوییگرە كانت بنوينە  
پىئنجه م / بە پوویيە کى خۆشە وە دەست پىتى بکە

بهشى دەيىم: ووتارى كتوپپ و ئامادەنە كراو  
یه که م / مەشق لە سەر قسە كردنی كتوپپ و لەپر بکە  
دووه م / مىشكە ئامادەي قسە كردن بکە  
سېيىھ م / دەستبەجى نموونە يه ک باس بکە  
چواره م / بە جۆش و خرۇشە وە قسە بکە  
پىئنجه م / ئاگادارى خۆت بە  
شەشەم / قسەي بىبەرنامە مەكە - بىبەرنامە قسە بکە

## بەندی چوارەم

### هونەری گفتوگۆکردن

بە پىچەوانەی بەندەکانى پىشۇۋەم بەندە لە يەك بەش پىتكەاتووه،  
ئەويش بە تەواوى تايىيەتكراوه بە ئەو باپەتەی لە كاتى پىشكەشكەرنى  
ووتاردا قسەى لە سەر دەكەيت.

هاوشىوهى بەندى يەكم لەم بەندەدا دىسانەوە سەرنج دەخەينە سەر  
بنەماکانى قسە کردن بە شىوه یه کی کاریگەر. رەوانبىرىزى و زمانپاراوى  
دەرھاۋىشتەي تامەززۇبۇونتە بە وەي پەيامەكتە بە گۈنگەر و بىنەرە كانت  
بە گەيەنىت. تەنها بەو شىوه یه دە توانىت ووتارىكى سروشتى و كتوپر  
پىشكەش بکەيت.

((بهشی یانزه‌یه‌م))

قسە‌کردن

ئایا تۆ بپوا بەوە دەکەی؟ چوار پىگە هەیە، تەنھا چوار پىگە، كە  
ئىمە بەھۆيانەوە پەيوەندى بە ھەموو دونياوە دەكەين. ھەر يەكتىك لە  
ئىمە بەپىئى ئەم چوار پىگایه پۇلىنىدەكىتىن و ھەلسەنگاندىمان بق دەرىت:  
چى دەكەين، چۆن دەردەكەوين، چى دەلىتىن، وە چۆن دەيلىتىن. ئەم  
بەشە باس لە كۆتا دانەيان دەكات - چۆن دەيلىتىن.

يەكەم جار كە دەستمكىد بە وانە گۇوتىنەوە لەبوارى ووتارىيىزىدا، كاتىكى  
زورىم تەرخانكىد بق راھىننان لەسەر ئەودى خويىندكارەكانم قورىگ و  
دەنگەزىيەكانىيان پەره پى بىدەن و دەنگىيان بەرز و نزم پى بىن و  
ھەناسەدرىيىز بن. زورى نەخايىاند بقۇم دەركەتن ئەمەى من دەيکەم لە  
فېركەرنى بەشدارىيowan كارىكى زور بىتسوودە. ئەوە بق كەسىك باشبوو  
كە سى تا چوار سال خەريكى ئەو بابەتە بىت و خۆى بق تەرخان بکات.  
بقۇم دەركەوت پىيويستە خويىندكارەكانم لەگەل ئەو شىوازە سروشتىيەى  
كە خۆيان ھەيانە بەردەۋام بن و واز لەوەى ئىستا بەيىنن. ھەستم كرد  
ئەگەر بىتتو ئەو كاتە زورەى لەو جۆرە راھىنناندا بەسەرى دەبەم،  
تەرخانى بکەم بق نەھىشتىنى پارپايسى و چارەسەركردنى بەرىيەستەكانى  
دىكەى خويىندكارەكانم، ئەوكات دەرنەنجامىتكى خىرا و يەكجارييم دەبىت.  
سوپاس بق خودا ھەستم بەوە كرد و زۇو لە بابەتەكە تىنگەيىشتىم.

### يەكەم / لە قەباخى خۆت وەرە دەرەوە

لە خولە كانماندا چەند وانەيەك ھەبۇن تايىھەت بۇن بە ئازادىرىدىنى  
گەنجان لەو بەرىھەرسە سەخت و ئالقۇزەي بق خۆيان دروستىان كىرىبۇو.  
كەوتە سەر ئەرثۈم، بەپاستىمە، لە بەشدارىبۇوانى خولەكە دەپاپامەوە  
لەو قەباخە بىتنە دەرەوە و بىن بەچاوى خۆيان بېيىن جىهان چەندە  
بەپۇويەكى خۆشەوە پېشوازىيەن لى دەكەت. ئەوهى من كىرىم ھەندىيەك  
ماندووى كىرىم، دان بەوهەدا دەنیم، بەلام شايەنى بۇو. وەك مارشال فۆچ  
لە ھونەرى جەنگدا دەلىت، "بە زومان ئاسانە و بە كىردى گرانە."  
كەورەترين كۆسپ پەقبۇونە، تەنها پەقبۇونى جەستەيى نا، بەلكۇو  
پەقبۇونى مىشكىش، ئەو جۆرە پەقبىيانەكى چارەسەر دەكىرىت.  
كارىتكى ئاسان نىيە بتوانىت لەبەردەم گوئىگەر و بىنەردا سروشتى و  
ئاسايى دەركەويت. ئەكتەرەكان باش لەوه تىدەگەن. كاتىيەك  
مندالى بۇويت، با بلىتىت چوار سالان بۇويت، پەنگە بتوانىبا بچىتە  
سەر دوانگەيەك و بەشىۋەيەكى سروشتى قىسە بکەيت. بەلام  
كاتىيەك بىست و چوار سالىت و دەچىتە سەر دوانگە دەتەويت قىسە  
بکەيت، چى پۇودەدات؟ ئايا پارىزگارى لەو سروشتىبۇونە  
دەكەيت كە لە چوار سالىدا ھەتبۇو؟ پەنگە، بەلام دلىنام پەق و  
شەرمىن دەبىت و وەك كىسىل دەچىتەوە قەباخى خۆت.

كىشەي فىركرىدىن يان راھىنلىنى گەنجان لە قىسىمدا ئەوه نىيە  
كەسايەتى و تايىھەتمەندى جۆرەجۆر بق خۆيان دروست بکەن: كىشە  
ئەوهى تەگەرەكان لاببەن و بتوانى بە تايىھەتمەنلى و كەسايەتى بىنەپەتى  
خۆيان و ھەمان ئەو شىۋە سروشتىيەمى مندالى قىسە بکەن.

پنگایه کی خیرا و ئاسان بۆ قسە کردن به شیوه يەکی کاریگر

سەدان جار قسە کەرم لە ناوه پەستى قسە کردندا وەستاندووھە و تکام لى  
کردووھە "وەك مرۆژ قسە بکات." چەندىن شەو كە گەپاومەتەوە مىشىم  
تەواو شەكتە و ماندوو بۇوە نەوەندە پاھىنام بە قوتابىيەكان كردووھە و  
ھەولەم لەگەلدا داون بەشىوه يەکی سروشتى قسە بکەن. بېۋا بکە  
نەوەندەش ئاسان نىيە كە بىرى لىدەكەيتەوە.

لە يەكىك لە وانە كانمدا داوم لە قوتابىيەكان كرد پارچ دەقىك بکەن بە<sup>1</sup>  
نواندىن. داوم لىكىدىن بچە قولايى دەقەكەوە و بەشىوه يەکی هەپەمىكى  
و بىئى ئامادەكارى قسە كان بکەن. كاتىك دەستيان كرد بە نواندىن،  
سەرسام بۇون لەوهى هەرچەندە وەك كەسىكى گەمزە نواندىن و  
پەفتاريان كرد، بەلام ھىچ هەستىكى تاخوشيان بۆ دروست نەبۇو. ھەموو  
پۆلەكە سەرسام بۇون بە تواناي ھەندىك لە خويىندكارەكان. مەبەستم  
نەوهى كاتىك بە ئاسايى و بە فيشقيياتەوە لە بەر دەم كۆمەلەتكە سدا  
قسە دەكەيت، ناترسىت و خۆت ناكىشىتەوە ناو قە باغەكتە.

ئەو ئازادىيە كتوپەرى ھەستى پىندەكەيت وەك ئەو بالىندە وايە كە دواى  
زىندانى كردىنى لە قەفە زىكدا، بالىدە گىرىت و دەفرى. تىندەكەيت بۆچى  
خەلکى بە كۆمەل دەرپۇن بۆ تە ماشا كردىنى شانتۇ و فىلمەكان — لە بەر  
نەوهى دەبىين ئەوانەي نمايش دەكەن ھىچ ترس و شەرمىكىيان نىيە،  
لەوئى كەسانىك دەبىين كە زۆر بە جوانى ھەستە كانيان وەك جلىك لە بەر  
دەكەن و پىشانى ھەمووانى دەدەن.

نووهم / هول مده لاسایی که‌سانی دیکه بکه‌یته‌وه - خقت به  
مه‌موومان به و ووتاربیزانه کارگه‌رین که له قسه‌کردندا کارامه و کاریگه‌رن،  
نه و ووتاربیزانه‌ی له ده‌ریپینی ناخیان ناترسن، ناترسن له به‌کارهینانی  
پیگایه‌کن تایبه‌ت و سه‌ردہ‌میانه بق گه‌یاندنی نه و شتانه‌ی پیویسته به  
گویگری بلین.

ماوه‌یه‌کن کم دوای جه‌نگی به‌که‌می جیهانی، له له‌ندهن چاوم به دوو برا  
که‌وت، پقز سمعیس و کیس سمعیس. نه م دوو برایه تازه گه‌شتیان کردبوو  
بق نوستورالیا بق وه‌رگرتني نه و خه‌لاته ۵۰ هه‌زار دقلاریه‌ی که حکومه‌تی  
نوستورالیان پیشکه‌شی کردبوون. نه م دوو برایه له ته‌واوی  
نیعپ‌اتروریه‌تی به‌ریتانیادا ده‌نگیان دابوویه‌وه، هه‌روه‌ها پاشای ولات  
ناسناوی سوارچاکی پیدابوون.<sup>۷</sup>

کاپتن هیلی که وینه‌گریکی به‌توانا بwoo، له‌گه‌لیان پوشتبیوو بق نه‌وهی  
وینه‌یان بگریت. بقیه منیش هاوکاریم کردن تاوه‌کوو بتوانن نه وینانه  
به‌کاریهینن و ووتاریک له‌باره‌ی گه‌شته‌که‌یانه‌وه ناماشه بکه‌ن، هه‌روه‌ها  
مه‌شق و پاهینانی باشیشم پیکردن. بق ماوه‌ی چوار مانگ هه‌موو پقزیک  
دووجار له هولی فیلهارمونی، له‌ندهن نه و ووتاره‌یان پیشکه‌ش ده‌کردن،  
جاریک دوانیوه‌پوان و نه‌ویتر شه‌وان.

نه‌وهی جینگه‌ی سه‌رنج بwoo نه‌وه‌بwoo هه‌ردووکیان پیکه‌وه شان به  
شانی یه‌کتر گه‌شتیان کردبوو، هه‌مان نه‌زمونیان هه‌بwoo، هه‌مان  
ووتاریشیان پیشکه‌ش ده‌کرد، نزوبه‌ی وشه‌کانیشیان وهک یه‌ک بwoo.

۷ - له و سه‌ردہ‌مه‌دا پله‌ی سوارچاک پله‌یه‌کن به‌رز بwoo - وه‌رگنیز

که چی به جوریک له جوره‌کان له دوو ووتاری جیاواز ده چوون و هر  
یه که یان شیوازی خۆی هە بیو.

بە دەر لە وشە کان شتیکی دیکه هە یه که گرنگی خۆی هە یه، نەویش نەو  
تام و چیزه یه که قسە کانی پى دە رازینیتەوە. نەوە گرنگ نیبیه چەندیک  
بائیت، گرنگه نەوە یه چون دە یلیت.

برولۆف، گەوره وینه کیشی پووسى، بینى يە کیک لە خویندکارە  
مندالله کانی وینه دە کیشیت، نەمیش چوو هە لە یه کی بق راست کردەوە.  
مندالله کە تە ماشای وینه کەی کرد و بە سەرسوپرمان وە وەتى: "بۇچى، خۆ  
تەنها يەك تۈز دەستت لىتدا، بەلام تەواو بیو بە شتیکی دیکه و گۇپا."  
برولۆفیش وە لامى دايەوە، "ھونەر لە پارچ بچووكە کان وە  
دەستپېدەکات." نەمەش بەھەمان شیوه‌ی وینه کیشان بق قسە کردىش  
پاسته.

کاتتیکیش کە سیک دەستکارى وشە کانی دەکات ھەمان شت پوودە دات.  
ووتە یه کی کۆن ھە یه کە لە پەرلەمانى بە ریتانیادا بە کار دەھینرا: ھەمۇو  
شتیک بەندە بە شیوازی قسە کردى وە نە خودى قسە کان. نەوکاتەی  
ئىنگىلتەرا داگىر كراوى پۇم بیو، كويىتىلىيانى گەوره نۇو سەرى پۇم نەو  
قسە یەیى كردى بیو.

"ھەمۇو ئۆتۈمبىلە کانی كۆمپانیاى فۇرد وەك يەکن، بەلام ھېچ دوو  
کە سیک لە یەك ناچن." نەمە قسە بە پىوبەرى كۆمپانیا کە بیو. ھەمۇو  
زىيانىکى نۇيى کە بە کە سیک دە بە خشريت شتیکی نوییە: پىشتر ھېچ شتیک  
نە بیو وە كە سە چووبىت، وە ھېچ شتیکیش نیبیه لە داھاتوودا لەو  
بچىت. بۇيە دە بىت کە سیکى گەنج بە وشیوه‌یه لە خۆی بپوانىت: دە بىت

بۇ ئو تايىيەتمەندىيە تاكى خۆى بىگەپىت كە لەوانى دىكە جىايى دەكتەوه و دەيگەيەنىت بە هەموو ئوشستانە شايەنىتى. كۆملەكە و قوتابخانە ھەولەدەن ئو تايىيەتمەندىيەت لى ئون بىكەن، بەلام من دەلىم پېڭە نەدەيت ئو ترسكايىت بىكۈزۈننەوه. ئوه تاكە ھۆكارى توپىه بىتوانىت خۆتى پىّ بىسەلمىتىت.

ھەموو ئەمان بق ووتارىيىزى دووقات پاستن. لە دونيادا ھىچ مەرقۇنىكى دىكە نىيە لە تو بچىت. بە ملىيونان كەس دوو چاو و لووتىك و دەمىكىيان ھەيە، بەلام ھىچ يەكىكىيان بەتەواوى لەويتر ناچىت، وە ھىچ كەسىكىيان ھەمان كەسايەتى و پەفتار و بىركىرنەوهى توپىان نىيە. تەنها كەمىكىيان وەك تو دەتوانن گوزارشت لە ناخى خۆيان بىكەن. بە واتايىكى دىكە، تو كەسايەتى خۆتت ھەيە. وەك ووتارىيىزىك ئوه بەنرخترىن سامانتە. دەستى پىوه بىگە، ئاگات لىيى بىت، و پەرهى پىّ بىدە. ھەر ئو كەسايەتى و تايىيەتمەندىيە كە ھىز و توانا بە قىسىملىكى دەبەخشىت، تامەزىقىيى و حەماس لە قىسىملىكى دەكتەدا دروست دەكتات. “ئوه تاكە ھۆكارى توپىه بىتوانىت خۆتى پىّ بىسەلمىتىت.” تکات لىيەدەكەم، خۆت مەخەرە قالىبى كەسىكى دىكەوه و شىوهى راستەقىنهى خۆت بىزىمەكە.

### ستیمه / له‌گه‌ل ئاماده‌بۇواندا وتويىز بک

با بەسەرهاتىكت بق باس بکەم كە نمۇونەي شىوازى قسە‌کردنى ھەزدان كەسە. جاريکيان پىتكەوت وابوو لە مەرين، ھاوينەھەوارىكى نزىك نزجىرەچىاكانى سويسرا، بۇوهستم. لە ئوتىلىك مامەوه كە كۆمپانىيابكى لەندەنىي بەپىوهى دەبرد: ھەفتانه دوو ووتاربىيىشان دەنارد بق نەوهى قسە بق گوشتىارەكانى نەو ناوجەيە بکەن. يەكتىكيان نووسەرىكى بەناوبانگى ئىنگلىز وو. ناونىشانى قسە‌كانى بىرىتى بۇو لە "داھاتووى پۇمان." ئاماژەي بەوه دا كە خۆى بابەتەكەي ھەلئەبڑاردووه، لە ھەموو سەيرتر نەوهبوو ھېچ شتىكى گرنگى پى نەبوو باسى بکات. دياربۇو بەپەلە ھەندىك تىبىنى سەرپىيى نووسىبۇو. لەبەردهم ئاماده‌بۇواندا وەستابۇو، تەواو گوئىگەكانى فەراموش كردىبۇو، تەنانەت ھەر سەيرىشى نەدەكردن. ھەندى جار چاوى دەبپىيە سەقفەكە، ھەندى جار تەماشاي تىبىنىيەكانى دەكىد، ھەندى جاريش سەيرى زەۋىيەكەي دەكىد. بەشىوازىكى زور سەرەتايى و كۆن قسە‌كانى دەكىد و ھېچ ھەست و سۆزىك نە بە قسە‌كانى نە بە پۇوخسارىيەوه ديار نەبوو.

لەپاستىدا نەوه ھەر ووتار نەبوو پېشکەشى كرد، ورتە ورت بۇو. ھېچ پەيامىكى تىدا نەبوو. يەكەم بىنچىنەي گفتۈڭ و قسە‌کردنە ھەبۇونى پەيام و مەبەستىكى پۇونە. پىيوىستە گوئىگر وا ھەست بکات لە دل و مېشكى قسە‌کەرەوه پەيامىك دەگات بە مېشك و دلى نەوان. نەو قسانەي ئىستا بقىم باسکردىت دەتكۈوت بق دار و بەرد دەكران. بېروا بکە دەتكۈوت كابرا لە بىباباندا قسە‌كانى دەگات، نەك بق كۆمەلېك مەرۇفى زىندۇو.

چوارم / دلت ٹاویتھی قسہ کانت بکہ

دلسوزی و پهروشی و تامه زنگی ها و کاریکی نقد به هیزن له قسه کردندا. کاتیک که سیک ده که ویته ژیر کاریگه ری هسته کانی، له قسه کانیدا که سایه تی پاسته قینه ای ده رد که ویت. قالب که ای فری ده دات، که رموگوری هسته کانی هه موو به ریه استه کان لاده بات. به شیوه یه کی سروشتن و خورپسکانه په فتار ده کات و ده جولیت، به شیوه یه کی خورپسک قسه ده کات، ته واو ده بیته که سیکی سروشتن.

دین براون له وتاریکیدا له زانکوی یهیل وتي: "هه رگیز نابیت نه و ووتاره له بیر بکم که هاوپریبه کم جاریکیان له کلیسا پیشکه شی کرد. تا کاتی ووتاره که هر خه ریکی خویندنه وه بwoo، که کاتی پیشکه شکردنی ووتاره که هات، وتي: "ئیوه هه مووتان ده زانن که سانی بپوادار کامانه ن پیویست ناکات من باسی بپوادارانتان بق بکم و پیتان بلیم بپوا چېي چهندین پروفسور و پسپور له و بواره دا ههن که رقر له من باشت پوونی ده کنه وه بوتان. من لیره م تا هاوكارتانبم چون بپوا بهینن." بق نه وهی بپوا له دل و میشکی گویگر کانیدا بچه سپینت دواتر به شیوه يه کی زور جوان و کاریگر باسی بپوا و قه ناعه تی خوی کرد به و شستانه که نابینرین و هه میشه بین. دلی له گهان قسه کانیدا بwoo. قسه کانی زور کاریگه ر بعون چونکه له جوانیه کانی ناخی خویه وه هه لدده قولان."

”دلی له گهل قسه کانیدا بوو.“ نهینییه کهی نه وه بوو. که چی که م که س  
نهم بنه ما ده زانیت و به کاری ده هینیت. به لام که میک ناپوون دیاره،  
که میک ئاللۇزه. له پاستیدا که سانی ساده و ناکارامه حەز دە کەن كۆمەلیک  
بنه ما و ياساي زقد ئاسانیان پى بلیت، شتېكىت پە ئاسانی لېي تىيىگەن

و نقد پوون بیت به لایانه وه، شتیک بیت بتوانن به ناسانی به کاری بهینن،  
هاوشیوه دا گیرساندنی نوتومبیلیک ناسان و ساده بیت.

به لئی، نهوان نه وهیان ده ویت: منیش پیم خوش نه وهیان پی بدهم. بق  
منیش و بق نهوانیش ناسانه، به لام شتیک ههیه نه و کهسانه ده بیت  
بیزانن، نه م جوره بنه ما و پیسايانه یه ک کیشهی بچووکیان ههیه و هیچی  
دی: هیچ سوودیان نییه. هه موو سروشتیبوون و تاییه تمدنییه  
خۆرسکه کانی له بار ده بهن، تام و چیزی قسە کانی بزر ده کهن. من باش  
نه وه ده زانم. له رابردودا وزهیه کی نقدم له و بوارهدا به کارهیتاوه و کاتی  
نقدم به تاقیکردن وهی نه و جوره یاسا و بنه ما یانه وه کوشتووه و نقد  
جار تاقیم کردوونه ته وه. هر له بهر نه وهیه که نابینیت نموونهی نه و  
جوره یاسا و پیسايانه لم کتیبهدا باسکرابیت، نه میش و هک نه وهی  
جاریکیان جوش بیلینگس و تی: "هیچ سوودیک له زانینی نه و شتانهدا  
نییه که سوودیان نییه."

که سیک ههیه به ناوی نیدموند بیرک، نه م کسے ههندیک بابه تی نه وهنده  
به هیز و لوزیکی له سه رشیوازه کانی ووتارдан نووسیبیوو که تا نیستاش  
له زانکوکاندا وانهی له سه ر ده خویفریت: که چی بیرک خوی و هک  
ووتارییزیکی شکستخواردوو ناویانگی ده رکردوو. توانای نه بیو نه و  
گه وهه رهی ناخی بخاته پوو، نه یتوانی قسەی سه رنجرا کیش و کاریگر  
بکات، بقیه پییان ده گووت "زه نگه کهی کوشکی سپی." کاتیک هه لده ستا  
قسە بکات، نه ندامانی دیکهی کوشکی سپی ده کوشکین و به فیل ده چوونه  
ده رهه و خویان ده درزییه وه.

پنگاپه کی خیرا و ناسان بق قسەکردن به شیوه یه کی کاریگر

ده کریت به همو هیزیکته و گولله یه کی پولایین بگریته که سیک و  
ته نانه ت جله که یشی نه پوکیت، به لام گه ر مۆمیکی بچووک دا گیر سینیت  
ده توانیت ته ختیه کی زور نه ستور کون بکهیت. به داخله وهم که نه وه  
ده لیم؛ به لام نه و قسانه ای وه ک مۆمیکی گپگرتون، کاریگه رییان زقد له و  
قسانه زیاتره که وه ک گولله یه کی بی هیز وایه و هیچ حه ماس و  
کاریگه رییه کی تیدا نییه.

پینجهم / پاهینان له سه رده نگت بکه بق نه وهی کاریگر و گونجاو بیت  
کاتیک له گه ل که سانی دیکه دا قسے ده کهین و بیرکردن وه و  
بچوونه کانمان باس ده کهین، چهندین بهشی جهسته و ده نگه زییه کانمان  
به کاردنه هینین. شانمان هه لدنه ته کتینین، ده ستمان ده جولینین، برؤمان  
به رز و نزم ده کهین، ده نگمان به رز ده کهین وه، ئاواز و به رز و نزمی به  
ده نگمان ده دهین، هروهها به پیتی بارودوخه که قسە کردنمان خیرا یان  
هیوش ده کهین وه. پیویسته زور به باشی نه وه مان له یاد بیت که، همو  
نه مانه ای پووده دهن نه نجامن نه ک هۆکار. نه و گۇرانکاری و جیاوازییه ای  
له ده نگماندا پووده دات راسته و خۆ لە ژیر کاریگه ری میشک و  
هه سته کانفاندایه. هر لە بەر نه مهیه پیویسته بابه تېک هەلبىزىین که  
شاره زای بین و زور بە پەرۆشە وه باسی بکهین. هر لە بەر نه مهیه  
پیویسته زور تامه زرق بین و حەز بکهین نه و بابه ته بق گویگر کانمان باس  
بکهین.

بە هۆی نه وهی زوریه مان کاتیک گه ورە ده بین نه و خۆپسکی و  
سازگارییه مەندا یمان له ده ست ده دهین، هە ولدە دهین بچینه قالبىکى

دیاریکراوه و به رگتکی تایبەت له قسە کردن بکەین به به ری خۆماندا،  
هەولەدەین شیوه یه ک بق خۆمان دروست بکەین. دەبینیت به کەمی جولە  
و ئامازە کانى دەستمان بە کاردەھىنن، بە دەگمەن دەنگمان بەرز و نز  
پى دەکەین. بە کورتى، سازگارى و خۆرسکى لە گفتوكۈكانماندا نامىنىت  
و دەبىنە كەسىكى جىاواز لە خۆمان. فيئر دەبىن يان زور بەھىواشى يان  
زور بە خىرايى قسە بکەین. دەبینیت شیوه یه کى تايىبەت وەردەگرین و  
دەبىت بە خوویه ک و ناتوانىن بە دەر لە و شیوازە بە هىچ شیوه یه کى دىكە  
قسە بکەین. نەگەر ئاگادارى خۆمان نەبىن، لە دەست دەردەچىن و كەلکى  
قسە کردىكى باشمان نابىت بق خەلکى. لەم كتىبەدا بەردەۋام داوات  
لىدەكرىت بە شیوه یه کى سروشتى پەفتار بکەيت. پەنگە بلېت: نەگەر  
بە شیوه یه کى سروشتى و خۆرسك قسە بکەيت، ووتارە كەيشت لاواز و  
بىتام بىت لىت خوش دەبم. نەخىر بە پىچەوانە وە، من كاتىك دەلىم  
پىويستە سروشتى بىن لە و پۇوه و دەيلىم كە، بۆ چۈونە كانمان  
بە شیوه یه کى سروشتى دەربىرىن و بە پۇھىتىكى بەرزە و بەسيان بکەين.  
بىگومان هىچ ووتارىيىزىكى زىرەك پىئى قەبول نىيە كەسىكى بىتۋانا بىت و  
لە پۇوى و شەسازى و شیوازى دەربىرىفە وە ئاستىكى نزمى هەبىت و  
قسە کانى كارىگەر نەبن. نەخىر، كەسى زىرەك و لىيھاتتوو هەول دەدات  
سروشتى و خۆرسك بىت، لە ولاشە و زمانپاراو و كارىگەر بىت.  
ھەركەسىك حەز لە بەرە و پىشچۈونى خۆى بکات، دەبىت ھەول بىدات لە و  
پۇوانە وە بەرە و پىش بچىت.

ئىشىكى زور باشە گەر دەنگى خۆت تۆمار بکەيت و دواتر گوئى  
لىبىگرىتە وە بق نەوهى ھەلسەنگاندىك بق ئاواز و بەرز و نزمى و خىرايى

دهنگت بکهیت. له لایه کی دیکه وه، ده توانیت به هاوپیکانت بلنیت  
هه لسەنگاندنت بق بکهن. خۆ نه گەر پسپورپیک ھەبیت له و بوارهدا و نه و  
ھەلسو نگاندنت بق بکات نه وه زور باشتره. به لام پیویسته نه وه له یاد  
نه کریت نه م با به ته شتیکه سوور له چاوی بینه ر و گویگر تاقی ده کریت وه  
و پامینانی له سەر ده کریت، نه وه ک له بەردەم بینه ر و گویگردا. بۆیه  
کاتیک له بەردەم گویگردا ده ته ویت قسە بکهیت و دلت لای نه وه یه به کام  
ته کنیک قسە بکهیت و چون پەفتار بکهیت، ده بینیت قسە کانت  
کاریگەریان نامینیت. کاتیک له بەردەم گویگردا ده وه ستیت، بیچ نیو  
قولایی قسە کانته وه، ته واوی بیونت کۆبکەر وه و هەول بده کاریگەری  
له سەر میشک و هەست و سۆزی گویگر دروست بکهیت، نه وکات ده بینیت  
قسە کانت نه وه نده سوور و کاریگەرن که له هیچ کتیبیکدا شتی وات  
نه بینیووه و ده ست ناکه ویت.

پنگایه کی خینرا و ناسان بز قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

پهخته‌ی بندی چواره‌م

هونه‌ری گفتوگوکردن

بهشی یانزه‌یه‌م: قسه‌کردن

یه‌که‌م / له قه‌باخی خوت و هره ده‌ره‌وه

دووه‌م / ههول مهده لاسایی که‌سانی دیکه بکه‌یته‌وه - خوت به

ستیه‌م / له‌گه‌ل ناماده بیواندا و توییز بکه

چواره‌م / دلت ژاویت‌هی قسه‌کانت بکه

پیتجم / راهینان له‌سر ده‌نگت بکه بز نه‌وهی کاریگه‌ر و گونجاو بیت



تهنيا حاجي | Tanya Haji

public channel



### Description

بسم الله الرحمن الرحيم

چه نالیک تایبہت به کتیب و بابه تی جیاواز

ئەم کتیبە له لایەن نوها کراوه بە pdf  
پىشکەش بە خوینەران کراوه

چەنال

<https://t.me/tanyahaji7>

بۇ راوبۇچون و پسیار بۇ کتیب مەینىرە!  
[@tanyahaji22](https://tanyahaji22)

ئەکاونت ئا

<https://linktr.ee/tanyahaji22>

[t.me/tanyahaji7](https://t.me/tanyahaji7)

Invite Link



## بەندی پێنجەم



### ئاستەنگەکانی قسەکردن و ووتاردن بەشیوه یهکی کاریگر

لەم بەندەدا هەموو ئەو تەکنیک و بىنەمانەی لە ئەم كتىبە باسکراون دەيانبەستىنەوە بە قسەی پۆزانەی خەلکىيەوە، لە گفتۇگۇ كۆمەلایەتىيەكانەوە بىگەرە تا دەگاتە ووتارىكى فەرمى، ھەنگاوش بە ھەنگاوش ياساكان دەبەستىنەوە بە قسەی پۆزانەی خەلکىيەوە.

واي بق دەچىن ئىستا بەدەر لە مەشقىرىنىڭ، بىتوانىت ووتار بق خەلگى بىدەيت. ئەو ووتارەش يەكىك لەم دوو شیوه یه دەبىت: يان ئەوەتا ووتارەكەت پېشەكىيە بق ووتارى دواى خۆت، يان ئەوەتا ووتارىكى دورودرىز و سەرىيەخۆيە. بەو ھۆيەوە بەشىكمان تايىەت كردووە بە ئامادەكردىنى ووتارى كورت و بەشىكى دىكەش تايىەتكراوه بە ئامادەكردىنى ووتارى دورودرىز.

كۆتا بەشىش جەخت لە سەرسوودەكانى ئەو بىنەمايانە دەگاتەوە كە بەدرىزايى ئەم كتىبە پۈونكراونەتەوە، باس لە سوودى بەكارھەتىنانى ئەو تەكニكىكانە دەگات لە ژيانى پۆزانە و گفتۇگۇ كۆمەلایەتىيەكاندا.

((بهشی دوانزه‌یه‌م))

ناساندنی ووتارییژانی دیکه،

پیشکه‌شکردن و وهرگرتنى دیارى و بهخشش

کاتیک داوات لیده‌کەن قسە بۆ کۆمەلیک کەس بکەيت، دەکریت  
وەك پیشکەنی بیت و ووتارییژتکی دیکه بناستینیت و بانگی بکەيت بۆ  
ووتاردان، يان خوت بۆ يەکیک لەم مەبەستانە ووتاریکی دوورودریژ  
پیشکەش بکەيت: زانیاریی بە گونیگر بدهیت، خوشحالیان بکەيت، قایلیان  
بکەيت، يان قایلیان بکەيت شتیک نەنجام بدهن يان کاریک بکەن. پەنگە  
بەپیویه ر يان نەندامی پیکخراویک بیت و بکەويته نەو باروودقەخی کە لە  
کۆبوونەوە یەکدا تۆ هەلبیزین پیشکەنی کە دەستپی بکەيت و کۆبوونەوە  
يان کۆنفرانسەکە بەپیویه ببەيت، تۆ نەو کەسە بیت کە پیویست پکات  
ووتارییژ و قسەکەرى دواتر بناستینیت، وە يان پەنگە چاوهپوان و  
تامەزروی نەو کاتە بیت قسە بۆ کۆمەلەکەی خوت، کۆبوونەوە یەکی  
گشتی، يان پیکخراویکى سیاسى بکەيت. خەمت نەبیت، لە بهشی  
سیانزه‌یه‌مدا، هەندیک ئامازە و پینیشاندەرت پیددەدم بۆ نەوەی بتوانیت  
پیشکەنی ئامادە بکەيت. هەروەها هەندیک شتى بەنرخت پى دەلتىم لەسەر  
چۆنیيەتى وەرگرتن و پیشکەشکردنی خەلاتەكان. بەلام ئىستا با باسى  
نەوە بکەین چۆن بتوانیت سەرپەرشتیارى كۆپ و کۆبوونەوە كان بکەيت  
و بۆنەکە بەپیویه ببەيت، چۆن بەشیوه‌یه کى كارانە و لیزانانە نەو كەسانە  
بناستینیت و بانگیان بکەيت بۆ سەرستەیج کە بپیار وايە ووتار پیشکەش  
بکەن.

جۇن ماسن براون، نووسەر و ووتارىتىز، نەو كەسى كە ووتارەكانى لە  
ھەموو كۆچە و كۆلان و شويىنىكى ولاٽدا كارىگەرى لەسەر گۈيگەكانى  
دروستكردىبوو، شەونكىيان لەكەل كەسيكدا قسەى دەكىد كە بىپيار وابۇو  
ھەستىت و پېشەكىيەك بلىت و جۇن ماسن بە ئامادەبۇوان بناسىننىت.

كابرا پېش نەوهى ھەستىت و دەستپىكى قسەكانى بکات، بە جۇن  
مانسىنى گووت: "خەمى نەو شتانەت نەبىت كە دەتەۋىت بىلىتىت، ھىور  
بە. من بىپوام بەوه نىيە پېشوهخت قسە ئامادە بکەيت. ئامادەكارى  
كارىكى باش نىيە، تام و چىزى قسەكانت ناھىللىت، خوشىيەكانى  
لەباردەبات. من كاتىك دەوهەستم قسەكانت بكم تەنها چاوهپىرم ئىلەلم بق  
بىت - ھىچ كاتىكىش شىكتىم نەھىناوه و ھەموو كات سەركەوتتو بۇوم"  
ئەم وشە دلىاڭەرەوانە واى كرد بەپىز جۇن مانسىن بەپەرقىشەوە  
ئامادەبىت و ووتارەكەى بەبى ترس پېشكەش بکات، لە كتىبەكەشيدا  
باس ئەم پۇوداوهى كردووه، بەلام كاتىك كابرا ھەستا جۇن مانسىن بە  
ھەمووان بناسىننىت و بانگى بکات بق سەر دوانگە، ئەمە پۇویدا:

بەپىزان، بىزەحەمەت ئاگاتان لىرە بىت. ئەمشەو ھەوالىكى خراپىمان پېتىپ  
بۇتان. ويستمان ئىسحاق ماراكتۇسۇن بانگ بکەين قسەتان بق بکات، بەلام  
نەخۇش بۇو نەيتوانى بىت. (ھەمووان چەپلەيان لىدا). دواتر داولمان لە  
سیناتۇر بلىدرىج كرد قسەتان بق بکات. . . بەلام سەرقالبۇو بقى نەكرا.  
(بۇوبە چەپلەلىدان). لەكۆتايدا ويستمان دكتور لۆلەيد گورگان بانگھېشىت  
بکەين قسەتان بق بکات بېھودە بۇو. (بۇوبە چەپلەلىدان). بۇيە  
بەناچارى لەبرى ئەوه بەپىز جۇن مانسىن براون قسەتان بق دەكات.

(ھەمووان بىتەنگ بۇون.)

نمە لای خۆی قسەی کرد. جۆن مانسن باسى نەو کاره‌ساتە دەکات و بەگالىتە کردىنىكەوە دەلىت: "ھەرچەندە منى سووک کرد و بىئىرخ پېشانى ئامادە بۇوانى دام، بەلام ھىچ نەبىت كاپراى فەيلەسوف و قسەزان ناوه‌كەمى بەپاستى گووت."

نەو كاپراى كە زور لە خۆى دلىبابو نىلهامى بق دىت و دەتوانىت بەبى ئامادە كارى قسە بکات، گەر ووتارىشى پېشکەش بىرىدai لەوە خاپتر نەدەبۇو. نەو پېشەكىيە پېشکەشى كرد ھىچ شارەزايىھەكى پېۋە دىيار نەبۇو. ھەموو پەوشىتىكى پېشەييانەى لەدەست دابۇو، بەرانبەر قسەكەر و گويىگە كانىش كارىتكى ھەلەي كرد كە نەدەبۇو بەوشىۋە چاوه‌پواننە كراوه شتە كان بشىۋىتىت و لە كەسايەتى جۆن مانسن كەم بکاتەوە. پېكار و پەوشەتە پېشەييان شتىكى نەوندە گەورە و گران نىن، بەلام زور گرنگەن و دەبىت بېپارىزىن، بەلام بەداخەوە لەگەل نەوەشدا زورىيە پېكخە رانى سىمینار و كۆبۈونە وەكان كاتىك قسەكەر و بەشداربۇان دەناسىتىن، بىتاكان لەو پېكار و پەوشەتە پېشەييان.

نەو قسانەي وەك پېشەكى لە سەرەتاي كۆبۈونە وە و كۆپە كاندا دەكىت و كەسىك بانگەيىشت دەكەن قسە بکات، گرنگىيەكى زورىان ھەيە. قسەكەر و گويىگە پېكەوە كۆدە كاتەوە، كەشىكى لەبار دەپەخسىتىت، ھەروەها دەبىتە ھۆى نەوەي ھەمووان بەپەرۋەشە و چاوه‌پېنى ووتارىيىزەكە بکەن. نەو كەسەي كە دەلىت، "لەسەر دوانگە پېۋىست ناكات زور قسە بکەيت، ھەموو نەوەي پېۋىستە تەنها نەوەيە كەسى ووتارىيىز بناسىتىت و داوايلى بکەيت بىتە سەر دوانگە و قسەكانى بکات." نەو كەسە نەزانە و بە تۆمەتى نەزانى تاوانبارە. ھىچ قسەيەك ھىندهى نەو قسانە تېكەل و

پنگایه کی خینرا و ناسان بق قسە کردن به شیوه یه کی کاریگر

شیواو نین که له پیشە کیدا ده کرین، نەمەش پەنگە لە برئە وە بیت نەو  
کەسانەی کۆبۇونە وە کان بە پیوه دە بەن بە گرنگى نە زان.

دە بیت نەو پیشە کیيە بە جۆریک بیت نەو نەندەمان لە سەر باپەتكە پى  
پلیت کە وامانلى بکات حەز لە باسکردنى بکەين. دە بیت هەندىك  
زانیاریمان لە سەر قسە کەر پى برات، كۆمەلیک زانیارى بیت کە بۆمان  
پۇون بکاتە وە نەو کەسە شیاوى نەوە يە لە سەر نەو باپەتكە قسە بکات.  
بەواتايە کى دىكە، دە بیت نەو قسانەی لە پیشە کى و ناساندى سەرتادا  
ده کرین، بە جۆریک بن باپەتكە و خودى قسە کەرە کە بە لای گویگە وە  
سەرنجراکىش بکەن. نەمەش دە بیت لە ماوە يە کى زقد کورتدا ئەنجام  
بدریت.

نەوەي پیویستە پیشە کى بیکات نەمە بۇو. بەلام ئایا لە پاستىدا پیشە کى  
و دەستپېڭ لە کۆبۇونە وە و ئاھەنگە کاندا نەو کارە دە کات؟ ٩٠٪ نە خىر  
نايکات - بە دنیايىيە وە نە خىر. زقدىيە پیشە کیيە کان لاواز و بىسۇودن،  
نابىت بەوشىۋە يە بن. نەگەر نەو کەسەي پیشە کیيە کە پیشکەش دە کات  
بىزانتىت قسە کانى چەند گرنگن و بەشىۋە يە کى دروست قسە کانى بکات،  
نەوكات دە بۇو بە كەسىك كە بۆ ھەموو ئاھەنگ و بۇنە کان بانگ دە کرا و  
داوای لىدە کرا بۇنە و ئاھەنگە کان بە پیوه ببات.

نەمانەش هەندىك پیشىنیار و پىنیشاندەرن کە ھاوا كارىت دە كەن  
پیشە کیيە کى پىكۈپېڭ ئامادە بکەيت.

### یه کم / نه وهی ده ته ویت بیلیت به وردی ئامادهی بک

مه رچه نده قسمه پیشنه کی کورته، به ده گمن له یه ک خوله ک زیاتره، به لام پیویستی به وهیه وریابیت له ئاماده کاردنیدا. یه کم، ده بیت زانیارییه کانت کوبکه یته وه، زانیارییه کانیشت لە دهوری نەم سى بابه تهدا خۆی ده بینیتە وه: نەو بابه تهی قسمه کەر باسی ده کات، کارامەیی و پسپورپی کە سى ووتارییز، هەروهها ناوی قسمه کەر. نقد جار خالى چواره میش دیتە گور: بقچى ووتارییز نەو بابه تهی هەلبزاردووه، کە نەمەش بەلاي گویگەر وه جىگەی بايەخه.

دلنیابه لە وهی بە باشى ناونیشانى بابه ته کە دەزانیت و ئاستى شارە زايى و کارامەیی ووتارییز کەش دەزانیت. بە نیسبەت ووتارییز وە هېچ شتىك لە وە شەرمە زارکەرتى و ناخۇشتەر نېيە کاتىك ھلەدەستىت قسمه کانى بکات، زانیارییه ک يان قسمه یه کی کە سى پیشکەشکار پاست بکاتە وه. دەتوانیت خۆت لە حالتى لە و شیوه یه بپاریزىت، نەمیش بە وهی بە تە واوى دلنیابیتە وە لەو بابه تهی ووتارییز کە قسمه لە سەر ده کات، هەروهها لە خۆتە وە لېکدانە وە و پیشىبىنى بق نەو شستانە نەکەيت کە كاپراي قسمه کەر دە یه ویت بیلیت. نەركى تۆ وەك پیشکەشکارىك نە وهی کە ناونیشانە کە بە دروستى بلىتىت و بىبەستىتە وە بە گویگەر وه. نە گەر كرا هەموو نەو زانیاریييانە لە خودى قسمه کەرە کە خۆيە وە بە دەست بھىنە. يان دەكريت هەموو زانیاریيە کان لە سەر پەپە یه ک بنووسىت و لە گەل ووتارییز کە دا سەيرى بکەن و دلنیاي بکەن وە نەوەك هەلە یه کت كردىت.

په‌نگه زوریه‌ی نه و زانیاریبانه‌ی ئاماده‌ی ده‌که‌یت تایبەت بیت به خودی  
قسە‌که‌ر و شاره‌زايى و کارامه‌یه کانىيە‌و. لە هەندى حالتدا ده‌توانىت  
کەسە‌که بناسىتىت كىيە و کاره‌كانى چىن. بەلام دواجار هەرچىيەك بیت  
پىّويسە نه و زانیاریبانه‌ی كۆياندە‌كەيتە‌و پاست و دروست بن. هەروه‌ها  
ئامازە به بپوانامە و پىتگەي نه و كەسە بکە. بە نمۇونە، كەسە‌که سەره‌تا  
مامۇستا بۇوه و دواتر بپوانامە‌ی ماستەر و دكتوراي بەدەسته‌تىناوه،  
پىّويسە ناكات به مامۇستا بانگى بکەيت، باشتىر وايە به كۆتا بپوانامە‌و  
ناوى بەھىنەت كە نه و يش دكتوره. لەگەل نه و شدا هەول بده  
دەستكەوتە‌كانى باس بکەيت.

بە نمۇونە، گۈيم لېبۇو پىشىكە‌شكارىتكى بەناوبانگ شاعيرىتكى نىرلەندى  
ناساند بە ئاماده‌بۇوان. نه و يش ويلیام بەتلەر يەيتىس بۇو. ويلیام بق نه و  
هاتبۇو هەندىك هۆنراوه‌ی خۆى بخويىتە‌و. شايەنى باسە سى سال  
پىش نه و ئاهەنگە، ويلیام لەبوارى ئەدەبىياتدا خەلاتى نۆبلى وەرگرتبۇو،  
نه وەش بەنرختىرين خەلاتە نووسەر و شاعيران بتوانن بەدەستى بەھىنەن.  
دىلىام ۱۰٪ ئەوانە‌ي لەۋى بۇون نەياندەزانى گرنگى نه و خەلاتە چىيە.  
بۇيە پىّويسىتبۇو باس لە گرنگىي نه و خەلاتە بىرىت و ئامازە بەوەش  
بىرىت ئەم شاعيرە توانىويەتى نه و خەلاتە بەدەست بەھىنەت. نەگەر هېيج  
نەوتىرىن پىّويسە باسى نه و خەلاتە هەر بىرىت. بەلام پىشە‌شكارە‌كە  
چىكىد؟ بەتەواوى هەموو نه و زانیاريانه‌ی پشتگۈي خىست، باسى  
نەفسانە و خەيالات و هۆنراوه يۇنانىيە‌كانى دەكىرد.

## دووهم / شوین پیسای فـ. گـ. قـ بکهوه

له زوربه‌ی ناساندن و پیشه‌کتیبه‌کاندا، پیسای نـ. گـ. قـ و هک پیبه‌ریبه‌ک  
وایه که ده توانیت به هؤیه وه زانیاریبه‌کانت پیک بخهیت:

۱. **فـ** : واته ناویشان. کاتیک دهست دهکهیت به قسه‌کردن،  
ناونیشانی ته و آوه‌تی بابه‌ته که بلی.

۲. **گـ** : واته گرنگی بابه‌ته که. لم قوناغه‌دا پردیک لـهـنیوان  
ناونیشانه که و ئاره زووی گوئیگره‌کاندا درووست بکه.

۳. **قـ** : واته قسه‌که ر. لـیرهـدا دـیـارـتـرـینـ تـایـیـهـ تمـهـنـدـیـ وـ توـانـاـکـانـیـ  
قسـهـکـهـ دـهـنـوـوـسـیـتـ،ـ بـهـ تـایـیـهـ تـهـ وـانـهـیـ تـایـیـهـ تـنـ بـهـ نـاوـنـیـشـانـ وـ بـابـهـ تـهـیـ  
قسـهـیـ لـهـسـهـرـ دـهـکـاتـ.ـ لـهـکـوتـایـداـ بـهـ پـوـونـیـ وـ بـهـ پـاشـکـاوـیـ نـاوـهـکـهـیـ دـهـلـیـتـ  
وـ بـانـگـیـ دـهـکـهـیـتـ بـوـئـهـ وـهـیـ بـفـهـ مـوـوـیـتـ قـسـهـکـانـیـ بـکـاتـ.

لم پیسایه‌دا بواریکی نقد هیه بـوـئـهـ وـهـیـ بـهـ دـلـیـ خـوتـ زـانـیـارـیـیـهـ کـانـتـ  
بـهـ کـارـ بـهـیـنـیـتـ.ـ پـیـوـیـسـتـ نـاـکـاتـ نـاوـنـیـشـانـکـهـ هـلـکـوـپـوزـتـنـیـتـ وـ پـهـلـهـیـ لـیـ  
بـکـهـیـتـ.ـ نـمـهـیـ خـوارـهـ وـهـ نـمـوـنـهـیـهـ کـهـ کـهـ لـهـسـهـرـ تـهـ وـ پـیـسـایـهـ پـوـشـتـوـوـهـ.  
هـوـمـهـ سـوـرـنـ سـهـرـنـوـوـسـهـرـیـ پـوـژـنـامـهـیـ نـیـوـیـوـرـکـ بـهـ شـیـوهـیـ جـیـوـرـجـ  
وـیـلـبـاـومـ،ـ سـهـرـوـکـیـ کـوـمـپـانـیـاـیـهـکـیـ مـوـبـایـلـیـ بـهـ کـوـمـهـلـیـکـ پـوـژـنـامـهـ وـانـ نـاسـانـدـ:  
ناونیشانی قـسـهـکـهـ رـهـکـهـ مـانـ بـرـیـتـیـیـهـ لـهـ،ـ "ـمـوـبـایـلـ خـزـمـهـتـیـ تـوـ دـهـکـاتـ."ـ  
بـهـ نـیـسـبـهـ مـنـهـ وـهـ یـهـ کـیـکـ سـهـرـتـرـیـنـ شـتـهـ کـانـیـ دـوـنـیـاـ تـهـ وـهـیـهـ کـاتـیـکـ  
تـهـلـهـ فـوـونـ دـهـکـهـیـتـ چـوـنـ تـهـلـهـ فـوـونـهـکـهـ دـهـپـوـاتـ وـ چـسـیـ پـوـودـهـدـاتـ وـ  
پـرـقـسـهـکـهـ چـوـنـهـ.ـ بـوـچـیـ ژـمـارـهـیـ هـلـهـتـ بـقـ دـیـتـ؟ـ بـوـچـیـ هـنـدـیـ جـارـ  
پـهـیـوـهـنـدـیـ دـهـکـهـیـتـ بـهـ شـارـیـکـیـ دـوـرـهـ وـهـ کـیـشـهـیـ نـیـیـهـ وـ شـهـبـهـکـهـیـ هـیـهـ،ـ  
بـهـ لـامـ کـاتـیـکـ پـهـیـوـهـنـدـیـ بـهـ شـوـینـنـیـکـیـ نـقدـ نـزـیـکـهـ وـهـ دـهـکـهـیـتـ شـهـبـهـکـهـ نـیـیـهـ؟ـ

پىگاپىكى خىرا و ئاسان بۆ قىسىملىكىن بە شىۋىيەكى كارىگەر

قىسىملىكەمان وەلامى ھەموو نەمانە و پرسىيارەكانى دىكەي تايىبەت بە تەلەفۇنى لايە. بۆ ماوهى بىست سالە ئىشى نەوهى ھەموو وردهكارى و زانىيارىيەكانى تايىبەت بە موبایل بۆ خەلکى پۇون بىكەتەوە. نەو بەپىوبەرى كۆمپانىيايەكى تەلەفۇنىيە و بەماناي وشە پىسپۇرە.

نە ئىستا باسى خزمەتكۈزۈرىيەكانى كۆمپانىاكەي دەكەت. نەگەر ئىتوھ نەمېق خزمەتكۈزۈرىيەكانى كۆمپانىاكەيتان بەدله، ئەوه بىكەن بە وەكىل و پىتىشاندەرى خۆتان. خۆ نەگەر بىزازىبۇون بەدەست موبایلەكان تانەوە، نەوه بىكەن بە داڭىكىكارى خۆتان و سكالاقانتان بەھىن بۆ لاي.

بەپىزان، ئامادەبۇوان، ئىستاش بەپىز جىقرج وىلبۇوم سەرۆكى كۆمپانىاي موبایلىلى ئىوييۈرك قىسىملىكە دەكەت، تكايە با بەرمۇوت. سەرنجى بەندە چەندە ژىرانە ئەو پىشەشكەشكارە واى كرد ئامادەبۇوان بىر لە موبایل بىكەنەوە. بەھىزى ھەندى پرسىيارەوە واى كرد زىاتر تامەزقىرىن و دواترىش ئامازەي بەوه دا كە قىسىملىكە وەلامى ھەموو ئەو پرسىياران دەزانىت، ھەپرسىيارىيەكى دىكەشيان ھەبىت وەلامى دەداتەوە.

گومان دەكەم ئەو پىشەكىيە نووسراپىتتەوە يان لەبەركارابىت، زور سروشتى و سەرنجەكىش بۇو. لەبر ئەوه ھەركىز ئابىت پىشەكى لەبە بىرىت.

### سەتىيەم / بەپەرقىش بە

لە پىشەكى و ناساندىنى ووتارىيىزدا، رەفتار ھېننەي گوفتار گىنگە. پىيوىستە پۇوت خۇش بىت، لەبرى ئەوهى بلىيەت زور دلخۇشم، ھەر بەپاسى دلخۇش بە كە قىسىملىكە دەكەيت. نەگەر بە ھەستىيەكى قۇولەوە

قسە بکەیت و بابەتەکە تەواو گەرمۇگۇر بکەیتەوە، دەبىنىت ھەمووان تامەززۇتر دەبن و زیاتر چەپلە پېزانى کەسى قسەکەر دەکەن. ئەم گەرمۇگۇریه‌ش دەبىتە ھۆی نەوهى کەسى ووتارىيىز نەپەپى ھەولى خۆى بىدات و باشترين ئاست پېشکەش بکات.

کاتىك لە كۆتايمى ناساندىنەكە تدا ناوى كەسى قسەکەر دەبەيت، باشتىر وايە ئەم وشانەت لە بىر بىت: وەستان، جىاڭرىنەوە، ھەروەھا مېز، مەبەست لە وەستان نەوهى كە تۆزىك پېش نەوهى ناوهكە بېبەيت كەمېك بۇوهستىت بۆ نەوهى ھەمووان تامەززۇين. مەبەست لە جىاڭرىنەوە نەوهى كە ناوى كەسەكە لە گەل ناوى باوکى جىا بکەیتەوە، يان ناوى خۆى و بپوانامەكەي، وەك: دكتوقۇر كەمېك وەستان فلان. بەو شیوه‌یه گوینىر زیاتر سەرنجى دەچىتە سەر ناوى كەسەكە. مەبەست لە ھېزىش نەوهى كە بە توندى ناوهكە بېبەيت و دەنگت بەرز بکەیتەوە.

يەك ئاگادارى دىكە: تکات لىدەكەم كاتىك ناوى قسەکەرەكە دەلىتىت، پۇو مەكە كەسەكە خۆى، تەماشاي گوينىرەكان بکە تا دەگەيت بە كۆتا بېرگەي ناوهكەي: كە گەشتىت بە كۆتايمى ناوهكە ئەنجا پۇو بکە كەسى قسەکەر. زۇرىك لەو كەسانەم بىنىيۇوە كە كۆبۈونەوە و نامەنگە كان بەپېوه دەبەن، پېشەكىيەكى جوانيان پېشکەش كردۇوە بەلام لە كۆتايدا تېكىيان داوه، ئەمەش بەھۆى نەوهى كاتىك ناوى كەسەكە يان بىردووە پۇويان كردۇوەتە خۆى و ناوهكە يان بۆ خۆى خويىندۇوەتەوە و ھەموو ئامادە بۇوانيان پېشتىگۈ ئەخستۇوە.

چواره‌م / نقد گه رموگور و دلسوز به  
له کوتاییدا، هول بده دلسوز و گه رموگور بیت. دوور بکه و هره وه له  
ووته‌ی زیر و په خنه ٹامیز یان گالته و گه پی نابه جی. نه و جوره  
پیشہ کییانه‌ی که گالته و قسسه نه شیاوی تیدایه جوئیک له لیکدانه وهی  
مهله‌ی بق ده کریت له لایه ناماده بیوانه وه. تو له شوینیکی  
کومه لایه تیدایت و که سیکی نقد گوییان له تو گرتوه، بؤیه هول بده  
پاستگو و دلسوز و گه رموگور بیت. په نگه له گه ل ووتاریتیزه که دا ناسراو و  
دؤست بن، به لام گوئیگر وا نیبه، له بېر نه وه په نگه به مهله له و قسانه  
تیبگن که له نیوان خوتاندا به ناسایی ده زان.

پینجه‌م / بوردی نه و قسانه ناماده بکه که له ناساندن و ده ستپیکدا  
ده یانلیتیت

”نه وه سه لمیتراوه که مرؤه رقر حه زی له ناویانگ و ناسراویتیبیه - حه زی  
له پیز و شکزیه !“ نه مه قسسه خانمه نووسه ر مارگه ری ویلسنه. ویلسن  
باس له و هه سته جیهانیبیه ده کات: تیمه هه موومان حه زده کهین له ژیاندا  
سه رکه و تورو بین، ده مانه ویت نرخمان بزانن. نه گهر ته نهابه و شه یه کیش  
بیت پاداشتی که سیک بکهین، ده بیتیت به شیوه یه کی رقر کاریگر پوچیت  
و که سایه‌تی به رز ده کهینه وه.

کاتیک پیشہ کییه ک باس ده کهین، نه وه به هه مووان ده لیتین که: نه و که سه  
گرنگی و نرخی خوی هه بیه، که سیکه له بواریکی تاییه تدا سه رکه و تورو  
بووه، شایسته‌ی پیز و پاداشت، تیمه ش بق نه وه کلبووینه ته وه که نه و

پاداشت و پیزه‌ی پیتبه‌خشن. نهودی لهو کاته‌دا دهیلین پیویسته کورت و پوخت بیت، هه روها ده بیت به باشی بیرمان لیکر دبیته وه وریابین له وتنیدا. پنهنگه نهود قسه و خه‌لات و پیزلینانه به‌لای نهود که‌سانه وه رقد گرنگ نه بیت که پیشتر خه‌لاتی پیزلینان و سوپاستانه‌یان و هرگرتووه، به‌لام ده کریت به‌لای که‌سانی خوارتره وه شتیک بیت تا مردن له بیری نه‌کهن. له بهر نهود پیویسته به‌وریاییه وه وشه‌کانمان هه‌لبزیرین و بزانین چون ستایش یان خه‌لاتی که‌سیک ده‌کهین. بق نه مه‌بسته‌ش هه‌ندیک بنه‌مای زقر به‌سوود هه‌یه:

۱. باسی نهود بکه بوقچی نهود خه‌لاته ئاماده‌کراوه. ده کریت بق خزمه‌تی زوری که‌سکه بیت، بق بردن وهی پیشبرکتیکه بیت، یان بق ده‌ستکه و تیکی تایبه‌تی بیت. به‌کورتی و به‌پوختی نهود پوون بکره وه.
۲. شتیکی ژیانی نهود که‌سه باس بکه که خه‌لاته که و هرده‌گریت - شتیک بیت که جیگه‌ی بایه‌خی ئاماده‌بووان بیت.
۳. باس لهو بکه نهود که‌سه چه‌نده شایه‌نی نهود خه‌لاته‌یه و ئامازه به‌وهش بکه ئاماده‌بووانیش هه‌مان هه‌ستیان هه‌یه.
۴. پیروزبایی له و هرگری خه‌لاته که بکه و پیئی بلی ئاماده‌بووانیش هیوای سه‌رکه و تنت بق ده‌خوازن.

هیچ شتیک له پیشه‌کی و ناسان‌دندانه‌ی هینده‌ی خه‌مخوری و دلسوزی گرینگ نییه. به‌بی نهودی خوشت هیچ بلیت هه‌مووان هه‌ست به‌وه ده‌کهین. نابیت له کاتی سوپاس و باسکردنی که‌سکه دا زیاده‌ره‌وی بکه‌یت، چونکه لهو کاتانه‌دا گه روریا نه‌بیت پنهنگه به‌ناسانی پیاهه‌لدان و پیوه‌نان بق ئاست و توانایی پاسته‌قسنی که‌سیک بکه‌یت. نه‌گه رکه‌سکه شایسته‌ی

پنگایه کی خیرا و ناسان بۆ قسە کردن به شیوه یه کی کاریگەر

خەلاتەکە بۇو، پیویستە باسى بکەین، بەلام نابىت وشەی زىاد لە پیویست بلىيەن. كاتىك زىاد لە پیویست ستايىشى نەو كەسە دەكەيت، نەوكات خوودى كەسە كە ئاسوودە نابىت و ئامادە بۇوانىش باش دەزانىن كە وانىيە و بپوا بە قسە كانت ناكەن.

ھەروەها نابىت خەلاتەکە زىاد لە پیویست گەورە بکەین. لەبرى نەوەي زياتر سەرفج بخەينە سەر گىرنگىي خەلاتەکە، پیویستە باس لەو ھەست و خۆشەويىتىيە بکەين كە بەخشەرانى نەو خەلاتە بۆ نەو كەسە يان ھەيە.

شەشم / كاتىك خەلات وەردەگرىت، ھەستى سوپاسگۈزاريت دەرىپە ئىستا تۆ بۇويت بەو كەسەي خەلاتەکە وەردەگرىت. گەر لە بۆنييە يك يان شويىنىك خەلاتيان پى بەخشىت، پیویستە چەند قسە يەكى نۇر بەپىز بکەيت، دەبىت لە پىشەكى كورتىر بىت. نابىت شتىك بىت لە بەرمان كردىت: بەلام گەر پىشتر ئامادە كارى بکەيت باشتە. نەگەر زانيمان خەلاتىكمان پىشكەش دەكەن، پیویست ناكات بۆ وشە دامىتىن و نەتوانىن سوپاسى بەرانبەر بکەين.

نابىت بە تەنها بلىيەت: "سوپاس، نەمە خۆشتىرين پۇزى ژيانە، جوانترىن شتە بۆ من." شتىكى باش نىيە بەو شىوه یە قسە بکەيت. وەك چۆن لە پىشەكىدا پىوهنان و زىادەپەرى ھەبۇو، لېرەشدا دەكرىت تۇوشى نەو كىشە یە بېيتەوە. وشەي "خۆشتىرين پۇز" لە گەل "جوانترىن شت" ھەردووكىيان جۇرىكىن لە گەورە كردى بابهەتكە زىاد لە قەبارەي خۆى. دەتوانىت وشەي سادەتر بەكارىيەتىت بەلام لە دلەوە دەرىچەن. نەمانەش ھەندىك پىنىشاندەرن كە دەتوانىت بەكاريان بەھىنەت:

۱. به گه رموگوپی سوپاسی هه مووان بکه.
۲. سوپاسی هه موو نهوانه ش بکه که هاوکارییان کردوویت، هاوپیکانت، خیزانه که ت، فه رمانبه ره کانت (گه ر خاوهن کومپانیای)، یان خاوهن کاره که ت (گه ره کومپانیای کدایت).
۳. ئامازه به وه بده که تا چهند نه و خه لاته ت به لاوه گرنگه. بیکه ره و پیشانی هه مووانی بده. به هه مووان بلی چهنده جوان و دلگیره و دلنيایان بکه ره وه که به کاری ده هینیت (نه گه ر بق به کاره بیان ببو).
۴. به سوپاستیکی دیکه کوتایی به قسە کانت بھینه.

لهم بشهدا باسمان له سى جور قسە کردن کرد: پیشە کی، به خشینی خلات بکه سیکی دیکه، هه روەها و هرگز تنى خلات. ده کریت پۆریک له پۇزان له نیشە کە تدا یان له و پیکخراوهی نیشى تىدا ده کە بیت تووشى نەم حالە تانه ببیتە و داواي يە کېتک له و سى جورەت لى بکەن.

بؤیە داوات لى ده کەم هە رکاتیک تووشى يە کېتک له و سى جورەت بويتە وە، شوین نەم پىنمبیانه بکە بیت بق نەوهی ئاسوودە بیت و ترسە لە هیچ نبیت.

((بهشی سیانزه‌یه‌م))

ئاماده‌کردنی ووتاری دوورودریز

هیچ پیاویکی ژیر بیبیه‌رنامه دهست ناکات به دروستکردنی خانوو:  
نه بوقچی دهستده‌کات به ووتاردان به بی نهوهی بزانیت دهیه‌ویت چی  
بگه‌یه‌نیت به به رانبه‌ر؟ قسه‌کردن جۆریکه له گه‌شتکردن به مه‌بستیکی  
دیاریکراوه‌وه، لە بر نهوه پیویسته و ده‌بیت به‌رنامه‌پیژی بق بکریت.  
نهو که‌سه‌ی به بی هیچ ئامانجیک ده‌ستپیده‌کات، ده‌گات به هیچ.

نالپلیقون ده‌لیت: هونه‌ری جه‌نگ زانستیکه هیچ شتیک تیایدا سه‌رکه‌وتوو  
نابیت نه‌که‌ر به باشی لىکدانه‌وهی بق نه‌کریت و بیری لى نه‌کریت‌وه.“  
چۆن نه‌مه له شه‌ر و تەقەکردندا پاسته بەهه‌مان شیوه لە قسه‌کردنیشدا  
وايە. بەلام ئایا ووتاربیزان و قسه‌که‌ران نهوه ده‌زانن — يان نه‌گه‌ر  
بیشزانن، ئایا هەموو کاتیک پیاده‌ی ده‌کەن؟ نه‌خیز. هەندی ووتار و قسه  
ھەیه ھیندەی مەنجه‌لیک چىشتى مجھور پىكخستان و بەرنامه‌پیژی پیووه  
ديار نېيە.

ئایا باشترين و کاريگه‌رترين شیواز چىيە بق نهوهی بتوانين به‌ھۆيە‌وه  
کۆمەلیک بيرقکه و بوقچوون پىك بخه‌يت؟ دلنيام هیچ كەسيك نازانیت جگە  
لەوانه‌ی خويىندوويانه. هەموو ووتاربیز و قسه‌که‌رېك بەردەواام توشى نه و  
كىشە ده‌بیت، بوقچى ده‌بیت بگەپت و بپرسىت. كەس ناتوانى هەندىك  
ياساى بى كەموکورتى دابىنى؛ بەلام نىمە تا راده‌يەك ده‌توانين ئاماژە بە  
سى قۇناغە سەره‌كىيە‌کەي قسه‌کردن بکەين: قۇناغى سەرنجراكتىشان،

پیگایه‌کی خیرا و ناسان بز قسه کردن به شیوه‌به‌کی کاریگر

ناوه‌پوک، دهره‌نجام و کوتایی. بز هر یه‌کیک لام قوئناغانه چهند پیگایه‌ک  
ههیه که ده توانیت به‌هؤیه‌وه پهره بهو قوئناغانه بدھیت. نیستاش باس له  
هه رسمی قوئناغه‌که ده‌کهین و پیگاکانی به‌هیزکردنیشیان ده‌خهینه‌پوو:

یه‌کم / ده‌سته‌بجی سه‌ردجی گوییگر بز خوت رابکیشه  
جاریکیان پرسیارم کرد له دکتر لین هارولد سه‌رزوکی پیشواوی زانکوی  
نه رویج، گرنگترین زانیاری چیه که نه‌زمونی ووتاریتی فیبری کردودویت.  
دوای که‌میک وهستان وتنی: "پیشه‌کیبه‌کی سه‌رنجر اکنیشت هه‌بیت،  
به‌جوریک بیت به‌زرویی سه‌رنجی هه‌مووان پاکنیشت." نه و قسیه‌ی  
کرزوکی هه‌موو بابه‌ته‌کی خسته‌پوو. نایا چون وا بکهین له یه‌کم  
وشهمانه‌وه گوییگر تامه‌زروی خومان بکهین؟ چهند پیگا و میتودیک هن،  
که نه‌گهر پیاده بکرین، گرنگیبه‌کی نقد دهدهن به ده‌ستپیکی  
ووتاره‌که‌ت.

به نمونه‌یه‌کی واقعی ده‌ست پس بکه  
لقویل توماس، که به شیکاری سیاسی و ووتاریتیکی جیهانی ناویانگی  
ده‌کردیبوو، له یه‌کیک له ووتاره‌کانیدا که له یه‌کیک له ولاته عره‌بیه‌کان  
پیشکه‌شی کرد، بهم شیوه‌یه ده‌ستی پیتکرد:

پیژیکیان له شه‌قامیکی مه‌سیحیه‌کانی شاری قدس بیوم، وینه‌ی  
پیاویکم بینی جلیکی نقد جوانی له‌برداپوو که له‌شیوه‌ی پاشا

پىگايدى خىدا و ئاسان بق قىسىم دىن بى شىوه يەكى كارىگەر

پۇزەلاتىيەكاندا بۇو. لەتەنىشىتىيە وە شەمشىرىتىك ھەلۋاسرابۇو كە ھى  
ئالوبەيتى پېغەمبەر مەحەممە بۇو (درودى خواى لەسەر بىت) . . . .

بە باسکىرىنى چىرۇكىتكە خۆى ئەزمۇونى كردۇوه تەواو سەرنجى  
ھەمووانى پاكىشا. نەو جۆرە دەستپىيەكانە بەدەگەمن شىكست دەھىئىن.  
ئىتمە ھەموومان بەسەرنجەوە گۈئى لەو جۆرە قسانە دەگرىن، چونكە<sup>1</sup>  
خۆمان بە بەشىك لەو پۇوداوه دەزانىن و حەزدەكەين بىزانىن چى  
پۇودەدات. پىگايدى دىكە دەزانم لە باسکىرىنى چىرۇك كارىگەرتىر و  
بەھېزىترە.

يەكىتكە ووتارەكانم كە چەندىن جار پېشىكەشم كردۇوه، بەو وشام  
دەستپىيەكەت:

تازە بە تازە زانكۇم تەواو كردىبوو، شەويىكىيان لە ويلايەتى داكتىتا بە<sup>2</sup>  
شەقامىيەكدا دەپۇشتىم، پىاۋىتكەم بىنى لەسەر سىندوقىتكە وەستابۇو قىسىم بق  
كۆمەلېتكەس دەكىد. زۇر حەزمىرىد بىزانم بابەتكە چىيە، بۆيە چوومە  
ناوياڭە و گويم بق گىتن، كەسى قىسىم دەيگۈوت: "ئا يَا ئەوه دەزانىت  
كە ھېچ كات كەسىتكى ھىندى نابىنىت كەچەل بىت؟ يان ھەركىز  
ئافەتىيەكى ھىندى نابىنىت قىلى پۇوتا بىتەوە؟ با من پىتان بلىتىم بق  
وايە..."

ھېچ خاوهخاوى نەكىد و درېزەمى بە قىسىم كەندا، پاستەوخۇ كەنگەر  
بابەتكەمى ورۇزاند. بەلى، توش بە باسکىرىنى پۇوداوهكە بەشىوه يەكى  
پاستەوخۇ دەتوانىت ئاسانتر سەرنجى گۈتىگەر پاكىشىت. نەو قىسىم كەرەتى

که به نمودن یه کی ژیانی خوی دهست پیچه کات له پیچه یه کی سلامه تدا  
وهستاوه، له بر نهودی بیر له وشه ناکاته وه، بیروکه ی لی نابرپیت.

### گویگر تامه زدئی پووداوه کانی دواتر بکه

پاول هیلی له فیله دیلفیا ووتاریکی پیشکه ش کرد و بهم شیوه یه دهستی  
کرد به قسەکردن:

٨٢ سال لهمه ویه، له شاری لهندن چیروکیکی کورت بلاوکرایه وه که  
دواتر له ناو خه لکیدا بق همیشه به زیندوویی مایه وه. روریه ی خه لک ناویان  
لی نابوو "گه وره ترین کورته کتیبی جیهان." یه کم جار که چاپکرا و  
بلاوبوویه وه، خه لکی ناوچه جیا جیا کاندا که به یه ک ده گه شتن له یه کتريان  
ده پرسی، "ئایا نه و چیروکه خویندووه ته وه؟" روریه ی رقی خه لک  
ده یگووت، "ئه ریوه لا خویندووه ته وه، خوای گه وره لی خوش بیت."  
نه و پؤزه ی نه و کورته کتیبی بلاوکرایه وه هزارانه دانه ی لی فروشرا.  
له ماوهی دوو هه فته دا پانزه هزاری لی فروشرا. له کاته وه تا نیستا  
هه زاره ها دانه ی لی فروشراوه و بق هه موو زمانه کانی دونیا وه رگیزدراوه.  
چهند سالیکی کم لهمه و پیش، جون پیرپوتن مورگان به پاره یه کی  
خه يالی نوسخه نه سلییه که ی کری و له گهنجینه به نرخه که یدا  
هه لیگرتوه. ده زان نه و کتیبی کامه یه؟ کتیبی ...

ئایا سه رنجی تؤیشی پاکیشا؟ ئایا تامه زدئی زیاتر بزانیت له سه رنه  
کتیبی؟ ئایا هه ست ناکه یت که سی قسەکر سه رنجی گویگر کانی

پاکیشاوە؟ دەزانیت بۆچى بەو شیوه‌یه سەرنجى پاکیشايت؟ لەبەر  
ئەوەی واى لێکردیت حەزت له چیرۆکەکە بیت و بته‌ویت زیاتر بزانیت.

حەز؟ جا کى حەزى نەدەکرد زیاتر بزانیت؟

پەنگە تو رۆر حەزت لى کردىت! ئىستا دەپرسیت ئەو نووسەرە کى  
بوو، ئەو کتىبە ناوى چى بwoo؟ بۆ ئەوەی ئەو تامەززۇيىت بېھەویتەوە،  
ئەمە وەلامەکەیە: نووسەرەکە ناوى چارلس دیکنس بwoo، کتىبەکەش  
ناوى "سروودى كريسمس" بwoo.

تامەززۇكىرىنى گوينگر پیگایه‌کی رۆر سەركەوتووه بۆ پاکیشانى گوينگر  
بەلای خۆتدا. جاريکيان سىممىنارىڭم پېشىكەش كرد لەسەر، "چۈن واز لە  
نىڭەرانىيەكان بېتىنин و دەست بە ژيان بىكەين،" لەو سىممىنارەمدا بەم  
شىوه‌یه ھەولەمدا گوينگەكانم تامەززۇي قسەكانم بىكم و سەرنجيان  
پابىتشىم: لە بەھارى ۱۸۷۱دا، پىاۋىتكە دواتر بwoo بە فيزيازانىيىكى  
بەناوبانگ، ويلیام ٹۆسلەر، كتىبىيىكى ھەلگرت و ۲۱ وشەى لى خۇويتىندهوە،  
ئەو وشانە كارىگەرىيەکى گەورەيان لەسەر داھاتووى دروست كرد.  
بەھۆى ئەو وشانەوە ئەو پىاوه بەته‌واوهتى گۇرا، بەجۇرىتكە هېچ لەو  
كەسەى پېشىتر ناچىت."

ئايا ئەو ۲۱ وشەيە چى بون؟ ئايا چۈن ئەو وشانە كارىگەرىيان لەسەر  
داھاتووى دروستكىد؟ ئەمە ئەو پرسىيارانىيە کە گوينگر حەزدەكەت  
وەلامەكانيان بزانیت.

### زانىارىيەكى سەرنجەراكتىش بلىْ

كلېفورد ئادەم، بەپىوبەرى بەشى پاۋىزكارى و ھاوسمەركىرى زانكۆى پەنسىلۋاتىيا، لە پۇزىنامە يەكدا بابەتىكى بە ناونىشانى "چۆن ھاودەمېك ھەلبىزىرىت" بلاڭرددەوە و بە كۆمەلتىك زانىارىيە وە دەستى پىتىكىد.<sup>۸</sup> كۆمەلتىك زانىارىيانە ئى كە بە بىستىنى ھەناسەت سوار دەبىت، ئە و زانىارىيانە ئى دەستپىكى بابەتكە دەپازىتىتەوە:

لەمپۇدا گەنجان كەمتر بەھۆى ھاوسمەركىرىيە وە خۇشبەختى دەدۇزىنەوە. پىزەتى تەلاق زۇر مەترسیدارە. لە سالانى ۱۹۴۶ بق ۱۹۴۶ لە مەرپىنج يان شەش زەواجىكدا يەكىكىان شىكستى ھىنزاوه و جىابۇونەتەوە. پىشىپىتى دەكىرىت ئە و پىزەتى بىتى بە يەك لەسەر چوار. ئەگەر بەم شىۋەتى بەردەواام بىت، لە چەنجا سالى داھاتوودا پىزەتكە تەواو بەرز دەبىتەوە لە ھەر دوو ھاوسمەركىرىيەك، يەكىكىان بە جىابۇونەوە كۆتايى دېت.

لە واشتىن يەكىك لە خويىندكارە كانمان بەشىۋەتى كى زۇر كارىگەر ئەم پىگايدى ئى بەكارهتىنا - وروۋاندىنى حازى گۈيگەر. ئەم خويىندكارە ناوى مېك شىل بۇو. بەشىۋەتى دەستپىكى قىسىم كانى كرد:

"ماوهى ۱۰ سال زىيندىنى بۇوم. بەلام لە زىيندانىكى ئاسايى نا، بەلكوو ئە و زىيندانانە ئى دیوارەكانى ترس و نىكەرانى بۇون لە ھەستى خۆبەكەمىزنى، شىشى دەرگاكانىشى بىرىتىبۇون لە ترس لە پەخنە."

۸ - لە كاتەدا بەشىك ھەبۇوه تايىبەت بۇوه بە پېرىسى ھاوسمەركىرى خويىندكاران، جىا لە بېوانامە خويىندكاران توانىييانە بەھۆى پىتمايى و ئاسانكارىيەكانى ئە و بەشەوە ئاسانترەن - رەركىرى بىكەن - وەرگىتى.

پىگاپى كى خىرا و ئاسان بق قىسىملىكى كارىگەر

ئايا ناتانه وييت زياتر لە سەر ئەم چىرقە پاستەقىنه يە بىزانن؟ ئاگات ليپپو  
قسە كەر چۈن گويىگرى تامەززى كرد؟ بەلام پىيىستە شتىكت لە ياد بىت:  
ئابىت پىشە كى زور ترسىنەر بىت، واتە زور خەماوى يان زور ھەستىيار  
نەبىت. لە بىرمە كاتى خۇى ووتارىيىزىك كە دەستىكىد بە قسە، يەك  
گولەى كرد بە ئاسماندا، دەستبەجى ھەمووان سەرنجىيان دا، بەلام  
سوودى چىه خۇ پەردهى گويىگە كانى تەقاند و زېرەپەپى كىدەن.  
بەشىوه يە كى شىاوا دەست بە قسە كانت بکە. بۇ ئەوهى بىزانىت  
دەستپىتكى قسە كانت شىاوا، لەناو كۆمەلېتك كەسى خۆتدا تاقى  
بکەرهەوه، ئەگەر لە وئى نەگونجاوھاتە پىش چاوا و بەدلەيان نەبوو.  
پىتناچىت گويىگەر و ئامادە بۇوانى كۆپە كەش بەدلەيان بىت.  
زورجار بەشىتكى ئاپۇون و ئالۇزى ووتارە كە جىڭەمى بايەخى گويىگە. بە  
نمۇونە، بەم دواييانە گويم ليپپو ووتارىيىزىك بەم شىوه يە دەستى پىتكىد:  
”مەتمانەت بە خودا ھەبىت و بىروا بە تواناكانى خۆت بکە...“ وەك  
ووتارى ئايىنى قسە كانى دەكىد! بەلام سەرنجى پىستەي دووهمى بىدە:  
زور سەرنجىراكىش بۇو، دل دەھەزىنەت: ”دایكىم لە سالى ۱۹۱۸ دا بىۋەزىن  
كەوت و خەرجى سى مەندالى ھەتىيى بە سەردا كەوت...“ باشه بۆچى ئە و  
كەسە لە يەكەم قسە يدا باسى تارەھەتىيە كانى دايىكى نەكىد كە سى  
مەندالى ھەتىيى بق بە جىما؟ بۇ؟ لە بەر ئەوهى گەر بىتە وييت قسە كانت لاي  
گويىگە بايەخى ھەبىت، پاستە و خۇ بەشىوه يە كى سەرنجىراكىش كەۋەكى  
چىرقەك و بە سەرھاتە كەت بلى.

### داوا بکه دهستیان بەرز بکەنەوە

یەکیک لە پیگا کاریگر و بە هێزە کان بۆ نەوەی سەرنجی گویگر پاکیشیت نەوەیه کە کاتیک پرسیاریک دەکەیت، داوايان لى بکەیت دهستیان بەرز بکەنەوە. بە نموونە، من کۆپیکم ھەبۇو بەناویشانی "چۆن خۆمان بپاریزین لە سستى و ماندویتى." بەم شیوه‌یه چوومە ناو بابەتەکەوە: "چەندیکتان ھەستدەکەن خیراتر لە ماوەی ئاسایی خۆی ماندوو دەبن؟ با دەستتان ببینم."

سەرنجی ئەم خالە بده: کاتیک داوا دەکەیت دهستیان بەرز بکەنەوە، پیشتر جۆریک لە ئاگادارکردنەوەیان پى بده کە دەتەویت پرسیاریک بکەیت و ئەوانیش وەلام بدهنەوە. بەم شیوه‌یه دەستپی مەکە: "ئایا چەند کەس پىئى وايە دەبیت پیژەی باج كەم بکریتەوە؟ دەست بەرز بکەنەوە" دەرفەتیک بە ئامادە بۇوان بده با ئامادە وەلامدانەوە بن، بە نموونە: "دەمەویت پرسیاریکى گرنگ بکەم و نیوەش بەشدارین. ئەمەش پرسیارەکەیه: چەندیکتان پیتنان باشە، يان ئایا چەند کەس لەگەل نەوە دايە...، پرسیارەکەت تەواو بکە"

ئەم تەکنیکە وادەکا زورترین گویگر بەشداری بکات. کاتیک ئەم تەکنیکە بەکاردەھینیت، قسە کانت یەکلایەنە نابن، بەلكوو گویگر و ئامادە بۇوانیش نیستا بەشدارن لەگەلت، بە جۆریک لە جۆره کان دەبیتە ووتاریکى دوولایەنە. کاتیک دەلتیت، "چەندیکتان ھەستدەکەن خیراتر لە ماوەی ئاسایی خۆی ماندوو دەبیت؟" هەر یەکیک لەوانەی لهویدان بير لە خۆی دەکاتەوە: بير لە ماندوویتى، ئازارە کانى و ھەموو نەو شستانە دەکاتەوە کە بۇون بە کیشە بۆی. ئەنجا دەستى بەرز دەکاتەوە، ئەنجا تەماشاي

ده و رویه ری ده کات بق نه و هی بزانیت کیتیتر دهستی به رز کرد و هه ته و هه.  
بیری نه و هی نامینیت که گوئی بق ووتاریک گرت و وه، ته ماشای ها پنگه کی  
ته نیشتی ده کات و زه رده خنه یه ک ده کات. ساردي نیوانیان نامینیت و  
زیاتر گه رموگور ده بن، تو ۹۸ سو و ده ده بیت و گویگره کانیشت به هه مان  
شیوه.

### به لین به ۹اماده بیوان بده پییان ده لیتیت

### چون نه و شته ده یانه ویت به دهستی بهینن

یه کیک له و پنگایانه که نقد به که می شکست ده هینیت نه و هی که به  
گویگره کانت بلیت: به نه تجامد ای نه و شته ته پیش نیاری ده که یت  
بیوان، نه و هی ده یانه ویت به دهستی ده هینن. مه به ستم له وتنی نه  
جوره قسانه یه:

“دهمه ویت پیتان بلیم چون خوتان له شه که تی و بینهیز بپارینن.  
دهمه ویت نه و هتان پی بلیم بتوانن هه موو پوزیک کات زمیریک زیاتر بثون.”  
“دهمه ویت باسی نه و هتان بق بکه م چون بتوانن به شیوه یه کی به رچاو  
داهات زیاد بکه ن.”

“به لین بیت نه گه ر بق ماوهی ۱۰ خوله ک گویم بق بگن، پنگایه کی نقد  
سه رکه و توانان پی ده لیم بق نه و هی بتوانن به ناویانگ بن.”

نهم شیوه به لیندان و دهستپنگه به سه رکه و توانی سه رنجی به رانه ر  
پاده کیشیت، له بر نه و هی پاسته و خو په یوه سته به و شته که جینگه هی  
باشه خی گویگره. نقدیه کات قسنه که ر و ووتارییزه کان گرنگی به وه  
ناده ن با به ته که یان به سته وه به ۹اره زنوی گویگره کانیانه وه. له بیری

ئەوەي دەرگاكانى تامەزىمىي گويىگر بىكەنەوە، بە باسکردىنى مىئۇوېيەكى  
وشك لە سەر ئەو بابەتە دەرگاكان بە تۈوندى دادەخەن و تام و چىزلى  
بابەتكەدا ناھىلەن.

لە بىرمه چەند سالىڭ لەمەو پىش گويم لە سىيمىنارىڭ بۇو بەناونىسىشانى  
“بايەخى پىشكىننى گشتىي جەستە.” ئەم بايەتە خۆى لە خۆيدا گرنگە بۇ  
گويىگر. دەزانىيت كەسى قىسىملىك - ووتارىيىز - چقۇن دەستىكىد بە<sup>1</sup>  
قسە كىرىدىن؟ ئايا توانى بە سەرەتا و پىشەكىيەكى بە هېزەوە بابەتكەي  
پە بايەخ بىكەت؟ نە خىر نە يتوانى. دەستىكىد بە باسکردىنى پىشىنەي ئەو  
بابەتە و بە شىوه يەكى زور بىتام تەنها شتى دەخويىندهو، گويىگر لە<sup>2</sup>  
خۆى و بابەتكەشى بىزار بۇون. پىيوىستبۇو بە شىوه يەكى سەرنجراكىشتر  
دەستىپىكى قىسىملىك بىرىدىا. بە نموونە دەيتوانى بەم شىوه يە

#### دەستىپىكەت:

ئايا دەتوانىت پىشىنەي ئەو بىكەيت چەنېكى دىكە دەرىت؟ بەشىك  
ھېيە لە كەرتى تەندروستىدا كە دەتوانىت پىشىنەي ئەوەت بۇ بىكەت:  
ئەو دەزگايدە بۇ ئەو كارەي ھەلەستىت بە بەكارەتىنانى خشتەي  
پىشىنەيەكان، ئەم خشتەيە لېكدانەوە و فايلى ژيانى ملىونان كەسە و  
كۆكراوەتەوە. دەتوانىت پىشىنەي ئەو بىكەيت كە لەو تەمنەي  
ئىستاتەوە تا دەگەيت بە ۸۰ سال، دوو بەشى ئەو پىزەيە بىزىت. بە  
واتايەكى دىكە، چەند سالت ماوە بىكەيت بە ۸۰ سال، دوو لە سەرسىيى  
ئەو ماوەيە دەرىت. . . ئايا ئىستا ئەو ماوەي بە دەستەوە ماوەتە بەسە بۇ  
ئەوەي بە دلى خۆت بىزىت؟ نا، نا! ئىمە حەزىدەكەين لەوە زىاتر بىزىن و  
بىسىە لمىتىن ئەو پىشىنەيە ھەلەيە. پرسىيار لە ئامادە بۇوان بىكە: ئايا

پنگایه کی خیندا و ناسان بق قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

چون بتوانین ژیانمان له و ماوهیه دریزتر بکهینه وه که ئامار و داتاکات  
پیمان ده لین؟ بلی بق نه م پرسیاره وه لامیک ههیه، پنگایه ک ههیه که  
ده توانیت نه و کیشهی پس چاره سه ر بکهیت، بقیه ده مه ویت نه و  
پنگه یه تان پس بلیم. . .

من نه وه بق تو به جیده هیلم خوت بپیار بده نه و دوو ده ستپیکه کامیان  
زیاتر سه رنجی ئاماده بیوان را ده کیشیت. بیگومان پیویسته گوئ لوهی  
دووهم بگریت، له بر نه وهی تنهها باسی ژیانت ناکات، به لکوو به لینی  
داوه شتیکی زور به نرخیشت پس بلی که په یوهندی به که سیتیت وه ههیه.  
نه م جوره پیشه کی و ده ستپیکه هیچ کات ناتوانیت خوتی لی لابدھیت و  
گوئی بق نه گریت.

### شتیک به کاریهینه

ده کریت یه کیک له ئاسانترین پنگاکان بق نه وهی سه رنجی به رانبه ر  
پاکیشیت به رزگردن وهی که رهسته یه ک بیت بق نه وهی هه موون بیبیفن.  
نه و شتهی به کاری ده هینیت هه رچیبیه ک بیت سوودی ههیه. تنهانه ت  
ههندی جار ده توانیت له بردەم به پیزترین و گرنگترین که سدا شتیک به کار  
بھینیت و کاریگه ری و سوودی خۆی هه بیت. به نموونه به پیز نیلیس له  
فیله دیلفیا کاتیک له یه کیک له وانه کاندا ده ستیکرد به قسە کردن دراویکی  
به ده ستەوە گرتبوو، تا ئاستى شانى به رزی کردى بووه وە، هه موون  
تە ماشایان ده کرد. دواتر پرسی: "ئایا هیچ که سیک له ئیوه تا ئیستا لم  
دواوهی لە قەراغ شەقامە کاندا دۆزیوه تەوە؟ هەر کە سیک لەم دراوەی

پنگایه‌کی خیرا و ناسان بق قسه‌کردن به شیوه‌یه‌کی کاریگر

دوزبیت‌وه خه‌لاتیکی باش ده‌کریت، به‌لام ده‌بیت بیت و دراوه‌که‌ی  
پیشانی هه‌مووان بدات. . . ”

هه‌موو نه و پنگایانه‌ی باسکراون باش و به‌سوودن. ده‌کریت به‌جیا جیا  
به‌کاریهینزین، ده‌شکریک پیکه‌وه کوبکرینه‌وه و کاریان له‌سر بکریت.  
بؤیه ناگاداری نه‌وه به ده‌ستپیکی قسه‌کانت بپیار ده‌داد گویگره‌کانت  
تقویان به‌دله و په‌یامه‌که‌ت قه‌بوقل ده‌که‌ن یان نا.

دووه‌م / به‌شیوه‌یه‌کی ناپه‌سند سه‌رنجی گویگر پامه‌کیش  
تکات لیده‌که‌م، له‌بیرت بیت نابیت ته‌نها سه‌رنجی گویگره‌کانت  
پابکیشیت، ده‌بیت به‌شیوه‌یه‌کی په‌سند سه‌رنجیان پاکیشیت. تکایه  
ناگادار به گووتم به‌شیوه‌یه‌کی په‌سند. هیچ که‌سیکی ژیر که ده‌ست  
ده‌کات به قسه‌کردن ههول نادات شتی زیر و نه‌شیاو بلیت، شتیک نالیت  
پیچه‌وانه‌ی گویگره‌کانی بیت و بیانکات به دوزمنی خۆی و  
په‌یامه‌که‌یشی. که‌چی به‌داخه‌وه له‌گهله نه‌وه‌شدا رزوریک له ووتاربیئژ و  
قسه‌که‌ران رزورجار یه‌کیک له م هه‌لانه‌ی خواره‌وه دووباره ده‌که‌نه‌وه:

### به داوای لیبووردن ده‌ست پیمه‌که

گه‌ر به‌داوای لیبووردن‌وه قسه‌کانت ده‌ستپیکه‌یت و هه‌ر له سه‌ره‌تاوه  
پوزش بهینیت‌وه، مانای وايه سه‌ره‌تايه‌کی باشت نییه. چهند جار  
گویمان لیبووه کابرای قسه‌که‌ر پوزشی هیناوه‌ته‌وه و داوای لیبووردنی له  
ناماده‌بووان کردوه که به‌باشی خۆی ناماده نه‌کردوه. نه‌گه‌ر خوت  
ناماده نه‌کردبیت گویگر خۆی هه‌ستی پیده‌کات، پیویستی به‌وه نییه تو

پنگایه کی خینا و ناسان بق قسەکردن به شیوه یه کی کاریگر

بیلیت. بقچی سوکایه تی به گویگره کانت ده کهیت و پیشان ده لیت  
شايه نی نه وه نین خوتیان بق ناماده بکهیت؟ ده زانیت، کاتیک ده لیت  
خوت ناماده نه کردووه و ده نه وه وايه بلیس خواردنی کونه چی  
ماوه ته وه بوتان ده هیتنم بیخون. نا، نامانه ویت گوییمان له بیانوو و  
پوزشهینانه وه بیت: ده مانه ویت زانیاریمان پس بدهیت - بايه خمان پس  
بدهیت، بؤیه هه مووکات نه وهت له بیر بیت: با یه که م پسته ای ده ستپیکی  
قسە کانت سه رنجی گویگر پاکیشیت نه ک دووهم یان سیمه م پسته. هکه  
پسته!

له ده ستپیکی قسە کانتدا خوت بپاریزه

له باسکردنی شتی پیکه نیناوی

رهنگه سه رنجی نه وهت دابیت پیگایه که یه بق ده ستپیکردنی ووتار و  
قسە کردن به گشتی، پیگایه ک که که سی قسە که ر و ووتار بیژ نقد  
به لایانه وه په سه نده، به لام لیره دا باس نه کراوه! نه و پیگایه ش  
ده سپیکی پیکه نیناویه. به هر هۆکاریک بیت، که سی نه شاره زا و  
ساویلکه پیسی وايه ده بیت به باسکردنی گالته و نوکته یه ک قسە کانی  
برازنیتیه وه. پیسی وايه چاری چاپلنے. نه کهی بکه ویته نه و هله یه وه:  
چونکه دواتر تیده گهیت نه و نوکته ای باستکرد جیگه ای به زه بیه نه وه ک  
پیکه نین - له گه ل نه وه شد رهنگه نه و نوکته و چیروکه دووباره بیت و  
گویگر بیستبیتی.

رهنگه بق نه وهی که شیکی خوش بپه خسینیت باشتر وابیت چیروکنکی  
ژیانی خوت پاس بکهیت، به شیوه یه کی پیکه نیناوی باسی نه و بارودو خه

بکه که به سه رتادا هاتووه. بهوشیوه یه خوشی و شادی ده خهیته ناو  
بابه ته که وه. جاک بینی که سیکی کومیدی بوو که له پادیو و  
تله فزیونه کانه وه قسەی ده کرد. ماوهی چهندین سال ثم ته کنیکه  
به کارده هیننا و په پرهوی ده کرد. به باسکردنی خوی و پووداوه  
پیکه نیناویه کانی زیانی خوی تواني بق ماوهی چهندین سال ناویانگی  
خوی بپاریزیت.

گویگر و بینه ر دل و میشکیان بق نه و که سانه ده کنه وه که به شیوه یه کی  
کومیدی باس له هله و که موکورتییه کانی خویان ده کهن، به لام نه گهر  
وهک که سیکی زقد پسپور خوت پیشان بدھیت و به شیوه یه که قسە بکهیت  
که هه موو وه لامیک ده زانیت، گویگر سارد ده بنه وه و قسەت لی و هر ناگرن.

### سییم / پالپشتی بیرق که سره کییه کانت بکه

له ووتاری دریزدا ههندیک خال هن ده بیت په پرهویان بکهیت: هه تا که متر  
بن باشتره، به لام هه موویان پیویستیان به پالپشتی و بالگهیه. گهر  
له یادت بیت له بهشی حه و ته مدا باسی نه وه مان کرد که به چیرۆکیکی  
زیانی خوت پالپشتی قسە کهت بکهیت. ثم جو ره نموونانه زقد باون  
به هئی نه وه ده گات به ناخی به رانبه، وهک ده گووترویت: "هه موو  
که سیک حه زی له چیرۆکه." زوریه کات ووتاری بیزان چیرۆک و نموونه  
جیاواز به کار ده هینن بق نه وهی پالپشتی قسە کانیانی پی بکهن، به لام  
مه رج نییه هر نه و پیگایه هه بیت بق سه لماندنی قسە کانت، شتی دیکه ش  
ههیه له وانه ش: داتا و ئاماره کان، قسەی شاره زایان، لیکچواندن به کار  
بھینیت.

پنگایه کی خیرا و ناسان بق قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

### داتاکان به کار بھینه

داتا و ناماره کان به کاردین بق خستنه پووی راستی و دروستی نه و نمونه هی باسی ده که بیت. نه م داتا و زانیايانه به ناسانی کاریگه ری له سر گویگر دروست ده که ن و قایلی ده که ن، نمه له کاتیکدا که په نگه نمونه که به ته نهایا نه و هی پی نه کریت. ده کریت نامار و داتاکان خودی خویان بیزارکه ربن، له به رنه وه ده بیت به شیوه یه کی ژیرانه به کاریان بھینیت، کاتیکیش به کاریان ده هیت پیویسته به رگنکی پوون پهوان بیت بکه بیت به بردیا.

چهند سالیک پیش نیستا، یه کیک له قوتابیه کانم له بروکلین - نیونیورک باسی ژماره هی نه و خانواده هی کرد که سالی را بردوو به هقی ناگره وه سووتان. زیاتر دوا و وتسی، نه گهر نه و خانووه سووتاوانه له ته نیشت یه که وه پیز بکه بین، له نیویورکه وه ده گاته چیکاگو، وه نه گهر نه و که سانه هی له و ناگرکه وتنه وه دا گیانیان له ده ستدا به پیز هر ۸۰۰ مه تریک یه کنکیان دابنیین، له چیکاگوو ده گه نه وه به نیویورک. نه و ژمارانه هی باسی کردن یه کسر له بیرم چوونه وه، به لام نه وه چهندین سال تیپه پیووه، به بی بیرکردن وه له بیرم ماوه خانووه سووتاوه کان له نیویورکه وه تا چیکاگو دریز ده بونه وه.

### قسه هی شاره زایان به کار بھینه

زوو زوو ده توانیت به به کارهینانی قسه و رای شاره زایان پالپشتی نه و بیرکردن وه و بچوونه ت بکه بیت که ده ته ویت به به رانبه ره که تی

پنگابه کی خینرا و ناسان بق قسمه کردن به شیوه یه کی کاریگر

بگه یه نیت. پیش نه وهی قسمه پسپوران به کاریهینت، پیویسته تاقی  
بکه یته وه و هلامی نه م پسیارانه بدانه وه:

۱. ئایا نه و قسمه من به کاری ده هینم راسته؟
۲. ئایا نه و که سهی نه و قسمه کرد و بوارهدا شاره زایه؟ ناکریت  
که سیکی شارهزا له ئابووریدا، قسه له سه لایه نی ده روونی بکات. نه گهر  
بیشیکات، پشتی پی نابه ستریت.
۳. ئایا خاوه نی نه و قسمه به کاری ده هینیت لای گویگره کانت  
ناسراوه؟
۴. ئایا دلنيایت نه و قسمه یه له که سه که وه و هرگرتووه و له سه  
بنه ماي خوشويستى و لایه نگیرى نه و قسمه یه ناکه یت؟  
له يه کتیک له خوله کانمدا به شدابوویه ک باسی له وه ده کرد چون له بوارى  
خوتدا تایبه تمەندبیت، سه ره تای قسمه کانی به ووتھ یه کی نه ندریو کارنگی  
ده ستپیکرد. ئایا باشی کرد و زیرانه نه و ووتھ یه هەلبزارد؟ بەلی، له بەر  
نه وهی قسمه که سیکی به کارهیتا که هەموو گویگره کان ده یانناسی،  
که سیک بwoo ته واو شاره زای بازگانی بwoo. نه و ووتھ یه ئیستاش شایه نی  
دووباره کردن وه یه:

بە بپوای من پنگای راسته قینه بق گه یشن به سرکه وتن له هەر بواریکدا  
نه وه یه خوت له و بوارهدا ته واو شارهزا بکه یت. من بپوام بە وه نییه  
که سیک هەولی هەموو زانیارییه ک بدان و بە دوای هەموو بابه تیکی  
جۇریه جۇردا بپوات. تا ئیستا نه م بینیو که سیک له بازگانیدا بە ناوبانگ  
و سرکه وتوو بیت و له چەند بواریکی هەمە چەشندان کاری کردىت. نه و

پنگاهه کی خیتا و ناسان بق قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

که سانه‌ی سه رکه و تونو نه وانه که یه ک لایه نیان هلبزاردووه و  
پابهندبوون پیوه‌ی.

### لیکچوواندن به کارهیننه

به کارهیننانی لیکچوواندن ته کنیکتیکی نقد باشے بق نه وهی قسه کانت  
بسه لمینیت. جیرارد دافیدسن، جیگری و هزیری ناخوچ، بابه‌تیکی له سه  
”پیویستی وزه‌ی کاره با“ پیشکهش کرد، نه مهش به شیکه له قسه کانی.  
سه رنج بدہ چون به راوردکاری دهکات و لیکچوواندن له قسه کانیدا دهکات  
بق نه وهی مه به سته که‌ی پوونتر بکاته وه:

ئابوری سه رکه و تونو ده بیت به رده‌واام له گه شهدا بیت نه گه رنا به ره و  
دارمان ده چیت. هه مووتان سه رنج بدەن له بهشی ژیره وهی فرۆکه  
ههندیک پارچه‌ی پیوه‌یه که پوویان له خواره وهیه، به لام کاتیک فرۆکه که  
به ره و پیشه‌وه ده پروات، نه و پارچانه چالاک ده بن و پووده کنه سه ره وه  
و کاری تایبه‌تی خویان ده کن. بق نه وهی نه و پارچانه پوویان له سه ره وه  
بیت، پیویسته به رده ام فرۆکه که به ره و پیشه‌وه بروات. نه گه ربوه ست،  
داده بزرنه وه و پووده کنه وه خواره وه — نه و پارچانه هیچ کات  
پووناکه نه وه دواوه. ئابوریش ده بیت به رده‌واام له گه شهدا بیت نه گه رنا  
پوو له خواره وه و دابه زین دهکات.

نمودنیه کی دیکه ههیه که په نگه یه کتیک بیت له دیارتین لیکچوواندنه کان  
له میژووی په وانبیژیدا: له کاتی شه پی ناخوچدا و کاتیک بارودخه که  
تەواو تەشنه‌ی سهندبوو، لینکن پووبه پووی کومه لیک په خنه بوبیوه وه، بق

وەلامی ئەم پەختانە ھەستا بە پیشکەشکردنی ووتاریک کە ئەمە  
نمۇونەکە یەتى:

بەپىزان، دەمەویت تەنها كەمیک لەگەلەم بن. واى دابنین ھەموو ئەمەدی  
ھەتانە لە مال و سامان كردووتانە بە زىپ، ھەموو ئەو زىپەشتان داوه بە  
كەسىكى تەنافباز (ئەو كەسە بەسەر حەبل و گورىسدا لە بەرزايىيەكە) وە  
دەپوات بۆ شوينىكى دىكەي بەرن)، ئەم كەسە دەيەویت بەناو تاڭگە كانى  
نىڭارادا بېپوات و بېپىتەوە. ئایا كاتىك خەرىكە بەسەر پەتكەدا  
بېپىتەوە، تو حەبلەكە پادەوەشىنىت يان بەردەواام ھاوارى لى دەكەيت،  
“كەمیک خوت بچەمینەرەوە، تۈزى خىراتر بېرۇ!“ نەخىر، دلىيام حەبلەكە  
پاناوەشىنىت. ھەناسەت پادەگرىت و زمانىت دەگەزىت و دەستكانت  
پېكەوە دەنوقىنىت، ھەست بە پاراپى و نىكەرانىيەكى لەپادەبەدەر  
دەكەيت تا بەسەلامەتى دەگاتە ئەوسەری پەتكە. بەلى، ئىستا  
حومەت لە ھەمان بارودۇخدايە. حومەت بارىكى قورسى بەسەر  
شانەوەيە و بەناو زەريايەكدا دەپوات. چەندىن گەنجىنەي بەنرخىشى  
بەدەستەوەيە. زۇر سەر مەخەنە سەری و لۆمەي مەكەن! تەنها كەمیک  
ئارام بىگىن، ئەوکات بە سەلامەتى ئەم دۆخەش تىدەپەپىتىن.

### چوارەم / داۋى جولە بىكە

پۇزىكىيان بېيار وابۇو چەند خولەكىك لەگەل جۇرج جۇنسن، كە ئەوکات  
سەرۆكى دامەزراوهى ئىندىكىزت جۇنسن بۇو، ووتار پیشکەش بىكەين.  
ئەوەي بەلامەوە زۇر جىيگەي سەرنج بۇو ئەو بۇو، كە جۇرج جۇرە  
وتاربىزىك بۇو بەئاسانى گوئىگەكانى دەخستە پېكەن، ھەندى جارىش

پنگایه‌کی خیرا و ناسان بق قسه‌کردن به شیوه‌یه کی کاریگر

دهیهینانه گریان، لەگەل نوھەشدا قسەکانی ماوهیه کی زوره لە میشکما  
ماونەتەوە.

ئەم کەسەی کە نوھەندەلیھاتوو بۇو ھىچ ئۆفىسىيکى نەبۇو، سوچىيکى  
كۆمپانياكەی تەخانكردبوو بق خۆى، پەفتارىشى وەك مىزە كۆنەكەی  
سادە و بىفېز بۇو. كاتىك چوم بق لاي، وتسى، "لەكانتىكى باشدا هاتىت،  
كارىتكى بچووكم ھەي پىتىستە ئەنجامى بىدەم. دەمەويت ھەندىك قسە بق  
كۆتايمى نەو ووتارە ئامادە بکەم كە نەمشەو پىشىكەشى دەكەم."

منىش گووتم، "لەبىرت بىت ھەموو كات پىتىستە لە سەرەتاوه تا كۆتاى  
بەپۈونى و بەپۇختى قسەکانت بکەيت."

وتسى، "من بەشىۋەيە کى گشتى بىرۇكە و بابەتكەم ئامادە كردووھ و  
شىۋازىكى تايىھەتىشم پىتىيە كۆتايمى بە قسەکانم بەقىنم."

جۇرج ووتارىيىزىكى زور كارامە نەبۇو. ھىچ كات بىرى لە وشە نەدەكردەو  
و بەدواى قسەدا نەدەگەرا. بەلام لە نەزمۇونەوە يەكىك لە نەھىننېيەكەنلى  
گفتوكۇي سەركەوتتو فېرىپۇوبۇو. نەوهى دەزانى گەر بىتەويت ھەمووان  
بايەخ بە قسەکانت بىدەن، دەبىت كۆتايمى باشت ھەبىت. لەوە  
تىيگەشتىبوو كە دەرەنjam و كۆتايمى ووتار بەشىتكى زور گىنگە و گەر  
بىتەويت كارىگەرى لەسەر گوينىگەكانت دروست بکەيت، دەبىت لە  
سەرەتاوه تا دەگەيت بە كۆتايمى زور بەزىرانە ھەنگاو بنىتىت.

كۆتايمى و دەرەنjam گىنگەتىن خالى ستراتيجى ووتارە، ئەوهى كەسەكە  
لە كۆتايمىدا دەيلەت لە مىشىكى گوينىگەدا زىاتر دەنگ دەداتەوە و  
ماوهیه کى زورتر لە بىرى بەرانبەردا دەمېنىتەوە، بەلام لەگەل نوھەشدا  
ھەندىك ووتارىيىز و قسەكەر بەردەواام ھەلە دەكەن و بەشىۋەيە کى شىياو

پنگایه کی خیرا و ناسان بۆ قسە کردن به شیوه کی کاریگر

کۆتاپی بە قسە کانیان ناهین، ئایا باوترینی ئەوە لان چین کە لەلایەن  
ووتاربیزان وە دەکریت؟ با ئىستا باس لە هەندىکیان بکەین و بەدوای  
چارە سەردا بگەپتین.

يەکەم، كەسىك بەم شیوه يە كۆتاپی بە قسە کانی دەھېننیت: "ئەمە ھەموو  
ئەوە بۇوکە لە سەر ئەم بابەتە بۆم باسکردن، پیویستە لىرەدا  
بۇوەستىن." ئەنجا بە گشتى كەسە كە بە وتىنى "سوپاس بۆ ھەموو لايەك"  
بىتowanىي خۆى لە ھەمبەر قايىركەن گۈيگەرە كانىدا پادەگەيەننیت. ئەوە  
ھەلەيە، بۇنى نەشارەزايىلى دېت. ئەوە شتىكە جىنگەي قەبول نىيە.  
ئەگەر دەتەۋىت بە ئامادە بۇوان بىلەت تەواو بۇويت، پیویست ناكات ھىچ  
بىلەت، قسە كانت تەواو بکە و خىرا بە شەرمنانە بىر قەدبىنىشە و باسى  
تەواوبۇون و وەستان مەكە. ئەوە باشتە لە وەرى بە شیوه يە قسە كانت  
كۆتاپىي پىن بېھېننیت.

دۇوەم، ووتاربىز يان قسە كەرەتكەيە ھەموو ئەوەرى پیویستە بىلەت  
دەھېننیت، بەلام نازانىت چۆن بۇوەستىت. بەپاي من ئەو كەسە شوين  
قسە كەي جوش بىلەنگ كەوتۇوھ كە گۇوتىبۇوى گا بە كلکى بىگىن نەك بە  
شاخى، لە بەر ئەوەرى بە شیوه يە ناسانتر دەپروات. ئەو جۇردە  
ووتاربىزەش كلکى گاكەي گرتۇوھ دەشىھەۋىت بگاتە ھاوشانى، بەلام  
ھەتا زىاتر ھول بىدات، گاكە خىراتر دەپروات و ئەمېش پىيى ناكات. لە بەر  
ئەوە بەر دەۋام بەدوای گاكەوەيە و دەخولىتەوە، بەھەمان پىتكەدا  
دەپرواتەوە، ھەمان شت دۇوبارە دەكاتەوە، كارىگەر بىيەكى خراپىش  
اەسەر گۈيگەر بە جى دەھېننیت....

چاره سه ر چیبه؟ قسه‌ی کوتایی ده بیت به رنامه پیشی بق بکریت، مه‌گه ر وا  
نبیه؟ نایا کام کات باشتره ئاماده کاری بق کوتایی قسه‌کانت بکه‌بیت: نه و  
کاته‌ی پووبه پووی گویگره کانت ده بیته‌وه و سه‌رقالی قسه‌کردنیت و له‌زیر  
فشاردایت، یان پیشوه‌خت به بیده‌نگی و به‌هیمنی قسه‌کانت ئاماده  
بکه‌بیت؟

نایا چون بتوانیت کوتایی قسه‌کانت به‌تین و کاریگه ر بکه‌بیت؟ نه مانه  
هه‌ندیک پیشنهارن:

### پوختی بکه‌ره وه

له ووتاری دریزدا قسه‌که ر نه و نده شت باس ده کات که له کوتاییدا گویگر  
بابه‌تی سه‌ره‌کی قسه‌کانی به‌لاوه ئالوز ده بیت، به‌لام که م ووتاری بیز  
هه‌ست به‌وه ده‌که‌ن. به‌وه تیده‌که‌ون واده‌زان وه ک چون نه و بیروکه و  
بابه‌تی باسی ده‌که‌ن لای خویان پوونه، به‌هه‌مان شیوه به‌لای  
گویگره کانی‌شیانه‌وه پوونه. به‌هیچ شیوه‌یه ک وا نبیه. کسی قسه‌که ر  
ماوه‌یه کی نقد بیری له و شتانه کردووه‌ته‌وه که ده‌یانلیت و ئاماده کاری  
باشی بق کردووه، به‌لام هه‌موو نه و خالانه‌ی باسیان ده کات به‌لای  
ئاماده بیوانه‌وه تازه‌ن، هر وه ک باران داده باریت به‌سه‌ریاندا. وه ک  
شه‌یکسپیر ده‌لیت گویگر ده‌توانیت کومه‌لیک شتی له بیر بیت به‌لام هیچان  
پوون نه بن به‌لایه‌وه.

دگووتریت هه‌ندیک سیاست‌مهدای ئیرله‌ندی نه م شیوازه‌یان به‌کارهیناوه:  
“سه‌ره‌تا، پیبيان بلی ده‌ت‌ویت چیبيان پی بلیت، نه نجا شه‌که‌یان پی

پنگایه کی خیرا و ئاسان بق قسەکردن به شیوه يه کی کاریگر

بلى، دواتر، نه وهی پیت گووتونن پییان بلیرهوه.“ باشترين شت نه وه يه،  
که “نه وهی پیت گووتونن پییان بلیيتهوه.“

## داوا بکه کاریگر بکەن

ئىستا له كوتا قسەكانندايىت و كاتى نه وه هاتووه داواى شتىكىيان لى  
بکەيت، بؤيىه داوا بکه ! بە گويىگرە كانىت بلى شتىك بکەن، بە نمۇونە:  
بەشدارى بکەن، دەنگ بدهن، بىنوسن، پەيوەندى بکەن، بىكىن،  
پايكتى بکەن، ناو تومار بکەن، بە دواداچوون بکەن، لېنى خوش بن، يان  
دواى هەر شتىكى دىكە بکە كە دەتەۋىت بىكەن، بەلام لەگەل نه وھىدا  
ورىيائى نەم ئاگادارىييانه بکە:

داوايان لى بە شتىكى دىيارىكراو بکەن، مەلى، “هاوكارى هەزاران بکەن.“ نا  
نه وھ زۇر گشتىيە. لەبرى نه وھ بلى، “ھەرىيەكتىغان يەك دۆلار بەن بە<sup>99</sup>  
دەزگاي خىرخوانى فلان بق بەھاناوه چۈونى فلان خىزان.“

داواى شتىكىيان لى بکە كە لەتونا ياندا بىت. مەلى، “با پۈوبەپۈسى  
بەكارھىنانى چەكى ناياسايى بىبىنەوه.“ لەوكاتەدا ناتوانن ھىچ شتىك  
بکەن. لەبرى نه وھ داوايان لى بکە لەو پېكخراوانەدا بەشدارى بکەن كە  
دەرى كارە ناياسايىھەكانن و ھەول بق بەنەپەكىدىنى چەك دەدەن.

ھەتا دەتوانىت ئاسانكارى بق ئامادە بىووان بکە داواكەت جىيە جىي بکەن.  
مەلى، “ھەمووتا نووسراوېتك ئامادە بکات دەيدەين بە سەرۆك وەزيران.“  
لە سەديان نه وكارە ناكەن. حەزيان بەو كارە نىيە، دەكىيت تۈوشى  
كېشە بىنەوه، يان گەر پۇشتەوه ھەر لەبىريان نامىتىت. لەبەر نه وھ  
كارەكە ئاسان بکە. چۈن چۈنى؟ خۇودى خۇت نووسراوېتك بکە و بلى،

پىگاپەكى خىرا و ئاسان بۆ قىسىملىرىنىڭ يەكى كارىگەر

“ئىمە، كە لەخوارەوە وارقمان كردوھ، داوات لى دەكەين ... فلان كار  
بکەيت.” نەجا نوسراوەكە و پىنۇوسيك بده بە ئامادەبۇوان بەپىز وارقى  
بکەن، دەبىنتىت ژمارەيەكى زۇر وارقى دەكەن - رەنگە پىنۇوسمەكەشت  
تىايى نەمېننەت.

((بەشی چوارده یه م))

پیادەکردنی هەموو نەوەی تا نیستا فیرى بۇويت

لە بەشە کانى كۆتا يى خولە كامدا بە خۆشحالىيە وە گۈيم لە قوتابىيە كام دەبوو باسى نەوەيان دەكىد چۆن لە زىانى پۇزانە ياندا تەكىنە كانى ناو ئەم كتىبە يان بە كارھىتىنا و رزق سوودىيانلى بىنىيۇوە. فرۆشىاران ئامازە بە وە دەكىد پېزە فرۆشىان زىادى كردووە، بە پېوبەرە كان پلەيان بە رىزتر بۇوه تەوە، خاوهن كۆمپانىا كان دەسەلاتيان زىاتر بۇوه، هەمووى بەھۆى پەرەدان بە توانا كانىان و چارەسەركىرىنى كىشە كان بە بە كارھىتىنانى ئامازە كانى ناو ئەم كتىبە و هەولدىان بۆ فىرىبۇونى قسەکردن بە شیوه یه کی کاریگر.

وەك نەوەي پېچارد دىلەر لە پۇزىنامەي تۈدەسى سېپىج نۇوسىبۇووی: "قسەکردن، جۆرى قسەکردن، بىرپى قسەکان، نەو كەشوهە وايەي قسەکانى تىدا دەكىت. . . هەموويان ھاوشىوهى خوین بۆ جەستە، گرنگن بۆ قسە و ووتارىتكى کارىگر."

لە كاتى سەركە وتنمان بە پەيزە كەدا گەيشتىن بە هەموو نەو جۆرە قسانەي لە ووتاردانەوە نزىكىن: دەمە تەقى و توپىز، بىپاردان، چارەسەركىرىنى كىشە كان، كۆنفرانسە سىاسىيە كان، نەنجا لە وە تىنگە يشتىن كە هەموو نەوەي لەم كتىبەدا فىريان بۇويت، دەكىت لە قسەى پۇزانەدا بە كارىھىتىرىن. هەموو نەو بىنە مايانەي باس لە قسەکردن

دەکەن بە شیوه یه کی کاریگەر، پاسته و خۆ دە توانیت لە کۆنفرانسە کاندا  
بە کاریان بھینیت یان سەرکردایەتى کۆنفرانسە کانى پى بکەيت.

پیکھستنی بیروکە کان، هەلبژاردنی وشە کان، ئەو پەرۇشى و  
گەرمۇگۈرىيە قسە کانى پى دەکەيت، هەموو يان پېكەوه ئەو توخمنەن  
کە گەھنەنی گەياندى پە يامە كەت دەکەن. لەم كتىبەدا بەوردى باس لەو  
توخمانە كراوه، ئەوه كەى دەكەويتەوه سەر خويتەر تا چەند پابەند  
دەبىت پېيانەوه و لەو كۆپۈونەوه و كۆنفرانسانەدا بە کاریان دەھىنیت.  
دەكىت بېرسىت و بلىتىت ئاخۇ كەى دەست بکەم بە بەكارەھىنانى  
ئەو بناما و ياسايانە كە لەو سىيانزە بەشەي پېشتىدا فيرىان بۇوم.  
ئەگەر بە يەك وشە وەلامت بىدەمەوه پەنگە سەرسام بىت: ئىستا.

ئەگەر بە نىازىش نىت ووتار بىدەيت، هەر ھەول بىدە کاریان لە سەر  
بکەيت، چونكە ئەو كات تىدەگەين ئەم بىنە مايانە هەر بۆ ووتاردان نىن،  
بەلكوو لە زيانى پۇزانە شدا بەكاردىن و زۇر بەسۋودن. كاتىك دەلىم هەر  
ئىستا ئەم بىنە مايانە بەكار بھىنە، مەبەستم ئەوه يە لەمەوبەدا تۈوشى هەر  
جۇرە قسە كەردىك بۇويتەوه بە کاریان بھىنە.

لە بەشى حەوتە مدا داوات لېكرا كاتىك قسە بۆ كۆمەلېك كەس  
دەكەيت، يەكىك لە چوار مەبەستە سەرەكىيە كەى قسە كەن ھەلبژىرىت:  
پىدىانى زانىارى، خۇشحال كەردىنيان، بىروپىھىنانيان بەوهى بۆ چۈونە كەى تو  
پاستە، يان قايلكەردىنيان بۆ ئەنجامدانى شتىك. ئىمە لە ووتارداندا  
ھەول دەدەين ئەو مەبەستانە بە پۇونى بھېلىتەوه، ھەم لە ناوه پۇكى  
باپەتكەدا و ھەم لە شىوارى گەياندىماندا.

پنگایه کی خیرا و ناسان بق قسمه کردن به شیوه یه کی کاریگر

له قسمه‌ی پژوانه دا نه و مه به ستانه زور به پوونی دیارن، تا کوتایی  
پژ چهند جاریک مه به ستی قسمه کردن که مان ده گورین. به نمونه ده کریت  
جاریک له گه ل ها پریه کتدا بق خوشی و رابواردن قسمه و گالته و گه پ  
بکهیت، دواتر ناپاسته‌ی قسمه کانت بگوپیت و له دوکان هه ول بدهیت  
که سی به رانبه ر قایل بکهیت به رهه مه که ت بکریت. یه کم جار بق  
خوشحال کردنی به رانبه و دواتریش بق قایل کردنی قسمه کانت به کارهینا. به  
جیبیه جیکردنی نه و ته کنیکانه‌ی له کتیبه دا باسکراون له قسمه کردنی  
پژوانه دا، ده توانین وا بکهین کاریگه رتر ده رکه وین، بیرکردنی وه و  
بچوونه کانمان باشتربگه یه نین، هروهها هانی که سانی دیکه بدهین.

### یه کم / له گفتگو کاندا زانیاری ده قیق به کار بهینه

یه کیک له و ته کنیکانه‌ی له به شی چواره مدا پیتم گووتیت نه وه بلو که  
ورده کاری و زانیاری ده قیق له قسمه کاندا به کار بهینت. پیویسته له کاتی  
قسمه کردندا ٹاگات له و خاله بیت، چونکه به و شیوه په بچوونه کانت  
زیندو ده کهیت وه و پوون و ناشکرا ده گه ن به به رانبه. من ته نهانه باسی  
نه وهم کرد ورده کاری و زانیاری ده قیق بق خه لکانیکی زور له کور و  
کوبونه وه کان به کار بهینم. به لام نایا نه م ته کنیکه بق گفتگوی پژوانه ش  
گرنگ نییه؟ بیریک له و که سانه بکه ره وه که به ده م و دوون و قسمه زان.  
نایا نه و که سانه کاتیک قسمه ده که ن، زانیاری جوریه جور به کارناهینن?  
پیش نه وهی دهست بکهیت به راهینان و هه ولدان بق نه وهی توانای  
گفتگو کردنست باشتربکهیت، ده بیت متمانه و بپوات به خوت بیت.  
ده توانیت سوود له زوریه ای زوری نه وهی له سی به شی یه که مدا باسکراوه

پنگایه کی خیتا و ناسان بق قسە کردن به شیوه یه کی کاریگر

ببینیت و له گەل بنە ماکانى دیکەدا تىكەلىان بکەيت و به ھۆيانەوە بتوانیت  
له بەرانبەر كۆمەلىك كەسدا بۆچوون و بيركىرنەوە كانت بگەينىت.  
پاسته كەمىكمان مۆماماستاين، به لام ھەموومان كەم تا زور زانىيارى  
به كەسانى دیكە دەدەين و به شیوه یه كەن دەوري مامۆستا  
دەگىپىن. وەك دايىباب پىتنمايى و ئامۆزگارى مندالە كانمان دەكەين، وەك  
هاوسى باسى گول و حەوشەي مالەوە دەكەين، وەك گەشتىار باسى  
باشترين شويىنە گەشتىارييە كان بق يەكتە دەكەين، وەك كېيار زانىيارى  
لەسەر بەرھەمە كان دەدەين به كەسيكى دیكە، دەبىنیت پۇزانە دەكەوينە  
ئەو جۆره وتويىزانەوە كە پىيوىستىبيان بەوهى پۇون بن و قسە كان  
پەوهەندىدار بن پىكەوە و پىچى پىچەنەن. ئەوهى لە بەشى ھەشتەمدا و ترا  
سەبارەت بە پىدانى زانىيارى بە بەرانبەر، لىرەشدا و لەم جۆرە  
حالەتانا شدا ھەمان شتە.

دووهەم / لە پىشەكەتدا تەكىيە كارىگەرە كانى قسە کردن به كار بېتىنە  
ئىستا دەچىنە باسى جۆرىك لە قسە کردنەوە كە كارىگەری لەسەر  
پىشەكەمان ھەيە. فرۇشىيار، بەپىوبەر، وەزىر، سەركىرە، فەرمانبەر،  
سەرۆك بەش، مامۆستا، پەرسىتار، پىزىشك، پارىزەر، ژمیرىيار، و ئەندازىيار،  
ھەموو ئەمانە بەرپرسىن لەوهى لە بوارەكە خۆماندا رۈونكىرنەوە بەدەين  
و پىتنمايى دروست پىشىكەش بە بەرانبەر بکەين. ھەر ئەم شىوازى  
پىتنمايى پىدانەيە دەبىت بە بەلگە بەدەستى كەسانى سەرۇو خۆمانەوە  
بۇ ئەوهى ھەلسە گاندىمان بق بکەن و ئايىت و توانامان ھەلىسەنگىتنىن،

پیگایه کی خیرا و ناسان بق قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

له به رنه وه تا ده توانیت دله پیشه که تدا وریا به و پینمایی و بنه ماکانی  
قسه کردنیکی کاریگر به کار بھینه.

### سیبه م / به دوای ده رفتیکدا بگه بی قسه بق خه لک بکهیت - ووتاریک پیشکهش بکهیت

سه ره پای به کارهینانی بنه ماکانی نه م کتیبه له قسه ای بوزانه د،  
پیویسته به دوای ده رفه تیکدا بگه ریتیت بتوانیت قسه بق پای گشتی  
بکهیت. چون نه مه بکهیت؟ برق ناو پیکخراویکه وه که ده رفه تی قسه کردن  
به نهندمه کانی دهدات. له ویش نهندامیکی سست و لاواز مه به، که سیکی  
سه رنجر اکیش و جیاواز به. له گه لیان به شداری کاره کان بکه و یارمه تیبیان  
بده. برق ببه به سه رکرده ای نه و نیشانه ای که س نییه به پیوه یان بیبات،  
له گه ل کومه له که تدا نیشکه تان نه نجام بدنه و تیمیکی چالاک پیک بخه.  
له وه ش گرنگتر: ببه پیشکه شکاری به رنامه، به و هؤیه وه ده توانیت  
ووتاریبیزه زیره که کان بانگهیشت بکهیت، دواتر نه وانیش بق ناهه نگ و  
کوبوونه وه کانی خویان بانگت ده که نه وه.

ههول بده بابه تیک یان ووتاریکی ۲۰ تا ۳۰ خوله کی ئاماده بکهیت.  
له و ووتار یان سیمیناره تدا و پینمایه کانی نه م کتیبه و دک پییه ری  
پیشنیار به کار بھینه. با پیکخراوه که ت بزانن ئاماده ای قسه یان بق بکهیت.  
به ووتاریبیزه کانی نه و سنوره بلی ئاماده ای له گه لیان به شداری کوپ و  
کوبوونه وه کان بیت. چهندین که مپین هه به به دوای که سیکدا ده گه پین  
قسه یان بق بکات، هه موو که رهسته و ئاماده کارییه کیشی بق ده که ن، که  
نه مه ش هاندہ ریکی باشے بتوانیت باشتر قسه کانت بکهیت. رقریه ای

ووتاربیزه کان بهو شیوه یه دهستیان پی کرد و دووه. سام لیقنسن به نمونه و هریگره. سام نهستیره‌ی سینه‌مایی و ووتاربیزه‌ک بوو که له سه رتاسه‌ری ولا تدا گویی بق ده گیرا. پیشتر له نیویورک مامۆستای ئاماده‌یی بتوو. وەك پیشه یه کی لاوه کی دهستیکرد به قسە کردن له سه ره و با بهتائی که شاره زابوو تیایدا، له وانه‌ش: خیزان، خزم، خویندکاره کانی، هەروه‌ها لاینه جیاوازه کانی پیشه‌ی مامۆستایی. نه و قسانه‌ی وەك ئاگری ناو پووش بلاو بونه‌و، له و دواوه داوای لىدەکرا بق خەلکی قسە بکات و بانگھیشتی کۆپ و کۆبۇونه‌و گەورە کان ده گرا. نه و بتوو دواتر له بواری تەله فزیونیشدا بتوو به کەسیکی ناسراو و به ناویانگ.

### چوارەم / دەبىت بەردەوام بىت

کاتیک شتیکی نوی فېرددەبین، وەك زمانی ئینگلیزی، يارى كۈنگفو، يان قسە کردن بق خەلکی، كېشە یه کی گەورە مان ھەبە نەویش نەوە یه بەردەوام نابین تیایدا. وەك شەپقۇل ئىشە کە دەكەین: لەپر دەستپىدە کەین و لەپر دەوەستىن و وازدەھىن. ھەندى جار بق ماوه یه ک دەوەستىن، پەنگە ھەر دەستپىنە کەين وە وەشى فېرى بۇوين لە بىرمان بچىتەوە. نەم ماوه ی دەوەستىت يان دواھە کەوین لە کاروان، لای ھەموو دروونزانە کان ئاشنايە: نەم دىاردە یه پىئى دەوتلىكتىت "سېپۈون" لە پېقسە فېرى بۇوندا. نەو کەسانە ی ھەولى فېرى بۇونى ووتاربیزى و قسە کردن دەدەن جار جار دەوەستىن و دووچارى نەو بارودۇخە دەبنەوە كە ناتوانن گەشە بکەن، پەنگە نەمەش چەند ھەفتە یه ک بخايەنىت. ھەرچەند ھەولۇدە دەن ناتوانن گۈرانكارى لە خۇياندا بکەن و بەرە و پېش

بچن. ئەوانەی کە لاوانن ھەر زوو نائومىد دەبن و وازدەھېنن، ئەوانەشى بەھېنن بەردەواام دەبن، ئەنجا لەپر بۆيان دەردەکەوت و ھەست دەکەن پېشکەوتتىكى باشيان بەخۇيانەوە بىنيووه. وەك فېرىخ خۇيان لەو قۇناغى سېپىوونە دەرياز دەکەن. لەماوهیەکى كەمدا بەمتمانەوە قسەکانىان دەکەن و لە قسەکردندا کاریگەر و سروشتى دەردەکەون و دەبنە ئەو كەسەی ھەولىان بق دەدا.

وەك ئەوهى لە چەند شوينىكى دىكەدا ئاماژەي پېئىدا، ۋەنگە سەرەتا كە پۈوبەپۈسى گوئىگر دەبىتەوە و دەبىنىت ھەندىك كەس بەديار تۇوه دنىشتۇون، ھەست بە ترسىك، پاپايى، يان نىگەرانىيەك بکەيت. تەنانەت كەسە زۆر بەناوبانگە كانىش كەمەت كەسەت بە ترس و پاپايى دەکەن. ئەگەر بەردەواام بىت و كۆل ئەدەيت، ھەموو ئەو ھەستە نەرىنیانە پېشەكتىش دەكەيت و زالى دەبىت بەسەرياندا، تەنانەت ئەو ترسە كەمەش ناھىلىت كە لەسەرەتادا بق ھەموو كەسيك دروست دەبىت. كە وازت ئەھىنا و بەردەواام بۈويت، دواتر لەكاتى قسەکردندا و دواى چەند پېستەيەکى سەرەتا، دەبىنىت تەواو موسەيتەرىت و بەشىوه‌يەکى سروشتى قسە دەكەيت.

جارىكىان گەنجىك داواى ئامۇزىكارى لە لىنکن كرد و پىسى وت نۇر حەزدەكەت بېيت بە پارىزەر. لىنکن بەم شىوه‌يە وەلامى دايەوە، “ئەگەر خۇت يەكلايى كردووه تەوە بېيت بە پارىزەر، ئەوه نىوهى پېڭاكەت بېپىووه . . . ھەميشە ئەوهەت لەياد بېيت بېياردان و يەكلاپۇونەوە بق سەركەوتىن لە ھەموو شتىك گىنگىتە.”

لینکن نهودی باش ده زانی، به همه مهو نه و شتانه دا پیپه‌پیبوو.

همو ژیانی کوبکه‌یته و هینده‌یه کی سالی قوتا بخانه‌ی هولی نهداوه و ماندوو نهبووه. له باره‌ی کتیب خویندنه وه چی؟ جاریکیان لینکن وتنی: به دووری ۶۰ کیلومه‌تر ده رویه‌ری خویی گهراوه و همه مهو نه و کتیبانه‌ی به قه‌رز هینداوه که له و سنوره‌دا دهستی که وتووه. همه مهو جاریک ناگریک له نزیک نه و کابینه‌ی نه و لئی ده زیا ده گرا، له درزی کابینه‌که‌یه وه پووناکی دههاته ژووره وه، نه ویش له ویدا داده‌نیشت و کتیبی ده خویندده وه.

به یانیان هر که دونیا پووناک ده بیوه وه، له سه رجیگاکه‌ی ته پاوتلیکی ده دا و چاوی ده سپی و کتیبه‌که‌ی ده رده هیندا و ده یخویندده وه.

۲۰ تا ۳۰ کیلومه‌تر به پس ده پوشت گویی له ووتاریک ده گرت و ده گه‌پایه وه ماله وه. له همه مهو شوینیک پاهینانی له سه رقسه کانی ده کرد — له سه رکاره‌که‌ی، له پارک و شوینه گشتیه کاندا، له به رچاوی خلکیدا. به شداری دیبه‌یت و گفتگو کانی ده کرد. پاهینانی له سه رنه و بابه‌تانه ده کرد که باس و خواستی گرمی پوز بون. لینکن زور شه رمی له ٹافره‌تان ده کرد: کاتیک له گه ل ماری تود، که دواتر بون به هاو سه ری، یه کیان ده بینی، به شه رمه وه له سوچیکدا بینده‌نگ و شه رمن داده‌نیشت، نه یده‌توانی یه ک وشه بلیت، تنهها گویی ده گرت. که چی بون به و پیاوه‌ی به هقی نهودی به متمانه وه راهینانی ده کرد و له ماله وه هولی ده دا، وای لیهات له گه ل گه وره ترین ووتارییز و قسه که ری سه رده می خویدا دیبه‌یتی ده کرد — سیناتور ستیفن دو گلاس.

له کوشکی سپی له ژوری سه روك کوماردا وینه‌یه کی لینکن هه لواسر اووه. سیقده روزه فیلت، سه روكی ویلاه‌تیه یه کگر تووه کانی

پیگایه کی خیرا و ناسان بق قسم کردن یه شیوه یه کی کاریگر

نه مریکا، ده لیت، "هر جاریک که کیشه یه کم توشده بیت و ده بیت برپاری له سه ر بدهم، شتیک بیت قورس بیت و نه توانم چاره سه ری بکه م، شتیک که کیشه و مملانی که دواوه بیت، ته ماشایه کی لینکن ده که م و هه ولده دهم نه و بهینمه جیگهی خوم، بیر له وه ده که م وه نه گه ر نه و لم جیگهی من بروایه چی ده کرد. ره نگه به لاته وه سه یه بیت، به لام پاشکاوane بلیم به و شیوه یه کاره کامن ناسانتر ده بیت."

**پیتنهام/ دلنيا به لهوهی دهستکه ووت دهبيت**  
ئای خۆزگە هەموو بەيانىيەك كە نان دەخويت نەم كتىبەت  
لەبەردەمى خۆتدا دابنایە تا نەو كاتەي نەم وشانەي پېۋىسىقىر ويلىام  
ھېمىست بە جوانى لەبەر دەكرد:

با هیچ گهنجیک نیگه رانی داهاتووی خویندنه کهی نه بیت، گرنگ نیبه  
له چى به شىکدا ده خوینیت. ئىگەر بە متمانه وە خۆی سەرقالى  
خویندنه کهی بکات و ھەولۇ تەواوه تى بىدات، ئەوکات دەرەنjamە کهی  
ده بىنیت. با دلىيابىت له وە پۇزىك دادىت له و بوارەی خۆيدا دەبىت بە  
بەكتىك له كەسە كارامەكانى سەردەمە خۆى.

که واته له سره قسه کهی پروفیسورد جه یمس، ده توامن بلیم، گه  
به شیوه یه کی دروست به رده وام بیت له مشق و راهینان، پوزیک دادی  
ده بیت به یه کتیک له ووتاربیز و قسه که ره کارامه و چالاکه کانی نه و شاره  
یان نه و ناوچه یه خوت. ره نگه شتکه ت زور به لاده سهیر بیت، به لام  
نه وه راستیه و بنه ما یه کی گشتیه. له گهل نه وه شدا هندیک حاله تی

پیگایه کی خینا و ناسان بق قسمه کردن به شیوه یه کی کاریگر

شازمان هه یه. که سیک بیرکردن وه و که سایه تیبه کی لاوانی هه بیت و هیچ  
شتیک نه بیت قسمه له سه ربات، بینگومان به پیشی پیویست گه شه ناکات.

من خوم هه زاران که سم بینیووه هه ولیان داوه بروابه خوبون و  
متمانه به خوبیان پهیدا بکه ن و بتوانن قسمه بق خه لک بکه ن. هه موو  
نه وانه ی له و هوله دا سه رکه و تتوو بیوون، تنهها چهند که سیکی که میان  
نه بیت، که سانی ناسایی و پیشه وه ر بیوون که له کزانه که ی نیوه شداله و  
که سانه ی تیدایه، به لام تنهها هوكار نه وه بیووه به رده وام بیوون و کولیان  
نه دا. هه ندیکیان جار جار سارد ده بیوون وه یان خه ریکی پاره پهیدا کردن  
بیوون و به پیشی پیویست گرنگیان به ئامانجە که یان نه ده دا، له بئر نه وه زقد  
به رده وام نه بیوون، به لام نه وانی دیکه که دانیان به خودا گرت و تنهها نه و  
ئامانجە یان هه بیووه، له کوتایدا هر نه وانه بیوون گه شتنه لو تکه.

نه وه سروشی مرؤفه به و شیوه یه. ئایا نابیتیت هه مان شت  
به رده وام له باز رگانی و پیشه دا دوویاره ده بیت وه؟ دکتور جون پوکفیلر  
ده لیت: یه کم بنه ما بق سه رکه وتن له پیشه که تدا نه وه یه که ئارام بگریت  
و دلنيابیت ده سکه وتن ده بیت. نه مهش به هه مان شیوه یه کم بنه ما یه بق  
و ووتار بیزی و قسمه کردن به شیوه یه کی کاریگر.

پیژه ی سه رکه وتن په یوه سته بیرکردن وهی خوت وه سه باره ت به  
توانای قسمه کردن. چون بیر بکه یته وه به و شیوه یه ده بیت. به و شیوه یه  
خه یال بکه له بئر نه و خه لکه دا و هستاویت و به و پی متمانه وه قسمه  
ده که بیت. نه مه له راستیشدا زور ئاسانه و ده توانيت نه نجامی بدھیت.  
برپوات وابیت که سه رکه وتن ده بیت، بروایه کی تۆکمە، نه وکات نه وهی  
پیویست بیت بق سه رکه وتن نه نجامی بدھیت.

یه کیک لهو شته به نرخانه که به شداریووان له پاهینان و خوله کانماندا به دهستیان ده هینا متمانه به خوبون بزو، متمانه به توانا کانیان و بهوهی که ده توانن سه رکه و تتوو بن. ئایا چی شتیک نقد گرنگه بز نهوهی له هر پرپژه یه کدا سه رکه و تتوویت؟ ئیمیرسن وهلام دهداته وه: "هیچ شتیک به بی په روشی به دهست نایه ت." نهوه نقد له وشه یه کی ئاسایی زیاتره: نهوه نه خشہ پیگه یه که ده تبات به ره و سه رکه وتن.

ویلیام لیون فیلیپس یه کیک بزو له خوشی ویستین پرپفیسوره کانی زانکو یه یل. له کتیبه کیدا، "خوشی یه کانی وانه وتنه وه،" ده لیت: "به نیسبه منه وه، وانه وتنه وه له هوته ریک یان له پیشه یه ک زیاتره. وانه وتنه وه حمزه. وه ک چون وینه کیشیک حمزی له وینه کیشانه، گورانی بیزیک له گورانی وتن، شاعیریک له نووسین، منیش ئاوا حزم له وانه وتنه وه و فیرکردن. به یانیان که به خه بزر دیم و خوم ئاماده ده که، بیرم لای قوتابی یه کانمه."

ئایا گه ریکی ئاوا بتوانیت سه رکه و تتوو بیت جیگه یه پرسیار و سه رسورمانه، مامؤستایه ک نهوه نده تامه نرق و په روشی کاره که یه بیت و نهوه نده گه رمو گوپ بیت له پیشه کیدا، نابیت سه رکه و تتوو بیت؟ بیگومان. پرپفیسور ویلیام کاریگه ریبیه کی گه ورهی له سه قوتابی یه کانی هه بزو، هه مووشی به هقی نه و خوشی ویستی و تامه زر قیبیه بزو که بز کاره که یه بیزو. نه گه ر به په روشی و خوشی ویستی و هه ولی نهوه بدھیت فیری قسه کردن و ووتاریبیزی بیت، ده بینیت به ریه سته کانی پیگه ت خویان نامیئن.

ریگایه کی خیرا و ناسان بق قسە کردن به شیوه یه کی کاریگر

بھینه پیش چاوی خوت کە سیکیت توانای بپیاردانت هه یه، کە سیکی  
هاوسنگ و خاوهن متمانه یت، بیر لهو بکه ره و سه رنجی ٿه و خه لکه  
به لای خوتدا پاکیشاوه و هه مووان ئا پاسته ده که یت، هه ستیان  
ده جولئینیت، قه ناعه تیان پی ده که یت کاریک بکه ن. ٿه وکاته تیده گه یت  
کارامه بی و سه رکه وتن له قسە کردندا ده تبات به ره و سه رکه وتن له  
بواره کانی دیکه دا، چونکه پاھینان و مه شق کردن بق ووتار بیڑی و  
قسە کردن بق خه لک ریگایه کی نموونه بیه ده تگه یه نیت به سه رکه وتن له  
هه موو بواره کانی دیکه دا.



تهنيا حاجي | Tanya Haji

public channel



### Description

بسم الله الرحمن الرحيم

چه نالیک تایبہت به کتیب و بابه تی جیاواز

ئەم کتیبە له لایەن نوها کراوه بە pdf  
پىشکەش بە خوینەران کراوه

چەنال

<https://t.me/tanyahaji7>

بۇ راوبۇچون و پسیار بۇ کتیب مەینىرە!  
[@tanyahaji22](https://tanyahaji22)

ئەکاونت ئا

<https://linktr.ee/tanyahaji22>

[t.me/tanyahaji7](https://t.me/tanyahaji7)

Invite Link



پنگایه کی خیرا و ناسان بق قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

### پوخته‌ی بهندی پینجه م

ئاسته‌نگه کانی ووتاردان و قسه کردن به شیوه یه کی کاریگر

بهشی دوانزه‌یه م: ناساندنی ووتاریزیانی دیکه، پیشکه شکردن و  
وه‌رگرنی دیاری و به خشش

یه کم / نه‌وهی ده‌ت‌ویت بیلیتیت به‌وردي ئاماده‌ی بکه

دووه‌م / شوین پیسای نـ. گـ. قـ بکه‌وه

سییه‌م / به‌په‌روش به

چواره‌م / نور گه‌رموگور و دلسوز به

پینجه‌م / به‌وردي نه‌وه قسانه ئاماده بکه که له ناساندن و ده‌ستپیکدا  
ده‌یانلیتیت

شه‌شم / کاتیک خه‌لات وه‌رده‌گریت، هه‌ستی سوپاس‌گوزاریت ده‌ریپه

بهشی سیانزه‌یه م: ئاماده‌کردنی ووتاری دوورودریز

یه کم / ده‌سته‌بجی سه‌رنجی گوینگر بق خوت پابکیش

به نموونه‌یه کی واقیعی ده‌ست پی بکه

گوینگر تامه‌زیقی پووداوه کانی دواتر بکه

زانیارییه کی سه‌رنجر اکیش بلی

دوا بکه ده‌ستیان به‌رز بکه‌نه‌وه

به‌لین به ئاماده‌بیوان بده پییان ده‌لیتیت چون نه‌وه شته‌ی ده‌یانه‌ویت به‌ده‌ستی

بھیتن

شتیک به‌کاریه‌تنه

دووه‌م / به‌شیوه‌یه کی ناپه‌سند سه‌رنجی گوینگر پامه‌کیش

به داوای لیبووردن ده‌ست پی مه‌که

پنگایه کی خیرا و ناسان بق قسمه کردن به شیوه یه کی کاریگه

له دهست پیکی قسمه کانتدا خوت بپاریزه له باسکردنی شتی پیکه نیناوی  
سیبیم / پالپشتی بیروکه سره کیبیه کانت بکه

داتا کان به کار بهینه

قسمه ای شاره زایان به کار بهینه

لیکچو واندن به کار بهینه

چواره م / داوای جوله بکه

پوخنی بکه ره وه

داوا بکه کارتیک بکه ن

بهشی چوارده بیم : پیاده کردن هه مسو نه وهی تا نیستا فیزی بویت

یه که م / له گفتگو کاندا زانیاری دهقيق به کار بهینه

دووه م / له پیشه که تدا ته کنیکه کاریگه ره کانی قسمه کردن به کار بهینه

سیبیم / به دوای ده رفتیکدا بگه پری قسمه بق خالک بکه بیت - ووتاریک

پیشکه ش بکه بیت

چواره م / ده بیت به رده وام بیت

پینجه م / دلنجیا به له وهی دهست که ورت ده بیت

” ههموو کار و چالاکییه کی رۆزانه جۆریکه له په یوهندی و  
ئاخاوتن، بەلام تەنها بەھۆی قسە کردنه و مروّف دەتوانیت  
گوزارشت له ناخى خۆی بکات. تەنها مروّقە له ناو ههموو  
بوونه وەرانی دیکەدا نه و بەخشنەی پىدرابه و دەتوانیت  
گفتوجۆی زارە کی بکات، هەروەھا بەھۆی تایبەتمەندىي  
قسە کانییە و دەتوانیت کەسايەتى و ناخى خۆی دەربخات.  
بۆيە كاتىك ئەم كەسە ناتوانیت نەوهى مەبەستىتى بەرۇونى  
بىللىت، دەبىنيت كەسايەتى و ناخى بەداخراوى دەمېتىنە و  
گويىگر ناتوانیت بەباشى لىنى تىپگات. كاتىك كەسىك  
دەتوانیت بەرۇونى گفتوجۆ بکات و قسە بۆ ھاۋرى و  
ھاۋپىشەكانى بکات، باس لەوه بکات حەزى له چىيە و  
برپاى بە چىيە، ئەوکات هەست بە ناسوودە يى و  
”  
**متمانە بە خۆبۇن دەكەت**

Bakhtiary Bookshop



ktebxanay baxtiary



07505000122



بەختىارى

4000 IQD